

# KÄRCHER

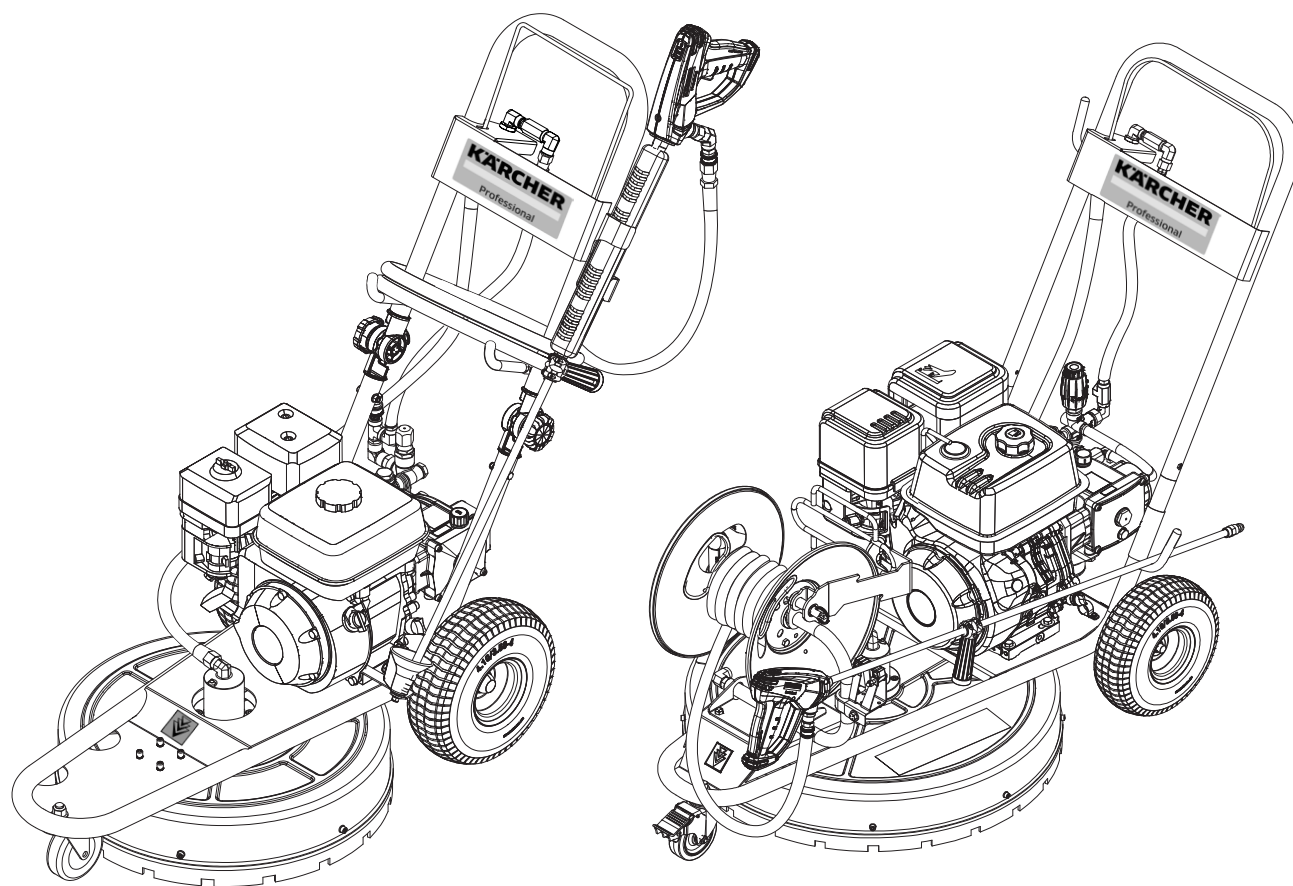
makes a difference

## High Pressure Cleaner Combustion engine - Cold Water

English..... 3

Español....47

Français....94



**Register  
your product**

[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)



9.802-898.0 - P (05/24)

**MODEL:**

**1.107-380.0**

SCW 2.4/25 G

**1.107-437.0**

SCW-4.0/40 GL

**1.107-502.0**

SCW 4.0/40 G Van

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Introduction & Important Safety Information .....          | 4  |
| Component Identification.....                              | 7  |
| General Operating Techniques.....                          | 8  |
| Assembly Instructions.....                                 | 9  |
| Operating Instructions .....                               | 9  |
| General Cleaning Techniques .....                          | 10 |
| Shutting Down And Clean-Up .....                           | 11 |
| Storage .....                                              | 11 |
| Exploded View SCW 2.4/25 G & SCW 2.4/25 GL .....           | 12 |
| Exploded View (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G Van).....       | 14 |
| Handle Assembly Exploded View .....                        | 16 |
| (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G Van) .....                    | 18 |
| Hose And Spray Gun Assembly .....                          | 19 |
| Hose Reel Assembly (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G Van) ..... | 20 |
| Hose Reel Assembly .....                                   | 21 |
| Extended Swivel Assembly Exploded View.....                | 22 |
| Component Identification And Instructions .....            | 23 |
| Lifting Points And Instructions .....                      | 24 |
| Pump Assembly (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G Van).....       | 25 |
| Cover Assembly.....                                        | 26 |
| Swivel Assembly Exploded.....                              | 28 |
| VBT Unloader Exploded View .....                           | 29 |
| KPP2535 Pump Exploded View .....                           | 31 |
| LS 4040G Pump Exploded View .....                          | 33 |
| VRT3 Unloader Exploded View And Part S List .....          | 35 |
| Engine Black Loncin G210FA Exploded View .....             | 36 |
| Engine Black Loncin G420 Exploded View .....               | 37 |
| Filter Exploded View .....                                 | 39 |
| Cleaning The Water Inlet Filter .....                      | 40 |
| Troubleshooting .....                                      | 41 |
| Preventative Maintenance .....                             | 45 |
| Oil Change Record .....                                    | 46 |

## INTRODUCTION & IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Thank you for purchasing this Pressure Washer. We reserve the right to make changes at any time without incurring any obligation.

The Surface Cleaner Unit is a pressure washer which causes rotation of two high pressure nozzles which will contain the spray as well as determine the size of the swath when cleaning surfaces such as parking lots, driveways and sidewalks.

It also has an attached spray gun and hose for isolated cleaning areas. The height adjustment knob allows for cleaning variations by easily raising or lowering the rotating pressure spray.

### Owner/User Responsibility:

The owner and/or user must have an understanding of the manufacturer's operating instructions and warnings before using this Surface Cleaner Unit. Warning information should be emphasized and understood. If the operator is not fluent in English, the manufacturer's instructions and warnings shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner, making sure that the operator comprehends its contents.

Owner and/or user must study and maintain for future reference the manufacturers' instructions.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

This manual should be considered a permanent part of the machine and should remain with it if machine is resold.

When ordering parts, please specify model and serial number.

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION



**CAUTION:** To reduce the risk of injury, read operating instructions carefully before using.

1. Read the owner's manual thoroughly. Failure to follow instructions could cause malfunction of the machine and result in death, serious bodily injury and/or property damage.

**WARNING:** High pressure stream of fluid that this equipment can produce can pierce skin and its underlying tissues, leading to serious injury and possible amputation.

2. High pressure developed by these machines will cause personal injury or equipment damage. Use caution when operating. Do not direct discharge stream at people or animals or severe injury or death will result.
3. Never make adjustments on machine while it is in operation.
4. Eye safety devices and foot protection must be worn when using this equipment.
5. The best insurance against an accident is precaution and knowledge of the machine.
6. Never point the Surface Cleaner Unit wand at any part of your body or at anyone standing within 10 feet as serious injury could occur.

**WARNING:** High pressure spray can cause paint chips or other particles to become airborne and fly at high speeds.



7. Safety clothing and protective eye covering must be worn.
8. Surface Cleaner Unit assembly comes equipped with a #3 nozzle in the spray gun and two #2 nozzles in the rotating swivel. Check your machine nozzle size before using.
9. We will not be liable for any alterations made to our standard machines, or the application of any components not purchased from us.
10. Pressure must NOT exceed 2500 PSI. Temperature must NOT exceed 104°F. Flow rate must NOT exceed 2.4 GPM.
11. To protect from freezing, squeeze trigger on spray gun and lower the hose to allow water to drain. Flow rate must NOT exceed 2.4 GPM.
12. Know how to stop the machine and bleed pressure quickly. Be thoroughly familiar with the controls.
13. Stay alert — watch what you are doing.



**WARNING:** Keep wand, hose, and water spray away from electric wiring or fatal electric shock may result.

14. All installations must comply with local codes. Contact your electrician, plumber, utility company or the selling distributor for specific

details.



# INTRODUCTION & IMPORTANT SAFETY INFORMATION



**WARNING:** This machine exceeds 85 db appropriate ear protection must be worn.

15. Keep operating area clear of all persons.



**WARNING:** Flammable liquids can create fumes which can ignite, causing property damage or severe injury.

**WARNING:** Risk of explosion — Operate only where open flame or torch is permitted.



**WARNING:** Risk of fire — Do not add fuel when the product is operating or still hot.

**WARNING:** Do not use gasoline crankcase draining or oil containing gasoline, solvents or alcohol. Doing so will result in fire and/or explosion.

**WARNING:** Risk of fire — Do not Spray flammable liquids.

**WARNING:** This product contains chemicals known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrestor may be required. The operator should contact: Local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

16. Allow engine to cool for 1-2 minutes before refueling. If any fuel is spilled, make sure the area is dry before testing the spark plug or starting the engine. (Fire and/or explosion may occur if this is not done.) Gasoline engines on mobile or portable equipment shall be refueled:
- outdoors;
  - with the engine on the equipment stopped;
  - with no source of ignition within 10 feet of the dispensing point; and

- with an allowance made for expansion of the fuel should the equipment be exposed to a higher ambient temperature. In an overfilling situation, additional precautions are necessary to ensure that the situation is handled in a safe manner.

17. When in use, do not place machine near flammable objects as the engine is hot.  
18. Do not store or use gasoline near this machine.



**WARNING:** Risk of injury. Hot surfaces can cause burns. Use only designated gripping areas of spray gun and wand. Do not place hands or feet on non-insulated areas of the pressure washer.

19. Transport/Repair with fuel tank EMPTY or with fuel shut-off valve OFF.

20. To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when a machine is used near children. Do not allow children to operate the pressure washer. **This machine must be attended during operation.**



**WARNING:** Grip cleaning wand securely with both hands before starting. Failure to do this could result in injury from a whipping wand.

21. Be certain all quick coupler fittings are secured before using pressure washer.



**WARNING:** Protect machine from freezing.

22. To keep machine in best operating conditions, it is important you protect machine from freezing. Failure to protect machine from freezing could cause malfunction of the machine and result in death, serious bodily injury, and/or property damage.

Follow storage instructions specified in this manual.

23. Inlet water must be clean fresh water and no hotter than 90°F.

# INTRODUCTION & IMPORTANT SAFETY INFORMATION



**WARNING: Risk of asphyxiation.**  
Use this product only in a well ventilated area.

24. Avoid installing machines in small areas or near exhaust fans. Adequate oxygen is needed for combustion or dangerous carbon monoxide will result.

25. Manufacturer will not be liable for any changes made to

our standard machines or any components not purchased from us.

26. The best insurance against an accident is precaution and knowledge of the machine.
27. Do not allow acids, caustic or abrasive fluids to pass through the pump.
28. Never run pump dry or leave spray gun closed longer than 1-2 minutes.
29. Machines with shut-off spray gun should not be operated with the spray gun in the off position for extensive periods of time as this may cause damage to the pump.
30. Protect discharge hose from vehicle traffic and sharp objects. Inspect condition of high pressure hose before using or bodily injury may result.
31. Before disconnecting discharge hose from water outlet, open the spray gun and trigger bar to relieve pressure.
32. Do not overreach or stand on unstable support. Keep good footing and balance at all times.
33. Do not operate this machine when fatigued or under the influence of alcohol, prescription medications, or drugs.



**Follow the maintenance instructions specified in the manual.**

## GENERAL OPERATING TECHNIQUES

1. Turn on water supply and start pressure washer.
2. Pull the trigger for water to start cleaning surface.

**NOTE: Never stop moving the Surface Cleaner Unit while trigger is engaged and surface is being sprayed or damage to surface could occur.**

3. For use of the spray gun in isolated cleaning, check the nozzle size. The Surface Cleaner Unit is shipped with a #3 nozzle.

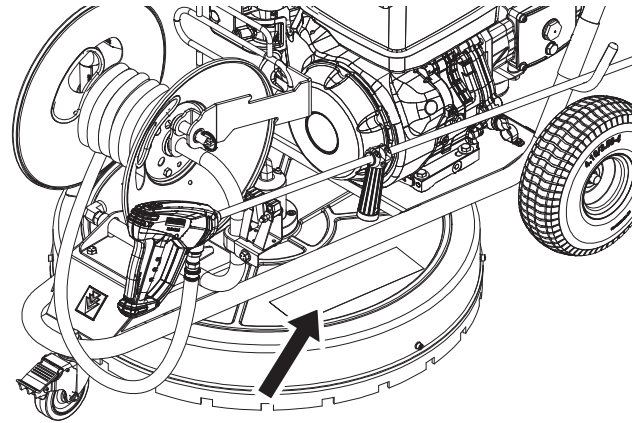
**NOTE: For use of the spray gun, be aware that the Surface Cleaner Unit comes with a #3 nozzle and two #2 nozzles on the rotary swivel.**

## HIGH PRESSURE SWIVEL INFORMATION

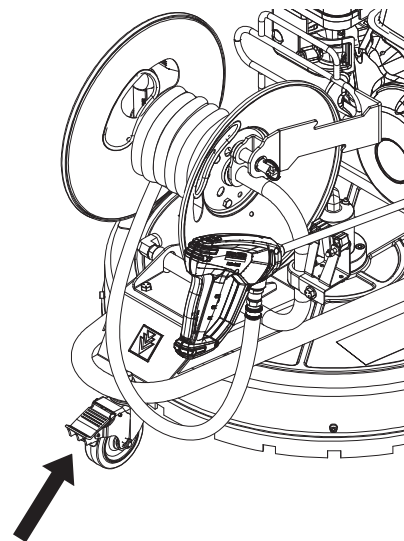
The Surface Cleaner Unit high pressure swivel will “weep” water from underneath the cover. This weeping is normal for this swivel. The swivel uses water to lubricate its floating seal face to keep wear down to a minimum.

Also the high pressure swivel is equipped with a grease fitting and should be greased at least once every three months. A good quality ball bearing grease is recommended. **DO NOT OVER GREASE THE BEARING!**

The Warranty for this high pressure swivel is one year from date of purchase.

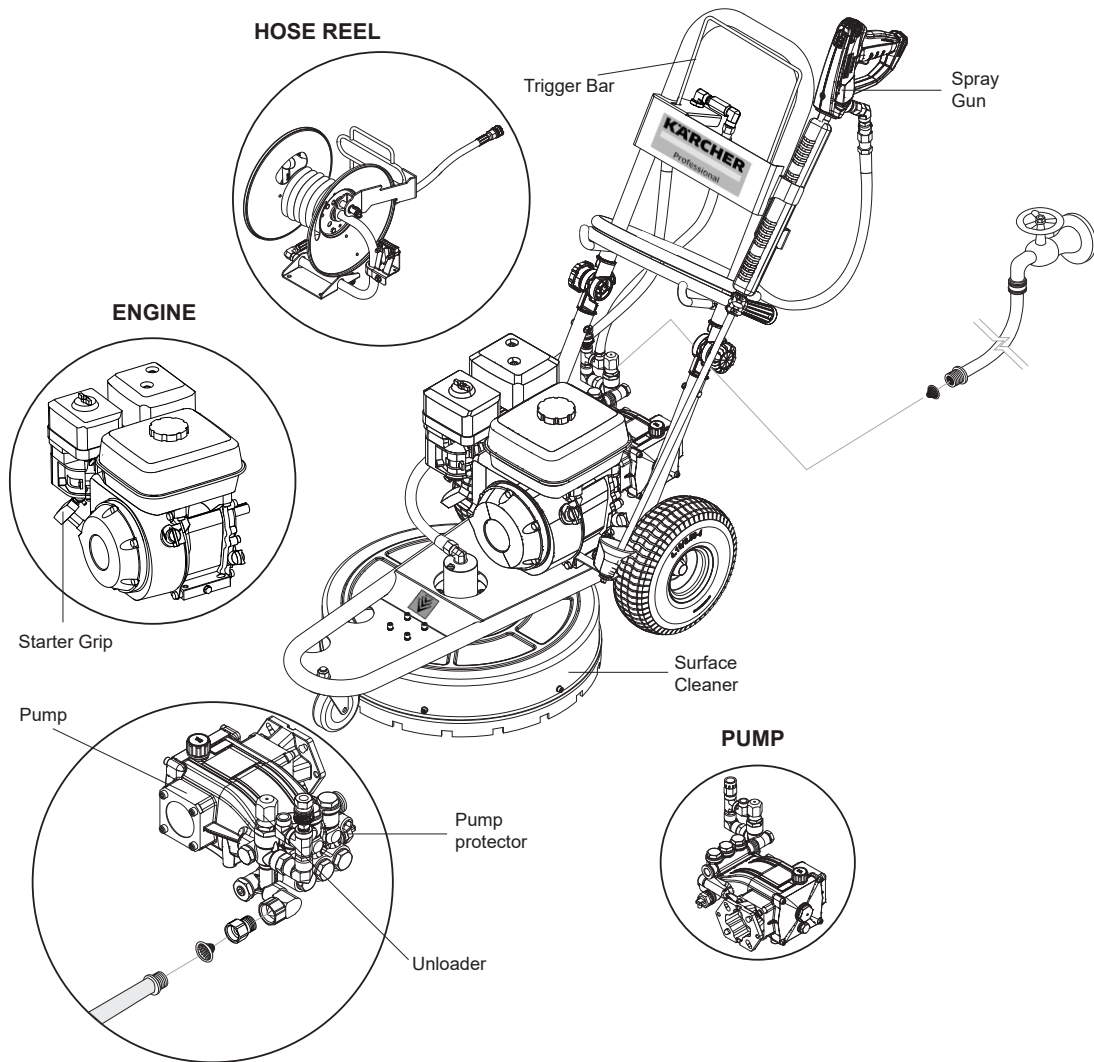


Do not step on this surface.



Turn castor to front in order to active the brake.

# COMPONENT IDENTIFICATION



**Pump** — Develops high pressure.

**Starter Grip** — Used for starting the engine manually.

**Spray Gun** — Controls the application of water and detergent onto cleaning surface with trigger device. Includes safety latch.

**Unloader Valve** — Safety device which allows pressure to be released when spray gun is closed.

**Wand** — Must be connected to the spray gun.

**High Pressure Hose** — Connect one end to water pump discharge nipple and the other end to spray gun.

On SCW-4.0/40 GL connect one end to hose reel swivel and the other one to spray gun.

**Pump Protector** — Cycles fresh cool water through pump when recirculating water reaches 140°F.

**Trigger Bar** — Controls the application of water in surface cleaner.

**Rotative Surface Cleaner** — Used to application of water onto cleaning surface with trigger bar device.

**Hose Kink Protector** — Must be connected between feed hose and pump, protects to kink in feed hose, reinforced with coil spring, maintains even water flow.

**Note:** If trigger on spray gun is released for more than 1-2 minutes, water will leak from valve.

**Warm water will discharge from pump protector onto floor. This system prevents internal pump damage.**

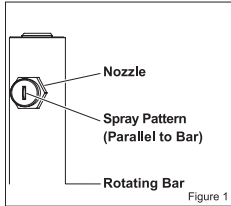
---

## GENERAL OPERATING TECHNIQUES

---

### NOZZLE SELECTION & INSTALLATION

1. Your Rotary Surface Cleaner will come installed with one set of 25020 nozzles (25 degree and 2.0 orifice).



On CW-4.0/40 GL will come with one set of 25025 nozzles (25 degree and 2.5 orifice)  
a. The minimum orifice size to be used in your Rotary Surface Cleaner is half that which is being used in your pressure washer.

Example: If your pressure washer uses a size 5 orifice, you will need to use a size 2.5 orifice in your Rotary Surface Cleaner.

(Two nozzles are inserted in the Rotary Surface Cleaner, therefore; two nozzles x size 2.5 orifice = size 5 orifice.)

b. The nozzles being used should have a 15° - 25° spray pattern; anything less than a 15° spray pattern can damage the area being cleaned. Anything more than 25° may not allow the bar to rotate.

2. Nozzles should be screwed into the rotating bar. The spray fan should be parallel to the Rotating Bar. (See figure 1.)

#### SET-UP:

1. Locate the high pressure discharge hose on your pressure washer and ensure it is securely connected to the water outlet of the pressure washer. Quick connect the other end of the high pressure discharge hose to the gun on the Rotary Surface Cleaner.
2. Connect the water supply hose, one end to your pressure washer, the other end to a pressurized water supply.

---

### SURFACE PREPARATION

---

1. Clear any loose debris from the area to be cleaned.
2. Never attempt to clean surface with objects that protrude from the surface being cleaned. Striking any raised obstacle during operation will damage machine. If contact does occur and results in vibration when operating machine, STOP and replace spray bar.



**CAUTION:** Risk of Injury or damage to machine!

**NEVER OPERATE THE UNIT IF IT BEGINS TO VIBRATE! Shutdown the unit and tighten the rotating bar, bolts and fittings.**

---

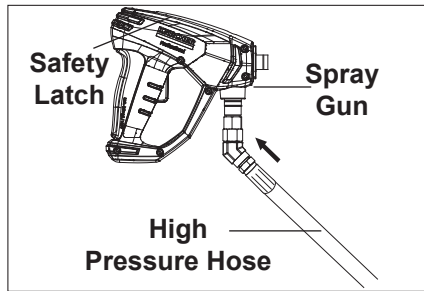
### PRE-START INSPECTION PROCEDURES

---

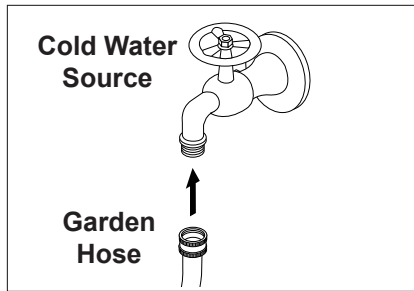
1. Inspect Rotary Surface Cleaner before each use.
2. Ensure all connections are secure. Turn the water supply completely "ON". (DO NOT START PRESSURE WASHER!)
3. Inspect hoses for kinking, cut or leaks. If found, **DO NOT USE HOSE!** Replace damaged hoses before starting.
4. Unlock the trigger gun and squeeze the trigger. Water will begin flowing from the nozzles of the Surface Cleaner. Ensure nozzles are not clogged and spray pattern is not erratic. Change nozzles before proceeding if problems exist.
5. Be sure that all damaged parts are replaced and that the mechanical problems are corrected prior to operation. If you need service, contact an Authorized Service Center.



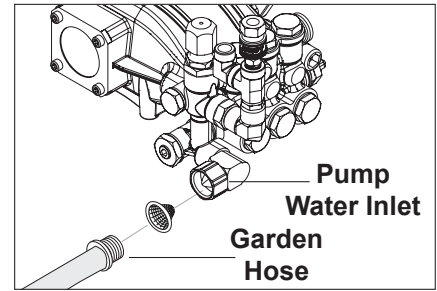
## ASSEMBLY INSTRUCTIONS



**STEP 1:** Attach the high pressure hose to the spray gun using teflon tape on hose threads.



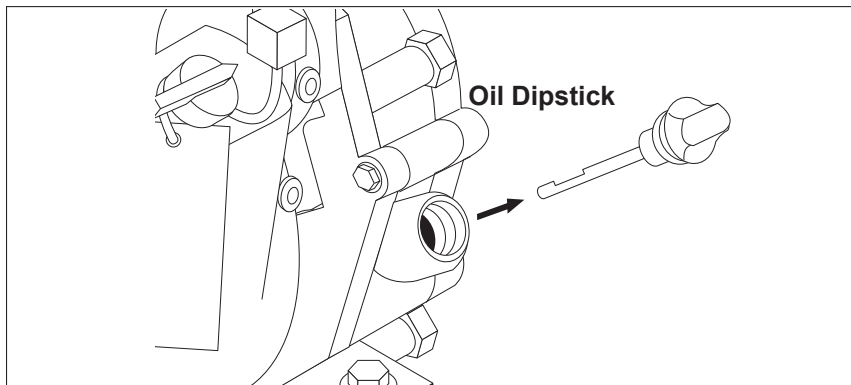
**STEP 2:** Connect garden hose to the cold water source.



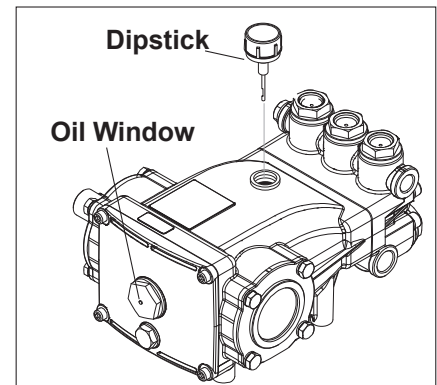
**STEP 3:** Check inlets filters, remove debris, then connect the garden hose to pump water inlet.

**CAUTION:** Do not run the pump without water or pump damage will result.

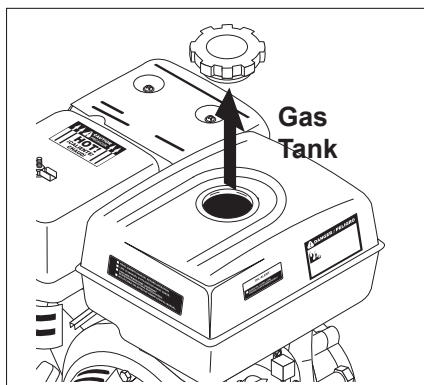
## OPERATING INSTRUCTIONS



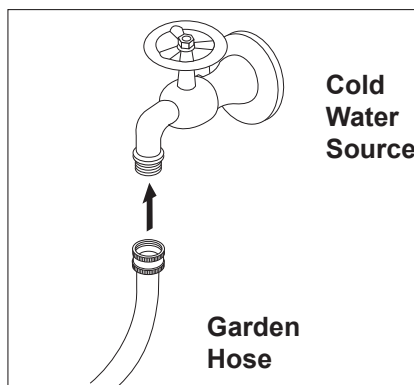
**STEP 1:** Check engine oil level. Oil level should be level with the bottom of the oil filler neck. Be sure the machine is level when checking the oil level. (Refer to the engine's operating manual included with machine). We recommend that the oil be changed after the first month or 20 hours of use, then once every 100 hours or every 6 months after first month.  
**Note:** Improper oil levels will cause low oil sensor to shut off engine.  
**IMPORTANT!** Do not run engine with high or low oil levels as this will cause engine damage.



**STEP 2:** Remove shipping cap and install oil dipstick. Check pump oil level by using dipstick or observe oil level in oil window (if equipped). Use SAE 10W-40 non detergent oil.

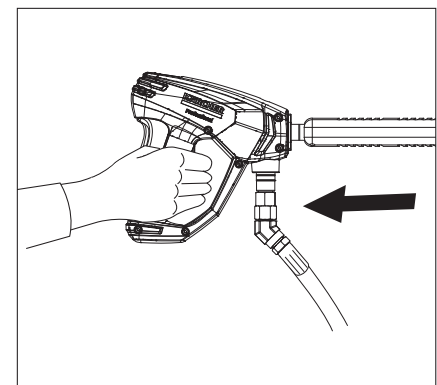


**STEP 3:** Fill gas tank with unleaded gasoline. Do not use leaded gasoline.



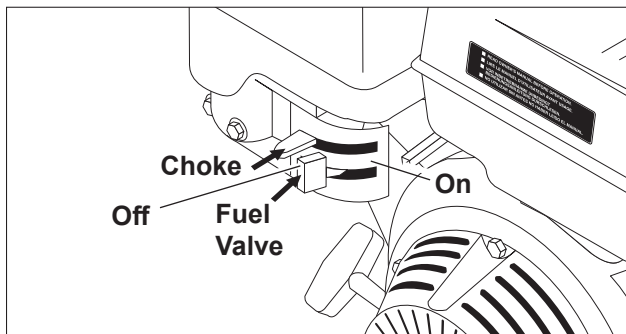
**STEP 4:** Connect garden hose to the cold water source and turn water on completely. Never use hot water.

KARCHER Surface Cleaner 9.802-898.0

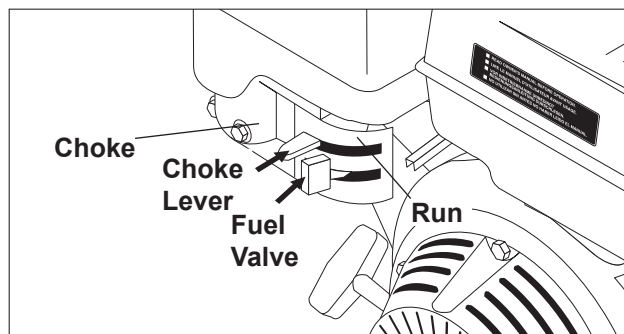


**STEP 5:** Trigger the spray gun to eliminate trapped air then wait for a steady flow of water to emerge from the spray nozzle.

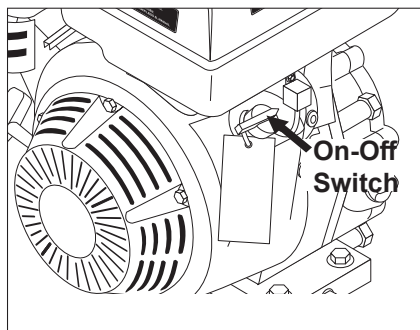
## OPERATING INSTRUCTIONS



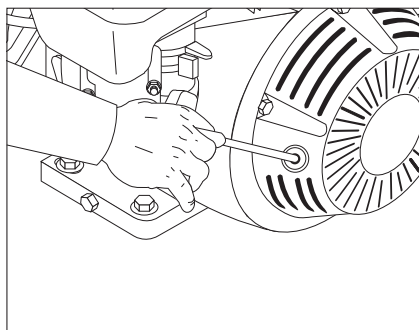
**STEP 6:** Slide the fuel valve lever to the "ON" position. When the engine is not in use, leave the fuel valve in the "OFF" position.



**STEP 7:** Move the choke lever to the "Choke" position (on a warm engine, leave the choke lever in the run position).



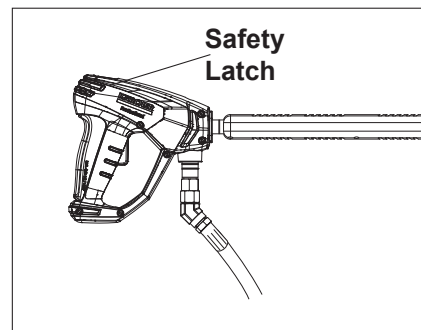
**STEP 8:** Turn the engine switch to "On" position.



**STEP 9:** Pull the starter grip. If the engine fails to start after 2 pulls, squeeze the trigger gun to release pressure and repeat step. Return starter gently. After the engine warms up enough to run smoothly, move choke to run position and throttle to fast position.

**CAUTION:** Small engines may kick back. Do not hold pull starter grip tightly in hand.

**ATTENTION:** Les petits moteurs peuvent présenter un risque de retour.



**WARNING!** Never replace nozzles without engaging the safety latch on the spray gun trigger.

## GENERAL CLEANING TECHNIQUES

### THERMAL PUMP PROTECTION

If you run the engine on your pressure washer for 1-2 minutes without pressing the trigger on the spray gun, circulating water in the pump can reach high temperatures.

When the water reaches this temperature, the pump protector engages and cools the pump by discharging the warm water onto the ground. This thermal device prevents internal damage to the pump.

#### Recommendations:

- Before cleaning any surface, an inconspicuous area should be cleaned to test spray pattern and distance for maximum cleaning results.
- If painted surfaces are peeling or chipping,

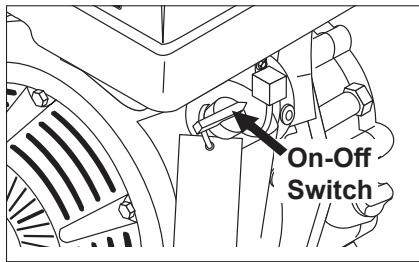
use extreme caution as pressure washer may remove the loose paint from the surface.

- Keep the spray nozzle a safe distance from the surface you plan to clean. High pressure wash a small area, then check the surface for damage. If no damage is found, continue to pressure washing.

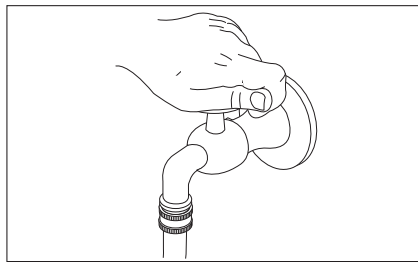
**CAUTION - Never use:**

- Bleach, chlorine products and other corrosive chemicals
- Liquids containing solvents (i.e., paint thinner, gasoline, oils)
- Tri-sodium phosphate products
- Ammonia products or acid-based products

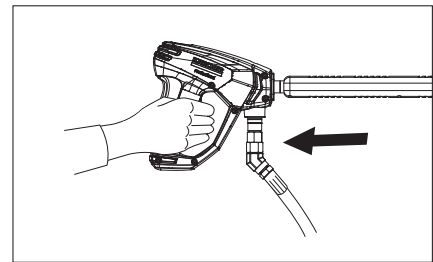
## SHUTTING DOWN AND CLEAN-UP



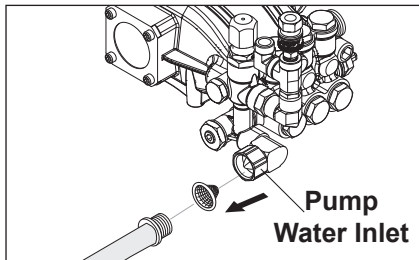
**STEP 1:** Turn off the engine.



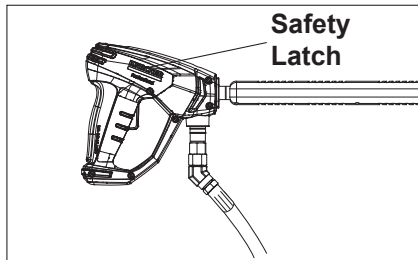
**STEP 2:** Turn off water supply.



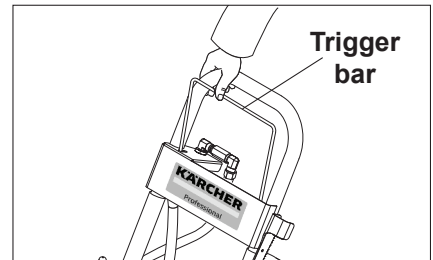
**STEP 3:** Press trigger to release water pressure.



**STEP 4:** Disconnect the garden hose from the water inlet on the machine.



**STEP 5:** Engage the spray gun safety lock.



**STEP 6:** Pull trigger bar to drain water from surface cleaner swivel and spray arm.

## STORAGE

**CAUTION:** Always store your pressure washer in a location where the temperature will not fall below 32°F (0°C). The pump in this machine is susceptible to permanent damage if frozen. **FREEZE DAMAGE IS NOT COVERED BY WARRANTY.**

1. Stop the pressure washer, squeeze spray gun trigger to release pressure.
2. Detach water supply hose and high pressure hose.
3. Turn on the machine for a few seconds, until remaining water exits. Turn engine off immediately.
4. Drain the gas and oil from the engine.
5. Do not allow high pressure hose to become kinked.
6. Store the machine and accessories in a room which does not reach freezing temperatures.

**CAUTION:** Failure to follow the above directions will result in damage to your pressure washer. When the pressure washer is not being operated or is being stored for more than one month, follow these instructions:

1. Replenish engine oil to upper level.
2. Drain gasoline from fuel tank, fuel line, fuel valve and carburetor.
3. Pour about one teaspoon of engine oil through the spark plug hole, pull the starter grip several times and replace the plug. Then pull the starter grip slowly until you feel increased pressure

which indicates the piston is on its compression stroke and leave it in that position. This closes both the intake and exhaust valves to prevent rusting of cylinder.

4. Cover pressure washer and store in a clean, dry place that is well ventilated away from open flame or sparks. **NOTE:** The use of a fuel additive, such as STA-BIL®, or an equivalent, will minimize the formulation of fuel deposits during shortage. Such additives may be added to the gasoline in the fuel tank of the engine, or to gasoline in a storage container.

### After Extended Storage

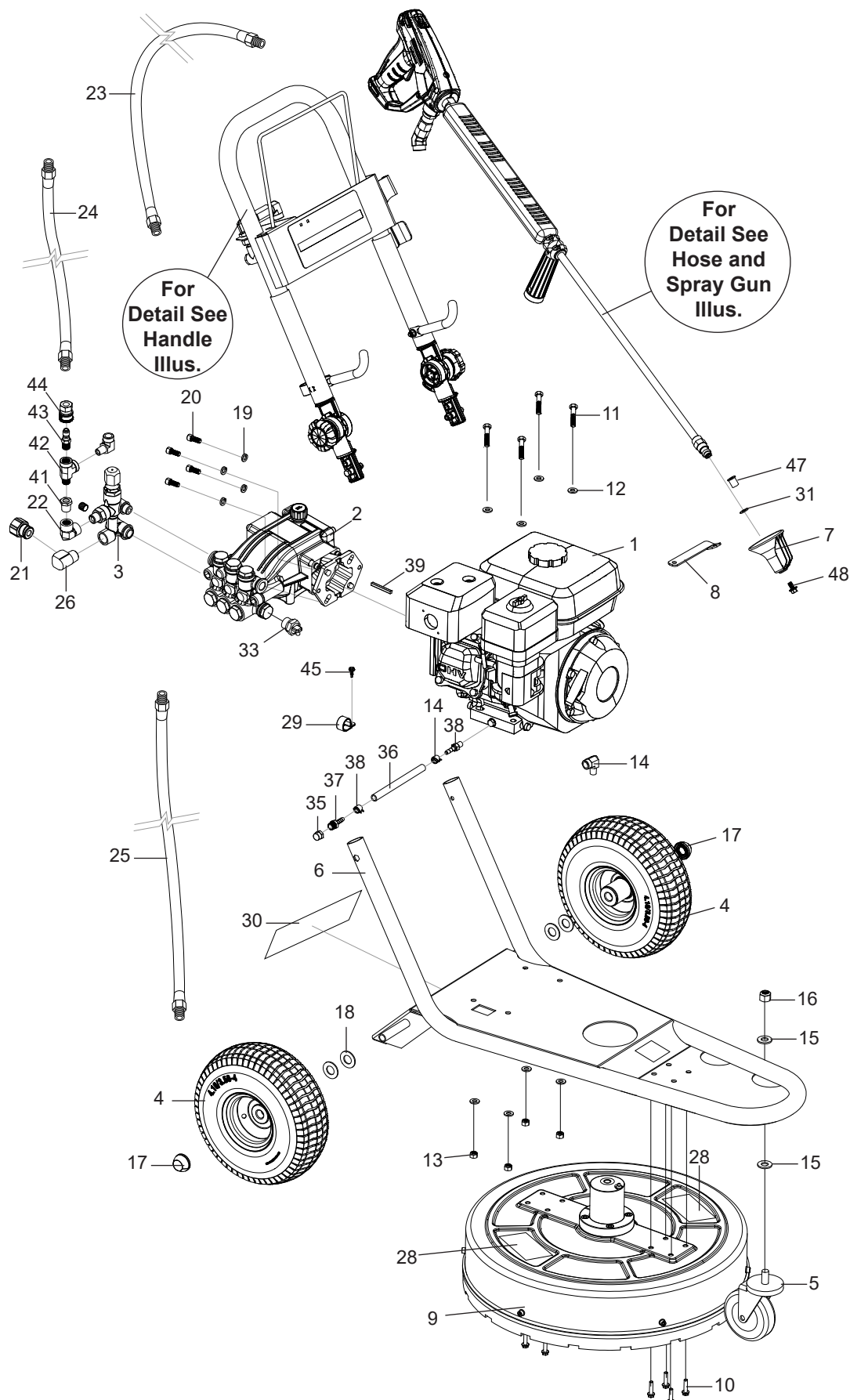


**CAUTION:** Prior to restarting, thaw out any possible ice from pressure washer hoses, spray gun or wand.

### Engine Maintenance

During the winter months, rare atmospheric conditions may develop which will cause an icing condition in the carburetor. If this develops, the engine may run rough, lose power and may stall. This temporary condition can be overcome by deflecting some of the hot air from the engine over the carburetor area. **NOTE:** Refer to the engine manufacturer's manual for service and maintenance of the engine.

# EXPLODED VIEW SCW 2.4/25 G & SCW 2.4/25 GL



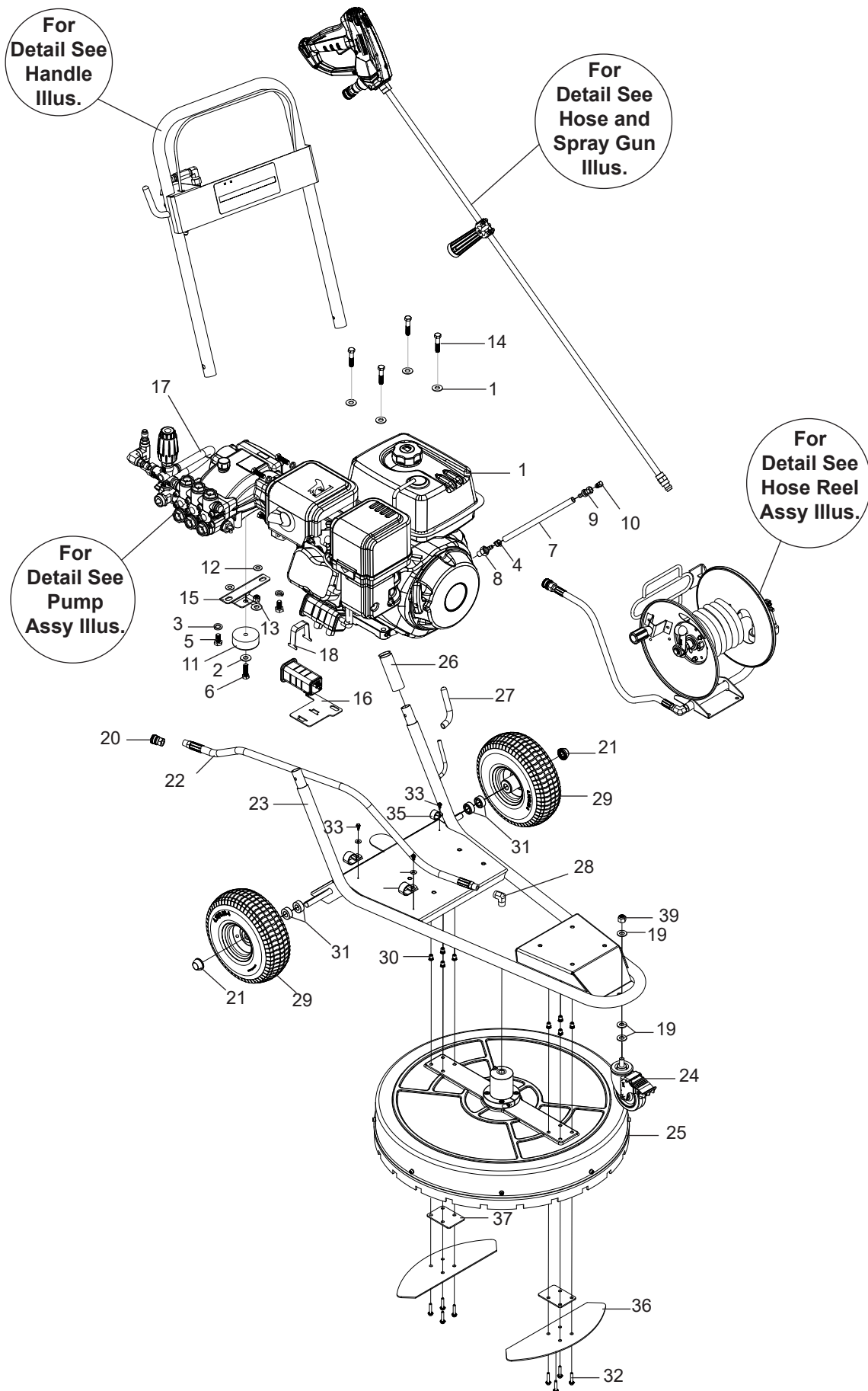


## EXPLODED VIEW SCW 2.4/25 G & SCW 2.4/25 GL

| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION                              | QTY   | NOTES             |
|------|-------------|------------------------------------------|-------|-------------------|
| 1    | 9.802-317.0 | ENGINE, HONDA, GX200UT2QX2               | 1     |                   |
| -    | 8.758-221.0 | GASOLINE ENGINE BLACK LONCIN G210FA      | 1     | (SCW 2.4 / 25 GL) |
| 2    | 8.929-258.0 | PUMP KARCHER KPP2535G, 2.5@3500, 3400RPM | 1     |                   |
| 3    | 8.754-696.0 | UNLOADER, VBT BANJO 1/2M 3/8M, 3000PSI   | 1     |                   |
| 4    | 8.756-365.0 | WHEEL 10" FLAT FREE                      | 2     |                   |
| 5    | 8.749-545.0 | CASTER,4"X1.25,1/2-13&TM,W/O LOCK        | 1     |                   |
| 6    | 8.925-431.0 | BASE, SURFACE CLEANER_PAINTED            | 1     |                   |
| 7    | 8.750-844.0 | HOLDER, WAND                             | 1     |                   |
| 8    | 8.925-437.0 | WAND HOLDER BRACKET, PAINTED             | 1     |                   |
| 9    | 8.757-180.0 | SHROUD ASSY, 21" SURFACE CLEANER         | 1     |                   |
| 10   | 8.750-768.0 | SCREW, 1/4-20 X 1", WHIZ LOC FLANGE      | 8     |                   |
| 11   | 9.802-713.0 | BOLT, 5/16" X 1-1/2", NC HH(612975)      | 4     |                   |
| 12   | 8.718-980.0 | WASHER, 5/16" FLAT, SAE (780452)         | 8     |                   |
| 13   | 9.802-776.0 | NUT, 5/16-18, ESNA                       | 4     |                   |
| 14   | 8.706-200.0 | ELBOW, 1/4"*****, STREET-P/N-TF3409X4    | 2     |                   |
| 15   | 9.802-809.0 | WASHER, 1/2" FLAT SAE                    | 2     |                   |
| 16   | 8.718-829.0 | NUT, 1/2", ESNA                          | 1     |                   |
| 17   | 9.182-506.0 | CAP BLACK PLASTIC,5/8"FASTENER           | 2     |                   |
| 18   | 9.802-810.0 | WASHER 5/8"*****                         | 4     |                   |
| 19   | 9.802-813.0 | WASHER, 5/16" SPLIT RING LOCK, ZINC      | 4     |                   |
| 20   | 8.733-007.0 | SOCKET HEAD 5/16-24 X 3/4 ZINC PLATED    | 4     |                   |
| 21   | 9.802-146.0 | SWIVEL, 1/2" MP X 3/4" GHF W/STRAINER    | 1     |                   |
| 22   | 8.706-167.0 | ELBOW, 3/8" FPT, 90 DGR, P/N-TF3509X6    | 1     |                   |
| 23   | 8.925-467.0 | HOSE,1/4" X 10",R2, PRESSURE LO          | 1     |                   |
| 24   | 8.925-466.0 | HOSE,1/4" X 26",R2, PRESSURE LO          | 1     |                   |
| 25   | 8.918-187.0 | HOSE,1/4" X 42", 2 WIRE, GUAGE HOSE      | 1     |                   |
| 26   | 8.706-829.0 | ELBOW, 1/2" STREET, BRASS                | 1     |                   |
| 27   | 8.757-353.0 | LABEL, KARCHER SIGNET                    | 1     |                   |
| 28   | 8.900-222.0 | LABEL, WATERJET WARNING                  | 1     |                   |
| 29   | 8.709-090.0 | CLAMP, WIRE/TUBE, 0.750D                 | 1     |                   |
| 30   | 8.757-403.0 | LABEL, WARNING TRILINGUAL                | 1     |                   |
| 31   | 9.802-802.0 | WASHER, 1/4" FLAT SAE ZINC               |       |                   |
| 32   | 8.706-865.0 | PLUG, 1/4" NPT COUNTERSUNK               | 1     |                   |
| 33   | 8.707-256.0 | PUMP PROTECTOR,1/2" PTP,140DEG,P/N 1005  | 1     |                   |
| 34   | 8.757-499.0 | HOSE BARB 10-1.25 X 1/4" PIPE            | 1     |                   |
| 35   | 8.706-321.0 | CAP, PIPE, 1/8"NPT BRASS                 | 1     |                   |
| 36   | 9.802-254.0 | HOSE, 1/4" PUSH-ON, /FT                  | 0.500 |                   |
| 37   | 8.706-940.0 | HOSE BARB, 1/4" BARB X 1/8" ML PIPE"     | 1     |                   |
| 38   | 6.390-126.0 | CLAMP HOSE                               | 2     |                   |
| 39   | 9.802-958.0 | KEY, 0.185 SQR X 1.75'                   | 1     |                   |
| 40   | 8.706-865.0 | PLUG, 1/4" NPT COUNTERSUNK               | 1     |                   |
| 41   | 8.706-297.0 | BUSHING, 3/8" X 1/4" STEEL YELLOW CHROM  | 1     |                   |
| 42   | 8.706-233.0 | TEE, 1/4" STREET, STEEL                  | 1     |                   |
| 43   | 8.707-139.0 | COUPLER, 1/4"PLUG, MALE, STEEL/ZINC      | 1     |                   |
| 44   | 9.802-164.0 | COUPLER, 1/4" SOCKET, FEMALE, BRASS      | 1     |                   |
| 45   | 8.718-941.0 | SCREW, 10-16 X 5/8 TEK                   | 1     |                   |
| 47   | 8.600-562.0 | NUT, 1/4-20 WELL                         | 1     |                   |
| 48   | 9.802-754.0 | SCREW, 1/4" X 1/2" NC, WHIZ LOC FLANGE   | 1     |                   |

KARCHER Surface Cleaner 9.802-898.0

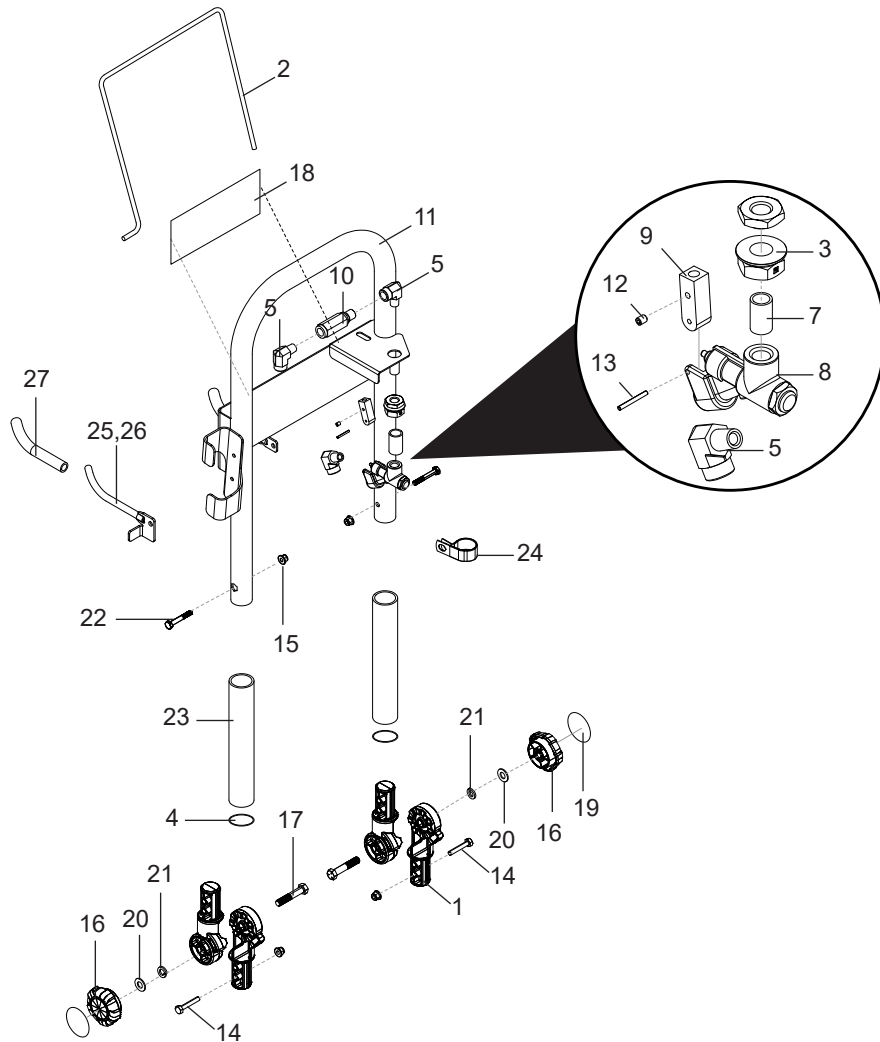
# EXPLODED VIEW (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G VAN)



## EXPLODED VIEW (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G VAN)

| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION                              | QTY | NOTES            |
|------|-------------|------------------------------------------|-----|------------------|
| 1    | 8.758-208.0 | GASOLINE ENGINE BLACK LONCIN G420FA      | 1   |                  |
| -    | 8.759-116.0 | ENGINE VANGUARD 14HP                     | 1   | SCW 4.0/40 G VAN |
| 2    | 9.802-817.0 | WASHER, 3/8" X 1"                        | 6   |                  |
| 3    | 9.802-816.0 | WASHER, 7/16", SPLIT RING LOCK, 780481   | 2   |                  |
| 4    | 6.390-126.0 | CLAMP HOSE                               | 1   |                  |
| 5    | 9.802-744.0 | BOLT, 10MM X 20MM, HH ZINC               | 2   |                  |
| 6    | 9.802-722.0 | BOLT, 3/8 X 1-1/4", NC HH                | 5   |                  |
| 7    | 9.802-254.0 | HOSE, 1/4" PUSH-ON, /FT                  | 9"  |                  |
| 8    | 9.802-154.0 | PLUG, PUSH-ON,OIL DRAIN, HONDA           | 1   |                  |
| 9    | 9.802-153.0 | SWIVEL, 1/4" JIC FEM, PUSH-ON            | 1   |                  |
| 10   | 9.802-125.0 | PLUG, 1/4" JIC                           | 1   |                  |
| 11   | 9.802-066.0 | PAD SOFT RUBBER                          | 1   |                  |
| 12   | 9.198-004.0 | 3/8 USS F/W ZINC                         | 2   |                  |
| 13   | 9.197-003.0 | 3/8-16 NE NYLON INSERT L/N ZC 5UM WHITE  | 1   |                  |
| 14   | 9.196-041.0 | HEX HEAD BOLT 3/8-16 X 1-3/4             | 4   |                  |
| 15   | 8.930-003.0 | PUMP SUPPORT JARVIS 2.0 PAINTED          | 1   |                  |
| 16   | 8.930-001.0 | CANISTER HOLDER JARVIS 2.0 PAINTED       | 1   |                  |
| 17   | 8.929-851.0 | PUMP ASSEMBLY SURFACE CLEANER 2.0        | 1   |                  |
| 18   | 8.929-359.0 | BRACKET CLAMP                            | 1   |                  |
| 19   | 9.802-809.0 | WASHER, 1/2" FLAT SAE                    | 3   |                  |
| 20   | 9.802-164.0 | COUPLER, 1/4"SOCKET, FEMALE, BRASS       | 1   |                  |
| 21   | 9.182-506.0 | CAP BLACK PLASTIC,5/8"FASTENER           | 2   |                  |
| 22   | 8.929-859.0 | HOSE 1/4"X 45.250" 2WIRE 6000PSI         | 1   |                  |
| 23   | 8.929-838.0 | FRAME SURFACE CLEANER 2.0 PAINTED        | 1   |                  |
| 24   | 8.759-392.0 | BALL CASTER 4"X1.25 1/2-13UNC WITH LOCK  | 1   |                  |
| 25   | 8.759-391.0 | SURFACE CLEANER 28"                      | 1   |                  |
| 26   | 8.757-802.0 | GRIP BAR 1.25"X 7.00" VYNIL              | 1   |                  |
| 27   | 8.757-776.0 | HOSE HANGER CAP 3/8"X 5 1/2"             | 1   |                  |
| 28   | 8.757-339.0 | ELBOW, 1/4" STREET 90 DEG, STEEL W/SLNT  | 2   |                  |
| 29   | 8.756-365.0 | WHEEL 10" FLAT FREE                      | 2   |                  |
| 30   | 8.755-010.0 | RIVNUT, RIB FLG HD, 1/4"-20              | 8   |                  |
| 31   | 8.751-374.0 | SPACER 5/8 X 1,25 BLACK                  | 4   |                  |
| 32   | 9.802-752.0 | SCREW, 1/4" X 1-1/4", WHIZ LOC FLANGE    | 8   |                  |
| 33   | 8.718-941.0 | SCREW, 10-16 X 5/8 TEK                   | 1   |                  |
| 34   | 8.718-829.0 | NUT, 1/2", ESNA                          | 1   |                  |
| 35   | 8.709-090.0 | CLAMP, WIRE/TUBE, 0.750D                 | 1   |                  |
| 36   | 8.930-854.0 | REINFORCING PLATE SURFACE CLEANER        | 2   |                  |
| 37   | 8.930-855.0 | REINFORCING PLATE BOTTOM SURFACE CLEANER | 2   |                  |
| 38   | 8.750-776.0 | CLIP, 1.000 ID RND                       | 2   |                  |
| 39   | 9.802-802.0 | WASHER, 1/4" FLAT SAE ZINC               | 2   |                  |

# HANDLE ASSEMBLY EXPLODED VIEW



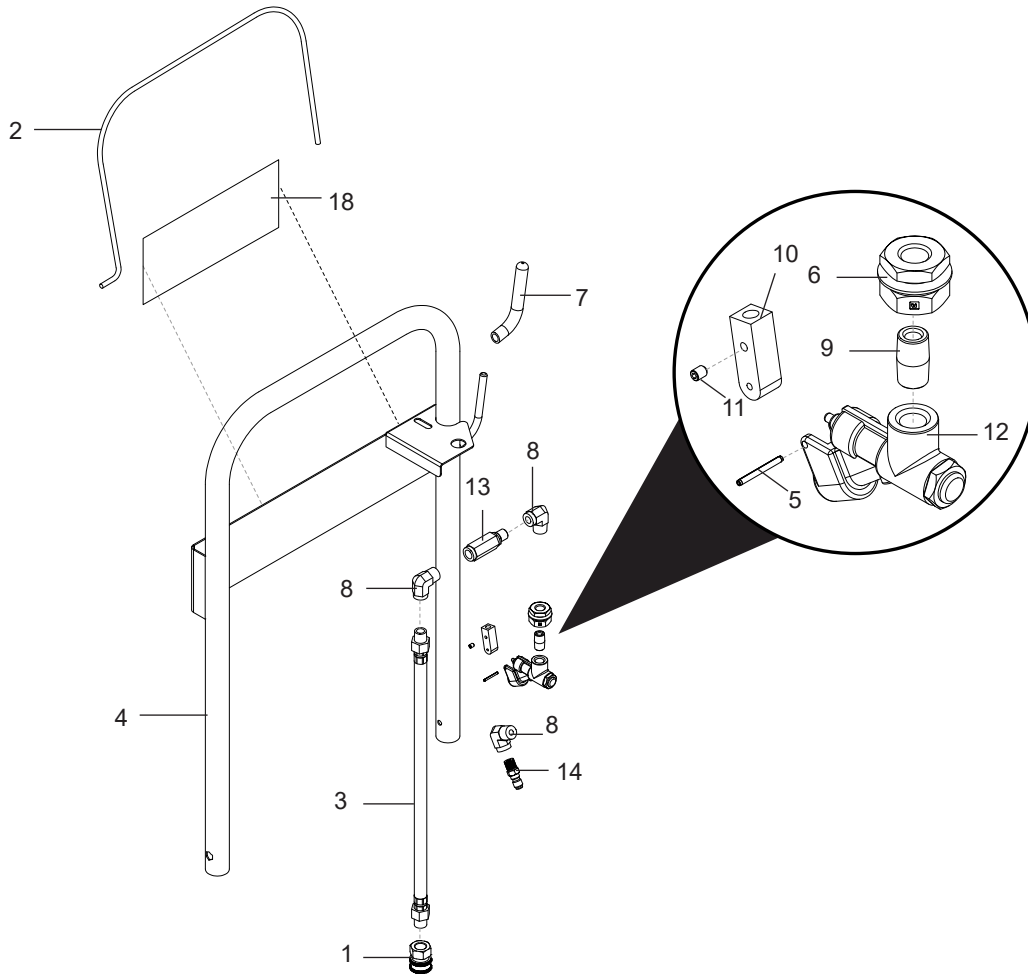
| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION                               | QTY | NOTES |
|------|-------------|-------------------------------------------|-----|-------|
| 1    | 9.135-007.0 | ROTARY TUBE-JOINT                         | 4   |       |
| 2    | 8.931-483.0 | BAR, TRIGGER, YELLOW                      | 1   |       |
| 3    | 8.759-557.0 | BULKHEAD CONNECTOR STEEL 1/4"             | 1   |       |
| 4    | 9.802-510.0 | CABLE, TIE, 4" BLACK                      | 2   |       |
| 5    | 8.706-200.0 | ELBOW, 1/4" M, STREET- P/N-TF3409X4       | 3   |       |
| 6    | 9.802-031.0 | ELBOW, STREET, 1/4", 45 DEGREE            | 1   |       |
| 7    | 8.705-969.0 | NIPPLE, 1/4" CLOSE SCH 80 STEEL           | 1   |       |
| 8    | 8.718-244.0 | VALVE, ACTUATOR ASSEMBLY                  | 1   |       |
| 9    | 8.719-966.0 | ADAPTER, VALVE, TRIGGER BAR               | 1   |       |
| 10   | 8.709-175.0 | FILTER,HIGH PRESSURE 1/4"NPT-FX1/4"NP     | 1   |       |
| 11   | 8.925-422.0 | HANDLE, SURFACE CLEANER                   | 1   |       |
| 12   | 8.718-951.0 | SCREW, 10/32" X 1/4" SS                   | 1   |       |
| 13   | 8.759-559.0 | SPRING PIN 3/32" X 1.0"                   | 1   |       |
| 14   | 9.196-307.0 | "1/4-20 X 1-1/2 GR 2<br>HEX BOLT ZINC"    | 2   |       |
| 15   | 9.197-010.0 | 1/4-20" NYLON INSERT LOCK NUT WITH FLANGE | 4   |       |
| 16   | 9.136-502.0 | KNOB                                      | 2   |       |

## HANDLE ASSEMBLY EXPLODED VIEW

| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION                            | QTY | NOTES |
|------|-------------|----------------------------------------|-----|-------|
| 17   | 9.802-728.0 | BOLT, 3/8-16 X 2", HH ZINC             | 2   |       |
| 18   | 8.757-390.0 | LABEL LOGO PROFESSIONAL KÄRCHER        | 1   |       |
| 19   | 8.757-421.0 | LABEL, CIRCLE YELLOW, KNOB             | 2   |       |
| 20   | 9.198-004.0 | 3/8 USS F/W ZINC                       | 2   |       |
| 21   | 9.802-814.0 | "WASHER, 3/8"<br>SPLIT RING LOCK,ZINC" | 2   |       |
| 22   | 8.751-805.0 | "1/4-20 X 1-3/4 GR 5<br>HEX BOLT ZINC" | 2   |       |
| 23   | 8.757-802.0 | GRIP 1.25"X 7" VYNIL                   | 2   |       |
| 24   | 8.623-341.0 | CLAMP, 3/4 DIA CUSHION .406 DIA        | 1   |       |
| 25   | 8.929-116.0 | HOSE HOOK LEFT PAINT SURFACE CLEANER   | 1   |       |
| 26   | 8.929-721.0 | HOSE HOOK RIGHT PAINT SURFACE CLEANER  | 1   |       |
| 27   | 8.757-776.0 | HOSE HANGER CAP 3/8"X 5 1/2"           | 2   |       |

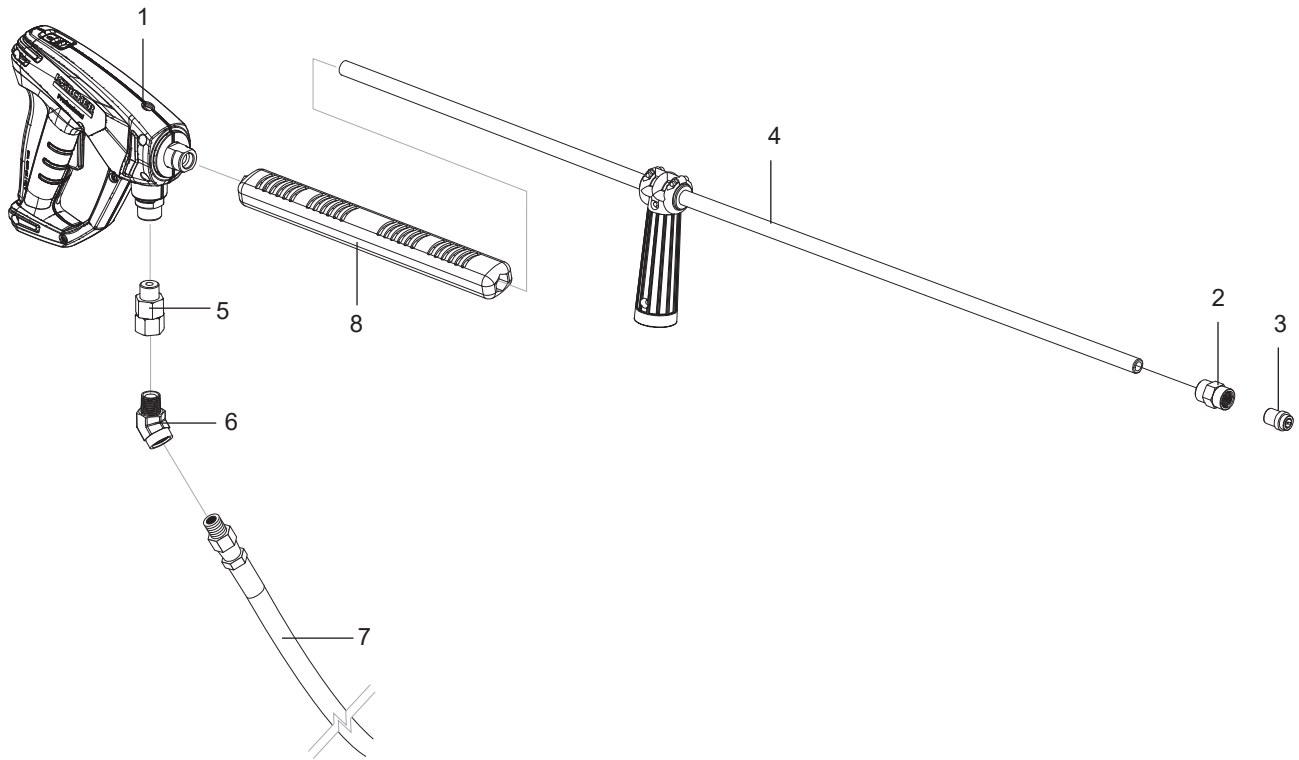


## HANDLE ASSEMBLY EXPLODED VIEW (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G VAN)



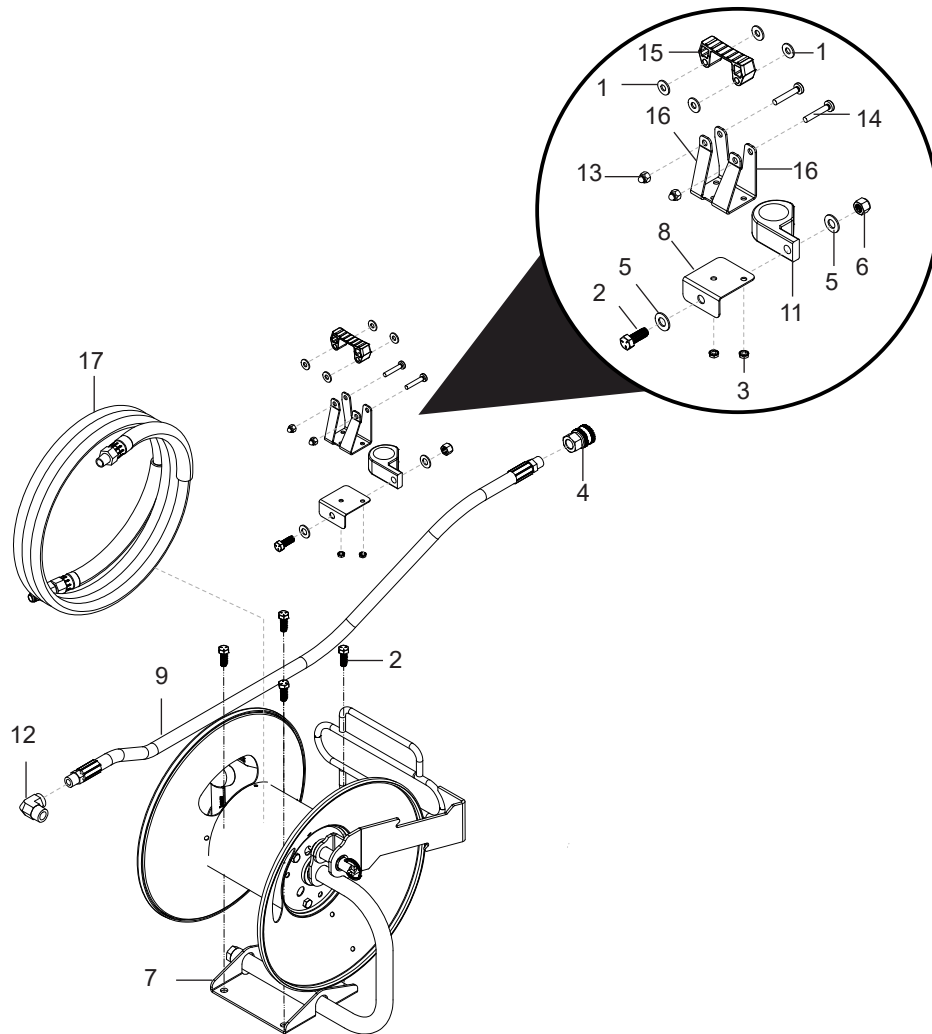
| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION                             | QTY | NOTES |
|------|-------------|-----------------------------------------|-----|-------|
| 1    | 9.802-166.0 | COUPLER, 3/8"SOCKET, FEMALE, BRASS      | 1   |       |
| 2    | 8.930-005.0 | TRIGGER BAR YELLOW JARVIS 2.0 PAINTED   | 1   |       |
| 3    | 8.929-858.0 | "HOSE 1/4""X15.250""<br>2WIRE 6000PSI"  | 1   |       |
| 4    | 8.929-832.0 | "HANDLE SURFACE CLEANER<br>2.0 PAINTED" | 1   |       |
| 5    | 8.759-559.0 | SPRING PIN 3/32" X 1.0"                 | 1   |       |
| 6    | 8.759-557.0 | BULKHEAD CONNECTOR STEEL 1/4"           | 1   |       |
| 7    | 8.757-776.0 | HOSE HANGER CAP 3/8"X 5 1/2"            | 1   |       |
| 8    | 8.757-339.0 | ELBOW, 1/4" STREET 90 DEG, STEEL W/SLNT | 3   |       |
| 9    | 8.757-337.0 | NIPPLE, 1/4" CLOSE SCH 80 STEEL, W/SLNT | 1   |       |
| 10   | 8.719-966.0 | ADAPTER, VALVE, TRIGGER BAR             | 1   |       |
| 11   | 8.718-951.0 | "SCREW, 10-32"" X 1/4""<br>SOC SET, SS" | 1   |       |
| 12   | 8.718-244.0 | VALVE, ACTUATOR ASSEMBLY                | 1   |       |
| 13   | 8.709-175.0 | FILTER, HIGH PRESSURE                   | 1   |       |
| 14   | 8.707-140.0 | NIPPLE, 1/4", MALE, SSTEEL              | 1   |       |
| 15   | 8.757-390.0 | LABEL LOGO PROFESSIONAL KÄRCHER         | 1   |       |

## HOSE AND SPRAY GUN ASSEMBLY



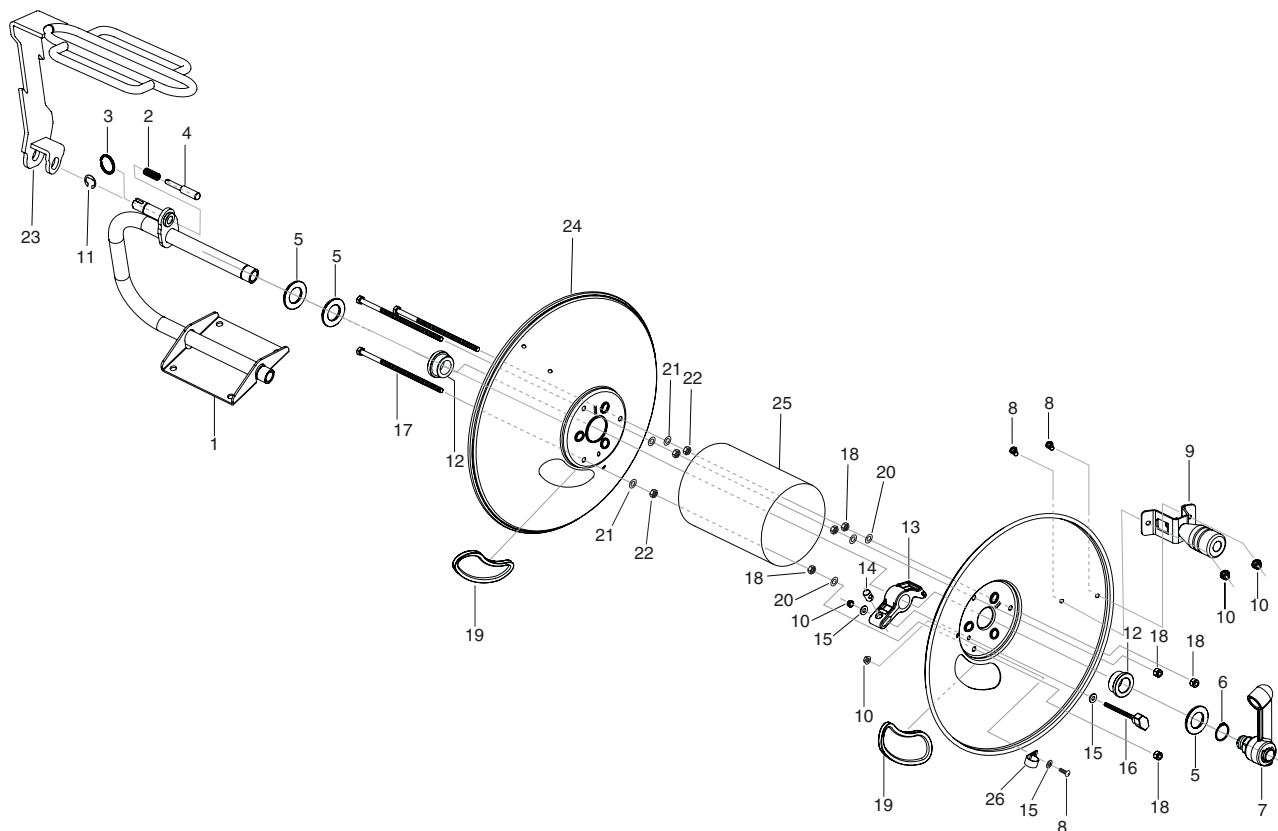
| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION                                     | QTY | NOTES                              |
|------|-------------|-------------------------------------------------|-----|------------------------------------|
| 1    | 4.775-054.0 | EASY FORCE ADVANCED KNA                         | 1   |                                    |
| 2    | 8.705-364.0 | HEX COUPLING, 1/4" X 1/4" FPT/ 6000PSI          | 1   |                                    |
| 3    | 8.711-370.0 | NOZZLE ONLY, SA 1/4, MEG-1503                   | 1   |                                    |
| -    | 8.708-582.0 | NOZZLE SS 1/4' #4.0X25 M-STYLE                  | 1   | SCW 4.0/40 GL,<br>SCW 4.0/40 G VAN |
| 4    | 9.802-214.0 | WAND,ADJ SIDE GRIP,35.5',HTSY DD(93670          | 1   |                                    |
| -    | 8.759-393.0 | LANCE 44"                                       | 1   | SCW 4.0/40 GL,<br>SCW 4.0/40 G VAN |
| 5    | 8.712-446.0 | SWIVEL 3/8' MPTXFPT STAINLESS                   | 1   |                                    |
| -    | 8.758-198.0 | COUPLER 3/8" SOCKET, MALE, BRASS W/SLNT         | 1   | SCW 4.0/40 GL,<br>SCW 4.0/40 G VAN |
| 6    | 9.802-041.0 | ELBOW, 3/8" STREET, 45° DGR, STEEL              | 1   | SCW 2.4/25 G,<br>SCW 4.0/40 G VAN  |
| 7    | 8.925-467.0 | HOSE, 1/4" X 60", R2, PRESSURE LO               | 1   |                                    |
| -    | 8.930-667.0 | HOSE, 3/8" X 50' 1W 4000PSI SW X SO_COUPLER FEM | 1   | SCW 4.0/40 GL,<br>SCW 4.0/40 G VAN |
| 8    | 8.710-717.0 | LANCE GRIP VENTED                               | 1   | SCW 2.4/25 G,<br>SCW 4.0/40 G VAN  |

# HOSE REEL ASSEMBLY (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G VAN)



| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION                              | QTY | NOTES |
|------|-------------|------------------------------------------|-----|-------|
| 1    | 9.802-802.0 | WASHER, 1/4" FLAT SAE ZINC               | 4   |       |
| 2    | 9.802-720.0 | BOLT, 3/8" X 1", NC HH                   | 5   |       |
| 3    | 9.802-695.0 | NUT, 10/32" KEPS                         | 2   |       |
| 4    | 9.802-167.0 | COUPLER, 3/8" SOCKET, FEMALE/11,000 PSI  | 1   |       |
| 5    | 9.198-004.0 | 3/8 USS F/W ZINC                         | 2   |       |
| 6    | 9.197-003.0 | 3/8-16 NE NYLON INSERT L/N ZC 5UM WHITE  | 1   |       |
| 7    | 8.930-761.0 | HOSE REEL BASE100FT JARVIS 2.0           | 1   |       |
| 8    | 8.930-006.0 | LANCE BRACKET                            | 1   |       |
| 9    | 8.929-860.0 | HOSE 1/4"X40.25" 2WIRE 6000PSI           | 1   |       |
| 10   | 8.759-577.0 | SCREW 10-32" X 7/16" BHSOC SS            | 2   |       |
| 11   | 8.759-540.0 | BAR CLAMP                                | 1   |       |
| 12   | 8.757-340.0 | ELBOW 3/8", STREET 90 DEG, STEEL, W/SLNT | 1   |       |
| 13   | 7.311-622.0 | CAP NUT M 6-A2 DIN 986                   | 2   |       |
| 14   | 7.306-197.0 | SCREW M6X35 -A2-70 (IN6RD)               | 2   |       |
| 15   | 5.424-162.0 | FIXING JET PIPE                          | 1   |       |
| 16   | 5.055-684.0 | HOLDER JET PIPE FIXING                   | 1   |       |
| 17   | 8.930-667.0 | HOSE ASSEMBLY 3/8" X 50' 1W 4000PSI COUP | 1   |       |

# HOSE REEL ASSEMBLY

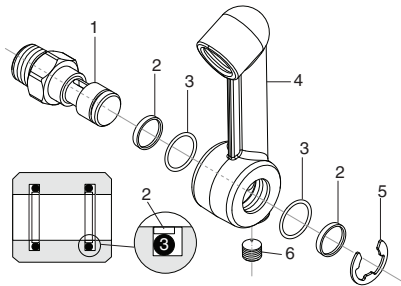


| ITEM                                                  | PART NO.    | DESCRIPTION                                         | KIT | QTY |
|-------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------|-----|-----|
| 1                                                     | 9.116-009.0 | FIXED BASE 100 FT                                   |     | 1   |
| 2                                                     |             | SPRING                                              | A   | 1   |
| 3                                                     |             | RING                                                | A   | 1   |
| 4                                                     |             | PIN                                                 | A   | 1   |
| <b>9.139-374.0 KIT A - LOCK PIN SPARE PART KIT HR</b> |             |                                                     |     |     |
| 5                                                     | 9.198-017.0 | FLAT WASHER 1.0 ID X 2.00 OD                        |     | 3   |
| 6                                                     | 9.182-005.0 | RETAINING RING 1.0 SHAFT                            |     | 1   |
| 7                                                     | 8.776-010.0 | EXTENDED SWIVEL ASSEMBLY (SEE NEXT PAGE)            |     | 1   |
| 8                                                     | 9.196-059.0 | BUTTON HEAD SCREW, SS 1/4"-20X1/2"                  |     | 3   |
| 9                                                     | 9.121-043.0 | HANDLE ASSEMBLY                                     |     | 1   |
| 10                                                    | 9.197-010.0 | NYLOCK FLANGE NUT 1/4"-20                           |     | 4   |
| 11                                                    | 9.182-007.0 | "E" CLIP RETAINING RING                             |     | 1   |
| 12                                                    | 9.134-141.0 | DRUM BUSHING 1.0 ID                                 |     | 2   |
| 13                                                    | 9.134-139.0 | PLASTIC TENSION ADJUSTER                            |     | 1   |
| 14                                                    | 9.152-021.0 | THREADED BARREL                                     |     | 1   |
| 15                                                    | 9.802-802.0 | WASHER FLAT 1/4                                     |     | 3   |
| 16                                                    | 9.134-140.0 | TENSION ADJUSTER KNOB                               |     | 1   |
| 17                                                    | 9.196-056.0 | SCREW 5/16" X 6.0", HEX HEAD, ZINC PLATED (100 FT)" |     | 3   |
| 18                                                    | 9.802-776.0 | NYLOCK NUT 5/16"                                    |     | 6   |
| 19                                                    | 8.706-577.0 | TRIM, EDGE GUARD, BLACK                             |     | 2   |
| 20                                                    | 8.718-980.0 | WASHER 5/16" FLAT                                   |     | 3   |

## HOSE REEL ASSEMBLY

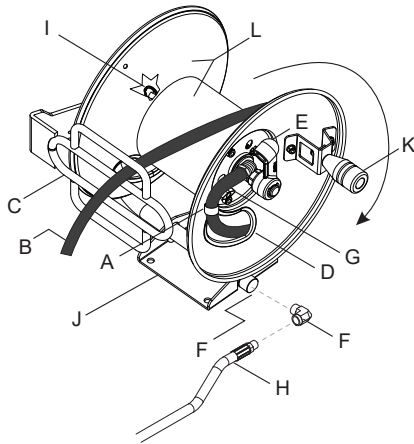
| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION                        | KIT | QTY |
|------|-------------|------------------------------------|-----|-----|
| 21   | 9.802-813.0 | WASHER 5/16" SPLIT RING LOCK, ZINC |     | 3   |
| 22   | 9.802-786.0 | NUT 5/16", HEX, NC                 |     | 3   |
| 23   | 9.116-010.0 | HOSE GUIDE 100 FT                  |     | 1   |
| 24   | 9.116-013.0 | PLATE 100 FT                       |     | 2   |
| 25   | 9.116-011.0 | DRUM 100 FT                        |     | 1   |
| 26   | 8.750-776.0 | CLIP, 1.000 ID RND                 |     | 1   |

## EXTENDED SWIVEL ASSEMBLY EXPLODED VIEW



| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION                                 | KIT | QTY |
|------|-------------|---------------------------------------------|-----|-----|
| 1    |             | SWIVEL SHAFT MALE<br>1/2" NPT               | C   | 1   |
| 2    |             | PTFE SEAL                                   | B,C | 2   |
| 3    |             | O`RING A-019                                | B,C | 2   |
| 4    |             | EXTENDED SWIVEL<br>MACHINED                 | C   | 1   |
| 5    |             | "E" CLIP RETAINING<br>RING                  | B,C | 1   |
| 6    |             | PLUG 1/8"<br>COUNTERSUNK                    | C   | 1   |
| -    | 8.776-001.0 | KIT B-SWIVEL REPAIR<br>KIT                  |     |     |
| -    | 8.776-010.0 | KIT C-SWIVEL<br>COMPLETE<br>REPLACEMENT KIT |     |     |

# COMPONENT IDENTIFICATION AND INSTRUCTIONS



- A. Clip
- B. H. P. Hose
- C. Hose guide  
(except models "No Guide")
- D. Pass hole
- E. Swivel
- F. Bushing reductor
- G. Tension knob
- H. Pump hose
- I. Lock pin for reel
- J. Fixed base
- K. Handle

## INSTALLATION INSTRUCTION

Hose installed in factory, to replace hoses follow procedures given under "Connecting hoses"

## CONNECTING HOSES

**WARNING:** Before operation make sure that pressure system does not exceed maximum working pressure rating of reel.

**NOTE:** Pipe thread sealant is required to be applied on all threads.

1. Route H. P. Hose (B) through hose guide (C) and pass hole (D).
2. Open Clip (A) and pass the H. P. Hose (B) through it.
3. Before to coil the hose make sure to relieve pressure in gun and turn off engine.
4. Connect H. P. Hose (B) to Swivel (E) tighten

securely.

5. Tighten Clip (M) to Reel (L).
6. Extend hose and wind onto reel (L) turning the handle (K) with the lock pin (I) unlocked, lock reel (L) when not used.

## ADJUSTMENTS REEL TENSION

Adjust reel tension by tightening or loosening plastic knob (G).

## SERVICE INSTRUCTIONS

For hose reel maintenance and to prevent personal injury and/or equipment damage and avoiding the warranty, please refer only to an authorized service distributor.

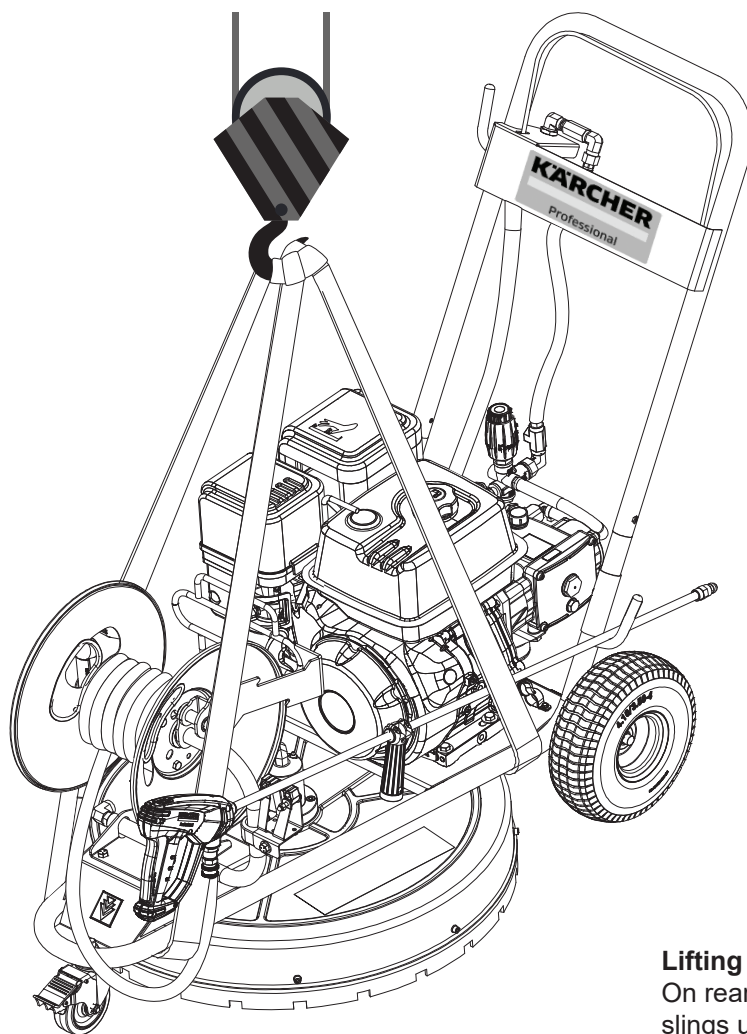


---

## LIFTING POINTS AND INSTRUCTIONS

---

To lift the machine make sure to use adequate equipment and hold it in lifting points suggested.



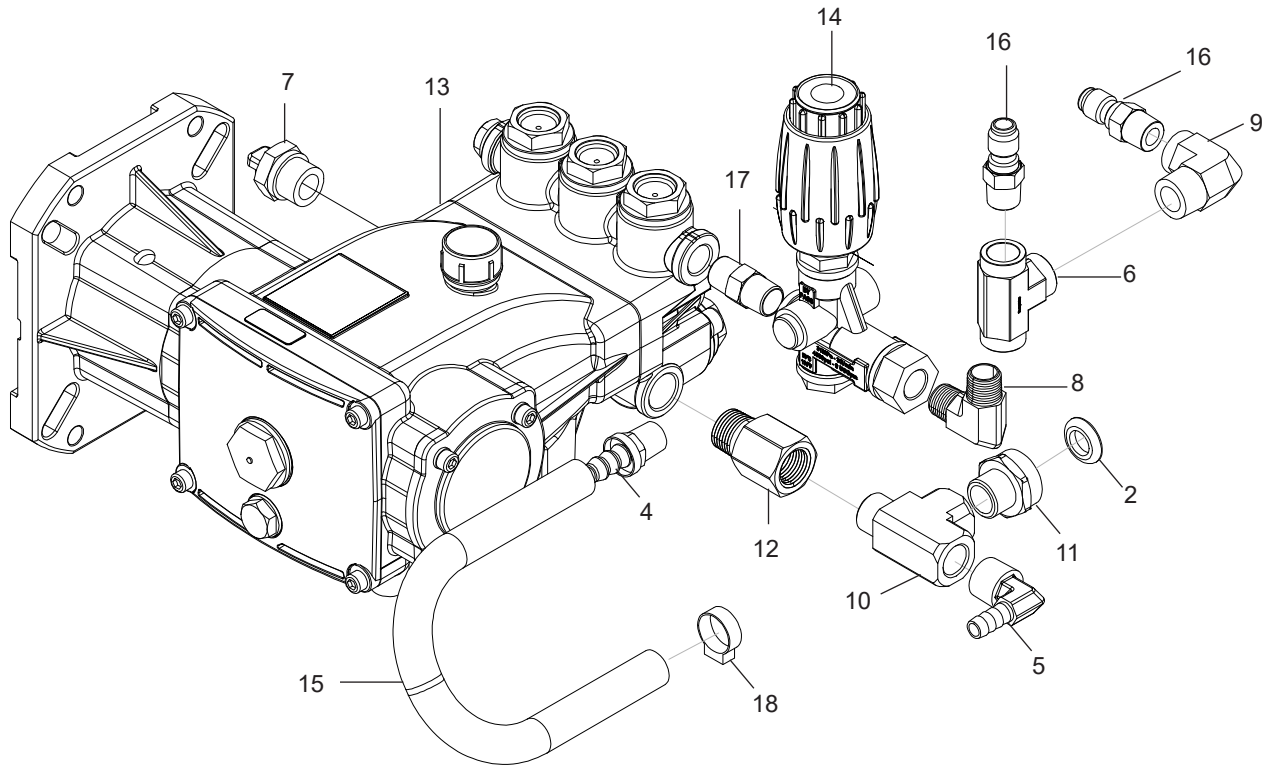
**Lifting points:**

On rear side hold it with lifting slings under chassis between surface cleaner deck and wheels.

**Lifting points:**

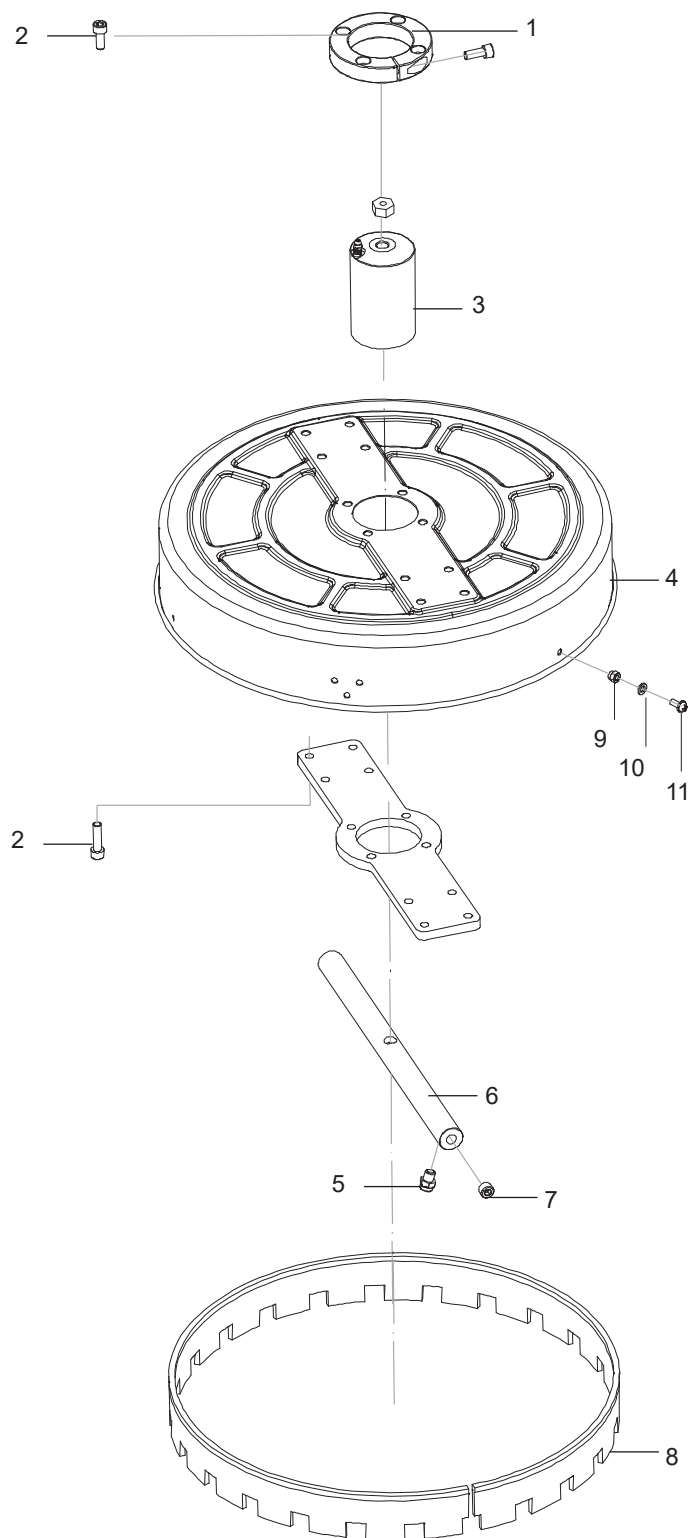
In front side the machine must be hold with lifting slings under chassis between caster and surface cleaner deck as shown.

## PUMP ASSEMBLY (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G VAN)



| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION                               | QTY   | NOTES     |
|------|-------------|-------------------------------------------|-------|-----------|
| 1    | 8.918-818.0 | LABEL, KARCHER KS4040G.3 PUMP             | 1     |           |
| 2    | 9.804-016.0 | FILTER SCREEN WASHER, GARDEN HOSE/30MESH  | 1     |           |
| 3    | 9.378-010.0 | LOCTITE 545                               | 0.500 | NOT SHOWN |
| 4    | 8.758-204.0 | HOSE BARB 3/8"X3/8" ML PIPE W/SLNT        | 1     |           |
| 5    | 8.758-199.0 | HOSE BARB ELBOW 3/8"X1/2" 90 DEG W/SLNT   | 1     |           |
| 6    | 8.757-944.0 | TEE STEEL 3/8 NPTF (F)                    | 1     |           |
| 7    | 8.757-549.0 | PUMP PROTECTOR 1/2 140                    | 1     |           |
| 8    | 8.757-511.0 | ELBOW, 3/8", STEEL                        | 1     |           |
| 9    | 8.757-340.0 | ELBOW 3/8", STREET 90 DEG, STEEL, W/SLNT  | 1     |           |
| 10   | 8.757-257.0 | TEE, STREET 1/2"                          | 1     |           |
| 11   | 8.757-203.0 | SWIVEL, 1/2" M-NPTF X 3/4" GHF            | 1     |           |
| 12   | 8.757-193.0 | ADAPTER, 1/2" F-NPTF X 1/2" M-NPTF, BRASS | 1     |           |
| 13   | 8.751-195.0 | PUMP, KARCHER KS4040G3, 4@4000 3400 RPM   | 1     |           |
| 14   | 8.750-300.0 | UNLOADER, VRT3, 8GPM@4500PSI W/EZ START   | 1     |           |
| 15   | 8.711-785.0 | HOSE, 3/8" PUSH ON, PER FT                | 16"   |           |
| 16   | 8.707-152.0 | NIPPLE, 3/8", MALE, SSTEEL                | 2     |           |
| 17   | 8.705-974.0 | NIPPLE, 3/8" HEX STEEL-P/N-C3069X6        | 1     |           |
| 18   | 8.623-315.0 | CLAMP, 3/8 HOSE (D-SLOT)                  | 1     |           |
| 19   | 6.869-002.0 | METAL BONDING AGENT                       | 0.002 | NOT SHOWN |

## COVER ASSEMBLY

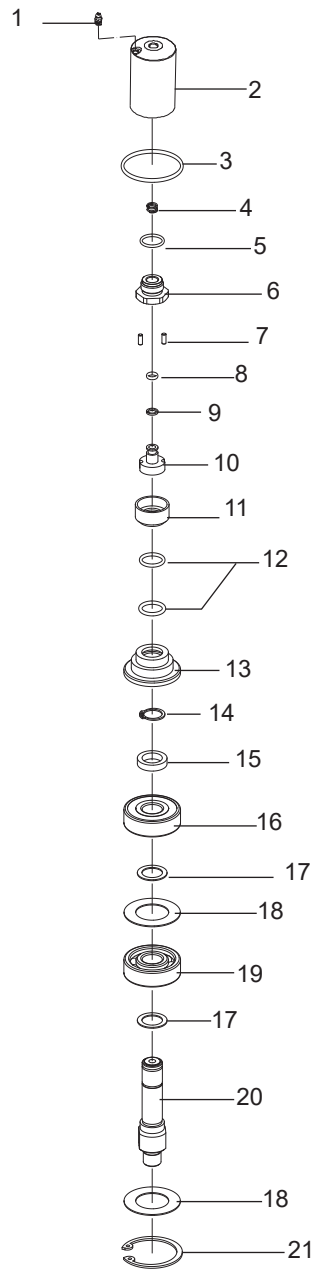


## COVER ASSEMBLY

| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION                         | QTY | NOTES |
|------|-------------|-------------------------------------|-----|-------|
| -    | 8.921-842.0 | KIT, SWIVEL CLAMP, A+SC21-SC24+SC28 |     |       |
| 1    |             | CLAMP RING                          | 1   |       |
| 2    |             | BOLT                                | 1   |       |
| -    |             | 1/4" NPT ADAPTOR                    | 1   |       |
| 3    | 8.753-597.0 | SWIVEL ASSEMBLY, A+SC21             | 1   |       |
| -    | 8.759-672.0 | SWIVEL ASSEMBLY SC28                | 1   |       |
| 4    | 8.753-598.0 | DECK 21", A+SC21                    | 1   |       |
| -    | 8.759-671.0 | DECK 28", SC28                      | 1   |       |
| 5    | 8.707-537.0 | NOZZLE, #2X25 1/8' MEG              | 2   |       |
| -    | 8.759-670.0 | NOZZLE #2.5 X 25 1/8" MEG SC28      | 1   |       |
| -    | 8.921-847.0 | KIT, SPRAY ARM, A+SC21              |     |       |
| -    | 8.759-673.0 | KIT SPRAY ARM SC28                  |     |       |
| 6    |             | SPRAY BAR                           | 1   |       |
| -    |             | SPRAY BAR SC28                      | 1   |       |
| 7    |             | END PLUG                            | 2   |       |
| -    | 8.759-674.0 | KIT 28" BRUSH ASSY SC28             | 1   |       |
| -    | 8.921-848.0 | KIT, 21" BRUSH ASSY, A+SC21         |     |       |
| 8    |             | BRUSH SKIRT                         | 1   |       |
| -    |             | BRUSHSKIRT SC28                     | 1   |       |
| 9    |             | NUT M6                              | 4   |       |
| -    |             | NUT M6                              | 8   |       |
| 10   |             | SPACER                              | 4   |       |
| -    |             | PLAI WASHER D6                      | 15  |       |
| 11   |             | SCREW M6 X 14                       | 4   |       |
| -    |             | BOLT M6 X 12                        | 8   |       |
| 12   |             | LARGE WASHER D6                     | 1   |       |

# SWIVEL ASSEMBLY EXPLODED

\* Kit, Swivel Seals, A+SC21  
8.921-833.0

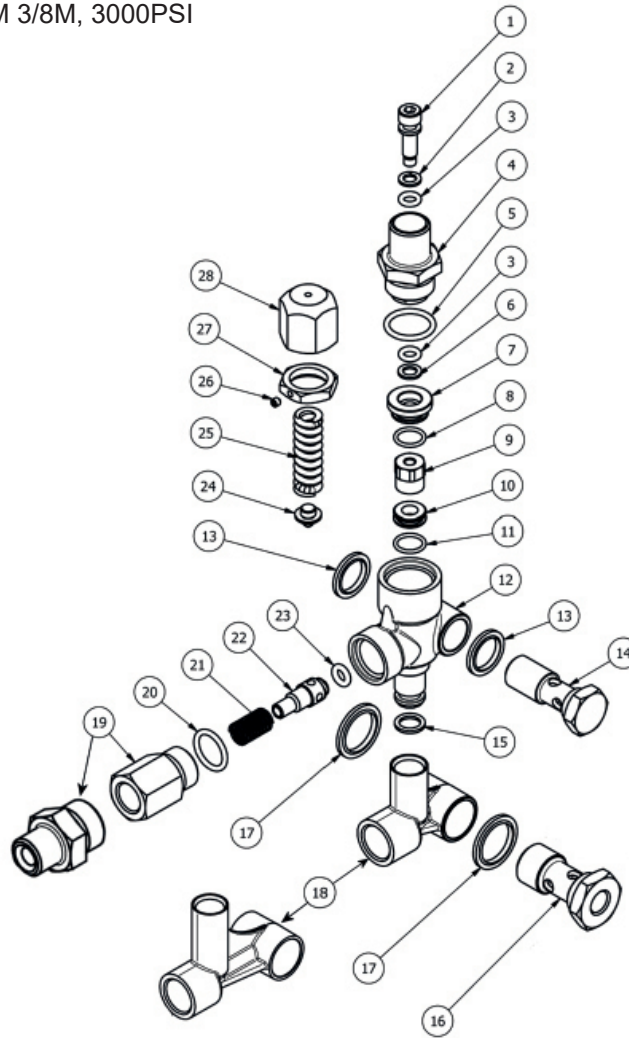


| ITEM | DESCRIPTION             | QTY |
|------|-------------------------|-----|
| 1    | GREASE NIPPLE           | 1   |
| 2    | SWIVEL HOUSING          | 1   |
| 3    | O-RING*                 | 1   |
| 4    | COMPRESSION SPRING      | 1   |
| 5    | O-RING                  | 1   |
| 6    | BOLT                    | 1   |
| 7    | PIN                     | 1   |
| 8    | O-RING*                 | 1   |
| 9    | BACK UP RING*           | 1   |
| 10   | STEM                    | 1   |
| 11   | BEARING RETAINER, SMALL | 1   |

| ITEM | DESCRIPTION          | QTY |
|------|----------------------|-----|
| 12   | O-RING*              | 1   |
| 13   | BEARING RETAINER     | 1   |
| 14   | SNAP RING            | 1   |
| 15   | BEARING BACK-UP RING | 1   |
| 16   | UPPER BEARING        | 1   |
| 17   | BEARING SPACER       | 1   |
| 18   | WASHER               | 1   |
| 19   | LOWER BEARING        | 1   |
| 20   | ROTOR SHAFT          | 1   |
| 21   | SNAP RING            | 1   |

## VBT UNLOADER EXPLODED VIEW

Unloader, VBT Banjo 1/2M 3/8M, 3000PSI  
8.754-696.0



| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION                  | KIT | QTY |
|------|-------------|------------------------------|-----|-----|
| 1    | 8.754-929.0 | STEM                         | C   | 1   |
| 2    | 9.803-912.0 | BACKUP RING                  | A   | 1   |
| 3    | 8.754-930.0 | O-RING, Ø2.62 X 6.02         | A   | 2   |
| 4    | 8.730-882.0 | STEM CONNECTOR               |     | 1   |
| 5    | 9.803-193.0 | O-RING, Ø2.62 X 20.24        | A   | 1   |
| 6    | 9.803-908.0 | BACKUP RING                  | A   | 1   |
| 7    | 9.803-907.0 | GUIDE BUSHING                |     | 1   |
| 8    | 9.803-906.0 | O-RING, Ø1.78 X 14           | A   | 1   |
| 9    | 8.754-959.0 | BALL SUBASSEMBLY             | C   | 1   |
| 10   | 8.754-933.0 | SEAT                         | C   | 1   |
| 11   | 8.754-934.0 | O-RING, Ø1.78 X 12.42        | A,C | 1   |
| 12   | 8.754-935.0 | VALVE BODY                   |     | 1   |
| 13   | 9.802-893.0 | SEAL WASHER 3/8              |     | 1   |
| 14   | 9.803-919.0 | BANJO BOLT 3/8               |     | 1   |
| 15   | 8.754-936.0 | O-RING, Ø2.62 X 10.78        | A   | 1   |
| 16   | 9.803-920.0 | BANJO BOLT, 1/2, W/1/4" PORT |     | 1   |
| 17   | 9.803-914.0 | SEAL WASHER 1/2              |     | 1   |

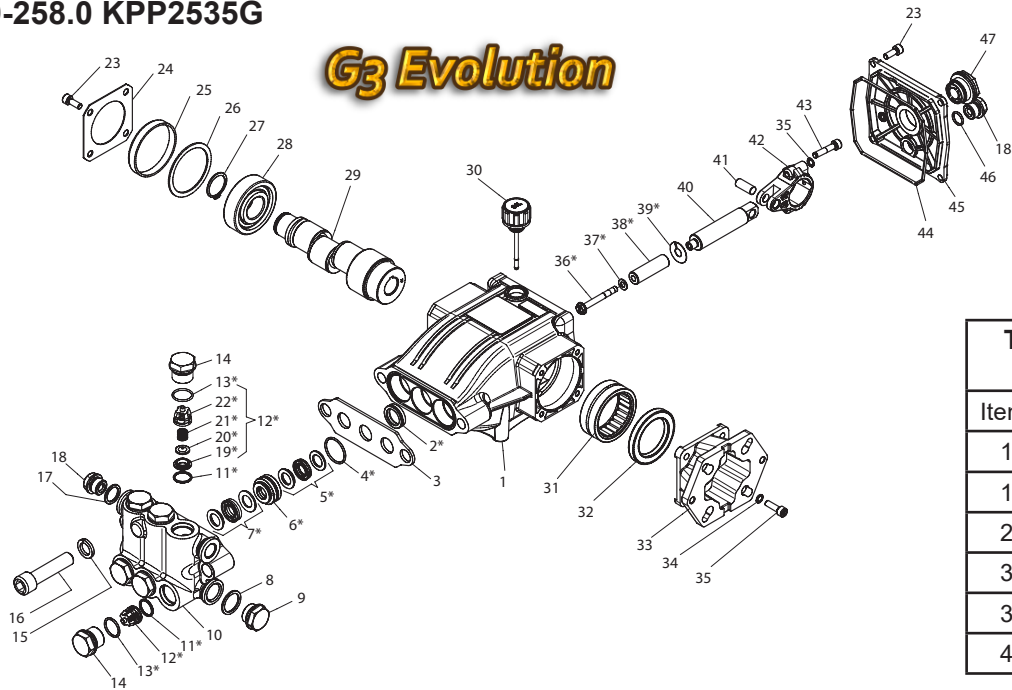
## VBT UNLOADER EXPLODED VIEW

| ITEM         | PART NO.                        | DESCRIPTION              | KIT  | QTY |
|--------------|---------------------------------|--------------------------|------|-----|
| 18           | 8.754-937.0                     | BYPASS MANIFOLD          |      | 1   |
| 19           | 9.802-892.0                     | OUTLET CONNECTOR 3/8 MPT |      | 1   |
| 20           | 9.803-191.0                     | O-RING, Ø2.62 X 17.13    | A, B | 1   |
| 21           | 8.933-017.0<br>POPPET<br>SPRING |                          | B    | 1   |
| 22           | 8.754-939.0<br>POPPET           |                          | B    | 1   |
| 23           | 8.754-940.0                     | O-RING, Ø3 X 6           | A, B | 1   |
| 24           | 8.754-961.0                     | PLATE                    | C    | 1   |
| 25           | 8.730-870.0                     | SPRING 1500-3000 PSI     | C    | 1   |
| 26           | 8.933-021.0                     | SET SCREW                |      | 1   |
| 27           | 9.803-925.0                     | NUT                      |      | 1   |
| 28           | 9.803-926.0                     | KNOB, BRASS, UNLOADER    |      | 1   |
| <b>KIT A</b> | 8.754-941.0                     | O-RING REPAIR KIT        |      |     |
| <b>KIT B</b> | 8.754-942.0                     | OUTLET REPAIR KIT        |      |     |
| <b>KIT C</b> | 8.754-957.0                     | STEM REPAIR KIT          |      |     |



# KPP2535 PUMP EXPLODED VIEW

8.929-258.0 KPP2535G



| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION               | QTY | NOTES          |
|------|-------------|---------------------------|-----|----------------|
| 1    | 8.754-841.0 | CRANKCASE                 | 1   |                |
| 2*   |             | PLUNGER OIL SEAL          | 3   | SEE KITS BELOW |
| 3    | 8.758-216.0 | SPACER                    | 1   |                |
| 4*   |             | "O" RING Ø1.78X26.7       | 3   | SEE KITS BELOW |
| 5*   |             | "U" SEAL, DIA. 14 MM      | 3   | SEE KITS BELOW |
| 6*   |             | PRESSURE RING DIA. 14 MM  | 3   | SEE KITS BELOW |
| 7*   |             | "U" SEAL, DIA. 14 MM      | 3   | SEE KITS BELOW |
| 8    | 9.803-199.0 | COPPER WASHER G1/2        | 1   |                |
| 9    | 9.802-926.0 | BRASS PLUG G1/2           | 1   |                |
| 10   | 8.759-027.0 | MANIFOLD HOUSING          | 1   |                |
| 11*  | 8.717-233.0 | "O" RING Ø1.78X15.6       | 6   |                |
| 12*  |             | VALVE ASSEMBLY            | 6   | SEE KITS BELOW |
| 13*  | 9.803-948.0 | "O" RING Ø1,78X18.77      | 6   |                |
| 14   | 9.803-949.0 | VALVE PLUG                | 6   |                |
| 15   | 8.754-850.0 | LOCK-WASHER               | 2   |                |
| 16   | 8.758-217.0 | MANIFOLD STUD BOLT M14X60 | 2   |                |
| 17   | 9.803-198.0 | COPPER WASHER G3/8        | 1   |                |
| 18   | 8.707-262.0 | BRASS PLUG G 3/8          | 2   |                |
| 19*  |             | VALVE SEAT                | 6   | SEE KITS BELOW |
| 20*  |             | VALVE SEAT                | 6   | SEE KITS BELOW |
| 21*  |             | VALVE PLATE               | 6   | SEE KITS BELOW |
| 22*  |             | VALVE SPRING              | 6   | SEE KITS BELOW |

## KPP2535 PUMP EXPLODED VIEW

| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION                      | QTY | NOTES |
|------|-------------|----------------------------------|-----|-------|
| 23   | 9.802-939.0 | SCREW M6X16                      | 8   |       |
| 24   | 8.717-137.0 | BEARING COVER                    | 2   |       |
| 25   | 9.803-954.0 | BEARING SEAL                     | 1   |       |
| 26   | 8.754-843.0 | CRANKSHAFT SEAL SPACER           | 1   |       |
| 27   | 9.802-914.0 | SNAP RING DIA. 25 MM             | 1   |       |
| 28   | 9.803-955.0 | BALL BEARING                     | 1   |       |
| 29   | 8.754-831.0 | HOLLOW SHAFT 2535G               | 1   |       |
|      | 8.754-834.0 | HOLLOW SHAFT 3035G               | 1   |       |
| 30   | 8.754-219.0 | OIL DIP STICK                    | 1   |       |
| 31   | 8.754-840.0 | NEEDEL ROLLER BEARING            | 1   |       |
| 32   | 8.754-826.0 | CRANKSHAFT SEAL                  | 1   |       |
| 33   | 8.754-863.0 | MOTOR FLANGE                     | 1   |       |
| 34   | 9.803-218.0 | SPRING WASHER DIA. 6 MM          | 10  |       |
| 35   | 8.752-824.0 | SCREW M6X20                      | 4   |       |
| 36*  | 8.754-855.0 | PLUNGER BOLT                     | 3   |       |
| 37*  | 8.754-092.0 | BONDED SEAL - Ø6,7X11X1 AISI 304 | 3   |       |
| 38*  | 8.754-849.0 | PLUNGER DIA. 14 MM               | 3   |       |
| 39*  | 9.803-962.0 | COPPER SPACER                    | 3   |       |
| 40   | 8.759-032.0 | PLUNGER ROD                      | 3   |       |
| 41   | 9.803-965.0 | CONNECTING ROD PIN               | 3   |       |
| 42   | 9.803-966.0 | CONNECTING ROD                   | 3   |       |
| 43   | 8.933-020.0 | CONNECTING ROD SCREW             | 6   |       |
| 44   | 8.754-847.0 | "O" RING Ø2.62X111.62            | 1   |       |
| 45   | 8.754-842.0 | CRANKCASE COVER                  | 1   |       |
| 46   | 9.803-906.0 | "O" RING Ø1.78X14                | 1   |       |
| 47   | 9.803-202.0 | SIGHT GLASS G3/4                 | 1   |       |

| REPAIR KIT NUMBER                          | 8.759-031.0            | 8.758-218.0           | 8.754-862.0      | 8.754-859.0       | 9.803-937.0          |
|--------------------------------------------|------------------------|-----------------------|------------------|-------------------|----------------------|
| KIT DESCRIPTION                            | Plunger Seals<br>16 mm | Seal Packing 16<br>mm | Plunger 16<br>mm | Complete<br>Valve | Plunger Oil<br>Seals |
| ITEM NUMBERS<br>INCLUDED                   | 4, 6, 7, 16            | 4, 5, 6, 7, 16        | 36, 37, 38, 39   | 11, 12, 14        | 2                    |
| NUMBER OF<br>CYLINDERS<br>KIT WILL SERVICE | 3                      | 3                     | 1                | 6                 | 3                    |



## LS 4040G PUMP EXPLODED VIEW

| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION               | QTY | NOTES |
|------|-------------|---------------------------|-----|-------|
| 29   | 9.803-152.0 | CRANKSHAFT                | 1   |       |
| 30   | 9.802-945.0 | SET SCREW                 | 1   |       |
| 31   | 9.802-921.0 | OIL DIP STICK             | 1   |       |
| 32   | 9.804-581.0 | O-RING 3.53 X 55.56       | 1   |       |
| 33   | 9.803-161.0 | NEEDLE ROLLER BEARING     | 1   |       |
| 34   | 8.751-230.0 | GASKET                    | 1   |       |
| 35   | 8.717-544.0 | SCREW, SET                | 1   |       |
| 36   | 9.803-183.0 | ENGINE FLANGE             | 1   |       |
| 38   | 9.803-240.0 | FLANGE SCREW              | 4   |       |
| 39   | 9.803-142.0 | CRANKSHAFT SEAL           | 1   |       |
| 41   | 9.803-221.0 | SPRONG WASHER             | 4   |       |
| 46   | SEE BELOW   | PLUNGER NUT, M6           | 3   |       |
| 47   | SEE BELOW   | WASHER, COPER, 9.2 X 13.5 | 3   |       |
| 48   | SEE BELOW   | PLUNGER, 15MM             | 3   |       |
| 49   | SEE BELOW   | COPPER SPACER             | 3   |       |
| 50   | SEE BELOW   | O-RING 0.78 X 5.28        | 3   |       |
| 51   | SEE BELOW   | TEFLON RING               | 3   |       |
| 52   | 8.751-225.0 | PLUNGER ROD               | 3   |       |
| 53   | 8.751-228.0 | CONNECTING ROD PIN        | 3   |       |
| 54   | 9.803-158.0 | CONNECTING ROD            | 3   |       |
| 55   | 5.803-218.0 | SPRING WASHER             | 6   |       |
| 56   | 9.803-238.0 | CONNECTING ROD SCREW      | 6   |       |
| 57   | 8.933-016.0 | O-RING 2.62 X 126.67      | 1   |       |
| 58   | 8.751-229.0 | CRANKCASE COVER           | 1   |       |
| 59   | 9.803-197.0 | O-RING, 1.78 X 14         | 1   |       |
| 60   | 9.803-202.0 | SIGHT GLASS, G 3/4        | 1   |       |

| REPAIR KIT NUMBER                          | 8.725-358.0             | 8.725-359.0                         | 8.933-023.0               | 9.802-603.0       | 9.802-609.0          |
|--------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------|---------------------------|-------------------|----------------------|
| KIT DESCRIPTION                            | Plunger<br>U-Seal 15 mm | Complete<br>U-Seal Packing<br>15 mm | Plunger 15<br>mm          | Complete<br>Valve | Plunger Oil<br>Seals |
| ITEM NUMBERS<br>INCLUDED                   | 3, 5, 7                 | 3, 4, 5, 6, 7                       | 46, 47, 48, 49,<br>50, 51 | 11, 12, 13        | 2                    |
| NUMBER OF<br>CYLINDERS<br>KIT WILL SERVICE | 3                       | 1                                   | 1                         | 6                 | 3                    |

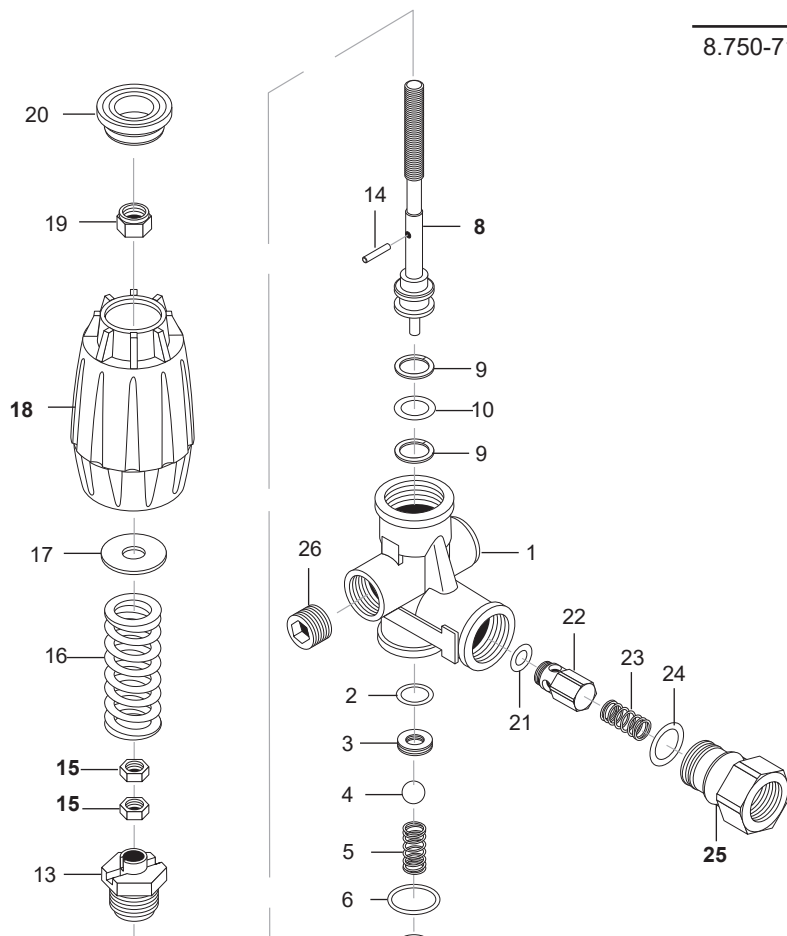
# VRT3 UNLOADER EXPLODED VIEW AND PART S LIST

8.750-297.0, 8 GPM, 2320 PSI

8.750-298.0, 8 GPM, 3630 PSI

8.750-299.0, 8 GPM, 4500 PSI

| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION                                                      | QTY |
|------|-------------|------------------------------------------------------------------|-----|
| 1    | 8.750-712.0 | OUTLET FITTING                                                   | 1   |
| 2    | 8.750-713.0 | KNOB, UNLOADER                                                   | 1   |
|      | 8.750-709.0 | REPAIR KIT, VRT3, 2320/3630 PSI                                  |     |
|      | 8.750-710.0 | REPAIR KIT, VRT3, 4500 PSI<br>(KIT ITEMS: 1, 4, 8-12, 16, 21-22) |     |



## Unloader Adjustment Procedures

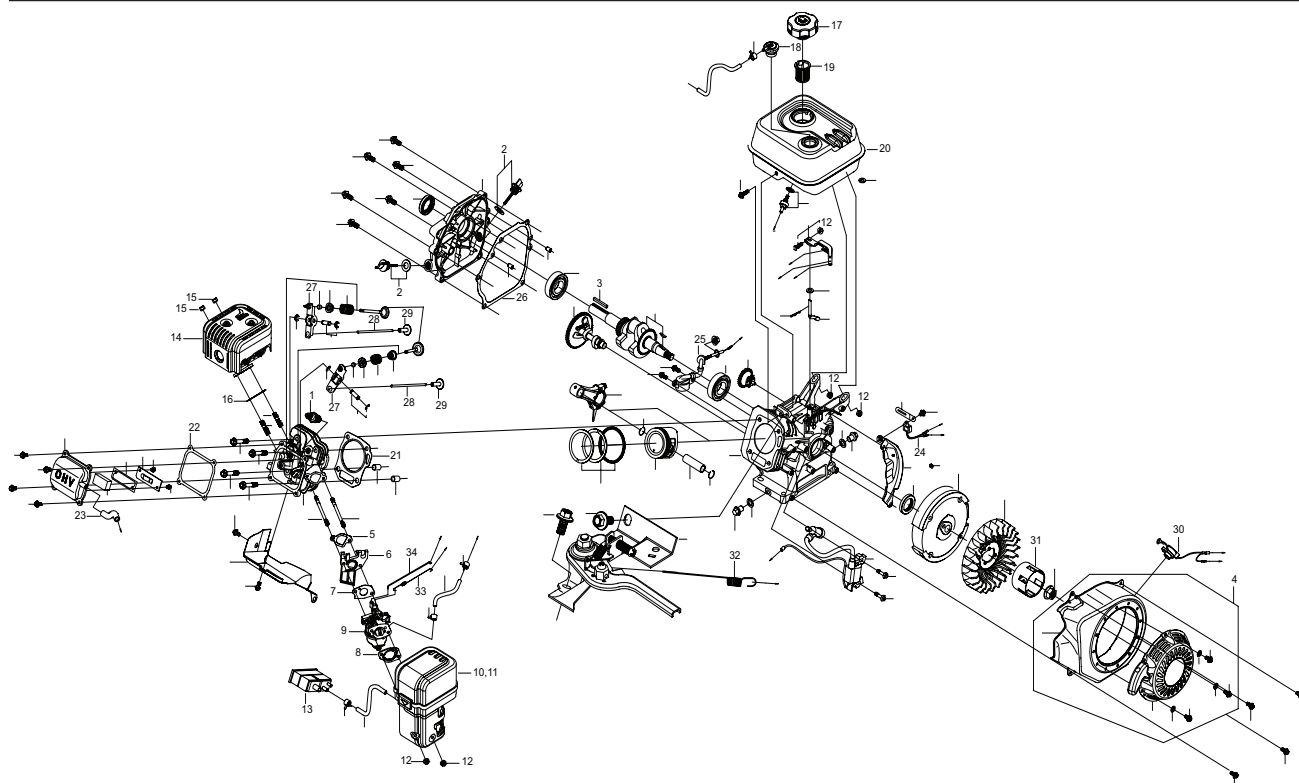
1. Remove lock nut (Item 19).
2. Remove adjustment knob (Item 18).
3. Loosen the two (2) nuts (Item 15), move them upward on stem (Item 8) until you see 4 or more threads below the nut.
4. Re-attach adjusting knob (Item 18).
5. Start machine. Open the trigger of the spray gun. Increase pressure by turning adjustment knob (Item 18) clockwise until pressure is at the desired operating pressure.
6. Remove the adjustment knob (Item 18), tighten the lower nut (Item 15) tightly against the upper nut (Item 15). Reattach adjustment knob (Item 18) and screw down until contact is made with the nuts (Items 15). Screw down lock nut (Item 19) onto the stem (Item 8) until the threads cut into the nylon insert of the lock nut (Item 19).

\*If adjustment knob (Item 18) DOES NOT make contact with upper nut (Items 15), remove adjusting knob (Item 18), re-adjust (raise) nuts (Items 15) on stem (Item 8) and re-attach adjustment knob (Item 18), then repeat step #6.

\*\*If adjustment knob (Item 18) DOES make contact with upper nut; release the trigger of the spray gun and watch the pressure gauge for the pressure increase ("spike"). This "spike" SHOULD NOT exceed 500 psi above the operating pressure. If "spike" pressure exceeds the 500 psi limit, remove the adjusting knob (Item 18) and re-adjust (lower) the nuts (Items 15) on the stem (Item 8).

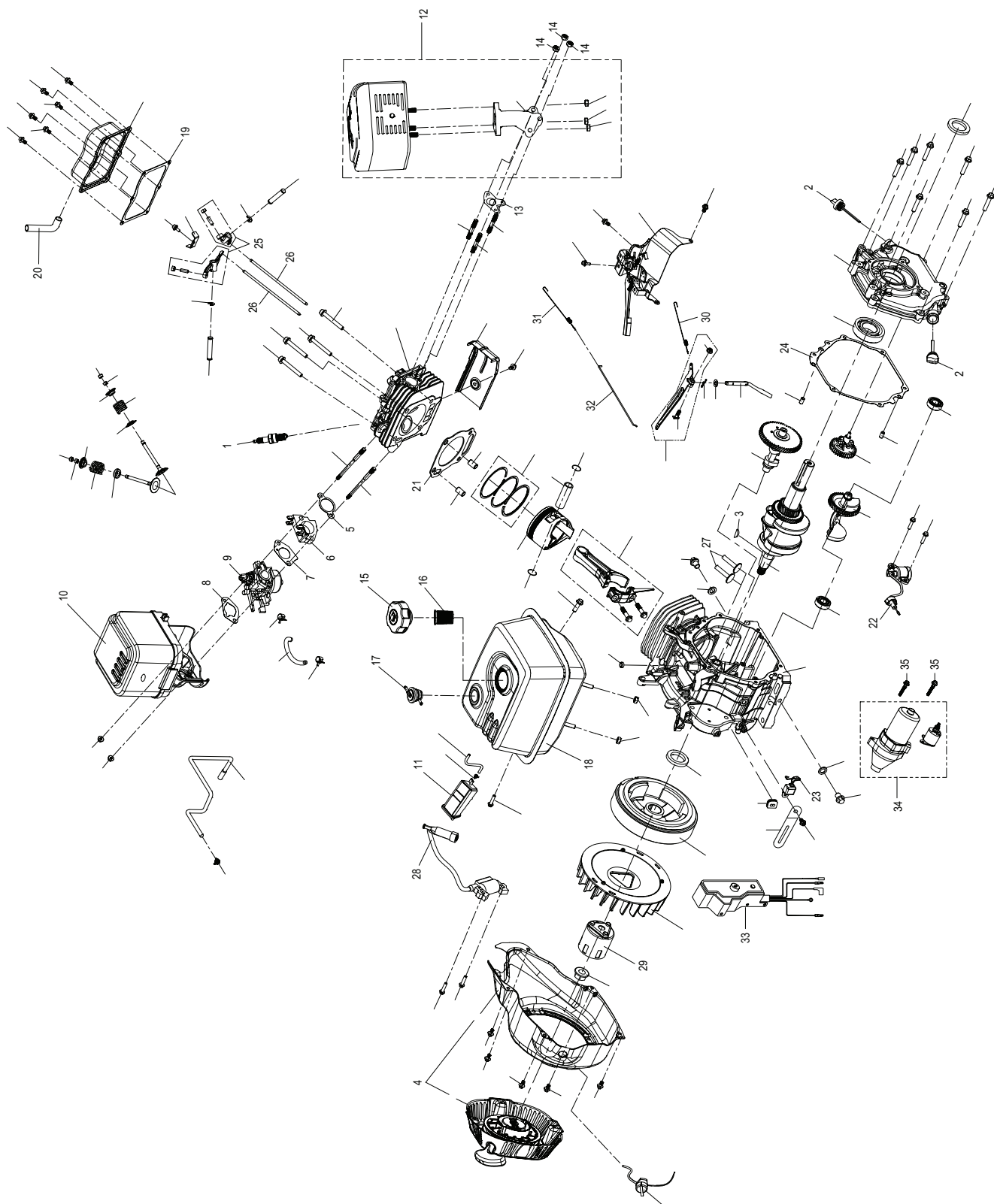
Re-attach the adjusting knob (Item 18), then repeat step #6.

# ENGINE BLACK LONCIN G210FA EXPLODED VIEW



| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION             | QTY | NOTES         |
|------|-------------|-------------------------|-----|---------------|
| 1    | 8.751-217.0 | CRANKCASE               | 1   |               |
| 2    |             | PLUNGER OIL SEAL        | 3   | SEE KIT BELOW |
| 3    |             | O-RING 1.78 X 31.47     | 3   | SEE KIT BELOW |
| 4    |             | PRESSURE RING           | 3   | SEE KIT BELOW |
| 5    |             | U-SEAL, 15MM            | 3   | SEE KIT BELOW |
| 6    |             | INTERMED, RING 15MM     | 3   | SEE KIT BELOW |
| 7    |             | U-SEAL, 15MM            | 3   | SEE KIT BELOW |
| 8    | 9.803-199.0 | COPPER WASHER 1/2"      | 1   |               |
| 9    | 9.802-926.0 | BRASS PLUG, 1/2"        | 1   |               |
| 10   | 8.751-218.0 | MANIFOLD HOUSING        | 1   |               |
| 11   | 9.803-191.0 | O-RING 2.62 X 17.13     | 1   |               |
| 12   |             | VALVE ASSEMBLY          | 6   | SEE KIT BELOW |
| 13   | 9.803-193.0 | O-RING 2.62 X 20.29     | 6   |               |
| 14   | 9.802-928.0 | VALVE PLUG              | 6   |               |
| 15   | 9.802-938.0 | MANIFOLD STUD BOLT      | 8   |               |
| 16   | 9.802-884.0 | WASHER                  | 8   |               |
| 17   | 9.803-198.0 | COPPER WASHER 3/8"      | 1   |               |
| 18   | 9.802-925.0 | BRASS PLUG 3/8"         | 2   |               |
| 23   | 9.803-210.0 | WASHER, M6 X 16         | 4   |               |
| 24   | 9.802-939.0 | HEXAGONAL SCREW         | 9   |               |
| 25   | 9.803-184.0 | CLOSED BEARING HOUSING  | 1   |               |
| 26   | 8.717-225.0 | O-RING 2.62 X 61.6      | 1   |               |
| 27   | 9.802-914.0 | SNAP RING               | 1   |               |
| 28   | 9.803-168.0 | DOUBLE ROW BALL BEARING | 1   |               |

# ENGINE BLACK LONCIN G420 EXPLODED VIEW

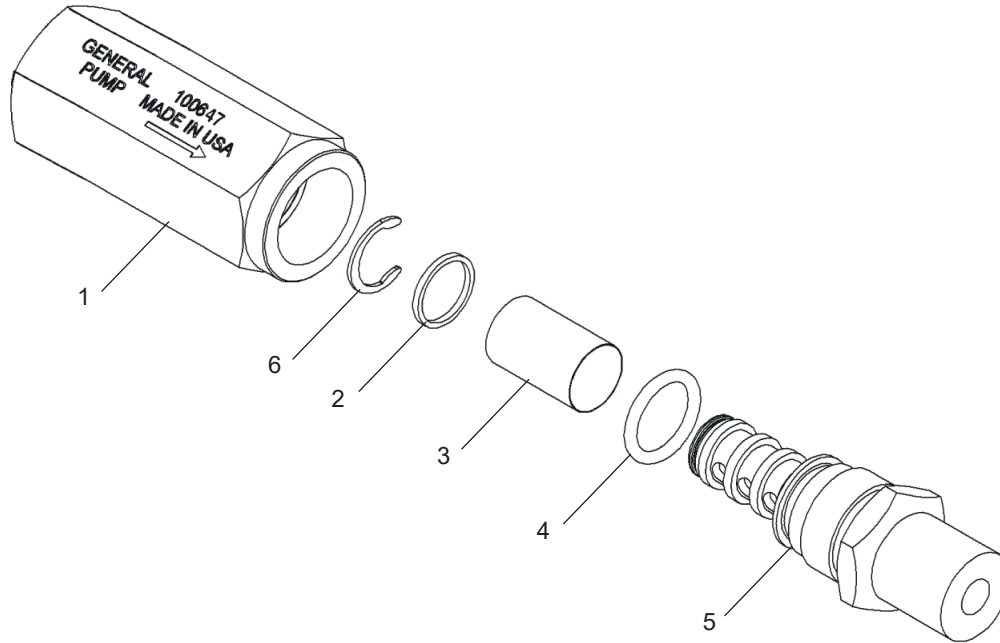




## ENGINE BLACK LONCIN G420 EXPLODED VIEW

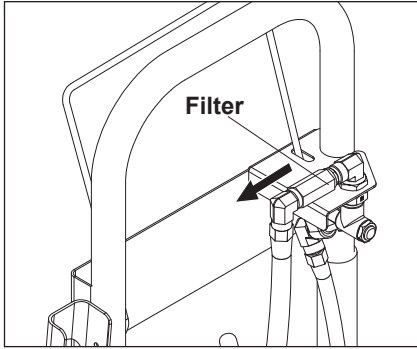
| ITEM | PART NO.    | DESCRIPTION                          | QTY | NOTES |
|------|-------------|--------------------------------------|-----|-------|
| 1    | 8.765-787.0 | SPARK PLUG LONCIN                    | 1   |       |
| 2    | 8.765-803.0 | OIL RULER G420                       | 2   |       |
| 3    | 8.765-804.0 | SHAFT KEY G420                       | 1   |       |
| 4    | 8.765-779.0 | MANUAL STARTER G420FA                | 1   |       |
|      | 8.765-824.0 | MANUAL STARTER G420FDA               | 1   |       |
| 5    | 8.765-805.0 | INSULATING FLAT GASKET G420          | 1   |       |
| 6    | 8.765-806.0 | HEAT PROTECTION PAD G420             | 1   |       |
| 7    | 8.765-807.0 | CARBURETOR INLET FLAT GASKET G420    | 1   |       |
| 8    | 8.765-808.0 | CARBURETOR OUTLET FLAT GASKET G420   | 1   |       |
| 9    | 8.765-780.0 | CARBURETOR G420                      | 1   |       |
| 10   | 8.765-781.0 | AIR FILTER G420                      | 1   |       |
| 11   | 8.765-809.0 | CARBON FILTER G420                   | 1   |       |
| 12   | 8.765-782.0 | EXHAUST MUFFLER G420                 | 1   |       |
| 13   | 8.765-810.0 | EXHAUST MUFFLER GASKET G420          | 1   |       |
| 14   | 8.765-792.0 | EXHAUST MUFFLER NUT                  | 3   |       |
| 15   | 8.753-642.0 | CAP COMP., FUEL FILLER, G200FA       | 1   |       |
| 16   | 8.765-793.0 | TANK FILTER LONCIN                   | 1   |       |
| 17   | 8.753-653.0 | LOOP, TUBE, G200FA                   | 1   |       |
| 18   | 8.765-783.0 | FUEL TANK G420                       | 1   |       |
| 19   | 8.765-812.0 | CYLINDER HEAD COVER FLAT GASKET G420 | 1   |       |
| 20   | 8.765-813.0 | CYLINDER BREATHER TUBE G420          | 1   |       |
| 21   | 8.765-814.0 | CYLINDER HEAD FLAT GASKET G420       | 1   |       |
| 22   | 8.765-815.0 | OIL LEVEL SENSOR G420                | 1   |       |
| 23   | 8.765-794.0 | OIL PROTECTION SENSOR LONCIN         | 1   |       |
| 24   | 8.765-816.0 | CRANKCASE FLAT GASKET G420           | 1   |       |
| 25   | 8.765-817.0 | ROCKER VALVES G420                   | 1   |       |
| 26   | 8.765-818.0 | PUSHER ROD ARM G420                  | 2   |       |
| 27   | 8.765-827.0 | LIFTER VALVE G420                    | 2   |       |
| 28   | 8.765-819.0 | COIL STARTER SET                     | 1   |       |
| 29   | 8.765-820.0 | STARTER DISC G420                    | 1   |       |
| 30   | 8.765-821.0 | GOVERNOR SPRING G420                 | 1   |       |
| 31   | 8.765-822.0 | THROTTLE RETURN SPRING G420          | 1   |       |
| 32   | 8.765-823.0 | THROTTLE ROD ARM                     | 1   |       |
| 33   | 8.765-784.0 | CONTROL BOX G420 (ONLY G420FDA)      | 1   |       |
| 34   | 8.765-825.0 | THROTTLE HANDLE SET (ONLY G420FDA)   | 1   |       |
| 35   | 8.765-826.0 | HEXAGON BOLT (ONLY G420FDA)          | 2   |       |

## FILTER EXPLODED VIEW

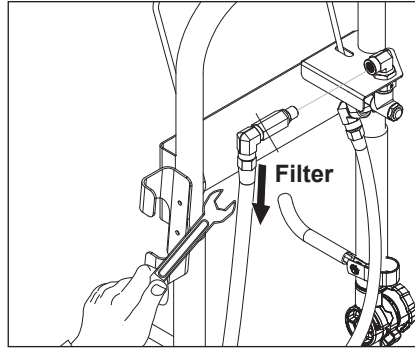


| ITEM | DESCRIPTION                                | QTY | NOTES |
|------|--------------------------------------------|-----|-------|
| 1    | HOUSING, NOZZLE FILTER, 1/4 NPT-F          | 1   |       |
| 2    | RETAINER, FILTER                           | 1   |       |
| 3    | SCREEN, 100 MESH, T304SS                   | 1   |       |
| 4    | O-RING, 70 DURO, BUNA-N, .426 ID X .070 CS | 1   |       |
| 5    | OUTLET FITTING, NOZZLE FILTER, 1/4 NTP-M   | 1   |       |
| 6    | RETAINER, EXTERNAL, SS                     | 1   |       |

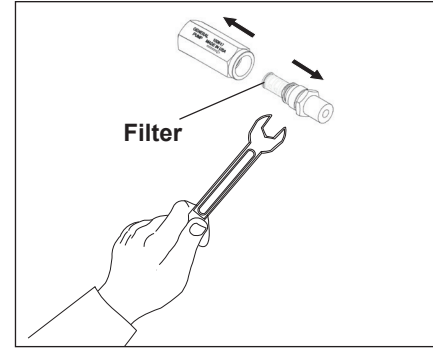
## CLEANING THE WATER INLET FILTER



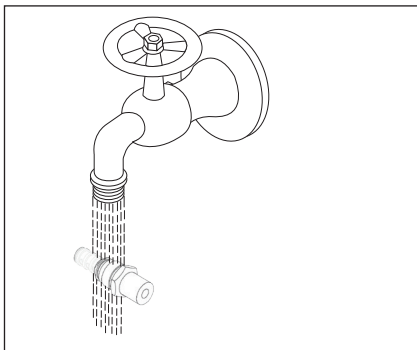
**STEP 1:** Disconnect the filter from the machine.



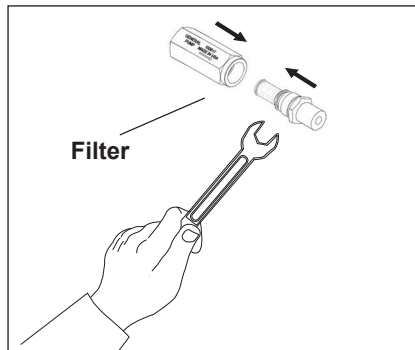
**STEP 2:** Use the necessary tool to disconnect the hose from elbow.



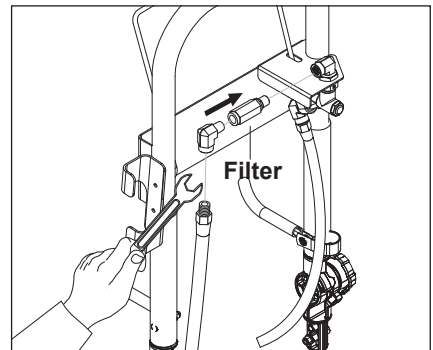
**STEP 3:** Pull out water inlet filter.



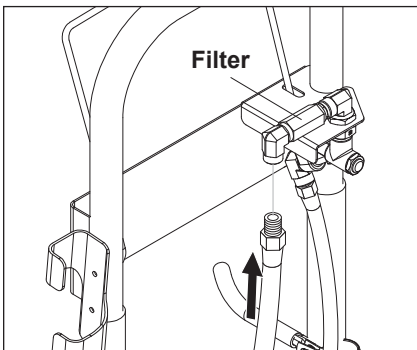
**STEP 4:** Rinse out water inlet filter in warm water.



**STEP 5:** Assemble the water inlet filter. Use the necessary tools.



**STEP 6:** Connect the filter with the TEE fitting.



**STEP 7:** Connect the hose with the elbow.

## TROUBLESHOOTING

| PROBLEM                                                                                            | POSSIBLE CAUSE                                                                                     | SOLUTION                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>INADEQUATE CLEANING POWER</b>                                                                   | Not enough PSI from pressure washer                                                                | Ensure unit produces a minimum 2000 PSI.                                                                                   |
|                                                                                                    | Inadequate water supply                                                                            | Turn water supply completely "ON" and/or clean water filter on pressure washer. Ensure unit produces a minimum of 2.4 GPM. |
|                                                                                                    | Engine RPM on pressure washer is too low                                                           | Increase throttle.                                                                                                         |
|                                                                                                    | Nozzle obstructed or worn                                                                          | Clean or replace as necessary.                                                                                             |
|                                                                                                    | Incorrect nozzle orifice size                                                                      | Insert correct nozzle.                                                                                                     |
| <b>ROTATING BAR WILL NOT ROTATE</b>                                                                | Seal has drag                                                                                      | Allow for break-in period.                                                                                                 |
|                                                                                                    | Snap ring dislodged                                                                                | Do not use! Contact your customer service.                                                                                 |
|                                                                                                    | Seal malfunction                                                                                   | Do not use! Contact your customer service.                                                                                 |
|                                                                                                    | Bearing failure                                                                                    | Do not use! Contact your customer service.                                                                                 |
| <b>EXCESSIVE VIBRATION OF SURFACE CLEANER OR CLEANER BASE IS CREATING A SUCTION TO THE SURFACE</b> | Nozzle clogged                                                                                     | Clean or replace.                                                                                                          |
|                                                                                                    | Rotating bar, bolts or fittings loose                                                              | Tighten.                                                                                                                   |
|                                                                                                    | Rotating bar or swivel rotor bent                                                                  | Replace.                                                                                                                   |
| <b>STREAKED CLEANING PATTERN</b>                                                                   | Insufficient water supply OR PSI of pressure washer is too low. (Won't allow Rotatin Bar to move.) | Increase water supply or ensure pressure is a minimum of 2000 PSI and GPM is a minimum of 2.4                              |
|                                                                                                    | Nozzle clogged                                                                                     | Clean or replace.                                                                                                          |
|                                                                                                    | Cleaning too fast                                                                                  | Slow down pace.                                                                                                            |
| <b>WATER WEEPING FROM SWIVEL</b>                                                                   | Small amount of seepage is normal                                                                  | No modification is necessary.                                                                                              |
| <b>WATER SHOOTING FROM SWIVEL</b>                                                                  | Seal malfunction                                                                                   | Replace.                                                                                                                   |
| <b>LOW OPERATING PRESSURE</b>                                                                      | Insufficient water supply. Closed faucet. Inlet hose kinked                                        | Use larger garden hose; clean inlet water screen. Open faucet.                                                             |
|                                                                                                    | Clogged inlet hose strainer                                                                        | Check plumbing system for leaks. Retape leaks with teflon tape.                                                            |
|                                                                                                    | Faulty or mis-adjusted unloader valve                                                              | Adjust unloader for proper pressure. Install repair kit when needed. Call local distributor.                               |
|                                                                                                    | Worn packing in pump                                                                               | Call Dealer Customer Support.                                                                                              |
|                                                                                                    | Machine has been stored in freezing temperatures                                                   | Thaw out machine completely, including hose, spray gun and wand.                                                           |
|                                                                                                    | Slow engine RPM                                                                                    | Call local distributor.                                                                                                    |

## TROUBLESHOOTING

| PROBLEM                                               | POSSIBLE CAUSE                                            | SOLUTION                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>FLUCTUATING PRESSURE</b>                           | Worn or dirty pump valves                                 | Call local distributor.                                                                                                                            |
|                                                       | Nozzle is obstructed                                      | Blow out or remove debris with fine needle.                                                                                                        |
|                                                       | Pump sucking air, inlet hose leaking                      | Check that all hoses and fittings are airtight.<br>Turn off machine and trigger spray gun until a steady flow of water emerges through the nozzle. |
|                                                       | Insufficient water supply                                 | Turn water on full force. Check garden hose for kinks, leaks or blockage.                                                                          |
| <b>PRESSURE LOW AFTER PERIOD OF NORMAL USE</b>        | Nozzle worn                                               | Replace nozzle.                                                                                                                                    |
|                                                       | Unloader valve worn                                       | Replace unloader valve.                                                                                                                            |
| <b>ENGINE WILL NOT START OR STOPS WHILE OPERATING</b> | Low oil shutdown                                          | Fill engine with oil.                                                                                                                              |
|                                                       | Out of gas                                                | Fill fuel tank.                                                                                                                                    |
|                                                       | Water in gasoline                                         | Drain gas tank; fill with clean fuel.                                                                                                              |
| <b>ENGINE IS OVERLOADED</b>                           | Nozzle partially blocked                                  | Clean nozzle.                                                                                                                                      |
|                                                       | Excessive pressure from high engine RPM                   | Adjust engine throttle to lower RPM.                                                                                                               |
| <b>WATER OR OIL LEAKING FROM BOTTOM OF PUMP</b>       | A small amount of leaking is normal                       | If excessive leaking occurs, call local distributor.                                                                                               |
| <b>PRESENCE OF WATER IN PUMP OIL</b>                  | Water sprayed at machine                                  | Change oil. Direct spray away from machine.                                                                                                        |
|                                                       | High humidity in air                                      | Check and change oil twice as often.                                                                                                               |
|                                                       | Piston packing worn. Oil seal worn.                       | Call local distributor.                                                                                                                            |
| <b>ENGINE OPERATES FOR 15 MINUTES THEN STOPS</b>      | Not enough gas or engine oil                              | Fill tank with gas. Check oil level.                                                                                                               |
|                                                       | Vapor lock developed by heat of day                       | Keep gas tank full to avoid vapor locking.                                                                                                         |
|                                                       | Obstruction in fuel filter                                | Clean or replace fuel filter.                                                                                                                      |
| <b>ENGINE LACKS POWER</b>                             | Dirty air filter                                          | Replace air filter.                                                                                                                                |
| <b>ENGINE FALTERS</b>                                 | Choke is opened too soon                                  | Move choke to halfway position until engine runs smoothly.                                                                                         |
| <b>WATER DRIPPING FROM UNDER PUMP</b>                 | Piston packing worn                                       | Call local distributor.                                                                                                                            |
|                                                       | O-Ring plunger retainer worn                              | Call local distributor.                                                                                                                            |
|                                                       | Cracked piston                                            | Call local distributor.                                                                                                                            |
| <b>OIL DRIPPING FROM UNDER PUMP</b>                   | Oil seal worn or damaged                                  | Call local distributor.                                                                                                                            |
| <b>WATER LEAKING FROM PUMP PROTECTOR</b>              | Spray gun closed with machine running 5 minutes or longer | Open spray gun or turn off machine.                                                                                                                |
|                                                       | Excess water supply pressure                              | Place a pressure regulator at end of 50' garden hose.                                                                                              |

## TROUBLESHOOTING

| PROBLEM                                                | POSSIBLE CAUSE                                                           | SOLUTION                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GARDEN HOSE CONNECTION LEAKS</b>                    | Loose fittings                                                           | Tighten fittings.                                                                                                                                          |
|                                                        | Missing/worn rubber washer                                               | Insert new washer.                                                                                                                                         |
| <b>SPRAY WAND LEAKS</b>                                | Spray wand not properly attached                                         | Slide the spray wand into the gun. Turn the wand collar clockwise onto the spray gun threads until tight.                                                  |
|                                                        | Broken o-ring                                                            | Call local distributor and order an o-ring.                                                                                                                |
| <b>PUMP IS NOISY</b>                                   | Pump is sucking air                                                      | Check that hoses and fittings are air tight. Turn off machine and purge pump by squeezing trigger gun until a steady flow of water emerges through nozzle. |
| <b>QUICK COUPLER LEAKS</b>                             | Worn O-Ring                                                              | Replace O-Ring (Part #2-0121).                                                                                                                             |
| <b>SPRAY GUN(S) LEAK</b>                               | Foreign matter between valve seat and ball                               | Remove foreign matter. Replace with Repair Kit (Part #81-21227).                                                                                           |
| <b>PRESSURE WASHER UNLOADER CYCLES</b>                 | High pressure filter or wrong sized nozzles for attached pressure washer | "Remove and clean out filter, nozzle(s). Check nozzle size."                                                                                               |
| <b>NOZZLES SPINNING TOO SLOW</b>                       | Not enough water volume for attached pressure washer to rotate nozzles   | Need a larger gpm pressure washer.                                                                                                                         |
| <b>ROTATING NOZZLE ARM NOT SPINNING, BEARING NOISE</b> | Bearing low on grease                                                    | Grease bearing.                                                                                                                                            |

# TROUBLESHOOTING

## NOZZLE CHART

Correct nozzle size is important for optimum cleaning efficiency. Surface Cleaner Unit is shipped with two #2, 25° nozzles in rotary swivel, and one #3, 15° nozzle in shut-off gun. Review correct nozzle size for your pressure washer. See chart below for correct nozzle size. To obtain the correct nozzle size in the rotary swivel, divide the minimum nozzle size for the pressure by two. Round this figure up to the nearest half nozzle size. These are the 1/8" nozzles only (two needed) for the rotary swivel on the Surface Cleaner Unit.

| Nozzle Size | Orifice diam. (in.) | 40 PSI | 100 PSI | 250 PSI | 500 PSI | 600 PSI | 700 PSI | 800 PSI | 1000 PSI | 1200 PSI | 1500 PSI | 2000 PSI | 2500 PSI | 3000 PSI | 3500 PSI | 4000 PSI |
|-------------|---------------------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 2           | .034                | .20    | .32     | .50     | .71     | .77     | .80     | .89     | 1.0      | 1.1      | 1.2      | 1.4      | 1.6      | 1.7      | 1.9      | 2.0      |
| 3           | .042                | .30    | .47     | .75     | 1.07    | 1.16    | 1.25    | 1.34    | 1.5      | 1.6      | 1.8      | 2.1      | 2.4      | 2.6      | 2.8      | 3.0      |
| 4           | .052                | .40    | .63     | 1.00    | 1.40    | 1.60    | 1.70    | 1.80    | 2.0      | 2.2      | 2.5      | 2.8      | 3.1      | 3.5      | 3.8      | 4.0      |
| 4.5         | .055                | .45    | .71     | 1.10    | 1.50    | 1.70    | 1.90    | 2.00    | 2.2      | 2.4      | 2.8      | 3.0      | 3.6      | 3.9      | 4.3      | 5.0      |
| 5           | .057                | .50    | .79     | 1.30    | 1.80    | 1.90    | 2.10    | 2.20    | 2.5      | 2.8      | 3.1      | 3.6      | 4.0      | 4.4      | 4.7      | 5.0      |
| 5.5         | .06                 | .55    | .87     | 1.40    | 1.90    | 2.10    | 2.30    | 2.50    | 2.8      | 3        | 3.4      | 3.8      | 4.4      | 4.8      | 5.2      | 5.5      |
| 6           | .062                | .60    | .95     | 1.50    | 2.10    | 2.30    | 2.50    | 2.70    | 3.0      | 3.2      | 3.7      | 4.2      | 4.8      | 5.2      | 5.7      | 6.0      |
| 6.5         | .064                | .65    | 1.00    | 1.70    | 2.30    | 2.50    | 2.70    | 2.90    | 3.3      | 3.6      | 4.0      | 4.6      | 5.2      | 5.7      | 6.0      |          |
| 7           | .067                | .70    | 1.10    | 1.80    | 2.50    | 2.70    | 2.90    | 3.10    | 3.5      | 3.8      | 4.3      | 5.0      | 5.6      |          |          |          |
| 7.5         | .07                 | .75    | 1.20    | 1.90    | 2.70    | 2.90    | 3.20    | 3.40    | 3.8      | 4.1      | 4.6      | 5.3      | 6.0      |          |          |          |
| 8           | .072                | .80    | 1.30    | 2.00    | 2.80    | 3.10    | 3.40    | 3.60    | 4.0      | 4.4      | 5.0      | 5.6      |          |          |          |          |
| 8.5         | .074                | .85    | 1.30    | 2.20    | 3.00    | 3.30    | 3.60    | 3.80    | 4.3      | 4.6      | 5.3      | 6.0      |          |          |          |          |
| 9           | .076                | .90    | 1.40    | 2.30    | 3.20    | 3.50    | 3.80    | 4.00    | 4.5      | 5.0      | 5.5      |          |          |          |          |          |
| 9.5         | .078                | .95    | 1.50    | 2.40    | 3.40    | 3.70    | 4.00    | 4.30    | 4.8      | 5.3      | 5.8      |          |          |          |          |          |
| 10          | .08                 | 1.00   | 1.60    | 2.50    | 3.50    | 3.90    | 4.20    | 4.50    | 5.0      | 5.4      |          |          |          |          |          |          |
| 12          | .087                | 1.20   | 1.90    | 3.00    | 4.20    | 4.60    | 5.00    | 5.40    | 6.0      |          |          |          |          |          |          |          |
| 15          | .094                | 1.50   | 2.40    | 3.80    | 5.30    | 5.80    |         |         |          |          |          |          |          |          |          |          |
| 20          | .109                | 2.00   | 3.20    | 5.00    |         |         |         |         |          |          |          |          |          |          |          |          |
| 30          | .141                | 3.00   | 4.70    |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |          |          |          |
| 40          | .156                | 4.00   |         |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |          |          |          |



## PREVENTATIVE MAINTENANCE

This pressure washer was produced with the best available materials and quality craftsmanship. However, you as the owner have certain responsibilities for the correct care of the equipment. Attention to regular preventative maintenance procedures will assist in preserving the performance of your equipment. Contact your dealer for maintenance. Regular preventative maintenance will add many hours to the life of your pressure washer. Perform maintenance more often under severe conditions. Check pump oil and engine oil level before first use of your new pressure washer.

| MAINTENANCE SCHEDULE                                             |         |                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Engine Oil<br>SAE 10W-30<br>(GX200 engine: 0.63 US qt)           | Inspect | Daily                                                                           |
|                                                                  | Change  | First month or 20 hours.<br>Every 100 hours or every 6 months after first month |
|                                                                  | Filter  | Every 50 hours                                                                  |
| Air Cleaner/Filter                                               | Inspect | Every 50 hours                                                                  |
|                                                                  | Clean   | Monthly                                                                         |
| Engine Fuel Filter                                               |         | 500 hours or 6 months                                                           |
| Spark Plug Maintenance                                           |         | 300 hours or annually                                                           |
| Clean Fuel Tank(s)                                               |         | Annually                                                                        |
| Replace Fuel Lines                                               |         | Annually                                                                        |
| Pump Oil<br>(Non Foaming)<br>SAE 10W-40<br>Oil capacity: 13.5 Oz | Inspect | Oil level daily                                                                 |
|                                                                  | Change  | After first 50 hours, then every 500 hours or annually                          |
| Replace High Pressure Nozzle                                     |         | Every 6 months                                                                  |
| Replace Quick Connects/O-Rings                                   |         | Annually/As needed                                                              |
| Clean Water Screen/Filter                                        |         | Weekly                                                                          |
| Replace HP Hose                                                  |         | Annually (if there are any signs of wear)                                       |
| Water Filter                                                     |         | Every 50 hours                                                                  |

**NOTE: Read engine manual for any maintenance or service questions.**

---

## OIL CHANGE RECORD

---

Check pump oil and engine oil level before first use of your new pressure washer.

Pump oil: Check level daily before first use of your new Surface Cleaner, Change pump oil after first 50 hours and every year or 500 hours thereafter. Use SAE 10W-40 Non Foaming. Oil capacity in pump is 13.5 Oz.

Engine oil: Check daily before first use of you new Surface Cleaner. Changes pump oil after first 20 hours and every 100 hours thereafter. GX200 engine requires 0.63 US qt. of SAE 10W-30 oil.

| Date Oil Changed<br>Month/Day/Year | Estimated Operating<br>Hours Since Last<br>Oil Change |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |

| Date Oil Changed<br>Month/Day/Year | Estimated Operating<br>Hours Since Last<br>Oil Change |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |
|                                    |                                                       |

|                                                                                   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|
| Introducción E Información Importante                                             |    |
| De Seguridad.....                                                                 | 48 |
| Component Identification.....                                                     | 52 |
| Técnicas Generales De Operación .....                                             | 53 |
| Instrucciones De Ensamblado.....                                                  | 54 |
| Instrucciones De Operación .....                                                  | 54 |
| Técnicas Generales De Limpieza.....                                               | 56 |
| Apagado Y Limpieza .....                                                          | 56 |
| Almacenamiento.....                                                               | 57 |
| Vista Detallada SCW 2.4/25 G & SCW 2.4/25 GL.....                                 | 58 |
| Vista Detallada (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G Van) .....                           | 60 |
| Vista Detallada Del Ensamble De Manija.....                                       | 62 |
| Vista Detallada Del Ensamble De Manija<br>(SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G Van) ..... | 64 |
| Vista Detallada Del Ensamble De Manguera Y<br>Pistola Aspersora.....              | 65 |
| Ensamble Carrete De Manguera<br>(SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G Van) .....           | 66 |
| Ensamble Carrete De Manguera.....                                                 | 67 |
| Lista De Piezas Y Vista De Despiece Del Conjunto Giratorio Extendido ..           | 68 |
| Identificación De Componentes E Instrucciones .....                               | 69 |
| Puntos De Elevación E Instrucciones.....                                          | 70 |
| Ensamble Bomba (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G Van).....                             | 71 |
| Ensamble De La Tapa .....                                                         | 72 |
| Vista Detallada Del Ensamble Del<br>Dispositivo Giratorio .....                   | 74 |
| Vista Detallada Del Descargador VBT .....                                         | 75 |
| Vista Detallada De La Bomba KPP2535G .....                                        | 77 |
| Vista Detallada De La Bomba LS 4040G .....                                        | 79 |
| Válvula De Descarga VRT3.....                                                     | 81 |
| Vista Detallada Motor Black Loncin G210FA.....                                    | 82 |
| Vista Detallada Motor Black Loncin G420 .....                                     | 83 |
| Vista Detallada Del Filtro .....                                                  | 85 |
| Limpieza Del Filtro De Entrada De Agua.....                                       | 86 |
| Solución De Problemas .....                                                       | 87 |
| Mantenimiento Preventivo .....                                                    | 92 |
| Registro De Cambio De Aceite.....                                                 | 93 |

# INTRODUCCIÓN E INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Gracias por comprar esta hidrolavadora.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en cualquier momento sin incurrir en ninguna obligación. La unidad limpiadora de superficies es una hidrolavadora que produce la rotación de dos boquillas de alta presión que contienen el pulverizador y determinan el tamaño de la pasada cuando se limpian superficies, como estacionamientos, caminos de entrada para automóviles y aceras.

También tiene una pistola aspersora conectada y una manguera para las áreas de limpieza aisladas. La perilla de ajuste de altura permite realizar variaciones de limpieza subiendo o bajando fácilmente el pulverizador a presión giratorio.

## Responsabilidad del propietario/usuario:

El propietario y/o el usuario deben tener un entendimiento de las instrucciones de operación y las advertencias del fabricante antes de usar esta unidad limpiadora de superficies. Se debe enfatizar y entender la información de advertencia. Si el operador no habla inglés con fluidez, el comprador/propietario debe leer y analizar las instrucciones y advertencias del fabricante en el idioma nativo del operador, asegurándose que el operador comprenda su contenido.

El propietario y/o el usuario deben estudiar las instrucciones del fabricante y conservarlas para referencia futura.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este manual debe considerarse como una parte permanente de la máquina y debe permanecer con ésta si la máquina se revende.

Cuando pida piezas, especifique el modelo y el número de serie.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE



**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea las instrucciones de funcionamiento cuidadosamente antes de usar este equipo.

1. Lea atentamente el manual del propietario. El incumplimiento de las instrucciones podría ocasionar un mal funcionamiento de la máquina y provocar la muerte, lesiones corporales y/o daños materiales.

**ADVERTENCIA:** El chorro de fluido a alta presión que puede producir este equipo puede perforar la piel y sus tejidos subyacentes.



2. La alta presión desarrollada por estas máquinas causará lesiones personales o daños al equipo. Tenga cuidado al utilizar este equipo. No dirija el flujo de la descarga a personas o animales, ya que esto puede provocar lesiones graves o la muerte.

3. Nunca realice ajustes en la máquina mientras esté en funcionamiento.

4. Se deben usar dispositivos de seguridad para los ojos y protección para los pies cuando se utilice este equipo.
5. La mejor garantía contra un accidente son la precaución y el conocimiento de la máquina.
6. Nunca apunte a la varilla de la unidad de limpieza de superficies a ninguna parte de su cuerpo ni a ninguna persona que se encuentre a menos de 10 pies (3 m), ya que puede provocar lesiones graves.

**ADVERTENCIA:** El rociado a alta presión puede hacer que vuelen partículas de pintura u otras partículas a altas velocidades.



7. Se debe usar ropa de seguridad y protección para los ojos.

8. El ensamble de la unidad limpiadora de superficies viene equipado con una boquilla No. 3 en la pistola aspersora y dos boquillas No. 2 en el dispositivo

giratorio. Revise la boquilla de la máquina antes de utilizarla.

9. No seremos responsables por ninguna alteración hecha en nuestras máquinas estándar ni por la aplicación de ningún componente que haya sido comprado a terceros.
10. La presión NO debe exceder 2500 PSI. La temperatura NO debe exceder 104°F (40°C). La cantidad de flujo NO debe exceder 2.4 GPM.
11. Para proteger el equipo contra el congelamiento, apriete el gatillo de la pistola aspersora y baje la manguera para permitir el drenaje del agua. La cantidad de flujo NO debe exceder 2.4 GPM.
12. Sepa cómo detener la máquina y purgar la presión rápidamente. Familiarícese completamente con los controles.
13. Manténgase alerta — preste atención a lo que está haciendo.

# INTRODUCCIÓN E INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD



**ADVERTENCIA:** Mantenga la varilla, la manguera y el rocío de agua alejados del cableado eléctrico o se puede producir una descarga eléctrica fatal.

14. Todas las instalaciones deben cumplir con los códigos locales. Póngase en contacto con un electricista, un plomero, la empresa de servicios o el distribuidor de ventas para obtener detalles específicos.



**ADVERTENCIA:** Esta máquina excede los 85 db, por lo que se debe utilizar una protección auditiva adecuada.

15. Asegúrese que no haya otras personas en el área de operación.



**ADVERTENCIA:** Los líquidos inflamables pueden crear vapores que se pueden encender, lo que puede causar daños en la propiedad o lesiones graves.

**ADVERTENCIA:** Riesgo de explosión. Opere únicamente donde se permita llama abierta o soplete.



**ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio. No agregue combustible cuando el producto esté en funcionamiento o todavía esté caliente.

**ADVERTENCIA:** No utilice gasolina para drenar cárteres o aceite que contenga gasolina, solventes o alcohol.

**Si hace esto, se pueden producir incendios o explosiones.**

**ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio. No rocíe líquidos inflamables.

**ADVERTENCIA:** Este producto contiene productos químicos que, según el conocimiento del Estado de California, producen cáncer, defectos congénitos o daños al sistema

**reproductivo. Durante el funcionamiento, este equipo puede producir chispas que pueden iniciar incendios en la vegetación seca circundante. Puede requerirse un supresor de chispas. El operador debe ponerse en contacto con: Agencias de protección contra incendios locales para conocer los requisitos para la prevención de incendios.**

16. Deje que el motor se enfríe durante 1 a 2 minutos antes de volver a cargar combustible. Si se derrama combustible, asegúrese que el área esté seca antes de probar la bujía o de encender el motor. (Si esto no se hace, se puede producir un incendio o una explosión).

En los motores de gasolina de equipos móviles o portátiles, se debe recargar el combustible de la siguiente manera:

- En exteriores.
- con el motor del equipo detenido.
- sin que haya ninguna fuente de ignición a una distancia de 10 pies (3 m) o menor.
- dejando un espacio para expansión del combustible, en caso que el combustible se exponga a una temperatura ambiente más alta.

En una situación de llenado excesivo, se deben tomar precauciones adicionales para asegurarse que la situación se maneje de manera segura.

17. Cuando esté en uso, no coloque la máquina cerca de objetos inflamables ya que el motor está caliente.

18. No almacene ni use gasolina cerca de esta máquina.



**ADVERTENCIA:** Riesgo de lesiones. Las superficies calientes pueden causar quemaduras. Utilice únicamente las áreas de agarre diseñadas de la varilla o de la pistola rociadora. No coloque las manos o los pies en las áreas de la hidrolavadora que no estén aisladas.

19. Transporte/reparación con el tanque de combustible VACÍO o con la válvula de cierre de combustible APAGADA.

20. Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una estrecha supervisión cuando se utiliza una máquina cerca de los niños. No permita que los niños utilicen la hidrolavadora. **Se debe prestar atención a la máquina durante la operación.**

# INTRODUCCIÓN E INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD



**ADVERTENCIA:** *Sujete la varilla de limpieza firmemente con ambas manos antes de comenzar. De lo contrario, se podrían producir lesiones a causa del latigazo producido por la varilla.*

21. Antes de usar la hidrolavadora, asegúrese que todos los accesorios del acoplador rápido estén asegurados.



**ADVERTENCIA:** *Evite que la máquina se congele.*

22. Para mantener la máquina en las mejores condiciones de funcionamiento, es importante que proteja la máquina contra el congelamiento. Si no protege la máquina contra el congelamiento, esto podría ocasionar un mal funcionamiento de la máquina

y provocar la muerte, lesiones corporales y/o daños materiales. Siga las instrucciones de almacenamiento especificadas en este manual.

23. El agua de entrada debe ser agua limpia, y no debe tener una temperatura superior a 90°F (32°C).



**ADVERTENCIA:** *Riesgo de asfixia. Use este producto únicamente en un área bien ventilada.*

24. Evite instalar máquinas en áreas pequeñas o cerca de ventiladores de extracción. Se necesita una presencia adecuada de oxígeno para la combustión, o se puede producir monóxido de carbono peligroso.

25. El fabricante no será responsable por ninguna alteración hecha en nuestras máquinas estándar ni por la aplicación de componentes que hayan sido comprados a terceros.
26. La mejor garantía contra un accidente son la precaución y el conocimiento de la máquina.
27. No permita que materiales ácidos o fluidos cáusticos o abrasivos atraviesen la bomba.
28. Nunca haga funcionar la bomba en seco, ni deje la pistola aspersora cerrada durante más de 1 a 2 minutos.
29. Las máquinas con pistola aspersora de cierre no deben utilizarse con la pistola aspersora en la posición de
30. Proteja la manguera de descarga contra el tráfico de vehículos y los objetos afilados.

Inspeccione el estado de la manguera de alta presión antes de usarla, ya que una manguera en mal estado puede causar lesiones corporales.

31. Antes de desconectar la manguera de descarga de la salida de agua, abra la pistola aspersora y la barra de gatillo para aliviar la presión.
32. No estire el cuerpo para alcanzar una mayor distancia ni se pare sobre un soporte inestable. Mantenga los pies bien apoyados y el equilibrio en todo momento.
33. No utilice esta máquina cuando esté fatigado o bajo la influencia de alcohol, medicamentos recetados o drogas.



**Siga las instrucciones de mantenimiento especificadas en el manual.**

## TÉCNICAS GENERALES DE OPERACIÓN

1. Abra el suministro de agua y encienda la lavadora a presión.
2. Accione el gatillo para que el agua comience a limpiar la superficie. **NOTA: Nunca deje de mover la unidad limpiadora de superficies mientras el gatillo está activado y la superficie está siendo rociada; de lo contrario, se puede dañar la superficie.**
3. Para usar la pistola aspersora en una limpieza aislada, verifique el tamaño de la boquilla. La unidad limpiadora de superficies se envía con una boquilla No. 3.

**NOTA:** *Para usar la pistola aspersora, tenga en cuenta que la unidad limpiadora de superficies viene con una boquilla No. 3 y dos boquillas No. 2 en el dispositivo giratorio.*



---

# INTRODUCCIÓN E INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

---

---

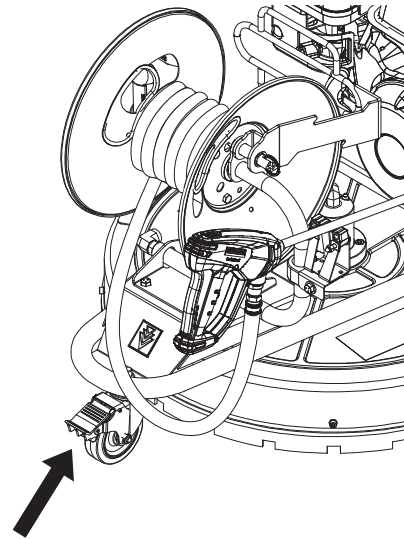
## INFORMACIÓN SOBRE EL DISPOSITIVO GIRATORIO DE ALTA PRESIÓN

---

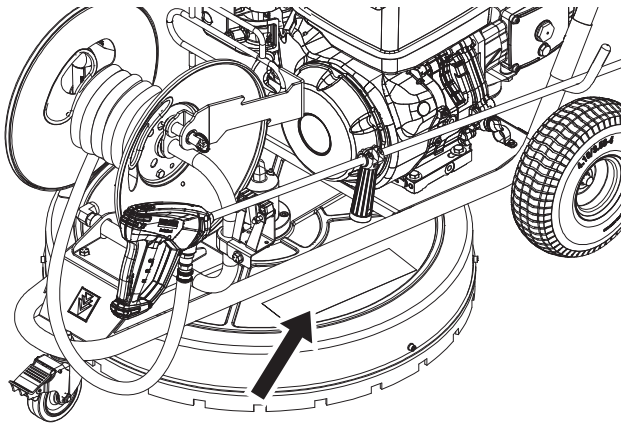
El dispositivo giratorio de alta presión de la unidad limpiadora de superficies hará que "gotee" agua desde la parte inferior de la cubierta. Este goteo es normal para este dispositivo giratorio. El dispositivo giratorio utiliza agua para lubricar la cara de su sello flotante para mantener el desgaste al mínimo. Además, el dispositivo giratorio de alta presión está equipado con un engrasador y debe engrasarse al menos **una vez cada tres meses.**

Se recomienda utilizar una grasa de buena calidad para cojinetes de bolas. **NO LUBRIQUE DEMASIADO EL COJINETE.**

La garantía para este dispositivo giratorio de alta presión es de un año a partir de la fecha de compra.

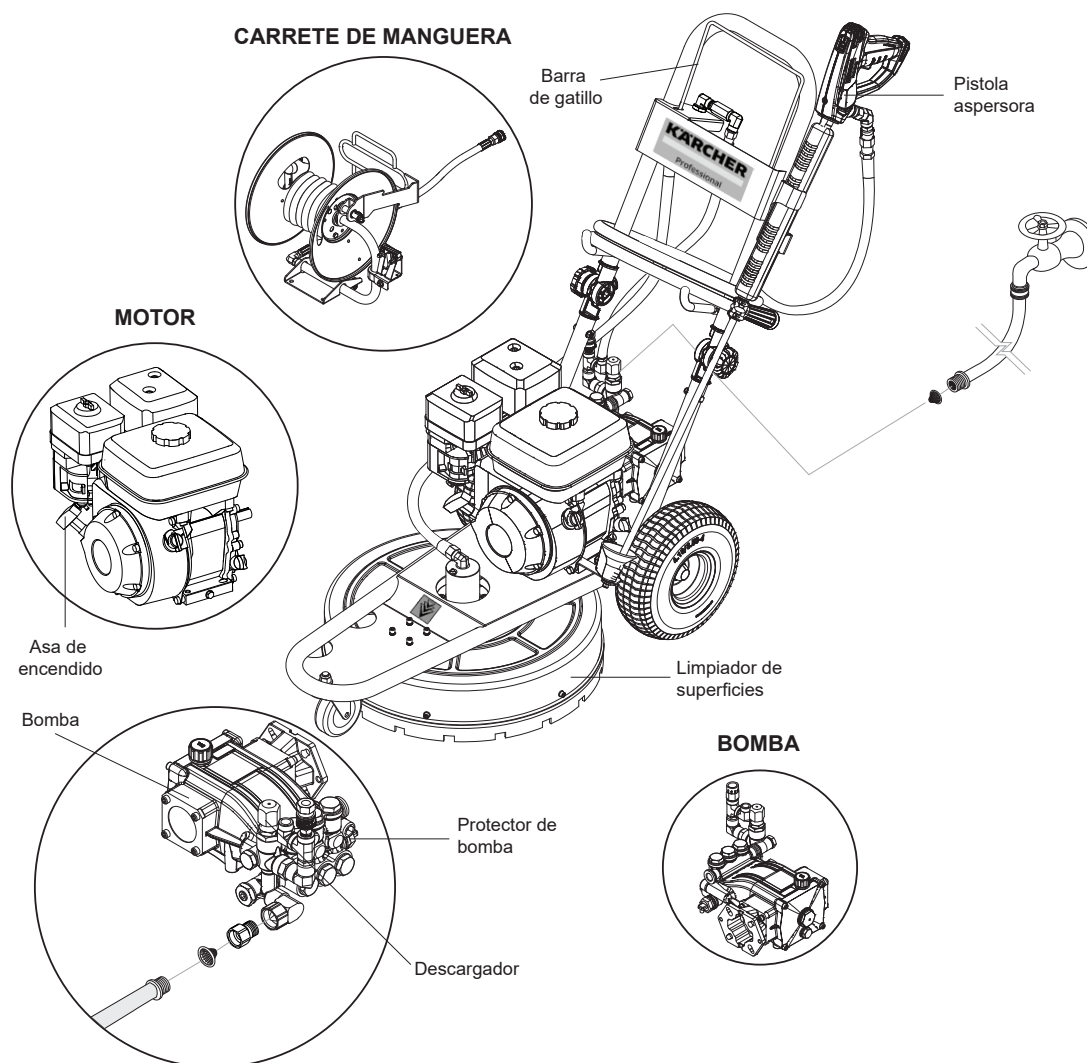


Gire la rueda hacia el frente para activar el freno.



No pise el limpiador de superficies.

## COMPONENT IDENTIFICATION



**Bomba:** Desarrolla alta presión.

**Asa de arranque:** Se utiliza para encender el motor manualmente.

**Pistola aspersora:** Controla la aplicación de agua y detergente en la superficie a limpiar con el dispositivo de gatillo. Incluye un pestillo de seguridad.

**Válvula del descargador:** Dispositivo de seguridad que permite que se libere la presión cuando la pistola aspersora está cerrada.

**Varilla:** Se debe conectar a la pistola aspersora.

**Manguera de alta presión:** Conecte un extremo a la boquilla de descarga de la bomba y el otro a la pistola aspersora.

En SCW-4.0 / 40 GL, conecte un extremo al carrete de manguera y el otro a la pistola rociadora

**Protector de la bomba:** Hace circular agua fresca cuando el agua de recirculación alcanza los 140°F (60°C).

**Barra de gatillo:** Controla la aplicación de agua en la unidad limpiadora de superficies.

**Limpiador de superficies rotativo:** Se utiliza para la aplicación de agua en la superficie a limpiar con el dispositivo de barra de gatillo.

**Protector anti-torcimiento para manguera:** Se debe conectar entre la manguera de alimentación y la bomba; protege a la manguera de alimentación contra los torcimientos. El refuerzo del muelle de compresión mantiene un flujo de agua uniforme.

**Nota:** Si se suelta el gatillo de la pistola aspersora durante más de 1 a 2 minutos, el agua goteará desde la válvula. El agua caliente se descargará desde el protector de la bomba hacia el suelo. Este sistema evita daños internos en la bomba.



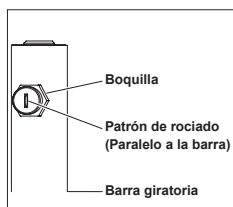
---

## TÉCNICAS GENERALES DE OPERACIÓN

---

### SELECCIÓN E INSTALACIÓN DE LA BOQUILLA

1. Su limpiador de superficies giratorio trae instalado un juego de boquillas 25020 (de 25 grados y orificio de 2.0).



En el modelo SCW-4.0/40 GL vendrá con un juego de boquilla 25025 (25 grados y orificio de 2.5)

- a. El tamaño mínimo de orificio que se debe usar en el limpiador de superficies giratorio es la mitad del tamaño

que se usa en la hidrolavadora.

Por ejemplo: Si su hidrolavadora utiliza un orificio de tamaño 5, necesitará usar un orificio de tamaño 2.5 en el limpiador de superficies giratorio.

(Por lo tanto, se insertan dos boquillas en el limpiador de superficies giratorio; dos boquillas por orificio de tamaño de 2.5 = orificio de tamaño 5).

b. Las boquillas que se utilizan deben tener un patrón de rociado de 15 a 25°; un patrón de rociado de menos de 15° puede dañar el área que se está limpiando. Cualquier patrón superior a 25° puede impedir que la barra gire.

2. Las boquillas se deben enroscar en la barra giratoria. El ventilador de aspersión debe estar paralelo a la barra giratoria. (Consulte la Figura 1.)

### INSTALACIÓN:

1. Localice la manguera de descarga de alta presión de su hidrolavadora a presión y asegúrese que esté bien conectada a la salida de agua de la hidrolavadora. Realice la conexión rápida del otro extremo de la manguera de descarga de alta presión a la pistola del limpiador de superficies giratorio.
2. Conecte la manguera de suministro de agua, un extremo a la hidrolavadora y el otro extremo a un suministro de agua a presión.

---

### PREPARACIÓN DE SUPERFICIE

---

1. Retire cualquier residuo suelto del área a limpiar.
2. Nunca intente limpiar la superficie con objetos que sobresalgan de la superficie que se está limpiando. Golpear cualquier obstáculo elevado mientras se utiliza la máquina causará daños en ésta. Si se produce un contacto y se produce una vibración durante el funcionamiento de la máquina, DETÉNGALA y reemplace la barra de aspersión.



**PRECAUCIÓN:** ¡Riesgo de lesiones o daños en la máquina!

**NUNCA HAGA FUNCIONAR LA UNIDAD SI ESTA EMPIEZA A VIBRAR. Apague la unidad y ajuste la barra giratoria, los pernos y los accesorios.**

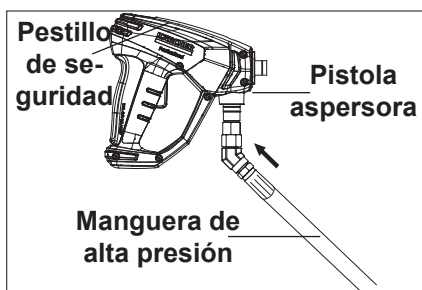
---

### PROCEDIMIENTOS DE INSPECCIÓN ANTES DEL ENCENDIDO

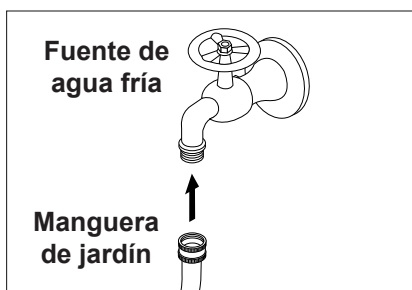
---

1. Revise el limpiador de superficies giratorio antes de cada uso.
2. Asegúrese que todas las conexiones estén bien aseguradas. Abra completamente el suministro de agua. (¡NO ENCIENDA LA HIDROLAVADORA!)
3. Revise las mangueras para asegurarse que no haya torcimientos, cortes o fugas. Si detecta alguna de estas anomalías, NO USE LA MANGUERA. Reemplace las mangueras dañadas antes de comenzar.
4. Desbloquee el gatillo de la pistola y accione el gatillo. El agua comenzará a salir a través de las boquillas del limpiador de superficies. Asegúrese que las boquillas no estén obstruidas y que el patrón de rociado no sea errático. Antes de proceder, cambie las boquillas si hay algún problema.
5. Asegúrese que todas las piezas dañadas se reemplacen y que los problemas mecánicos se corrijan antes de la operación. Si necesita servicio, póngase en contacto con un Centro Autorizado de Servicio.

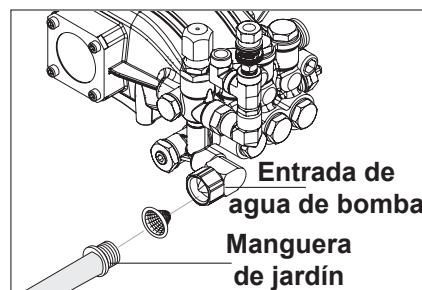
## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO



**PASO 1:** Conecte la manguera de alta presión a la pistola aspersora utilizando cinta de teflón en las roscas de la manguera.



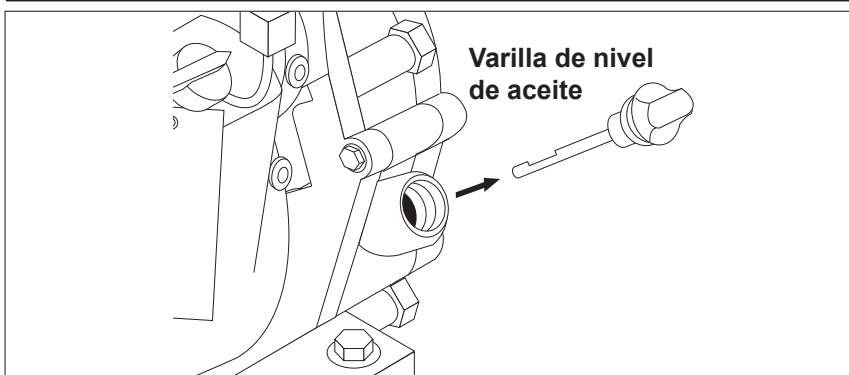
**PASO 2:** Conecte la manguera de jardín a la fuente de agua fría.



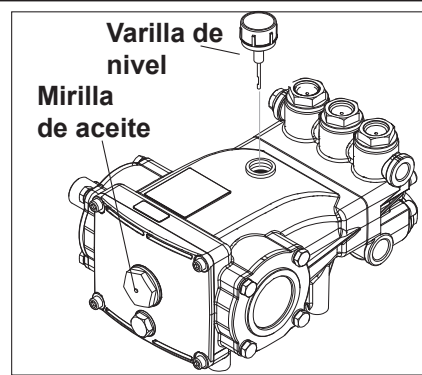
**PASO 3:** Revise los filtros de entrada, retire los residuos y luego conecte la manguera de jardín a la entrada de agua de la bomba.

**PRECAUCIÓN:** No haga funcionar la bomba sin agua o se producirán daños en la bomba.

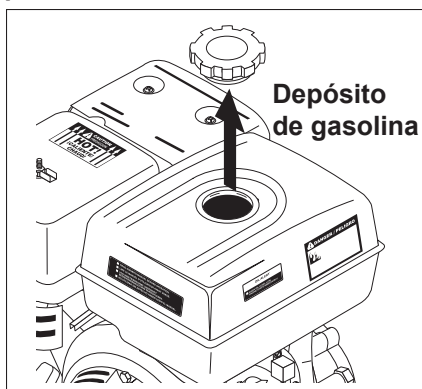
## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



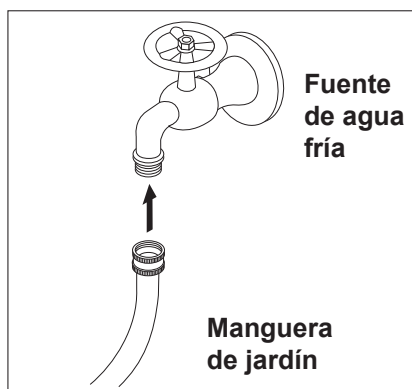
**PASO 1:** Revise el nivel de aceite del motor. El nivel de aceite debe estar nivelado con la parte inferior del cuello de llenado de aceite. Asegúrese que la máquina esté nivelada cuando compruebe el nivel de aceite. (Consulte el manual de operación del motor incluido con la máquina). Recomendamos cambiar el aceite después del primer mes o 20 horas de uso; luego, una vez cada 100 horas o cada 6 meses después del primer mes. Nota: Los niveles de aceite inadecuados harán que el sensor de aceite bajo apague el motor. **¡IMPORTANTE! No haga funcionar el motor con niveles de aceite altos o bajos, ya que esto podría dañar el motor.**



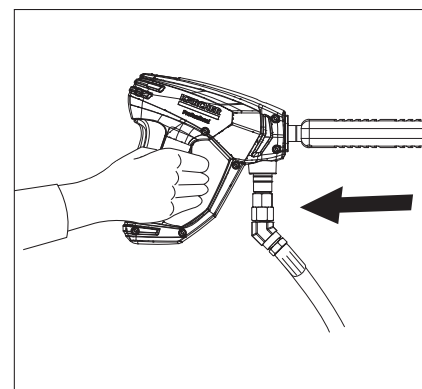
**PASO 2:** Retire la tapa de sellado para el embarque y coloque la varilla de nivel de aceite. Verifique el nivel de aceite de la bomba con la varilla de nivel u observe el nivel de aceite en la mirilla de aceite (si está equipada). Utilice aceite no detergente SAE 10W-40. oil.



**STEP 3:** Llene el tanque de gasolina con gasolina sin plomo. No utilice gasolina con plomo.

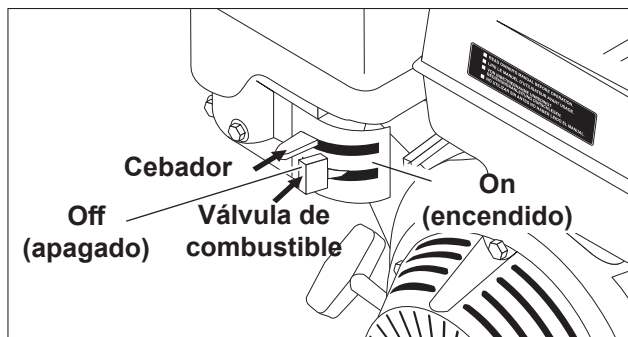


**STEP 4:** Conecte la manguera de jardín a la fuente de agua fría y abra el suministro de agua completamente. Nunca use agua caliente.  
KARCHER Surface Cleaner 9.802-898.0

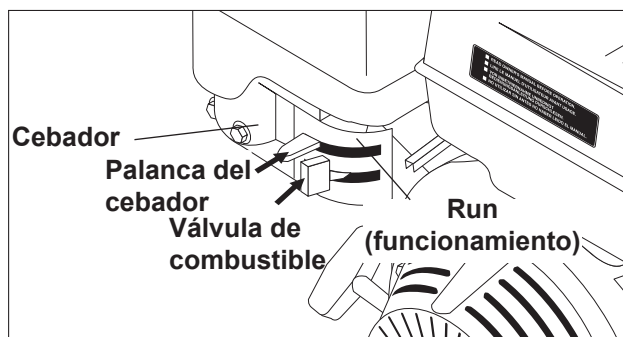


**STEP 5:** Accione el gatillo de la pistola aspersora para eliminar el aire atrapado y luego espere a que salga un chorro de agua uniforme de la boquilla aspersora.

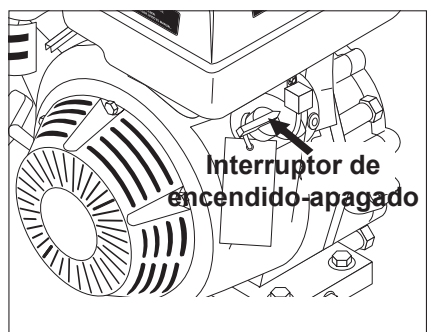
## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



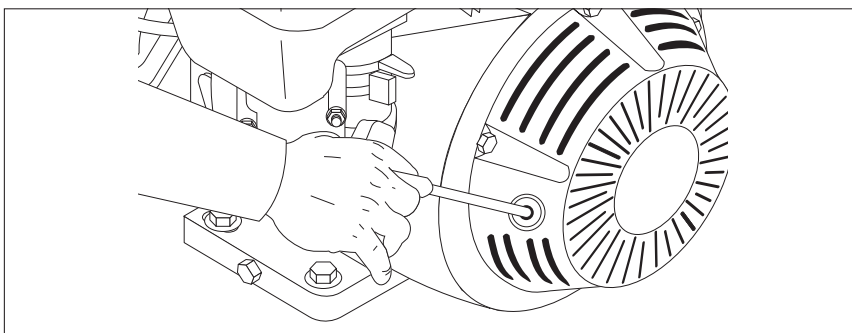
**PASO 6:** Deslice palanca de la válvula de combustible hasta la posición "ON" (encendido). Cuando el motor no esté en uso, deje la válvula de combustible en la posición "OFF" (apagado).



**PASO 7:** Mueva la palanca del cebador hasta la posición "Choke" (cebado) (si el motor está caliente, deje la palanca del cebador en la posición de funcionamiento).

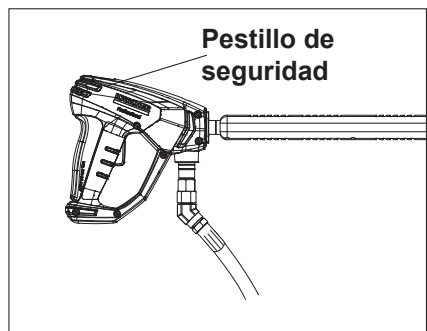


**PASO 8:** Gire el interruptor del motor hasta la posición "On" (encendido).



**PASO 9:** Tire del asa de encendido. Si el motor no se enciende después de jalar 2 veces, accione el gatillo de la pistola para liberar la presión y repita el paso. Libere suavemente el arranque. Después que el motor se caliente lo suficiente como para funcionar sin problemas, mueva el cebador hasta la posición de marcha y el acelerador hasta la posición de velocidad rápida.

**PRECAUCIÓN:** Los motores pequeños pueden tener un retroceso. No sostenga el asa de encendido firmemente en la mano.



**⚠ ADVERTENCIA!** Nunca reemplace las boquillas sin colocar el pestillo de seguridad en el gatillo de la pistola aspersora.

## TÉCNICAS GENERALES DE LIMPIEZA

### PROTECCIÓN TÉRMICA DE LA BOMBA

Si hace funcionar el motor de la hidrolavadora durante 1 a 2 minutos sin accionar el gatillo de la boquilla aspersora, el agua circulante de la bomba puede alcanzar altas temperaturas. Cuando el agua alcanza estas temperaturas, el protector de la bomba se acciona y enfría la bomba descargando el agua caliente en el suelo. Este dispositivo térmico evita que se produzcan daños internos en la bomba.

#### Recomendaciones:

- Antes de limpiar cualquier superficie, se debe limpiar una zona no visible primero para probar el patrón y la distancia de rociado para obtener los máximos resultados de limpieza.
- Si las superficies pintadas se están pelando o descascarando, tenga mucho cuidado, ya que la hidrolavadora puede remover la pintura floja de la superficie.

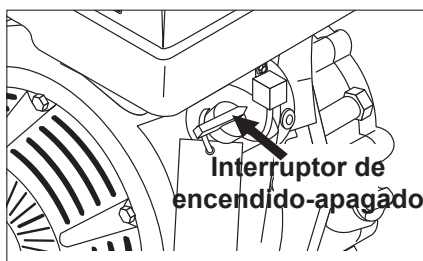
- Mantenga la boquilla aspersora a una distancia segura de la superficie que desea limpiar. Lave a alta presión una zona pequeña; luego, revise la superficie para comprobar que no esté dañada. Si no hay daños, continúe con el lavado a presión.

#### PRECAUCIÓN - Nunca utilice:

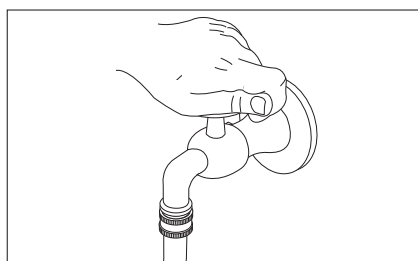
- Lejía, productos de cloro y otros productos químicos corrosivos
- Líquidos que contengan solventes (es decir, solvente de pintura, gasolina, aceites)
- Productos de fosfato trisódico
- Productos que contengan amoníaco y productos con base ácida

Estos productos químicos dañarán la máquina y la superficie que se esté limpiando.

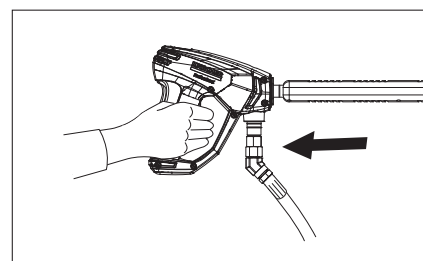
## APAGADO Y LIMPIEZA



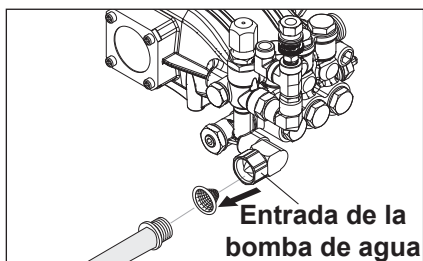
PASO 1: Apague el motor.



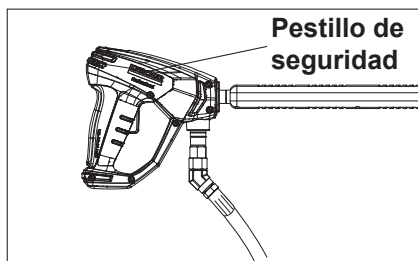
PASO 2: Cierre el suministro de agua.



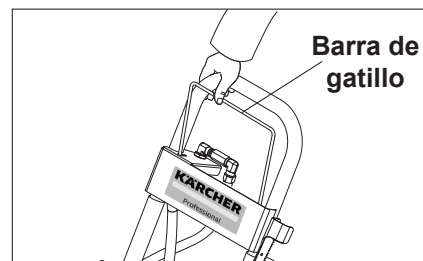
PASO 3: Accione el gatillo para liberar la presión de agua.



PASO 4: Desconecte la manguera de la entrada de agua de la máquina.



PASO 5: Accione el pestillo de seguridad de



PASO 6: Accione la barra de gatillo para drenar el agua del dispositivo giratorio y del brazo aspersor del limpiador.

---

## ALMACENAMIENTO

---

**PRECAUCIÓN:** *Almacene siempre la hidrolavadora en una ubicación en la que la temperatura no caiga por debajo de los 32°F (0°C). La bomba de esta máquina es susceptible de sufrir daños permanentes si se congela. EL DAÑO POR CONGELAMIENTO NO ESTÁ CUBIERTO POR LA GARANTÍA.*

1. Detenga la hidrolavadora y accione el gatillo de la pistola aspersora para liberar la presión.
2. Quite la manguera de suministro de agua y la manguera de alta presión.
3. Encienda la máquina durante unos pocos segundos hasta que salga el agua restante. Apague el motor inmediatamente.
4. Drene la gasolina y el aceite del motor.
5. No permita que la manguera de alta presión se tuerza.
6. Almacene la máquina y los accesorios en un ambiente donde no se alcancen temperaturas de congelamiento.

**PRECAUCIÓN:** *Si no se siguen las instrucciones anteriores, se pueden producir daños en la hidrolavadora.*

Cuando la hidrolavadora no se utilice o se almacene por más de un mes, siga estas instrucciones:

1. Rellene el nivel de aceite hasta el nivel superior.
2. Drene la gasolina del tanque, de la línea y de la válvula de combustible, y del carburador.
3. Vierta aproximadamente una cucharadita de aceite a través del orificio de la bujía, tire del asa de encendido varias veces y vuelva a colocar la bujía. Luego, jale del asa de encendido lentamente hasta que sienta un incremento de presión, lo que indica que el pistón se encuentra en la carrera de compresión, y déjela en esa posición. Esto cierra tanto las válvulas de admisión como las de escape para evitar la oxidación del cilindro.
4. Cubra la hidrolavadora y almacénela en un lugar limpio y seco, que esté bien ventilado y alejado de llamas abiertas o chispas. **NOTA:** El uso de un aditivo para combustible, como STA-BIL®, o equivalente, minimizará la formación de depósitos de combustible durante el período de almacenamiento. Dichos aditivos se pueden agregar a la gasolina en el depósito de combustible o a la gasolina en un recipiente de almacenamiento.

### Después del almacenamiento extendido



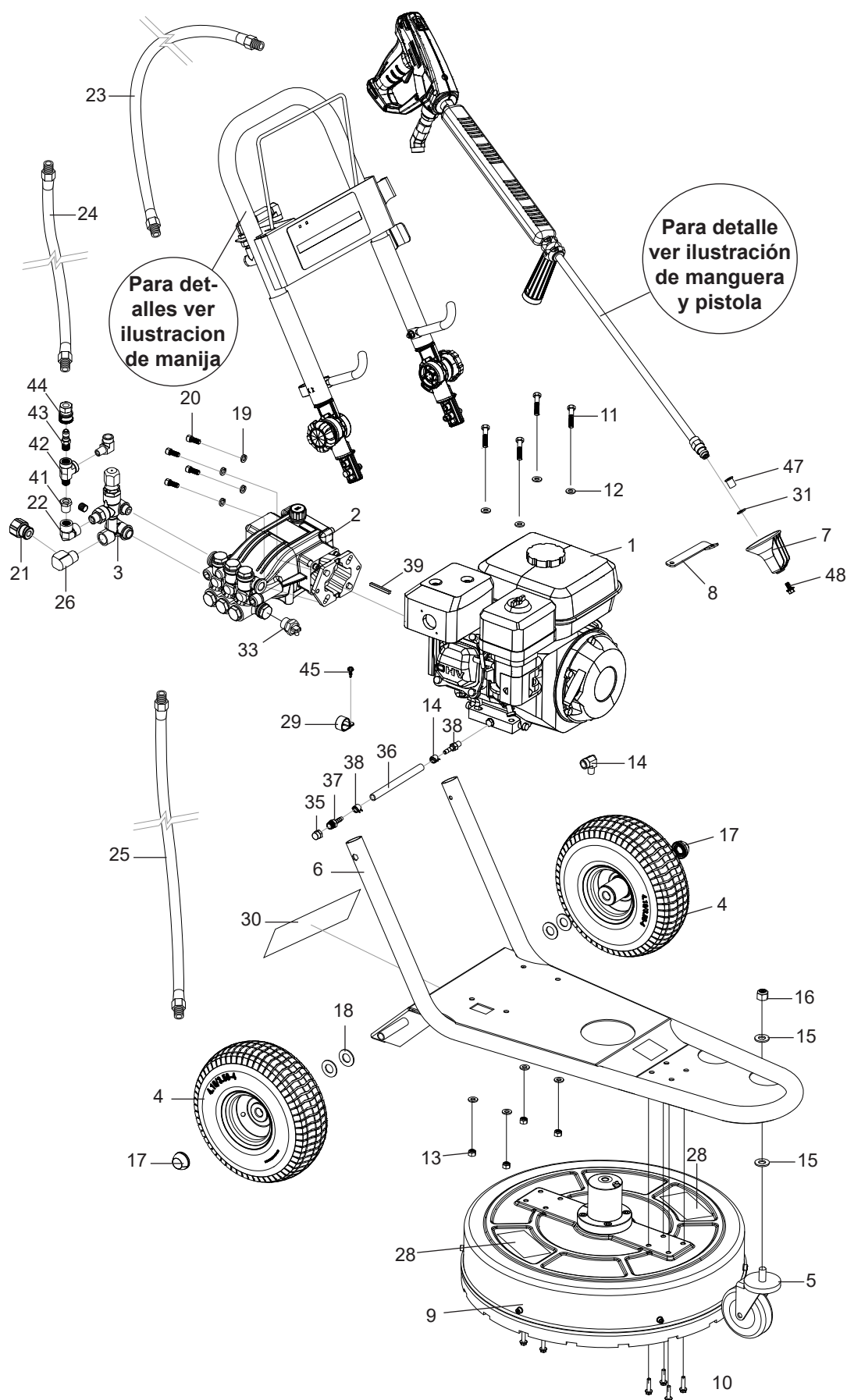
**PRECAUCIÓN:** *Antes de volver a encender la máquina, descongele cualquier resto de hielo que pueda haber en las mangueras, la pistola de aspersión o la varilla de la hidrolavadora.*

### Mantenimiento del motor

Durante los meses de invierno, pueden desarrollarse condiciones atmosféricas especiales que pueden hacer que se forme hielo en el carburador. Si esto ocurre, el motor puede funcionar irregularmente, perder potencia y ahogarse. Esta condición temporal se puede superar desviando una parte del aire caliente del motor hacia el área del carburador. **NOTA:** Consulte el manual del fabricante del motor para conocer los procedimientos de servicio y mantenimiento del motor.



# VISTA DETALLADA SCW 2.4/25 G & SCW 2.4/25 GL



## VISTA DETALLADA SCW 2.4/25 G & SCW 2.4/25 GL

| PZA. | PARTE NO.   | DESCRIPCIÓN                                | CANT  | NOTAS             |
|------|-------------|--------------------------------------------|-------|-------------------|
| 1    | 9.802-317.0 | ENGINE, HONDA, GX200UT2QX2                 | 1     |                   |
| -    | 8.758-221.0 | GASOLINE ENGINE BLACK LONCIN G210FA        | 1     | (SCW 2.4 / 25 GL) |
| 2    | 8.929-258.0 | PUMP KARCHER KPP2535G, 2.5@3500, 3400RPM   | 1     |                   |
| 3    | 8.754-696.0 | UNLOADER, VBT BANJO 1/2M 3/8M, 3000PSI     | 1     |                   |
| 4    | 8.756-365.0 | WHEEL 10" FLAT FREE                        | 2     |                   |
| 5    | 8.749-545.0 | CASTER, 4" X 1.25, 1/2-13&TM, W/O LOCK     | 1     |                   |
| 6    | 8.925-431.0 | BASE, SURFACE CLEANER_PAINTED              | 1     |                   |
| 7    | 8.750-844.0 | HOLDER, WAND                               | 1     |                   |
| 8    | 8.925-437.0 | WAND HOLDER BRACKET, PAINTED               | 1     |                   |
| 9    | 8.757-180.0 | SHROUD ASSY, 21" SURFACE CLEANER           | 1     |                   |
| 10   | 8.750-768.0 | SCREW, 1/4-20 X 1", WHIZ LOC FLANGE        | 8     |                   |
| 11   | 9.802-713.0 | BOLT, 5/16" X 1-1/2", NC HH(612975)        | 4     |                   |
| 12   | 8.718-980.0 | WASHER, 5/16" FLAT, SAE (780452)           | 8     |                   |
| 13   | 9.802-776.0 | NUT, 5/16-18, ESNA                         | 4     |                   |
| 14   | 8.706-200.0 | ELBOW, 1/4" STREET-P/N-TF3409X4            | 2     |                   |
| 15   | 9.802-809.0 | WASHER, 1/2" FLAT SAE                      | 2     |                   |
| 16   | 8.718-829.0 | NUT, 1/2", ESNA                            | 1     |                   |
| 17   | 9.182-506.0 | CAP BLACK PLASTIC, 5/8" FASTENER           | 2     |                   |
| 18   | 9.802-810.0 | WASHER 5/8" STREET                         | 4     |                   |
| 19   | 9.802-813.0 | WASHER, 5/16" SPLIT RING LOCK, ZINC        | 4     |                   |
| 20   | 8.733-007.0 | SOCKET HEAD 5/16-24 X 3/4 ZINC PLATED      | 4     |                   |
| 21   | 9.802-146.0 | SWIVEL, 1/2" MP X 3/4" GHF W/STRAINER      | 1     |                   |
| 22   | 8.706-167.0 | ELBOW, 3/8" FPT, 90 DGR, P/N-TF3509X6      | 1     |                   |
| 23   | 8.925-467.0 | HOSE, 1/4" X 10", R2, PRESSURE LO          | 1     |                   |
| 24   | 8.925-466.0 | HOSE, 1/4" X 26", R2, PRESSURE LO          | 1     |                   |
| 25   | 8.918-187.0 | HOSE, 1/4" X 42", 2 WIRE, GUAGE HOSE       | 1     |                   |
| 26   | 8.706-829.0 | ELBOW, 1/2" STREET, BRASS                  | 1     |                   |
| 27   | 8.757-353.0 | LABEL, KARCHER SIGNET                      | 1     |                   |
| 28   | 8.900-222.0 | LABEL, WATERJET WARNING                    | 1     |                   |
| 29   | 8.709-090.0 | CLAMP, WIRE/TUBE, 0.750D                   | 1     |                   |
| 30   | 8.757-403.0 | LABEL, WARNING TRILINGUAL                  | 1     |                   |
| 31   | 9.802-802.0 | WASHER, 1/4" FLAT SAE ZINC                 |       |                   |
| 32   | 8.706-865.0 | PLUG, 1/4" NPT COUNTERSUNK                 | 1     |                   |
| 33   | 8.707-256.0 | PUMP PROTECTOR, 1/2" PTP, 140DEG, P/N 1005 | 1     |                   |
| 34   | 8.757-499.0 | HOSE BARB 10-1.25 X 1/4" PIPE              | 1     |                   |
| 35   | 8.706-321.0 | CAP, PIPE, 1/8" NPT BRASS                  | 1     |                   |
| 36   | 9.802-254.0 | HOSE, 1/4" PUSH-ON, /FT                    | 0.500 |                   |
| 37   | 8.706-940.0 | HOSE BARB, 1/4" BARB X 1/8" ML PIPE"       | 1     |                   |
| 38   | 6.390-126.0 | CLAMP HOSE                                 | 2     |                   |
| 39   | 9.802-958.0 | KEY, 0.185 SQR X 1.75'                     | 1     |                   |
| 40   | 8.706-865.0 | PLUG, 1/4" NPT COUNTERSUNK                 | 1     |                   |
| 41   | 8.706-297.0 | BUSHING, 3/8" X 1/4" STEEL YELLOW CHROM    | 1     |                   |
| 42   | 8.706-233.0 | TEE, 1/4" STREET, STEEL                    | 1     |                   |
| 43   | 8.707-139.0 | COUPLER, 1/4" PLUG, MALE, STEEL/ZINC       | 1     |                   |
| 44   | 9.802-164.0 | COUPLER, 1/4" SOCKET, FEMALE, BRASS        | 1     |                   |
| 45   | 8.718-941.0 | SCREW, 10-16 X 5/8 TEK                     | 1     |                   |
| 47   | 8.600-562.0 | NUT, 1/4-20 WELL                           | 1     |                   |
| 48   | 9.802-754.0 | SCREW, 1/4" X 1/2" NC, WHIZ LOC FLANGE     | 1     |                   |



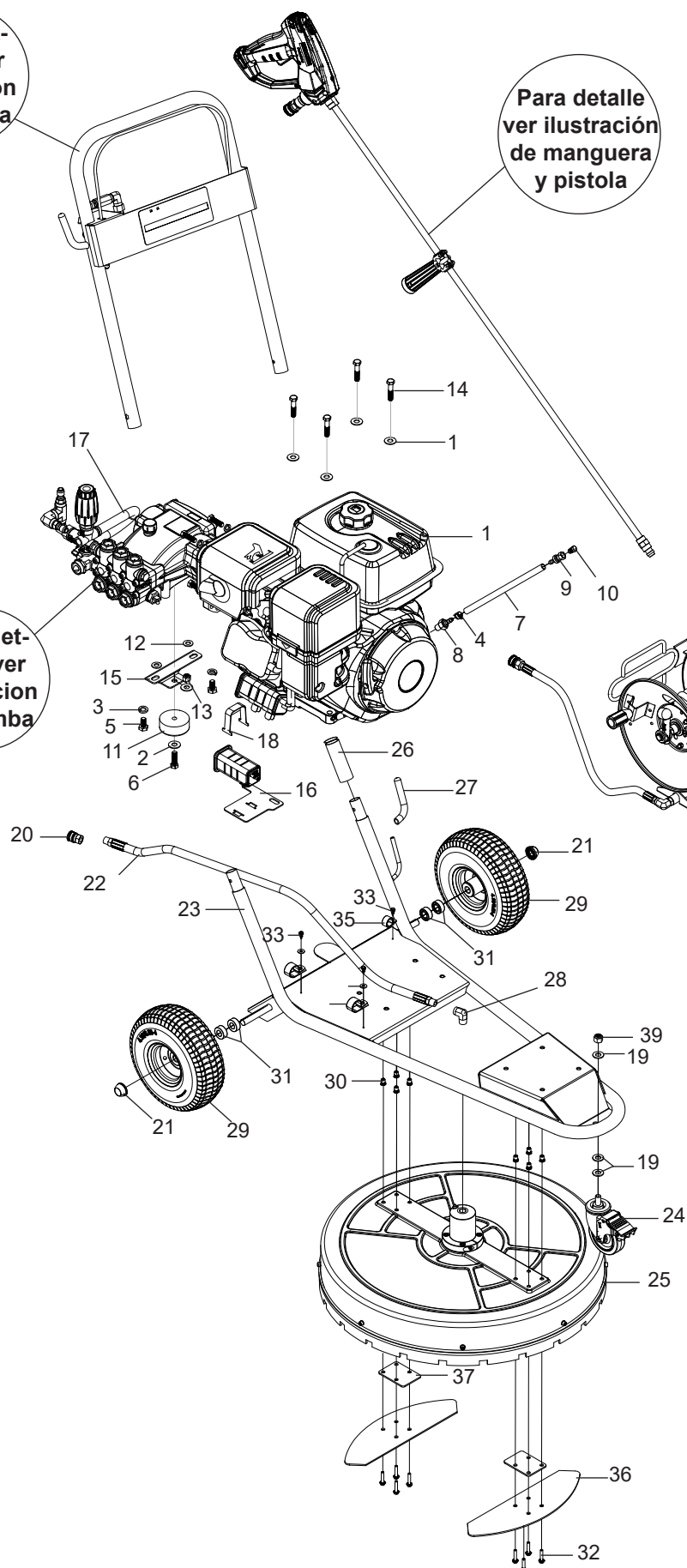
# VISTA DETALLADA (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G VAN)

Para detalles ver ilustración de manija

Para detalle ver ilustración de manguera y pistola

Para detalles ver ilustración de carrete de manguera

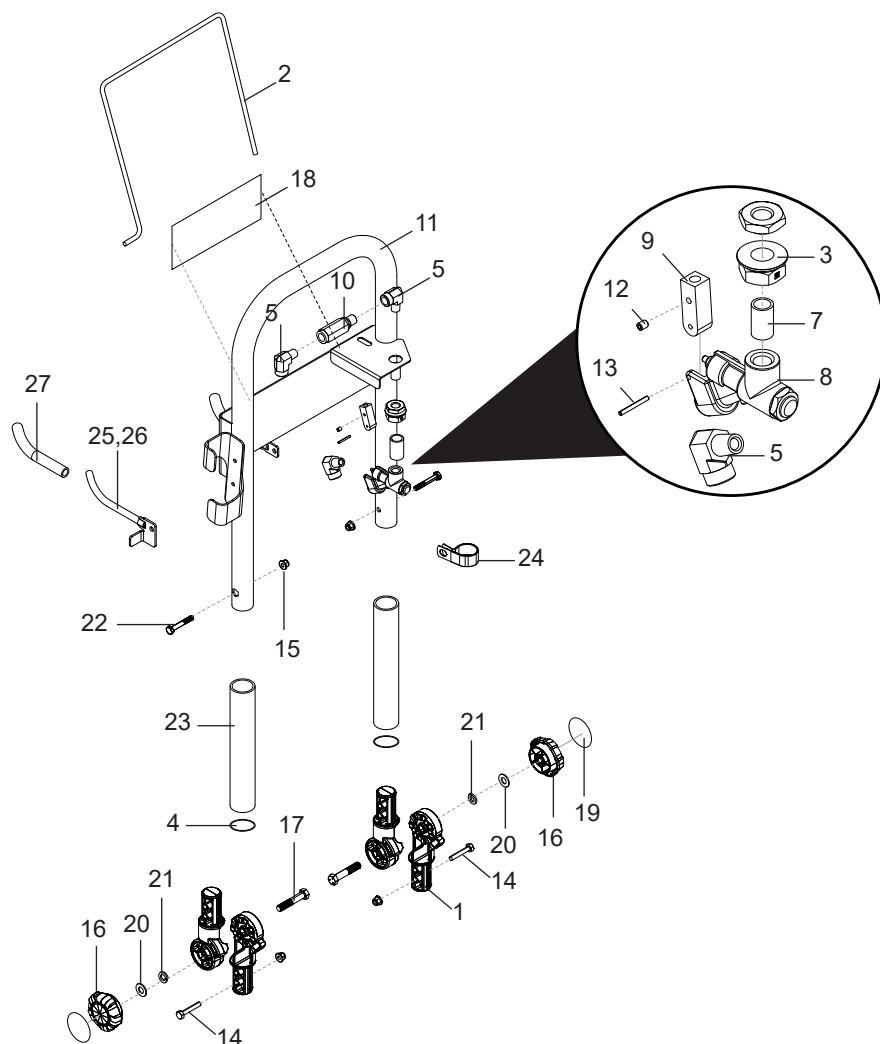
Para detalles ver ilustración de bomba



## VISTA DETALLADA (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G VAN)

| PZA. | PARTE NO.   | DESCRIPCIÓN                              | CANT | NOTAS            |
|------|-------------|------------------------------------------|------|------------------|
| 1    | 8.758-208.0 | GASOLINE ENGINE BLACK LONCIN G420FA      | 1    |                  |
| -    | 8.759-116.0 | ENGINE VANGUARD 14HP                     | 1    | SCW 4.0/40 G VAN |
| 2    | 9.802-817.0 | WASHER, 3/8" X 1"                        | 6    |                  |
| 3    | 9.802-816.0 | WASHER, 7/16", SPLIT RING LOCK, 780481   | 2    |                  |
| 4    | 6.390-126.0 | CLAMP HOSE                               | 1    |                  |
| 5    | 9.802-744.0 | BOLT, 10MM X 20MM, HH ZINC               | 2    |                  |
| 6    | 9.802-722.0 | BOLT, 3/8 X 1-1/4", NC HH                | 5    |                  |
| 7    | 9.802-254.0 | HOSE, 1/4" PUSH-ON, /FT                  | 9"   |                  |
| 8    | 9.802-154.0 | PLUG, PUSH-ON,OIL DRAIN, HONDA           | 1    |                  |
| 9    | 9.802-153.0 | SWIVEL, 1/4" JIC FEM, PUSH-ON            | 1    |                  |
| 10   | 9.802-125.0 | PLUG, 1/4" JIC                           | 1    |                  |
| 11   | 9.802-066.0 | PAD SOFT RUBBER                          | 1    |                  |
| 12   | 9.198-004.0 | 3/8 USS F/W ZINC                         | 2    |                  |
| 13   | 9.197-003.0 | 3/8-16 NE NYLON INSERT L/N ZC 5UM WHITE  | 1    |                  |
| 14   | 9.196-041.0 | HEX HEAD BOLT 3/8-16 X 1-3/4             | 4    |                  |
| 15   | 8.930-003.0 | PUMP SUPPORT JARVIS 2.0 PAINTED          | 1    |                  |
| 16   | 8.930-001.0 | CANISTER HOLDER JARVIS 2.0 PAINTED       | 1    |                  |
| 17   | 8.929-851.0 | PUMP ASSEMBLY SURFACE CLEANER 2.0        | 1    |                  |
| 18   | 8.929-359.0 | BRACKET CLAMP                            | 1    |                  |
| 19   | 9.802-809.0 | WASHER, 1/2" FLAT SAE                    | 3    |                  |
| 20   | 9.802-164.0 | COUPLER, 1/4"SOCKET, FEMALE, BRASS       | 1    |                  |
| 21   | 9.182-506.0 | CAP BLACK PLASTIC,5/8"FASTENER           | 2    |                  |
| 22   | 8.929-859.0 | HOSE 1/4"X 45.250" 2WIRE 6000PSI         | 1    |                  |
| 23   | 8.929-838.0 | FRAME SURFACE CLEANER 2.0 PAINTED        | 1    |                  |
| 24   | 8.759-392.0 | BALL CASTER 4"X1.25 1/2-13UNC WITH LOCK  | 1    |                  |
| 25   | 8.759-391.0 | SURFACE CLEANER 28"                      | 1    |                  |
| 26   | 8.757-802.0 | GRIP BAR 1.25"X 7.00" VYNIL              | 1    |                  |
| 27   | 8.757-776.0 | HOSE HANGER CAP 3/8"X 5 1/2"             | 1    |                  |
| 28   | 8.757-339.0 | ELBOW, 1/4" STREET 90 DEG, STEEL W/SLNT  | 2    |                  |
| 29   | 8.756-365.0 | WHEEL 10" FLAT FREE                      | 2    |                  |
| 30   | 8.755-010.0 | RIVNUT, RIB FLG HD, 1/4"-20              | 8    |                  |
| 31   | 8.751-374.0 | SPACER 5/8 X 1,25 BLACK                  | 4    |                  |
| 32   | 9.802-752.0 | SCREW, 1/4" X 1-1/4", WHIZ LOC FLANGE    | 8    |                  |
| 33   | 8.718-941.0 | SCREW, 10-16 X 5/8 TEK                   | 1    |                  |
| 34   | 8.718-829.0 | NUT, 1/2", ESNA                          | 1    |                  |
| 35   | 8.709-090.0 | CLAMP, WIRE/TUBE, 0.750D                 | 1    |                  |
| 36   | 8.930-854.0 | REINFORCING PLATE SURFACE CLEANER        | 2    |                  |
| 37   | 8.930-855.0 | REINFORCING PLATE BOTTOM SURFACE CLEANER | 2    |                  |
| 38   | 8.750-776.0 | CLIP, 1.000 ID RND                       | 2    |                  |
| 39   | 9.802-802.0 | WASHER, 1/4" FLAT SAE ZINC               | 2    |                  |

## VISTA DETALLADA DEL ENSAMBLE DE MANIJA

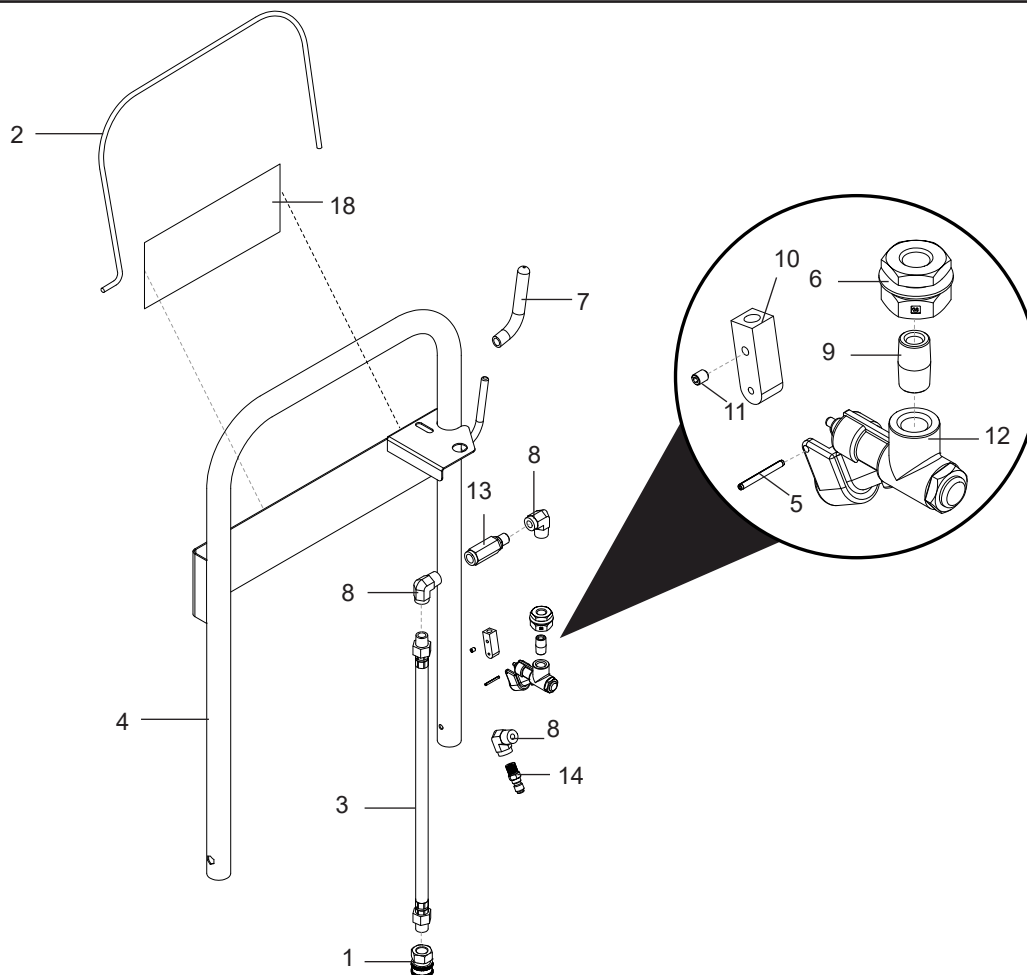


| PZA. | PARTE NO.   | DESCRIPCIÓN                               | CANT | NOTAS |
|------|-------------|-------------------------------------------|------|-------|
| 1    | 9.135-007.0 | ROTARY TUBE-JOINT                         | 4    |       |
| 2    | 8.931-483.0 | BAR, TRIGGER, YELLOW                      | 1    |       |
| 3    | 8.759-557.0 | BULKHEAD CONNECTOR STEEL 1/4"             | 1    |       |
| 4    | 9.802-510.0 | CABLE, TIE, 4" BLACK                      | 2    |       |
| 5    | 8.706-200.0 | ELBOW, 1/4" M, STREET- P/N-TF3409X4       | 3    |       |
| 6    | 9.802-031.0 | ELBOW, STREET, 1/4", 45 DEGREE            | 1    |       |
| 7    | 8.705-969.0 | NIPPLE, 1/4" CLOSE SCH 80 STEEL           | 1    |       |
| 8    | 8.718-244.0 | VALVE, ACTUATOR ASSEMBLY                  | 1    |       |
| 9    | 8.719-966.0 | ADAPTER, VALVE, TRIGGER BAR               | 1    |       |
| 10   | 8.709-175.0 | FILTER,HIGH PRESSURE 1/4"NPT-FX1/4"NP     | 1    |       |
| 11   | 8.925-422.0 | HANDLE, SURFACE CLEANER                   | 1    |       |
| 12   | 8.718-951.0 | SCREW, 10/32" X 1/4" SS                   | 1    |       |
| 13   | 8.759-559.0 | SPRING PIN 3/32" X 1.0"                   | 1    |       |
| 14   | 9.196-307.0 | "1/4-20 X 1-1/2 GR 2<br>HEX BOLT ZINC"    | 2    |       |
| 15   | 9.197-010.0 | 1/4-20" NYLON INSERT LOCK NUT WITH FLANGE | 4    |       |
| 16   | 9.136-502.0 | KNOB                                      | 2    |       |

## VISTA DETALLADA DEL ENSAMBLE DE MANIJA

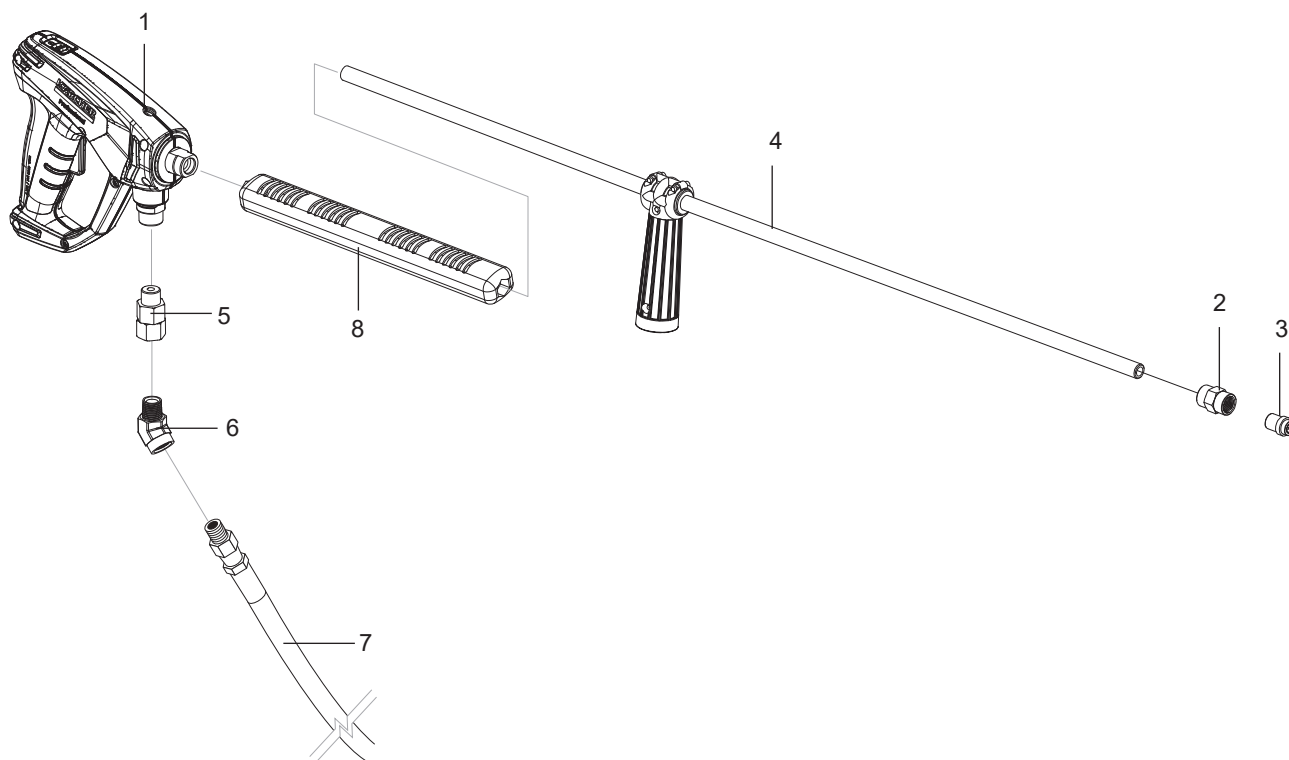
| PZA. | PARTE NO.   | DESCRIPCIÓN                            | CANT | NOTAS |
|------|-------------|----------------------------------------|------|-------|
| 17   | 9.802-728.0 | BOLT, 3/8-16 X 2", HH ZINC             | 2    |       |
| 18   | 8.757-390.0 | LABEL LOGO PROFESSIONAL KÄRCHER        | 1    |       |
| 19   | 8.757-421.0 | LABEL, CIRCLE YELLOW, KNOB             | 2    |       |
| 20   | 9.198-004.0 | 3/8 USS F/W ZINC                       | 2    |       |
| 21   | 9.802-814.0 | "WASHER, 3/8"<br>SPLIT RING LOCK,ZINC" | 2    |       |
| 22   | 8.751-805.0 | "1/4-20 X 1-3/4 GR 5<br>HEX BOLT ZINC" | 2    |       |
| 23   | 8.757-802.0 | GRIP 1.25"X 7" VYNIL                   | 2    |       |
| 24   | 8.623-341.0 | CLAMP, 3/4 DIA CUSHION .406 DIA        | 1    |       |
| 25   | 8.929-116.0 | HOSE HOOK LEFT PAINT SURFACE CLEANER   | 1    |       |
| 26   | 8.929-721.0 | HOSE HOOK RIGHT PAINT SURFACE CLEANER  | 1    |       |
| 27   | 8.757-776.0 | HOSE HANGER CAP 3/8"X 5 1/2"           | 2    |       |

## VISTA DETALLADA DEL ENSAMBLE DE MANIJA (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G VAN)



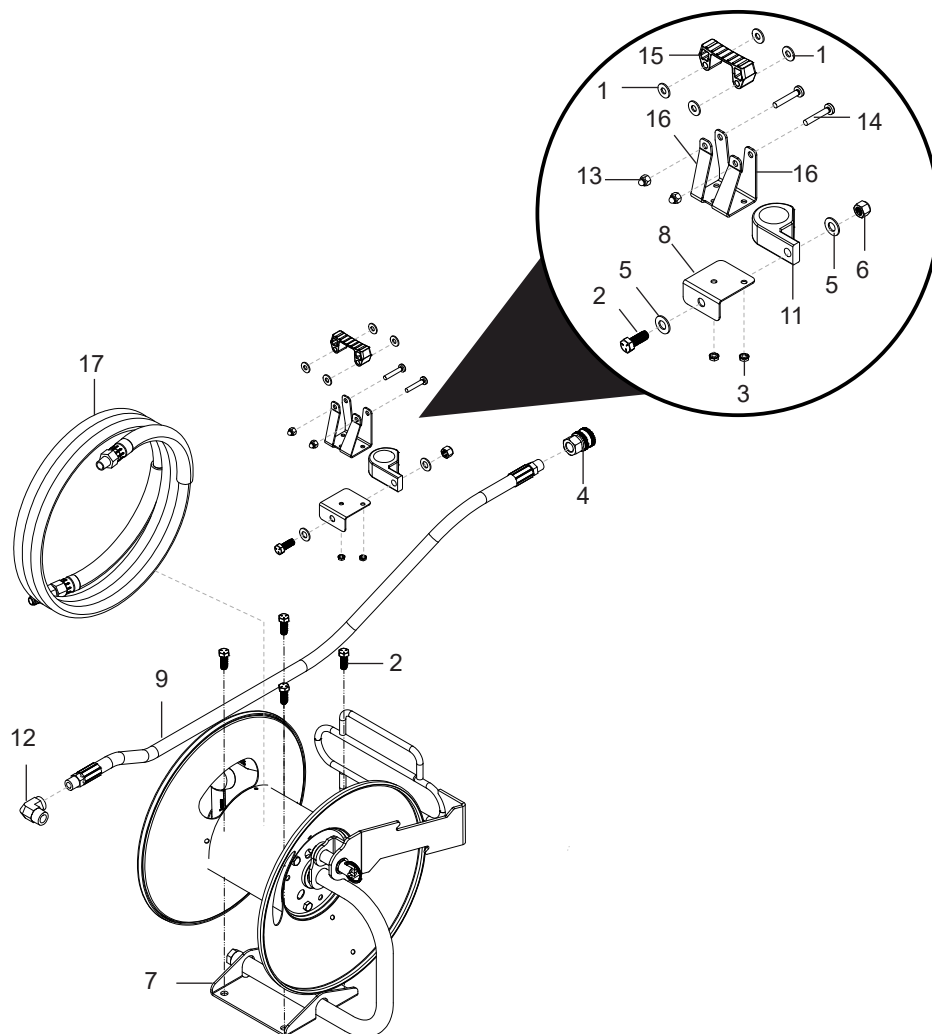
| PZA. | PARTE NO.   | DESCRIPCIÓN                             | CANT | NOTAS |
|------|-------------|-----------------------------------------|------|-------|
| 1    | 9.802-166.0 | COUPLER, 3/8" SOCKET, FEMALE, BRASS     | 1    |       |
| 2    | 8.930-005.0 | TRIGGER BAR YELLOW JARVIS 2.0 PAINTED   | 1    |       |
| 3    | 8.929-858.0 | "HOSE 1/4" X 15.250"<br>2WIRE 6000PSI"  | 1    |       |
| 4    | 8.929-832.0 | "HANDLE SURFACE CLEANER<br>2.0 PAINTED" | 1    |       |
| 5    | 8.759-559.0 | SPRING PIN 3/32" X 1.0"                 | 1    |       |
| 6    | 8.759-557.0 | BULKHEAD CONNECTOR STEEL 1/4"           | 1    |       |
| 7    | 8.757-776.0 | HOSE HANGER CAP 3/8" X 5 1/2"           | 1    |       |
| 8    | 8.757-339.0 | ELBOW, 1/4" STREET 90 DEG, STEEL W/SLNT | 3    |       |
| 9    | 8.757-337.0 | NIPPLE, 1/4" CLOSE SCH 80 STEEL, W/SLNT | 1    |       |
| 10   | 8.719-966.0 | ADAPTER, VALVE, TRIGGER BAR             | 1    |       |
| 11   | 8.718-951.0 | "SCREW, 10-32" X 1/4",<br>SOC SET, SS"  | 1    |       |
| 12   | 8.718-244.0 | VALVE, ACTUATOR ASSEMBLY                | 1    |       |
| 13   | 8.709-175.0 | FILTER, HIGH PRESSURE                   | 1    |       |
| 14   | 8.707-140.0 | NIPPLE, 1/4", MALE, SSTEEL              | 1    |       |
| 15   | 8.757-390.0 | LABEL LOGO PROFESSIONAL KÄRCHER         | 1    |       |

## VISTA DETALLADA DEL ENSAMBLE DE MANGUERA Y PISTOLA ASPERSORA



| PZA. | PORTE NO.   | DESCRIPCIÓN                                     | CANT | NOTAS                              |
|------|-------------|-------------------------------------------------|------|------------------------------------|
| 1    | 4.775-054.0 | EASY FORCE ADVANCED KNA                         | 1    |                                    |
| 2    | 8.705-364.0 | HEX COUPLING, 1/4" X 1/4" FPT/ 6000PSI          | 1    |                                    |
| 3    | 8.711-370.0 | NOZZLE ONLY, SA 1/4, MEG-1503                   | 1    |                                    |
| -    | 8.708-582.0 | NOZZLE SS 1/4' #4.0X25 M-STYLE                  | 1    | SCW 4.0/40 GL,<br>SCW 4.0/40 G VAN |
| 4    | 9.802-214.0 | WAND,ADJ SIDE GRIP,35.5',HTSY DD(93670          | 1    |                                    |
| -    | 8.759-393.0 | LANCE 44"                                       | 1    | SCW 4.0/40 GL,<br>SCW 4.0/40 G VAN |
| 5    | 8.712-446.0 | SWIVEL 3/8' MPTXFPT STAINLESS                   | 1    |                                    |
| -    | 8.758-198.0 | COUPLER 3/8" SOCKET, MALE, BRASS W/SLNT         | 1    | SCW 4.0/40 GL,<br>SCW 4.0/40 G VAN |
| 6    | 9.802-041.0 | ELBOW, 3/8" STREET, 45° DGR, STEEL              | 1    | SCW 2.4/25 G,<br>SCW 4.0/40 G VAN  |
| 7    | 8.925-467.0 | HOSE, 1/4" X 60", R2, PRESSURE LO               | 1    |                                    |
| -    | 8.930-667.0 | HOSE, 3/8" X 50' 1W 4000PSI SW X SO_COUPLER FEM | 1    | SCW 4.0/40 GL,<br>SCW 4.0/40 G VAN |
| 8    | 8.710-717.0 | LANCE GRIP VENTED                               | 1    | SCW 2.4/25 G,<br>SCW 4.0/40 G VAN  |

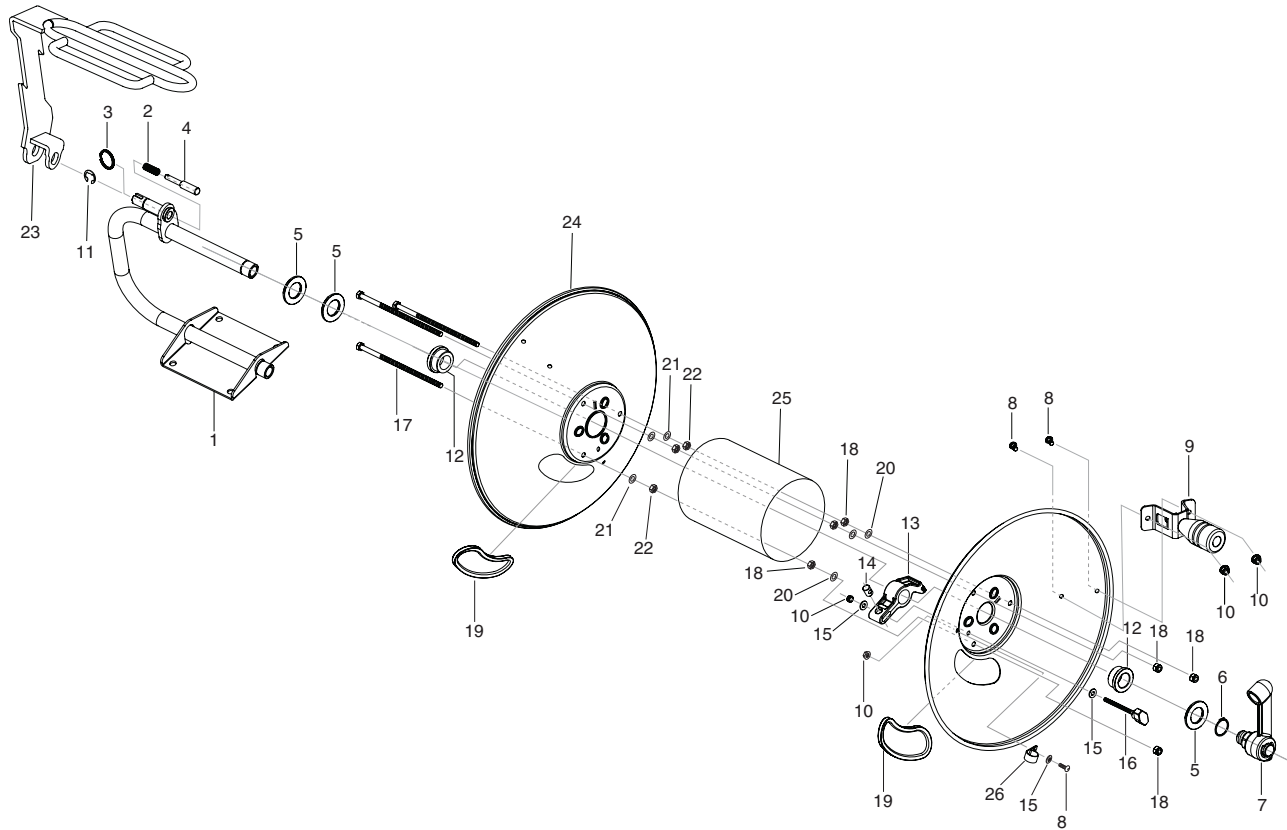
## ENSAMBLE CARRETE DE MANGUERA (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G VAN)



| PZA. | PARTE NO.   | DESCRIPCIÓN                              | CANT | NOTAS |
|------|-------------|------------------------------------------|------|-------|
| 1    | 9.802-802.0 | WASHER, 1/4" FLAT SAE ZINC               | 4    |       |
| 2    | 9.802-720.0 | BOLT, 3/8" X 1", NC HH                   | 5    |       |
| 3    | 9.802-695.0 | NUT, 10/32" KEPS                         | 2    |       |
| 4    | 9.802-167.0 | COUPLER, 3/8" SOCKET, FEMALE/11,000 PSI  | 1    |       |
| 5    | 9.198-004.0 | 3/8 USS F/W ZINC                         | 2    |       |
| 6    | 9.197-003.0 | 3/8-16 NE NYLON INSERT L/N ZC 5UM WHITE  | 1    |       |
| 7    | 8.930-761.0 | HOSE REEL BASE100FT JARVIS 2.0           | 1    |       |
| 8    | 8.930-006.0 | LANCE BRACKET                            | 1    |       |
| 9    | 8.929-860.0 | HOSE 1/4"X40.25" 2WIRE 6000PSI           | 1    |       |
| 10   | 8.759-577.0 | SCREW 10-32" X 7/16" BHSOC SS            | 2    |       |
| 11   | 8.759-540.0 | BAR CLAMP                                | 1    |       |
| 12   | 8.757-340.0 | ELBOW 3/8", STREET 90 DEG, STEEL, W/SLNT | 1    |       |
| 13   | 7.311-622.0 | CAP NUT M 6-A2 DIN 986                   | 2    |       |
| 14   | 7.306-197.0 | SCREW M6X35 -A2-70 (IN6RD)               | 2    |       |
| 15   | 5.424-162.0 | FIXING JET PIPE                          | 1    |       |
| 16   | 5.055-684.0 | HOLDER JET PIPE FIXING                   | 1    |       |
| 17   | 8.930-667.0 | HOSE ASSEMBLY 3/8" X 50' 1W 4000PSI COUP | 1    |       |



# ENSAMBLE CARRETE DE MANGUERA

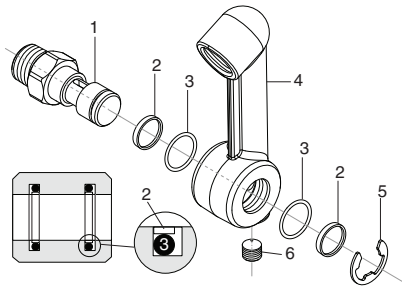


| PZA.                                                  | PORTE NO.   | DESCRIPCIÓN                                         | KIT | CANT |
|-------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------|-----|------|
| 1                                                     | 9.116-009.0 | FIXED BASE 100 FT                                   |     | 1    |
| 2                                                     |             | SPRING                                              | A   | 1    |
| 3                                                     |             | RING                                                | A   | 1    |
| 4                                                     |             | PIN                                                 | A   | 1    |
| <b>9.139-374.0 KIT A - LOCK PIN SPARE PART KIT HR</b> |             |                                                     |     |      |
| 5                                                     | 9.198-017.0 | FLAT WASHER 1.0 ID X 2.00 OD                        |     | 3    |
| 6                                                     | 9.182-005.0 | RETAINING RING 1.0 SHAFT                            |     | 1    |
| 7                                                     | 8.776-010.0 | EXTENDED SWIVEL ASSEMBLY (SEE NEXT PAGE)            |     | 1    |
| 8                                                     | 9.196-059.0 | BUTTON HEAD SCREW, SS 1/4"-20X1/2"                  |     | 3    |
| 9                                                     | 9.121-043.0 | HANDLE ASSEMBLY                                     |     | 1    |
| 10                                                    | 9.197-010.0 | NYLOCK FLANGE NUT 1/4"-20                           |     | 4    |
| 11                                                    | 9.182-007.0 | "E" CLIP RETAINING RING                             |     | 1    |
| 12                                                    | 9.134-141.0 | DRUM BUSHING 1.0 ID                                 |     | 2    |
| 13                                                    | 9.134-139.0 | PLASTIC TENSION ADJUSTER                            |     | 1    |
| 14                                                    | 9.152-021.0 | THREADED BARREL                                     |     | 1    |
| 15                                                    | 9.802-802.0 | WASHER FLAT 1/4                                     |     | 3    |
| 16                                                    | 9.134-140.0 | TENSION ADJUSTER KNOB                               |     | 1    |
| 17                                                    | 9.196-056.0 | SCREW 5/16" X 6.0", HEX HEAD, ZINC PLATED (100 FT)" |     | 3    |
| 18                                                    | 9.802-776.0 | NYLOCK NUT 5/16"                                    |     | 6    |
| 19                                                    | 8.706-577.0 | TRIM, EDGE GUARD, BLACK                             |     | 2    |

## ENSAMBLE CARRETE DE MANGUERA

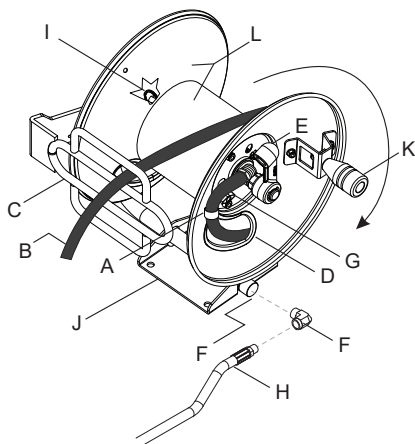
| PZA. | PARTE NO.   | DESCRIPCIÓN                        | KIT | CANT |
|------|-------------|------------------------------------|-----|------|
| 20   | 8.718-980.0 | WASHER 5/16" FLAT                  |     | 3    |
| 21   | 9.802-813.0 | WASHER 5/16" SPLIT RING LOCK, ZINC |     | 3    |
| 22   | 9.802-786.0 | NUT 5/16", HEX, NC                 |     | 3    |
| 23   | 9.116-010.0 | HOSE GUIDE 100 FT                  |     | 1    |
| 24   | 9.116-013.0 | PLATE 100 FT                       |     | 2    |
| 25   | 9.116-011.0 | DRUM 100 FT                        |     | 1    |
| 26   | 8.750-776.0 | CLIP, 1.000 ID RND                 |     | 1    |

## LISTA DE PIEZAS Y VISTA DE DESPIECE DEL CONJUNTO GIRATORIO EXTENDIDO



| PZA. | PARTE NO.   | DESCRIPCIÓN                                 | KIT | CANT |
|------|-------------|---------------------------------------------|-----|------|
| 1    |             | SWIVEL SHAFT MALE<br>1/2" NPT               | C   | 1    |
| 2    |             | PTFE SEAL                                   | B,C | 2    |
| 3    |             | O`RING A-019                                | B,C | 2    |
| 4    |             | EXTENDED SWIVEL<br>MACHINED                 | C   | 1    |
| 5    |             | "E" CLIP RETAINING<br>RING                  | B,C | 1    |
| 6    |             | PLUG 1/8"<br>COUNTERSUNK                    | C   | 1    |
| -    | 8.776-001.0 | KIT B-SWIVEL REPAIR<br>KIT                  |     |      |
| -    | 8.776-010.0 | KIT C-SWIVEL<br>COMPLETE<br>REPLACEMENT KIT |     |      |

# IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES E INSTRUCCIONES



- A. Clip
- B. Manguera H. P.
- C. Guía de manguera (excepto modelos "Sin guía")
- D. Agujero de paso
- E. giratorio
- F. Buje reductor
- G. Perilla de tensión
- H. Manguera de la bomba
- I. Pasador de bloqueo para carrete
- J. base fija
- K. mango
- L. Carrete

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Manguera instalada en las instalaciones, para reemplazar las mangueras, siga los procedimientos indicados en "Conexión de mangueras"

## MANGUERAS DE CONEXIÓN

**ADVERTENCIA:** Antes de la operación, asegúrese de que el sistema de presión no exceda la clasificación máxima de presión de trabajo del carrete.

**NOTA:** Se requiere aplicar sellador de roscas de tuberías en todas las roscas.

1. Dirija la manguera de alta presión (B) a través de la guía de la manguera (C) y el orificio de paso (D).
2. Abra el Clip (A) y pase el H.P. Manguera (B) a través de él.
3. Antes de enrollar la manguera, asegúrese de liberar la presión en la pistola y apague el motor.

4. Conecte la manguera de alta presión (B) a la pieza giratoria (E) y apriétela firmemente.
5. Apriete el clip (M) al carrete (L).
6. Extienda la manguera y enróllela en el carrete (L) girando la manija (K) con el pasador de bloqueo (I) desbloqueado, bloquee el carrete (L) cuando no se use.

## AJUSTES TENSIÓN DEL CARRETE

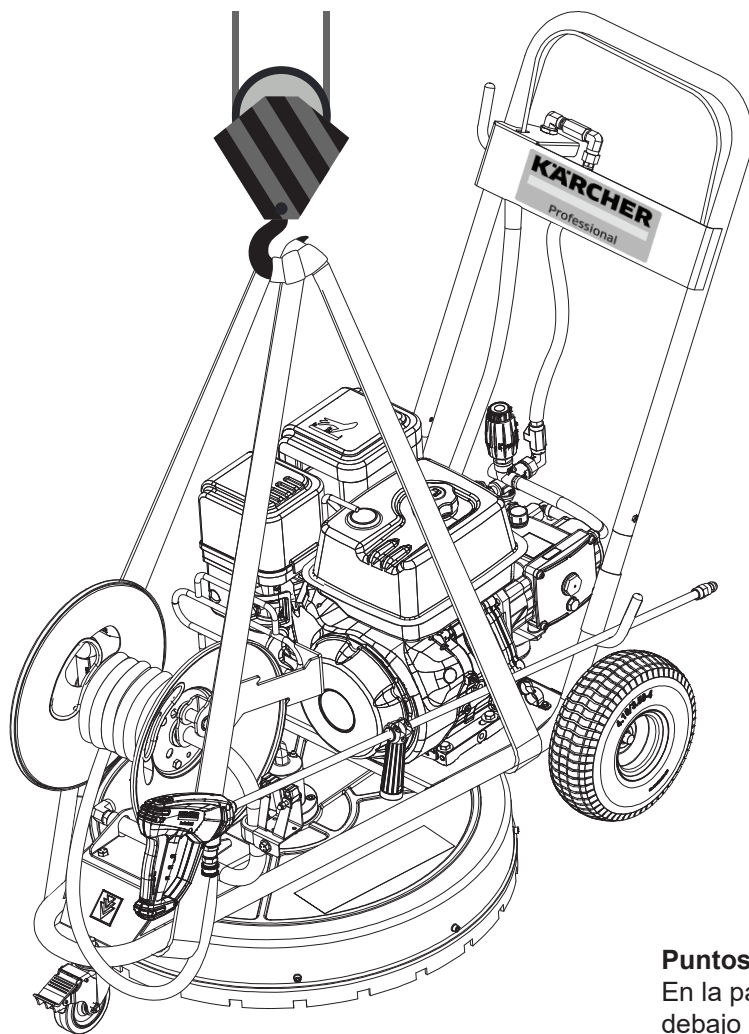
Ajuste la tensión del carrete apretando o aflojando la perilla de plástico (G).

## INSTRUCCIONES DE SERVICIO

Para el mantenimiento del carrete de manguera y para evitar lesiones personales y/o daños al equipo y anulando la garantía, por favor consulte únicamente a un distribuidor de servicio autorizado.

## PUNTOS DE ELEVACIÓN E INSTRUCCIONES

Para levantar la máquina asegúrese de utilizar el equipo adecuado y sosténgala en los puntos de elevación sugeridos por el motor.



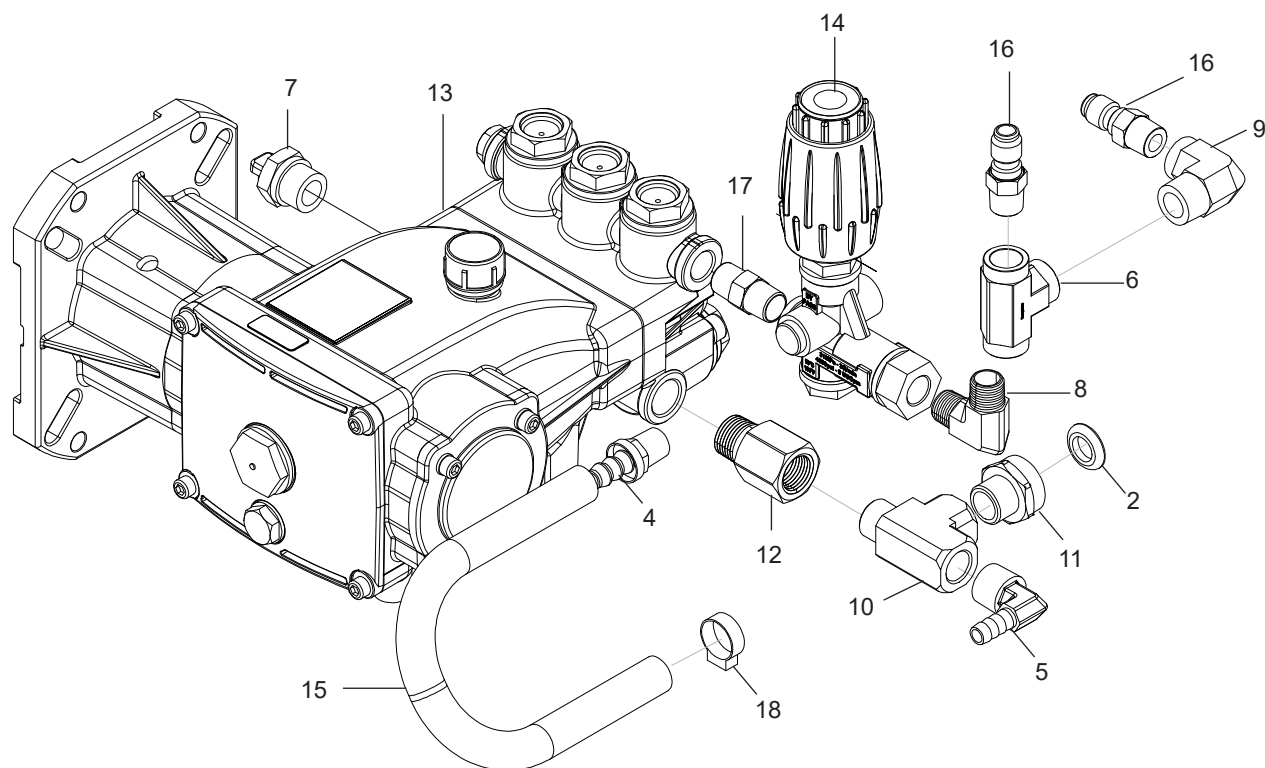
### Puntos de elevación:

En el lado frontal, la máquina debe sujetarse con eslingas de elevación debajo del chasis entre la rueda y el disco limpiador de superficies, como se muestra.

### Puntos de elevación:

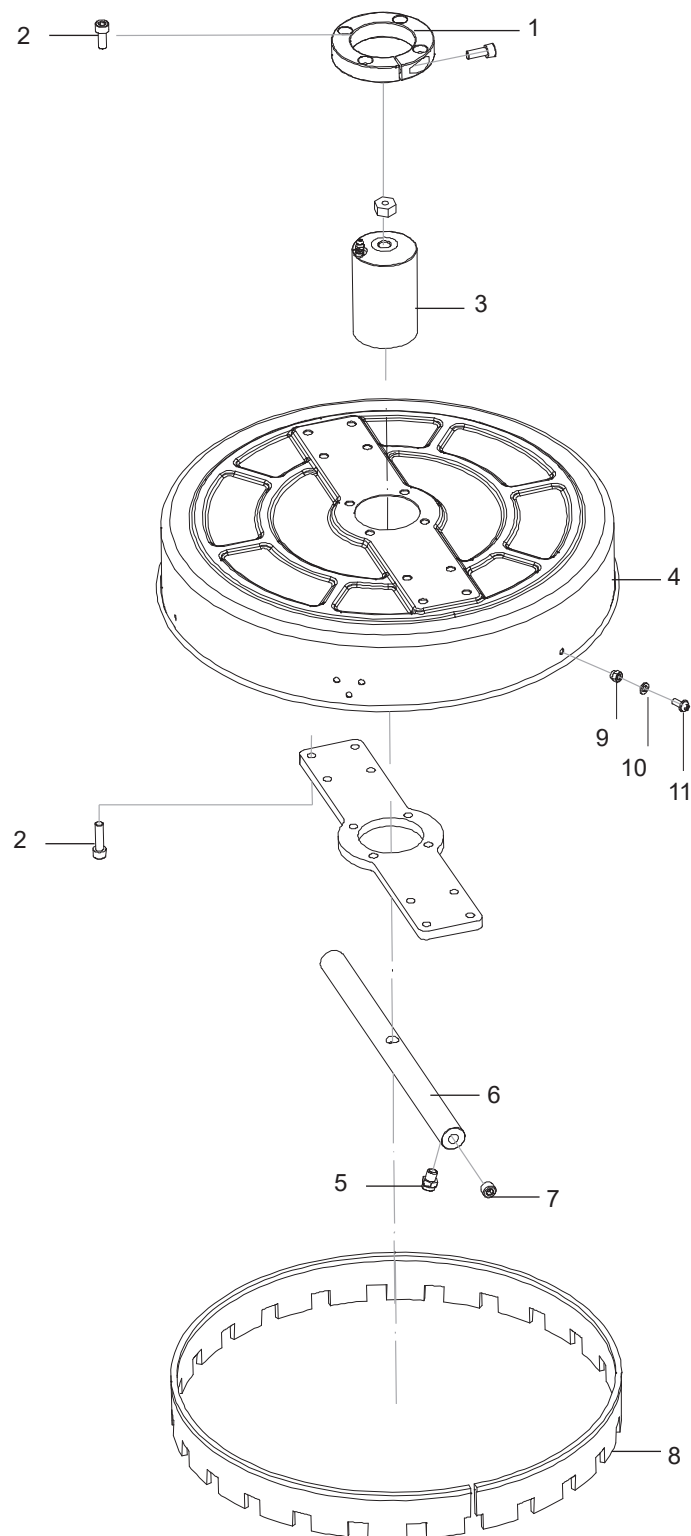
En la parte trasera, sosténgalo debajo del marco entre la plataforma del limpiador de superficies y las ruedas.

## ENSAMBLE BOMBA (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G VAN)



| PZA. | PORTE NO.   | DESCRIPCIÓN                               | CANT  | NOTAS         |
|------|-------------|-------------------------------------------|-------|---------------|
| 1    | 8.918-818.0 | LABEL, KARCHER KS4040G.3 PUMP             | 1     |               |
| 2    | 9.804-016.0 | FILTER SCREEN WASHER, GARDEN HOSE/30MESH  | 1     |               |
| 3    | 9.378-010.0 | LOCTITE 545                               | 0.500 | NO SE MUESTRA |
| 4    | 8.758-204.0 | HOSE BARB 3/8"X3/8" ML PIPE W/SLNT        | 1     |               |
| 5    | 8.758-199.0 | HOSE BARB ELBOW 3/8"X1/2" 90 DEG W/SLNT   | 1     |               |
| 6    | 8.757-944.0 | TEE STEEL 3/8 NPTF (F)                    | 1     |               |
| 7    | 8.757-549.0 | PUMP PROTECTOR 1/2 140                    | 1     |               |
| 8    | 8.757-511.0 | ELBOW, 3/8", STEEL                        | 1     |               |
| 9    | 8.757-340.0 | ELBOW 3/8", STREET 90 DEG, STEEL, W/SLNT  | 1     |               |
| 10   | 8.757-257.0 | TEE, STREET 1/2"                          | 1     |               |
| 11   | 8.757-203.0 | SWIVEL, 1/2" M-NPTF X 3/4" GHF            | 1     |               |
| 12   | 8.757-193.0 | ADAPTER, 1/2" F-NPTF X 1/2" M-NPTF, BRASS | 1     |               |
| 13   | 8.751-195.0 | PUMP, KARCHER KS4040G3, 4@4000 3400 RPM   | 1     |               |
| 14   | 8.750-300.0 | UNLOADER, VRT3, 8GPM@4500PSI W/EZ START   | 1     |               |
| 15   | 8.711-785.0 | HOSE, 3/8" PUSH ON, PER FT                | 16"   |               |
| 16   | 8.707-152.0 | NIPPLE, 3/8", MALE, SSTEEL                | 2     |               |
| 17   | 8.705-974.0 | NIPPLE, 3/8" HEX STEEL-P/N-C3069X6        | 1     |               |
| 18   | 8.623-315.0 | CLAMP, 3/8 HOSE (D-SLOT)                  | 1     |               |
| 19   | 6.869-002.0 | METAL BONDING AGENT                       | 0.002 | NO SE MUESTRA |

## ENSAMBLE DE LA TAPA



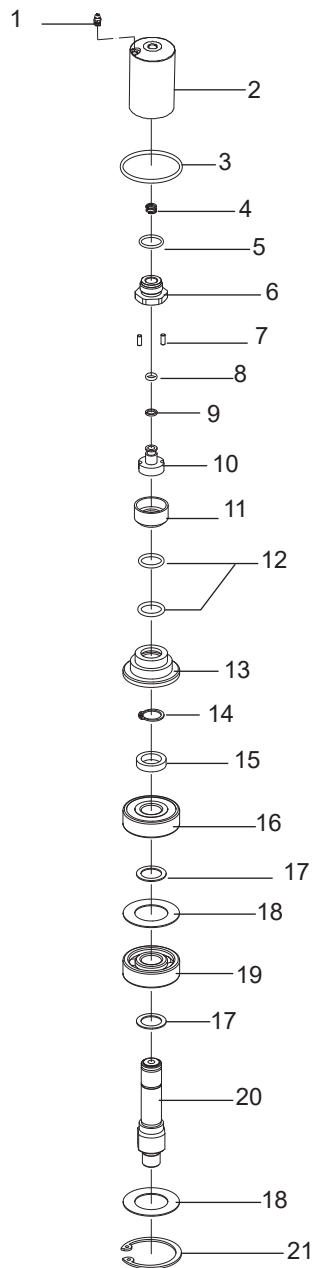
## ENSAMBLE DE LA TAPA

| PZA. | PARTE NO.   | DESCRIPCIÓN                         | CANT | NOTAS |
|------|-------------|-------------------------------------|------|-------|
| -    | 8.921-842.0 | KIT, SWIVEL CLAMP, A+SC21-SC24+SC28 |      |       |
| 1    |             | CLAMP RING                          | 1    |       |
| 2    |             | BOLT                                | 1    |       |
| -    |             | 1/4" NPT ADAPTOR                    | 1    |       |
| 3    | 8.753-597.0 | SWIVEL ASSEMBLY, A+SC21             | 1    |       |
| -    | 8.759-672.0 | SWIVEL ASSEMBLY SC28                | 1    |       |
| 4    | 8.753-598.0 | DECK 21", A+SC21                    | 1    |       |
| -    | 8.759-671.0 | DECK 28", SC28                      | 1    |       |
| 5    | 8.707-537.0 | NOZZLE, #2X25 1/8' MEG              | 2    |       |
| -    | 8.759-670.0 | NOZZLE #2.5 X 25 1/8" MEG SC28      | 1    |       |
| -    | 8.921-847.0 | KIT, SPRAY ARM, A+SC21              |      |       |
| -    | 8.759-673.0 | KIT SPRAY ARM SC28                  |      |       |
| 6    |             | SPRAY BAR                           | 1    |       |
| -    |             | SPRAY BAR SC28                      | 1    |       |
| 7    |             | END PLUG                            | 2    |       |
| -    | 8.759-674.0 | KIT 28" BRUSH ASSY SC28             | 1    |       |
| -    | 8.921-848.0 | KIT, 21" BRUSH ASSY, A+SC21         |      |       |
| 8    |             | BRUSH SKIRT                         | 1    |       |
| -    |             | BRUSH SKIRT SC28                    | 1    |       |
| 9    |             | NUT M6                              | 4    |       |
| -    |             | NUT M6                              | 8    |       |
| 10   |             | SPACER                              | 4    |       |
| -    |             | PLAI WASHER D6                      | 15   |       |
| 11   |             | SCREW M6 X 14                       | 4    |       |
| -    |             | BOLT M6 X 12                        | 8    |       |
| 12   |             | LARGE WASHER D6                     | 1    |       |



# VISTA DETALLADA DEL ENSAMBLE DEL DISPOSITIVO GIRATORIO

\* Kit, Swivel Seals, A+SC21  
8.921-833.0

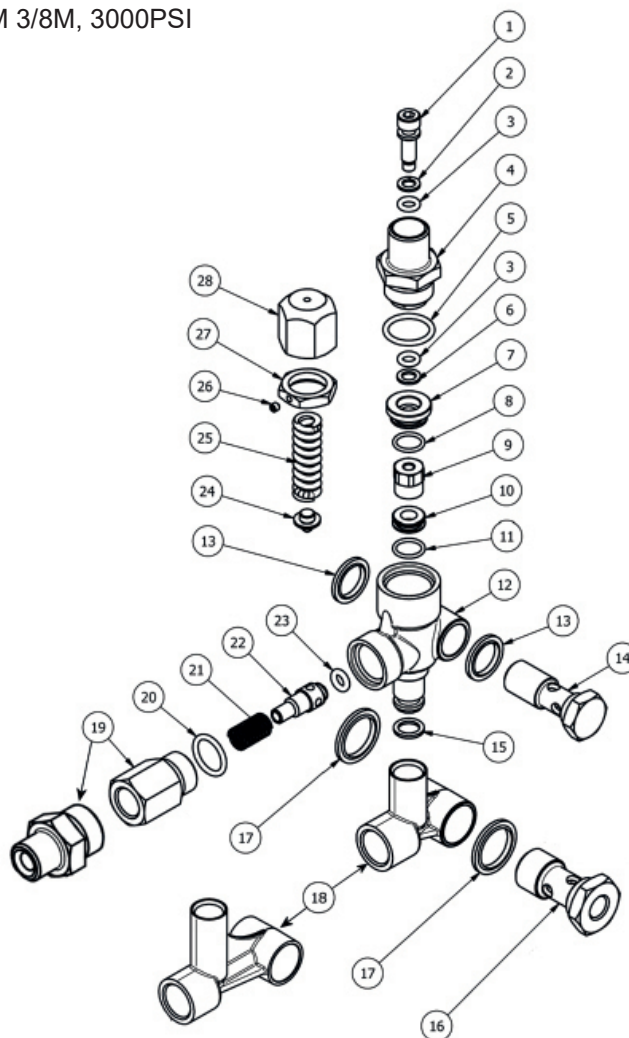


| PZA. | DESCRIPCIÓN             | CANT |
|------|-------------------------|------|
| 1    | GREASE NIPPLE           | 1    |
| 2    | SWIVEL HOUSING          | 1    |
| 3    | O-RING*                 | 1    |
| 4    | COMPRESSION SPRING      | 1    |
| 5    | O-RING                  | 1    |
| 6    | BOLT                    | 1    |
| 7    | PIN                     | 1    |
| 8    | O-RING*                 | 1    |
| 9    | BACK UP RING*           | 1    |
| 10   | STEM                    | 1    |
| 11   | BEARING RETAINER, SMALL | 1    |

| PZA. | DESCRIPCIÓN          | CANT |
|------|----------------------|------|
| 12   | O-RING*              | 1    |
| 13   | BEARING RETAINER     | 1    |
| 14   | SNAP RING            | 1    |
| 15   | BEARING BACK-UP RING | 1    |
| 16   | UPPER BEARING        | 1    |
| 17   | BEARING SPACER       | 1    |
| 18   | WASHER               | 1    |
| 19   | LOWER BEARING        | 1    |
| 20   | ROTOR SHAFT          | 1    |
| 21   | SNAP RING            | 1    |

## VISTA DETALLADA DEL DESCARGADOR VBT

Unloader, VBT Banjo 1/2M 3/8M, 3000PSI  
8.754-696.0



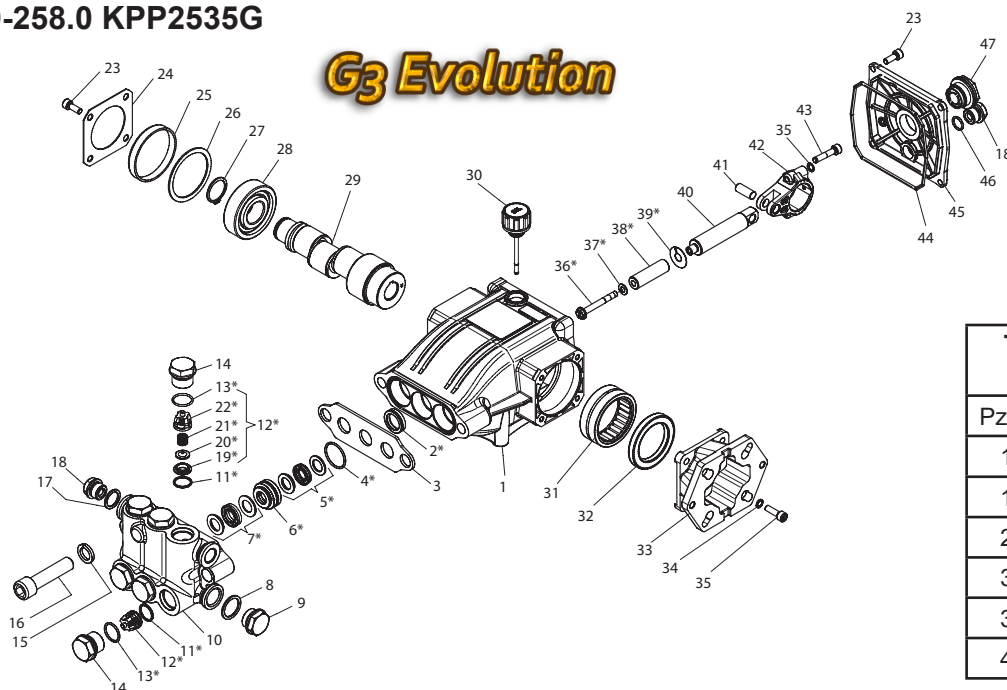
| PZA. | PARTE NO.   | DESCRIPCIÓN                  | KIT | CANT |
|------|-------------|------------------------------|-----|------|
| 1    | 8.754-929.0 | STEM                         | C   | 1    |
| 2    | 9.803-912.0 | BACKUP RING                  | A   | 1    |
| 3    | 8.754-930.0 | O-RING, Ø2.62 X 6.02         | A   | 2    |
| 4    | 8.730-882.0 | STEM CONNECTOR               |     | 1    |
| 5    | 9.803-193.0 | O-RING, Ø2.62 X 20.24        | A   | 1    |
| 6    | 9.803-908.0 | BACKUP RING                  | A   | 1    |
| 7    | 9.803-907.0 | GUIDE BUSHING                |     | 1    |
| 8    | 9.803-906.0 | O-RING, Ø1.78 X 14           | A   | 1    |
| 9    | 8.754-959.0 | BALL SUBASSEMBLY             | C   | 1    |
| 10   | 8.754-933.0 | SEAT                         | C   | 1    |
| 11   | 8.754-934.0 | O-RING, Ø1.78 X 12.42        | A,C | 1    |
| 12   | 8.754-935.0 | VALVE BODY                   |     | 1    |
| 13   | 9.802-893.0 | SEAL WASHER 3/8              |     | 1    |
| 14   | 9.803-919.0 | BANJO BOLT 3/8               |     | 1    |
| 15   | 8.754-936.0 | O-RING, Ø2.62 X 10.78        | A   | 1    |
| 16   | 9.803-920.0 | BANJO BOLT, 1/2, W/1/4" PORT |     | 1    |
| 17   | 9.803-914.0 | SEAL WASHER 1/2              |     | 1    |

## VISTA DETALLADA DEL DESCARGADOR VBT

| PZA.         | PARTE NO.                       | DESCRIPCIÓN              | KIT  | CANT |
|--------------|---------------------------------|--------------------------|------|------|
| 18           | 8.754-937.0                     | BYPASS MANIFOLD          |      | 1    |
| 19           | 9.802-892.0                     | OUTLET CONNECTOR 3/8 MPT |      | 1    |
| 20           | 9.803-191.0                     | O-RING, Ø2.62 X 17.13    | A, B | 1    |
| 21           | 8.933-017.0<br>POPPET<br>SPRING |                          | B    | 1    |
| 22           | 8.754-939.0<br>POPPET           |                          | B    | 1    |
| 23           | 8.754-940.0                     | O-RING, Ø3 X 6           | A, B | 1    |
| 24           | 8.754-961.0                     | PLATE                    | C    | 1    |
| 25           | 8.730-870.0                     | SPRING 1500-3000 PSI     | C    | 1    |
| 26           | 8.933-021.0                     | SET SCREW                |      | 1    |
| 27           | 9.803-925.0                     | NUT                      |      | 1    |
| 28           | 9.803-926.0                     | KNOB, BRASS, UNLOADER    |      | 1    |
| <b>KIT A</b> | 8.754-941.0                     | O-RING REPAIR KIT        |      |      |
| <b>KIT B</b> | 8.754-942.0                     | OUTLET REPAIR KIT        |      |      |
| <b>KIT C</b> | 8.754-957.0                     | STEM REPAIR KIT          |      |      |

# VISTA DETALLADA DE LA BOMBA KPP2535G

8.929-258.0 KPP2535G



| PZA. | PARTE NO.   | DESCRIPCIÓN               | CANT | NOTAS         |
|------|-------------|---------------------------|------|---------------|
| 1    | 8.754-841.0 | CRANKCASE                 | 1    |               |
| 2*   |             | PLUNGER OIL SEAL          | 3    | VER KIT ABAJO |
| 3    | 8.758-216.0 | SPACER                    | 1    |               |
| 4*   |             | "O" RING Ø1.78X26.7       | 3    | VER KIT ABAJO |
| 5*   |             | "U" SEAL, DIA. 14 MM      | 3    | VER KIT ABAJO |
| 6*   |             | PRESSURE RING DIA. 14 MM  | 3    | VER KIT ABAJO |
| 7*   |             | "U" SEAL, DIA. 14 MM      | 3    | VER KIT ABAJO |
| 8    | 9.803-199.0 | COPPER WASHER G1/2        | 1    |               |
| 9    | 9.802-926.0 | BRASS PLUG G1/2           | 1    |               |
| 10   | 8.759-027.0 | MANIFOLD HOUSING          | 1    |               |
| 11*  | 8.717-233.0 | "O" RING Ø1.78X15.6       | 6    |               |
| 12*  |             | VALVE ASSEMBLY            | 6    | VER KIT ABAJO |
| 13*  | 9.803-948.0 | "O" RING Ø1,78X18.77      | 6    |               |
| 14   | 9.803-949.0 | VALVE PLUG                | 6    |               |
| 15   | 8.754-850.0 | LOCK-WASHER               | 2    |               |
| 16   | 8.758-217.0 | MANIFOLD STUD BOLT M14X60 | 2    |               |
| 17   | 9.803-198.0 | COPPER WASHER G3/8        | 1    |               |
| 18   | 8.707-262.0 | BRASS PLUG G 3/8          | 2    |               |
| 19*  |             | VALVE SEAT                | 6    | VER KIT ABAJO |
| 20*  |             | VALVE SEAT                | 6    | VER KIT ABAJO |
| 21*  |             | VALVE PLATE               | 6    | VER KIT ABAJO |
| 22*  |             | VALVE SPRING              | 6    | VER KIT ABAJO |

## VISTA DETALLADA DE LA BOMBA KPP2535G

| PZA. | PARTE NO.   | DESCRIPCIÓN                      | CANT | NOTAS |
|------|-------------|----------------------------------|------|-------|
| 23   | 9.802-939.0 | SCREW M6X16                      | 8    |       |
| 24   | 8.717-137.0 | BEARING COVER                    | 2    |       |
| 25   | 9.803-954.0 | BEARING SEAL                     | 1    |       |
| 26   | 8.754-843.0 | CRANKSHAFT SEAL SPACER           | 1    |       |
| 27   | 9.802-914.0 | SNAP RING DIA. 25 MM             | 1    |       |
| 28   | 9.803-955.0 | BALL BEARING                     | 1    |       |
| 29   | 8.754-831.0 | HOLLOW SHAFT 2535G               | 1    |       |
|      | 8.754-834.0 | HOLLOW SHAFT 3035G               | 1    |       |
| 30   | 8.754-219.0 | OIL DIP STICK                    | 1    |       |
| 31   | 8.754-840.0 | NEEDEL ROLLER BEARING            | 1    |       |
| 32   | 8.754-826.0 | CRANKSHAFT SEAL                  | 1    |       |
| 33   | 8.754-863.0 | MOTOR FLANGE                     | 1    |       |
| 34   | 9.803-218.0 | SPRING WASHER DIA. 6 MM          | 10   |       |
| 35   | 8.752-824.0 | SCREW M6X20                      | 4    |       |
| 36*  | 8.754-855.0 | PLUNGER BOLT                     | 3    |       |
| 37*  | 8.754-092.0 | BONDED SEAL - Ø6,7X11X1 AISI 304 | 3    |       |
| 38*  | 8.754-849.0 | PLUNGER DIA. 14 MM               | 3    |       |
| 39*  | 9.803-962.0 | COPPER SPACER                    | 3    |       |
| 40   | 8.759-032.0 | PLUNGER ROD                      | 3    |       |
| 41   | 9.803-965.0 | CONNECTING ROD PIN               | 3    |       |
| 42   | 9.803-966.0 | CONNECTING ROD                   | 3    |       |
| 43   | 8.933-020.0 | CONNECTING ROD SCREW             | 6    |       |
| 44   | 8.754-847.0 | "O" RING Ø2.62X111.62            | 1    |       |
| 45   | 8.754-842.0 | CRANKCASE COVER                  | 1    |       |
| 46   | 9.803-906.0 | "O" RING Ø1.78X14                | 1    |       |
| 47   | 9.803-202.0 | SIGHT GLASS G3/4                 | 1    |       |

| NÚMERO DE EQUIPO DE REPARACIÓN             | 8.759-031.0         | 8.758-218.0        | 8.754-862.0    | 8.754-859.0    | 9.803-937.0       |
|--------------------------------------------|---------------------|--------------------|----------------|----------------|-------------------|
| DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO                     | Plunger Seals 16 mm | Seal Packing 16 mm | Plunger 16 mm  | Complete Valve | Plunger Oil Seals |
| NÚMEROS DE ARTÍCULO INCLUIDO               | 4, 6, 7, 16         | 4, 5, 6, 7, 16     | 36, 37, 38, 39 | 11, 12, 14     | 2                 |
| NÚMERO DE CILINDROS QUE EL EQUIPO REPARARÁ | 3                   | 3                  | 1              | 6              | 3                 |



## VISTA DETALLADA DE LA BOMBA LS 4040G

| PZA. | PARTE NO.   | DESCRIPCIÓN               | CANT | NOTAS |
|------|-------------|---------------------------|------|-------|
| 29   | 9.803-152.0 | CRANKSHAFT                | 1    |       |
| 30   | 9.802-945.0 | SET SCREW                 | 1    |       |
| 31   | 9.802-921.0 | OIL DIP STICK             | 1    |       |
| 32   | 9.804-581.0 | O-RING 3.53 X 55.56       | 1    |       |
| 33   | 9.803-161.0 | NEEDLE ROLLER BEARING     | 1    |       |
| 34   | 8.751-230.0 | GASKET                    | 1    |       |
| 35   | 8.717-544.0 | SCREW, SET                | 1    |       |
| 36   | 9.803-183.0 | ENGINE FLANGE             | 1    |       |
| 38   | 9.803-240.0 | FLANGE SCREW              | 4    |       |
| 39   | 9.803-142.0 | CRANKSHAFT SEAL           | 1    |       |
| 41   | 9.803-221.0 | SPRONG WASHER             | 4    |       |
| 46   | SEE BELOW   | PLUNGER NUT, M6           | 3    |       |
| 47   | SEE BELOW   | WASHER, COPER, 9.2 X 13.5 | 3    |       |
| 48   | SEE BELOW   | PLUNGER, 15MM             | 3    |       |
| 49   | SEE BELOW   | COPPER SPACER             | 3    |       |
| 50   | SEE BELOW   | O-RING 0.78 X 5.28        | 3    |       |
| 51   | SEE BELOW   | TEFLON RING               | 3    |       |
| 52   | 8.751-225.0 | PLUNGER ROD               | 3    |       |
| 53   | 8.751-228.0 | CONNECTING ROD PIN        | 3    |       |
| 54   | 9.803-158.0 | CONNECTING ROD            | 3    |       |
| 55   | 5.803-218.0 | SPRING WASHER             | 6    |       |
| 56   | 9.803-238.0 | CONNECTING ROD SCREW      | 6    |       |
| 57   | 8.933-016.0 | O-RING 2.62 X 126.67      | 1    |       |
| 58   | 8.751-229.0 | CRANKCASE COVER           | 1    |       |
| 59   | 9.803-197.0 | O-RING, 1.78 X 14         | 1    |       |
| 60   | 9.803-202.0 | SIGHT GLASS, G 3/4        | 1    |       |

| NÚMERO DE EQUIPO DE REPARACIÓN             | 8.725-358.0          | 8.725-359.0                   | 8.933-023.0            | 9.802-603.0    | 9.802-609.0       |
|--------------------------------------------|----------------------|-------------------------------|------------------------|----------------|-------------------|
| DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO                     | Plunger U-Seal 15 mm | Complete U-Seal Packing 15 mm | Plunger 15 mm          | Complete Valve | Plunger Oil Seals |
| NÚMEROS DE ARTÍCULO INCLUIDO               | 3, 5, 7              | 3, 4, 5, 6, 7                 | 46, 47, 48, 49, 50, 51 | 11, 12, 13     | 2                 |
| NÚMERO DE CILINDROS QUE EL EQUIPO REPARARÁ | 3                    | 1                             | 1                      | 6              | 3                 |



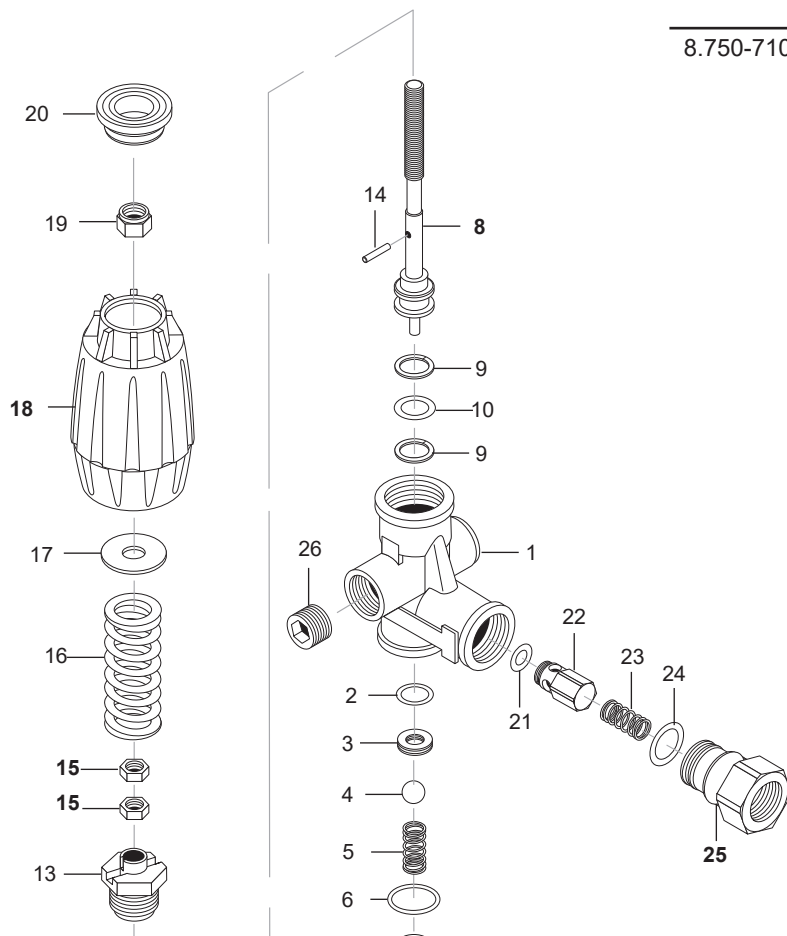
# VÁLVULA DE DESCARGA VRT3

8.750-297.0, 8 GPM, 2320 PSI

8.750-298.0, 8 GPM, 3630 PSI

8.750-299.0, 8 GPM, 4500 PSI

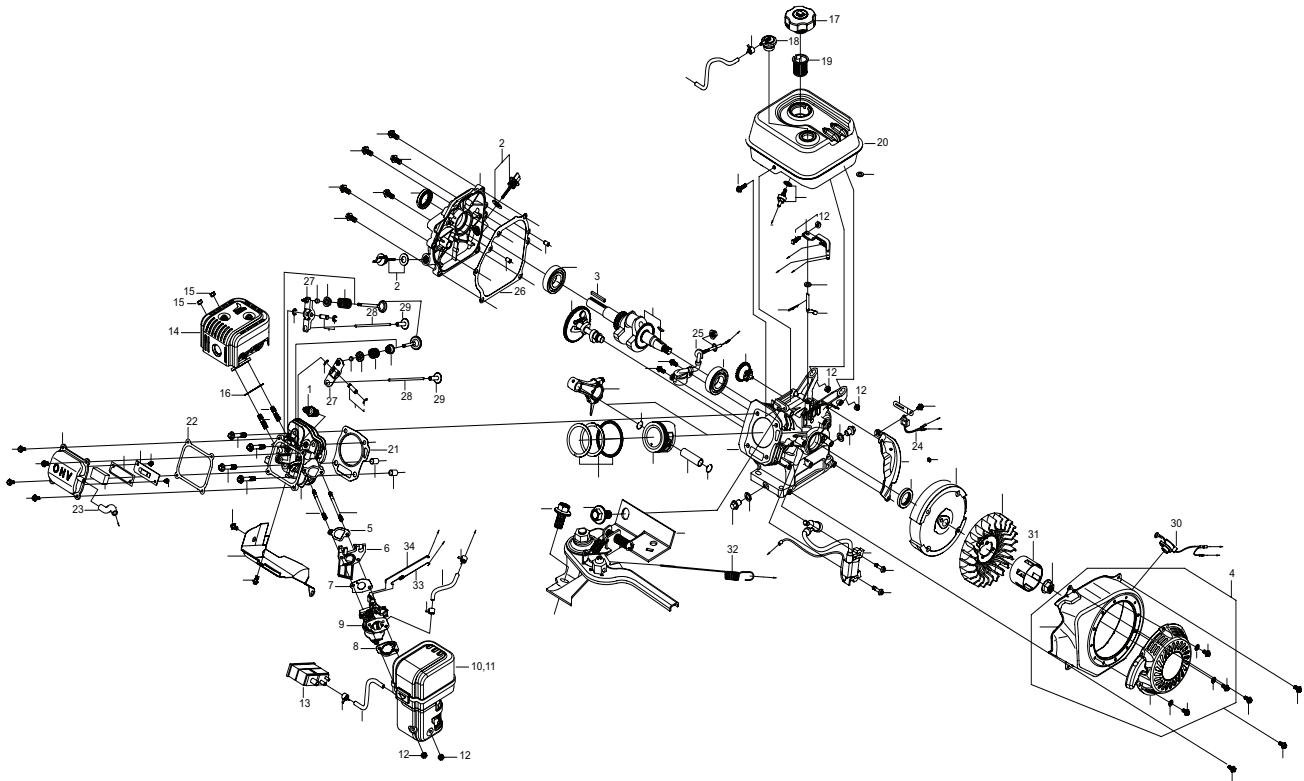
| PZA. | PARTE NO.   | DESCRIPCIÓN                                                      | CANT |
|------|-------------|------------------------------------------------------------------|------|
| 1    | 8.750-712.0 | OUTLET FITTING                                                   | 1    |
| 2    | 8.750-713.0 | KNOB, UNLOADER                                                   | 1    |
|      | 8.750-709.0 | REPAIR KIT, VRT3, 2320/3630 PSI                                  |      |
|      | 8.750-710.0 | REPAIR KIT, VRT3, 4500 PSI<br>(KIT ITEMS: 1, 4, 8-12, 16, 21-22) |      |



## Procedimientos De Ajuste de Válvula De Descarga

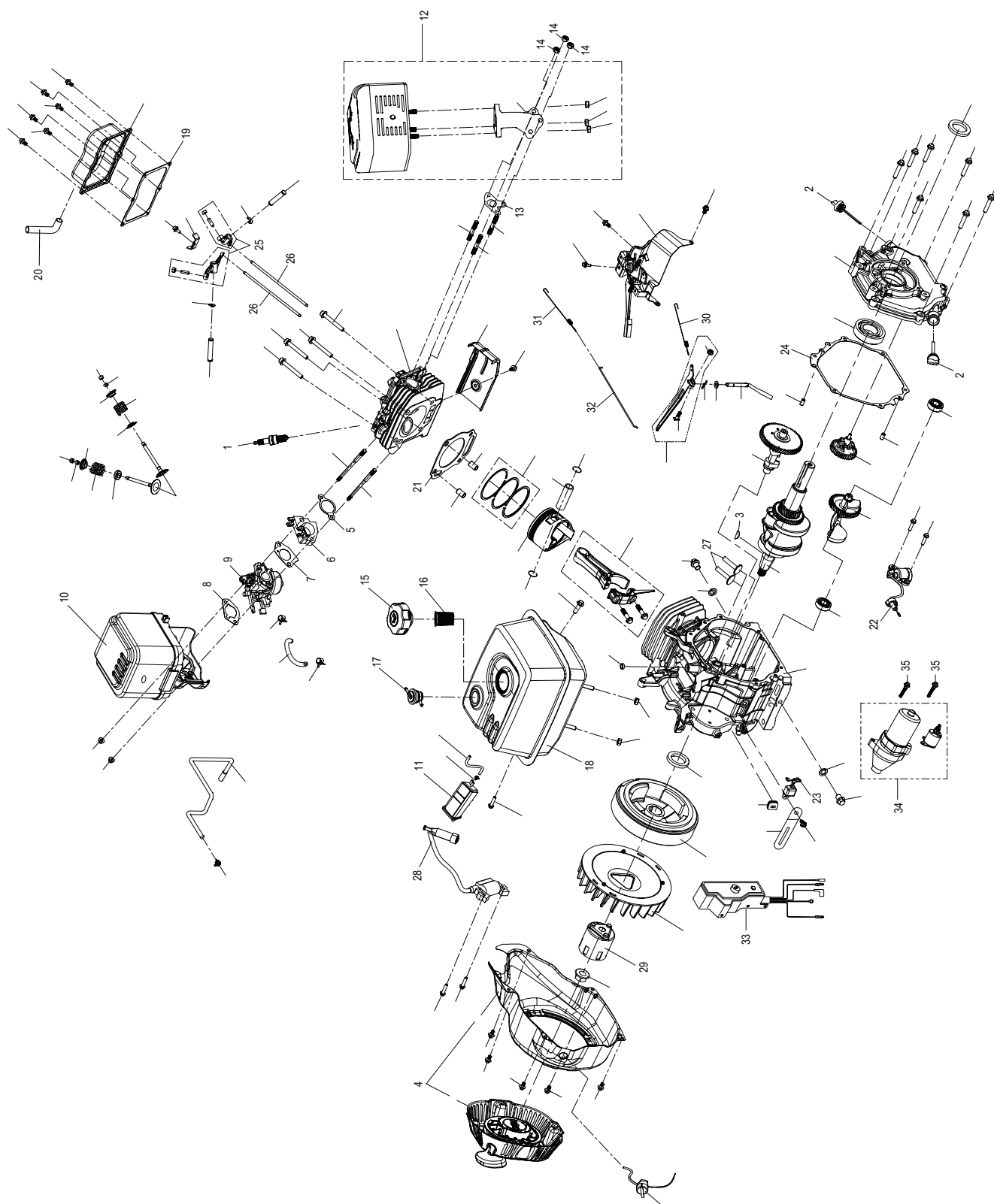
1. Retirar contratuercas (Componente 19)
  2. Retire la perilla de ajuste (artículo 18).
  3. Encender máquina. Presionar gatillo de la pistola rociadora. Incrementar la presión girando la en sentido de las manecillas del reloj hasta obtener la presión deseada..
  4. Vuelva a colocar la perilla de ajuste (artículo 18).
  5. Encienda la máquina. Abra el gatillo de la pistola rociadora. Aumente la presión girando la perilla de ajuste (artículo 18) en el sentido de las agujas del reloj hasta que la presión esté a la presión de funcionamiento deseada.
  6. Retire la perilla de ajuste (elemento 18), apriete la tuerca inferior (elemento 15) firmemente contra la tuerca superior (elemento 15). Vuelva a colocar la perilla de ajuste (artículo 18) y atorníllela hasta que haga contacto con las tuercas (artículo 15). Atornille la contratuercas (artículo 19) en el vástago (artículo 8) hasta que las roscas corten el inserto de nailon de la contratuercas (artículo 19).
- \* Si la perilla de ajuste (elemento 18) NO hace contacto con la tuerca superior (elemento 15), retire la perilla de ajuste (elemento 18), reajuste (levante) las tuercas (Ítem 15) en el vástago (Ítem 8) y vuelva a colocar la perilla de ajuste (Ítem 18), luego repita el paso # 6.
- \*\* Si la perilla de ajuste (artículo 18) HACE contacto con la tuerca superior; suelte el gatillo de la pistola rociadora, observar el manómetro durante el aumento de la presión ("pico"), este NO debe de exceder los 500 PSI por encima de la presión de operación. Si esta presión excede los el límite de 500 PSI, vuelva a ajustar las tuercas (Componente 18) desplazándolas hacia abajo del eje (Componente 15), una vez terminada esta operación, es necesario repetir el paso 6.

# VISTA DETALLADA MOTOR BLACK LONCIN G210FA



| PZA. | PARTE NO.   | DESCRIPCIÓN             | CANT | NOTAS         |
|------|-------------|-------------------------|------|---------------|
| 1    | 8.751-217.0 | CRANKCASE               | 1    |               |
| 2    |             | PLUNGER OIL SEAL        | 3    | SEE KIT BELOW |
| 3    |             | O-RING 1.78 X 31.47     | 3    | SEE KIT BELOW |
| 4    |             | PRESSURE RING           | 3    | SEE KIT BELOW |
| 5    |             | U-SEAL, 15MM            | 3    | SEE KIT BELOW |
| 6    |             | INTERMED, RING 15MM     | 3    | SEE KIT BELOW |
| 7    |             | U-SEAL, 15MM            | 3    | SEE KIT BELOW |
| 8    | 9.803-199.0 | COPPER WASHER 1/2"      | 1    |               |
| 9    | 9.802-926.0 | BRASS PLUG, 1/2"        | 1    |               |
| 10   | 8.751-218.0 | MANIFOLD HOUSING        | 1    |               |
| 11   | 9.803-191.0 | O-RING 2.62 X 17.13     | 1    |               |
| 12   |             | VALVE ASSEMBLY          | 6    | SEE KIT BELOW |
| 13   | 9.803-193.0 | O-RING 2.62 X 20.29     | 6    |               |
| 14   | 9.802-928.0 | VALVE PLUG              | 6    |               |
| 15   | 9.802-938.0 | MANIFOLD STUD BOLT      | 8    |               |
| 16   | 9.802-884.0 | WASHER                  | 8    |               |
| 17   | 9.803-198.0 | COPPER WASHER 3/8"      | 1    |               |
| 18   | 9.802-925.0 | BRASS PLUG 3/8"         | 2    |               |
| 23   | 9.803-210.0 | WASHER, M6 X 16         | 4    |               |
| 24   | 9.802-939.0 | HEXAGONAL SCREW         | 9    |               |
| 25   | 9.803-184.0 | CLOSED BEARING HOUSING  | 1    |               |
| 26   | 8.717-225.0 | O-RING 2.62 X 61.6      | 1    |               |
| 27   | 9.802-914.0 | SNAP RING               | 1    |               |
| 28   | 9.803-168.0 | DOUBLE ROW BALL BEARING | 1    |               |

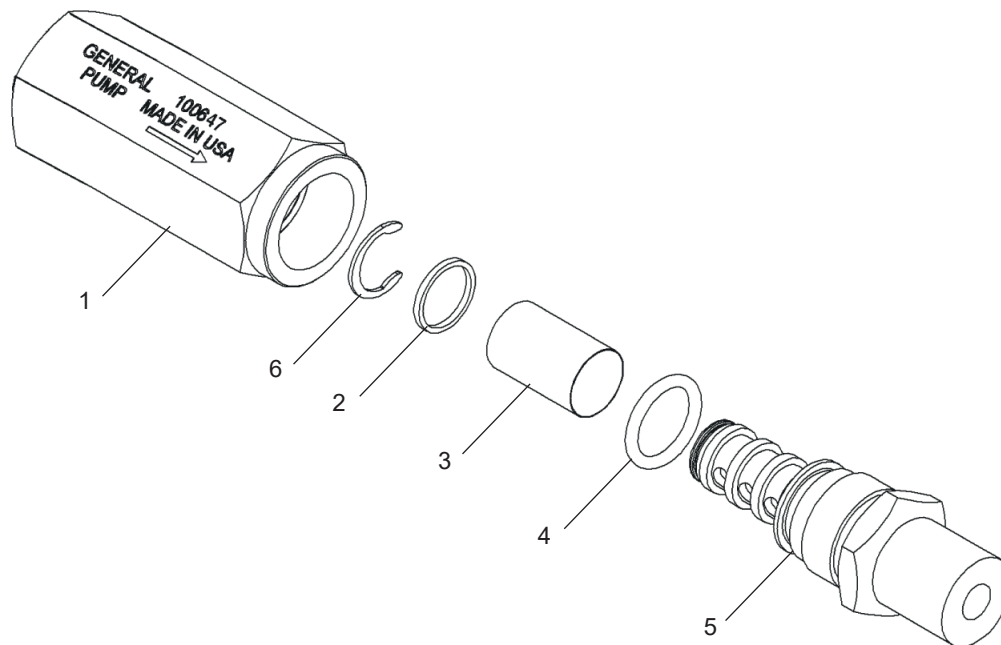
# VISTA DETALLADA MOTOR BLACK LONCIN G420



## VISTA DETALLADA MOTOR BLACK LONCIN G210FA

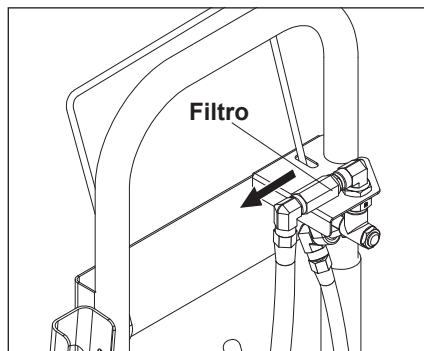
| PZA. | PARTE NO.   | DESCRIPCIÓN                          | CANT | NOTAS |
|------|-------------|--------------------------------------|------|-------|
| 1    | 8.765-787.0 | SPARK PLUG LONCIN                    | 1    |       |
| 2    | 8.765-803.0 | OIL RULER G420                       | 2    |       |
| 3    | 8.765-804.0 | SHAFT KEY G420                       | 1    |       |
| 4    | 8.765-779.0 | MANUAL STARTER G420FA                | 1    |       |
|      | 8.765-824.0 | MANUAL STARTER G420FDA               | 1    |       |
| 5    | 8.765-805.0 | INSULATING FLAT GASKET G420          | 1    |       |
| 6    | 8.765-806.0 | HEAT PROTECTION PAD G420             | 1    |       |
| 7    | 8.765-807.0 | CARBURETOR INLET FLAT GASKET G420    | 1    |       |
| 8    | 8.765-808.0 | CARBURETOR OUTLET FLAT GASKET G420   | 1    |       |
| 9    | 8.765-780.0 | CARBURETOR G420                      | 1    |       |
| 10   | 8.765-781.0 | AIR FILTER G420                      | 1    |       |
| 11   | 8.765-809.0 | CARBON FILTER G420                   | 1    |       |
| 12   | 8.765-782.0 | EXHAUST MUFFLER G420                 | 1    |       |
| 13   | 8.765-810.0 | EXHAUST MUFFLER GASKET G420          | 1    |       |
| 14   | 8.765-792.0 | EXHAUST MUFFLER NUT                  | 3    |       |
| 15   | 8.753-642.0 | CAP COMP., FUEL FILLER, G200FA       | 1    |       |
| 16   | 8.765-793.0 | TANK FILTER LONCIN                   | 1    |       |
| 17   | 8.753-653.0 | LOOP, TUBE, G200FA                   | 1    |       |
| 18   | 8.765-783.0 | FUEL TANK G420                       | 1    |       |
| 19   | 8.765-812.0 | CYLINDER HEAD COVER FLAT GASKET G420 | 1    |       |
| 20   | 8.765-813.0 | CYLINDER BREATHER TUBE G420          | 1    |       |
| 21   | 8.765-814.0 | CYLINDER HEAD FLAT GASKET G420       | 1    |       |
| 22   | 8.765-815.0 | OIL LEVEL SENSOR G420                | 1    |       |
| 23   | 8.765-794.0 | OIL PROTECTION SENSOR LONCIN         | 1    |       |
| 24   | 8.765-816.0 | CRANKCASE FLAT GASKET G420           | 1    |       |
| 25   | 8.765-817.0 | ROCKER VALVES G420                   | 1    |       |
| 26   | 8.765-818.0 | PUSHER ROD ARM G420                  | 2    |       |
| 27   | 8.765-827.0 | LIFTER VALVE G420                    | 2    |       |
| 28   | 8.765-819.0 | COIL STARTER SET                     | 1    |       |
| 29   | 8.765-820.0 | STARTER DISC G420                    | 1    |       |
| 30   | 8.765-821.0 | GOVERNOR SPRING G420                 | 1    |       |
| 31   | 8.765-822.0 | THROTTLE RETURN SPRING G420          | 1    |       |
| 32   | 8.765-823.0 | THROTTLE ROD ARM                     | 1    |       |
| 33   | 8.765-784.0 | CONTROL BOX G420 (ONLY G420FDA)      | 1    |       |
| 34   | 8.765-825.0 | THROTTLE HANDLE SET (ONLY G420FDA)   | 1    |       |
| 35   | 8.765-826.0 | HEXAGON BOLT (ONLY G420FDA)          | 2    |       |

## VISTA DETALLADA DEL FILTRO

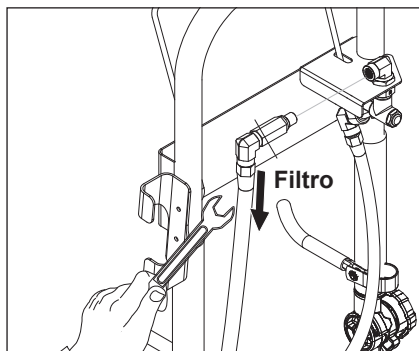


| PZA. | DESCRIPCIÓN                                | CANT | NOTAS |
|------|--------------------------------------------|------|-------|
| 1    | HOUSING, NOZZLE FILTER, 1/4 NPT-F          | 1    |       |
| 2    | RETAINER, FILTER                           | 1    |       |
| 3    | SCREEN, 100 MESH, T304SS                   | 1    |       |
| 4    | O-RING, 70 DURO, BUNA-N, .426 ID X .070 CS | 1    |       |
| 5    | OUTLET FITTING, NOZZLE FILTER, 1/4 NTP-M   | 1    |       |
| 6    | RETAINER, EXTERNAL, SS                     | 1    |       |

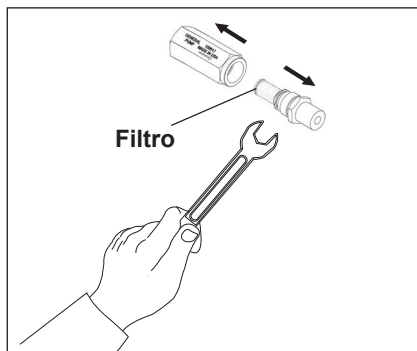
## LIMPIEZA DEL FILTRO DE ENTRADA DE AGUA



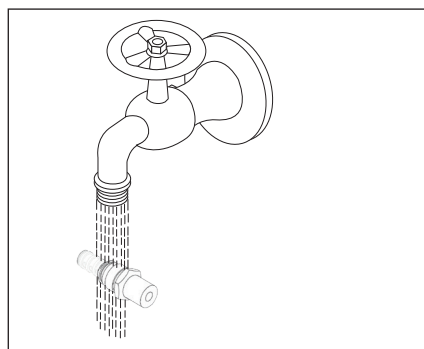
**PASO 1:** Desconecte el filtro de la máquina.



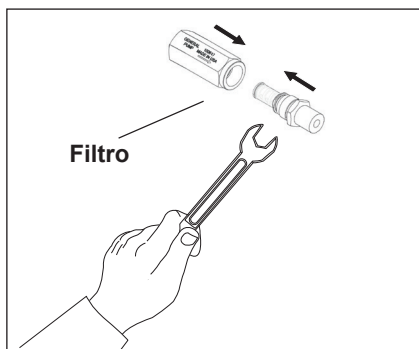
**PASO 2:** Use la herramienta necesaria para desconectar la manguera del codo.



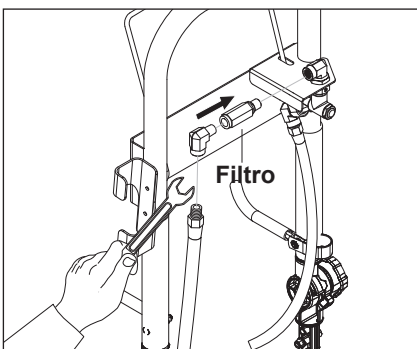
**PASO 3:** Saque el filtro de entrada de agua. Utiliza las herramientas necesarias.



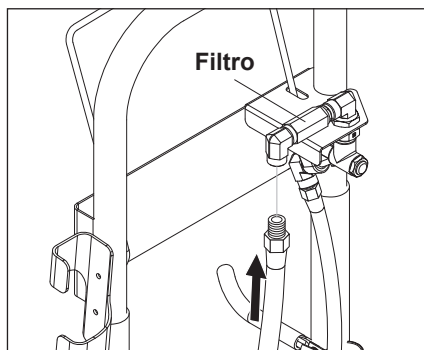
**PASO 4:** Enjuague el filtro de entrada de agua en agua tibia.



**PASO 5:** Montar el filtro de entrada de agua. Utiliza las herramientas necesarias.



**PASO 6:** Conecte el filtro con la conexión TEE.



**PASO 7:** Conecte la manguera con el codo.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA                                                                                                                    | CAUSA POSIBLE                                                                                                                     | SOLUCIÓN                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>POTENCIA DE LIMPIEZA INADECUADA</b>                                                                                      | PSI insuficientes en la hidrolavadora                                                                                             | Asegúrese que la unidad produzca al menos 2000 PSI.                                                                                               |
|                                                                                                                             | Suministro de agua inadecuado                                                                                                     | Abra completamente el suministro de agua y/o limpie el filtro de agua de la hidrolavadora. Asegúrese que la unidad produzca un mínimo de 2.4 GPM. |
|                                                                                                                             | Las RPM del motor de la hidrolavadora son demasiado bajas                                                                         | Aumente la aceleración.                                                                                                                           |
|                                                                                                                             | Boquilla obstruida o desgastada                                                                                                   | Limpie y reemplace si es necesario.                                                                                                               |
|                                                                                                                             | Tamaño de orificio de boquilla incorrecto                                                                                         | Inserte la boquilla correcta.                                                                                                                     |
| <b>LA BARRA GIRATORIA NO GIRA</b>                                                                                           | El sello se arrastra                                                                                                              | Permita que transcurra el periodo inicial de uso.                                                                                                 |
|                                                                                                                             | Anillo de cierre a presión desprendido                                                                                            | ¡No utilizar! Póngase en contacto con el servicio al cliente.                                                                                     |
|                                                                                                                             | Funcionamiento incorrecto del sello                                                                                               | ¡No utilizar! Póngase en contacto con el servicio al cliente.                                                                                     |
|                                                                                                                             | Falla del cojinete                                                                                                                | ¡No utilizar! Póngase en contacto con el servicio al cliente.                                                                                     |
| <b>VIBRACION EXCESIVA DEL LIMPIADOR DE SUPERFICIES O LA BASE DEL LIMPIADOR ESTA CREANDO UNA SUCCION HACIA LA SUPERFICIE</b> | Boquilla obstruida                                                                                                                | Limpie o reemplace.                                                                                                                               |
|                                                                                                                             | Barra giratoria, pernos o accesorios flojos                                                                                       | Apriételos.                                                                                                                                       |
|                                                                                                                             | Barra giratoria o rotor giratorio doblado                                                                                         | Reemplácelos.                                                                                                                                     |
| <b>PATRÓN DE LIMPIEZA RAYADO</b>                                                                                            | Suministro de agua insuficiente, o las PSI de la hidrolavadora son demasiado bajas. (no permite que la barra giratoria se mueva). | Aumente el suministro de agua o asegúrese que la presión sea de un mínimo de 2000 PSI y que los GPM sean como mínimo 24.                          |
|                                                                                                                             | Boquilla obstruida                                                                                                                | Limpie o reemplace.                                                                                                                               |
|                                                                                                                             | Limpieza demasiado rápida                                                                                                         | Reduzca el ritmo de limpieza.                                                                                                                     |
| <b>SALE AGUA DEL DISPOSITIVO GIRATORIO</b>                                                                                  | Un goteo de agua pequeño es normal                                                                                                | No es necesario realizar ninguna modificación.                                                                                                    |
| <b>SALE AGUA DEL DISPOSITIVO GIRATORIO</b>                                                                                  | Funcionamiento incorrecto del sello                                                                                               | Reemplácelos.                                                                                                                                     |
| <b>PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO FLUCTUANTE</b>                                                                                 | Suministro de agua insuficiente. Grifo cerrado. Manguera de entrada torcida                                                       | Utilice una manguera de jardín de mayor tamaño; limpie la pantalla de entrada. Abra el grifo.                                                     |
|                                                                                                                             | Colador de manguera de entrada obstruido                                                                                          | Revise el sistema de plomería para comprobar que no tenga fugas. Vuelva a colocar cinta de teflón en todas las fugas.                             |



## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA                                                              | CAUSA POSIBLE                                              | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PRESIÓN DE FUNCIONAMIENTO FLUCTUANTE</b>                           | Válvula de descarga defectuosa o mal ajustada              | Ajuste la válvula de descarga para obtener la presión adecuada. Instale el kit de reparación cuando sea necesario. Llame a su distribuidor local.                                                                      |
|                                                                       | Empaque de la bomba desgastado                             | Llame al centro de atención al cliente del distribuidor.                                                                                                                                                               |
|                                                                       | La máquina se almacenó en temperaturas de congelamiento    | Descongele la máquina completamente, incluyendo la manguera, la pistola de aspersión y la varilla.                                                                                                                     |
|                                                                       | Bajas RPM del motor                                        | Llame a su distribuidor local.                                                                                                                                                                                         |
| <b>PRESIÓN FLUCTUANTE</b>                                             | Válvulas de la bomba desgastadas o sucias                  | Llame a su distribuidor local.                                                                                                                                                                                         |
|                                                                       | La boquilla está obstruida                                 | Limpie la suciedad con aire comprimido o con una aguja fina.                                                                                                                                                           |
|                                                                       | La bomba succiona aire, la manguera de entrada tiene fugas | Compruebe que todas las mangueras y todos los accesorios tengan un cierre hermético. Apague la máquina y accione el gatillo de la pistola aspersora hasta que salga un flujo de agua constante de agua de la boquilla. |
|                                                                       | Suministro de agua insuficiente                            | Abra completamente el suministro de agua. Revise la manguera de jardín para comprobar que no esté torcida o que no tenga fugas u obstrucciones.                                                                        |
| <b>PRESION BAJA DESPUES DE UN PERIODO DE USO NORMAL</b>               | Boquilla desgastada                                        | Reemplace la boquilla.                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                       | Válvula de descarga desgastada                             | Reemplace la válvula de descarga.                                                                                                                                                                                      |
| <b>EL MOTOR NO SE ENCIENDE O SE DETIENE DURANTE EL FUNCIONAMIENTO</b> | Apagado por bajo nivel de aceite                           | Llene el motor de aceite hasta el nivel adecuado.                                                                                                                                                                      |
|                                                                       | La máquina no tiene gasolina                               | Llene el tanque de gasolina.                                                                                                                                                                                           |
|                                                                       | Agua en la gasolina                                        | Drene el tanque de gasolina y llénelo con combustible limpio.                                                                                                                                                          |
| <b>EL MOTOR ESTÁ SOBRECARGADO</b>                                     | Boquilla parcialmente bloqueada                            | Limpie la boquilla.                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                       | Presión excesiva por altas RPM del motor                   | Ajuste el acelerador del motor a bajas RPM                                                                                                                                                                             |
| <b>FUGA DE AGUA O ACEITE DESDE LA PARTE INFERIOR DE LA BOMBA</b>      | Una fuga pequeña es normal                                 | Si se producen fugas excesivas, llame a su distribuidor local.                                                                                                                                                         |
| <b>PRESENCIA DE AGUA EN EL ACEITE DE LA BOMBA</b>                     | Agua rociada en la máquina                                 | Cambie el aceite. Aleje el chorro de agua de la máquina.                                                                                                                                                               |
|                                                                       | Alta concentración de humedad en el aire                   | Revise y cambie el aceite con el doble de frecuencia.                                                                                                                                                                  |
|                                                                       | Empaque del pistón. Sello de aceite del motor.             | Llame a su distribuidor local.                                                                                                                                                                                         |

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA                                                       | CAUSA POSIBLE                                                                     | SOLUCIÓN                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EL MOTOR FUNCIONA DURANTE 15 MINUTOS Y LUEGO SE DETIENE</b> | No hay gasolina o aceite de motor suficientes                                     | Llene el tanque con gasolina. Revise el nivel de aceite.                                                                                                                                                    |
|                                                                | Bloqueo de vapor desarrollado por el calor del día                                | Mantenga el tanque de gasolina lleno para evitar el bloqueo de vapor.                                                                                                                                       |
|                                                                | Obstrucción en el filtro de combustible                                           | Limpie o reemplace el filtro de combustible.                                                                                                                                                                |
| <b>EL MOTOR NO TIENE POTENCIA</b>                              | Filtro de aire sucio                                                              | Reemplace el filtro de aire.                                                                                                                                                                                |
| <b>EL MOTOR FUNCIONA ERRÁTICAMENTE</b>                         | El cebador se abre demasiado rápido                                               | Mueva el cebador hasta la posición intermedia hasta que el motor funcione suavemente.                                                                                                                       |
| <b>GOTEO DE AGUA EN LA PARTE INFERIOR DE LA BOMBA</b>          | Empaque del pistón desgastado                                                     | Llame a su distribuidor local.                                                                                                                                                                              |
|                                                                | Anillo O del retén del émbolo desgastado                                          | Llame a su distribuidor local.                                                                                                                                                                              |
|                                                                | Pistón desgastado                                                                 | Llame a su distribuidor local.                                                                                                                                                                              |
| <b>GOTEO DE ACEITE EN LA PARTE INFERIOR DE LA BOMBA</b>        | Sello de aceite desgastado o dañado                                               | Llame a su distribuidor local.                                                                                                                                                                              |
| <b>FUGA DE AGUA EN EL PROTECTOR DE LA BOMBA</b>                | La pistola aspersora se cierra con la máquina funcionando durante 5 minutos o más | Abra la pistola aspersora o apague la máquina.                                                                                                                                                              |
|                                                                | Exceso de presión en el suministro de agua                                        | Coloque un regulador de presión en el extremo de la manguera de jardín de 50 pies (15.2 m).                                                                                                                 |
| <b>FUGAS EN LA CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE JARDÍN</b>           | Accesorios flojos                                                                 | Ajuste los accesorios.                                                                                                                                                                                      |
|                                                                | Arandela de goma faltante/desgastada                                              | Coloque una arandela nueva.                                                                                                                                                                                 |
| <b>FUGAS EN LA VARILLA A SPERSORA</b>                          | Varilla aspersora sujeta incorrectamente                                          | Deslice la varilla aspersora hacia el interior de la pistola. Gire el collar de la varilla en sentido horario hacia el interior de la rosca de la pistola aspersora hasta que la varilla quede bien sujeta. |
|                                                                | Anillo O roto                                                                     | Llame al distribuidor local y pida un anillo O.                                                                                                                                                             |
| <b>LA BOMBA HACE MUCHO RUIDO</b>                               | La bomba está succionando aire                                                    | Compruebe que las mangueras y los accesorios tengan un cierre hermético. Apague la máquina y purgue la bomba accionando el gatillo de la pistola hasta que salga un flujo de agua uniforme de la boquilla.  |
| <b>FUGAS EN EL ACOPLADOR RÁPIDO</b>                            | Anillo O desgastado                                                               | Reemplace el anillo O (No. de parte 2-0121).                                                                                                                                                                |
| <b>FUGA EN LA(S) PISTOLA(S) ASPERSORA(S)</b>                   | Material extraño entre el asiento de la válvula y la bola                         | Quite el material extraño. Reemplácelo con un kit de reparación (No. de parte 81-21227).                                                                                                                    |

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA                                                               | CAUSA POSIBLE                                                                                          | SOLUCIÓN                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CICLOS DEL DESCARGADOR DE LA HIDROLAVADORA</b>                      | Filtro de alta presión o boquillas de tamaño inadecuado para la hidrolavadora conectada                | Quite y limpie el filtro y la(s) boquilla(s). Revise el tamaño de las boquillas. |
| <b>LAS BOQUILLAS GIRAN DEMASIADO LENTO</b>                             | El volumen de agua es insuficiente para que la hidrolavadora conectada pueda hacer girar las boquillas | Se necesita una hidrolavadora con más gpm.                                       |
| <b>EL BRAZO GIRATORIO DE LA BOQUILLA NO GIRA, RUIDO EN EL COJINETE</b> | El cojinete no tiene grasa suficiente                                                                  | Engrase el cojinete.                                                             |

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## TABLA DE BOQUILLAS

El tamaño de boquilla correcto es importante para obtener una eficacia de limpieza óptima. La unidad limpiadora de superficies se envía con dos boquillas No. 2, de 25° en el dispositivo giratorio, y una boquilla No. 3, de 15° en la pistola de cierre. Revise las boquillas para comprobar que tengan el tamaño adecuado para su hidrolavadora. Consulte el cuadro de abajo para conocer el tamaño adecuado de las boquillas. Para obtener el tamaño adecuado de las boquillas en el dispositivo giratorio, divida entre dos el tamaño de boquilla mínimo para la presión de la máquina. Redondee esta cifra hasta el tamaño de boquilla intermedia más cercano. Éstas son las boquillas de 1/8 pulg. solamente (se necesitan dos) para el dispositivo giratorio de la unidad limpiadora de superficies.

| Nozzle Size | Orifice diam. (in.) | 40 PSI | 100 PSI | 250 PSI | 500 PSI | 600 PSI | 700 PSI | 800 PSI | 1000 PSI | 1200 PSI | 1500 PSI | 2000 PSI | 2500 PSI | 3000 PSI | 3500 PSI | 4000 PSI |
|-------------|---------------------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 2           | .034                | .20    | .32     | .50     | .71     | .77     | .80     | .89     | 1.0      | 1.1      | 1.2      | 1.4      | 1.6      | 1.7      | 1.9      | 2.0      |
| 3           | .042                | .30    | .47     | .75     | 1.07    | 1.16    | 1.25    | 1.34    | 1.5      | 1.6      | 1.8      | 2.1      | 2.4      | 2.6      | 2.8      | 3.0      |
| 4           | .052                | .40    | .63     | 1.00    | 1.40    | 1.60    | 1.70    | 1.80    | 2.0      | 2.2      | 2.5      | 2.8      | 3.1      | 3.5      | 3.8      | 4.0      |
| 4.5         | .055                | .45    | .71     | 1.10    | 1.50    | 1.70    | 1.90    | 2.00    | 2.2      | 2.4      | 2.8      | 3.0      | 3.6      | 3.9      | 4.3      | 5.0      |
| 5           | .057                | .50    | .79     | 1.30    | 1.80    | 1.90    | 2.10    | 2.20    | 2.5      | 2.8      | 3.1      | 3.6      | 4.0      | 4.4      | 4.7      | 5.0      |
| 5.5         | .06                 | .55    | .87     | 1.40    | 1.90    | 2.10    | 2.30    | 2.50    | 2.8      | 3        | 3.4      | 3.8      | 4.4      | 4.8      | 5.2      | 5.5      |
| 6           | .062                | .60    | .95     | 1.50    | 2.10    | 2.30    | 2.50    | 2.70    | 3.0      | 3.2      | 3.7      | 4.2      | 4.8      | 5.2      | 5.7      | 6.0      |
| 6.5         | .064                | .65    | 1.00    | 1.70    | 2.30    | 2.50    | 2.70    | 2.90    | 3.3      | 3.6      | 4.0      | 4.6      | 5.2      | 5.7      | 6.0      |          |
| 7           | .067                | .70    | 1.10    | 1.80    | 2.50    | 2.70    | 2.90    | 3.10    | 3.5      | 3.8      | 4.3      | 5.0      | 5.6      |          |          |          |
| 7.5         | .07                 | .75    | 1.20    | 1.90    | 2.70    | 2.90    | 3.20    | 3.40    | 3.8      | 4.1      | 4.6      | 5.3      | 6.0      |          |          |          |
| 8           | .072                | .80    | 1.30    | 2.00    | 2.80    | 3.10    | 3.40    | 3.60    | 4.0      | 4.4      | 5.0      | 5.6      |          |          |          |          |
| 8.5         | .074                | .85    | 1.30    | 2.20    | 3.00    | 3.30    | 3.60    | 3.80    | 4.3      | 4.6      | 5.3      | 6.0      |          |          |          |          |
| 9           | .076                | .90    | 1.40    | 2.30    | 3.20    | 3.50    | 3.80    | 4.00    | 4.5      | 5.0      | 5.5      |          |          |          |          |          |
| 9.5         | .078                | .95    | 1.50    | 2.40    | 3.40    | 3.70    | 4.00    | 4.30    | 4.8      | 5.3      | 5.8      |          |          |          |          |          |
| 10          | .08                 | 1.00   | 1.60    | 2.50    | 3.50    | 3.90    | 4.20    | 4.50    | 5.0      | 5.4      |          |          |          |          |          |          |
| 12          | .087                | 1.20   | 1.90    | 3.00    | 4.20    | 4.60    | 5.00    | 5.40    | 6.0      |          |          |          |          |          |          |          |
| 15          | .094                | 1.50   | 2.40    | 3.80    | 5.30    | 5.80    |         |         |          |          |          |          |          |          |          |          |
| 20          | .109                | 2.00   | 3.20    | 5.00    |         |         |         |         |          |          |          |          |          |          |          |          |
| 30          | .141                | 3.00   | 4.70    |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |          |          |          |
| 40          | .156                | 4.00   |         |         |         |         |         |         |          |          |          |          |          |          |          |          |

## MANTENIMIENTO PREVENTIVO

Esta hidrolavadora ha sido producida con los mejores materiales posibles y mano de obra de calidad. Sin embargo, como propietario, usted tiene ciertas responsabilidades para garantizar el cuidado correcto del equipo. La atención a los procedimientos de mantenimiento preventivo regulares ayudarán a mantener el rendimiento de su equipo. Póngase en contacto con su distribuidor para realizar el mantenimiento. El mantenimiento preventivo regular sumará muchas horas de vida útil a su hidrolavadora. En condiciones de uso severas, realice el mantenimiento con mayor frecuencia. Revise el nivel del aceite de la bomba y del motor antes de utilizar la hidrolavadora por primera vez.

| MAINTENANCE SCHEDULE                                                                             |            |                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aceite del motor<br>SAE 10W-30<br>(motor GX200: 0.63 cu-<br>artos de galón estadoun-<br>idenses) | Inspección | Diaria                                                                                                            |
|                                                                                                  | Cambio     | Después del primer mes o de las primeras 20 horas de uso.<br>Cada 100 horas o cada 6 meses después del primer mes |
|                                                                                                  | Filtro     | Cada 50 horas                                                                                                     |
| Depurador/filtro de aire                                                                         | Inspección | Cada 50 horas                                                                                                     |
|                                                                                                  | Limpieza   | Mensualmente                                                                                                      |
| Filtro de combustible del motor                                                                  |            | Cada 500 horas o 6 meses                                                                                          |
| Mantenimiento de la bujía                                                                        |            | Cada 300 horas o anualmente                                                                                       |
| Limpieza del(de los) tanque(s) de combustible                                                    |            | Anualmente                                                                                                        |
| Reemplazo de las líneas de combustible                                                           |            | Anualmente                                                                                                        |
| Aceite de la bomba<br>(no espumante)<br>SAE 10W-40<br>Capacidad de aceite: 13.5<br>onzas líq.    | Inspección | Nivel de aceite diario                                                                                            |
|                                                                                                  | Cambio     | Después de las primeras 50 horas; luego, después de 500 horas o anualmente                                        |
| Reemplazo de la boquilla de alta presión                                                         |            | Cada 6 meses                                                                                                      |
| Reemplazo de los conectores rápidos y anillos O                                                  |            | Anualmente/según sea necesario                                                                                    |
| Limpieza de pantalla/filtro de agua                                                              |            | Semanalmente                                                                                                      |
| Reemplazo de manguera de alta presión                                                            |            | Anualmente (si hay señales de desgaste)                                                                           |
| Filtro de agua                                                                                   |            | Cada 50 horas                                                                                                     |

**NOTA:** Lea el manual del motor en caso que tenga alguna pregunta acerca del mantenimiento o el servicio de la máquina.

---

## REGISTRO DE CAMBIO DE ACEITE

---

Revise el nivel del aceite de la bomba y del motor antes de utilizar la hidrolavadora por primera vez.

Aceite de la bomba: Revise el nivel diariamente antes de utilizar por primera vez su nueva unidad limpiadora de superficies; cambie el aceite de la bomba después de las primeras 50 horas de uso y cada año, o cada 500 horas en lo sucesivo. Utilice aceite SAE 10W-40 no espumante. El depósito de aceite de la bomba tiene una capacidad de 13.5 onzas líquidas

Aceite del motor: Revise el nivel diariamente antes del primer uso de su nueva unidad limpiadora de superficies. Cambie el aceite de la bomba después de las primeras 20 horas y cada 100 horas en lo sucesivo. El motor GX200 requiere 0.63 cuartos de galón estadounidense de aceite SAE 10W-30.

| <b>Fecha del cambio<br/>de aceite<br/>Mes/día/año</b> | <b>Horas de<br/>funcionamiento<br/>estimadas desde<br/>el último<br/>cambio de aceite</b> |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |

| <b>Fecha del cambio<br/>de aceite<br/>Mes/día/año</b> | <b>Horas de<br/>funcionamiento<br/>estimadas desde<br/>el último<br/>cambio de aceite</b> |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |
|                                                       |                                                                                           |

## CONTENU

|                                                                                       |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Présentation Et Renseignements Importants Concernant La Sécurité .....                | 95  |
| Identification Des Composants .....                                                   | 99  |
| Techniques générales de fonctionnement .....                                          | 100 |
| Instructions D'assemblage .....                                                       | 101 |
| Instructions De Fonctionnement .....                                                  | 101 |
| Techniques De Nettoyage Général .....                                                 | 103 |
| Mise Hors Service Et Nettoyage .....                                                  | 103 |
| Remisage .....                                                                        | 104 |
| Pièces D'assemblage SCW 2.4/25 G & SCW 2.4/25 GL .....                                | 105 |
| Pièces D'assemblage (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G Van) .....                           | 107 |
| Vue Éclatée De La Poignée Et Liste Des Pièces .....                                   | 109 |
| Vue Éclatée De La Poignée Et Liste Des Pièces (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G Van) ..... | 111 |
| Tuyau Et Pistolet Pulvérisateur .....                                                 | 112 |
| Enrouleur De Tuyau (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G Van) .....                            | 113 |
| Enrouleur De Tuyau .....                                                              | 114 |
| Vue Éclatée De L'ensemble Pivotant Étendu Et Liste Des Pièces .....                   | 115 |
| Identification Des Composants Et Instructions .....                                   | 116 |
| Points De Levage Et Instructions .....                                                | 117 |
| Pompe (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G Van) .....                                         | 118 |
| Assemblage Du Couvercle .....                                                         | 119 |
| Vue Éclatée De L'assemblage Du Pivot Et Liste Des Pièces .....                        | 121 |
| Vue Éclatée Du Déchargeur VBT .....                                                   | 122 |
| Pompe K2535G .....                                                                    | 124 |
| Pompe LS 4040G .....                                                                  | 126 |
| Soupape De Décharge VRT3 .....                                                        | 128 |
| Vue Éclatée Du Moteur Black Loncin G210FA .....                                       | 129 |
| Vue Éclatée Du Moteur Black Loncin G420 .....                                         | 130 |
| Filtre .....                                                                          | 132 |
| Nettoyage Du Filtre D'entrée D'eau .....                                              | 133 |
| Dépannage .....                                                                       | 134 |
| Entretien Préventif .....                                                             | 138 |
| Registre Des Vidanges D'huile .....                                                   | 139 |

# PRÉSENTATION ET RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

Nous vous remercions d'avoir acheté cette laveuse à pression.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications en tout temps sans la moindre obligation.

L'appareil de nettoyage de surface est une laveuse haute pression qui provoque la rotation de deux buses haute pression qui contiennent le pulvérisateur et déterminent la taille de la bande lors du nettoyage de surfaces comme des parcs de stationnement, des entrées de garage et des trottoirs.

Il est également équipé d'un pistolet pulvérisateur et d'un tuyau pour les zones de nettoyage difficilement accessibles. Le bouton de réglage de la hauteur permet des variations de nettoyage en augmentant ou en diminuant facilement le jet de pression rotatif.

## Responsabilité du propriétaire et de l'utilisateur :

Le propriétaire et l'utilisateur doivent bien comprendre les instructions de fonctionnement du fabricant ainsi que les avertissements avant d'utiliser cette laveuse à pression. Il est primordial de bien comprendre les renseignements contenus dans les avertissements. Si l'opérateur ne parle pas couramment l'anglais, le propriétaire de la laveuse à pression devra lire et expliquer les instructions et les avertissements du fabricant à l'opérateur dans sa langue maternelle, en s'assurant qu'il comprend bien ces instructions et ces avertissements.

Le propriétaire et l'utilisateur doivent lire attentivement les instructions du fabricant et les conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

Ce manuel doit être considéré comme étant une pièce permanente de la machine et devra être remis au nouveau propriétaire en cas de revente.

Au moment de commander des pièces, préciser le numéro de modèle et le numéro de série de la laveuse à pression.

## RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de blessures, lire attentivement les instructions de fonctionnement avant l'utilisation.**

1. Lire attentivement le manuel de l'utilisateur. Le non-respect des instructions pourrait causer

une défaillance de la machine et entraîner la mort, des blessures corporelles graves et des dommages à la propriété.



**AVERTISSEMENT: Le jet d'eau haute pression produit par cet équipement peut percer la peau et ses tissus sous-jacents, causant ainsi des blessures graves et possiblement une amputation.**

2. La haute pression générée par ces machines causera des lésions corporelles ou des dommages à l'équipement. Se tenir à l'écart de la buse. Faire preuve de prudence lors de l'utilisation. Ne pas décharger directement le jet vers des personnes ou des animaux, car cela risquerait de causer des blessures graves ou même la mort.
3. Ne jamais effectuer de réglages sur la machine lorsqu'elle est en marche.
4. Des dispositifs de protection des yeux et des pieds doivent être portés lors de l'utilisation de cet équipement.
5. La meilleure assurance contre un accident est la précaution et la connaissance de la machine.
6. Ne jamais pointer la lance de l'appareil de nettoyage de surface sur une partie de votre corps ou sur une personne se tenant à moins de 3 m (10 pi), cela pourrait provoquer des blessures graves.

**AVERTISSEMENT: Un jet haute pression peut écailler la peinture ou provoquer l'émission d'autres particules dans l'air et leur projection à hautes vitesses.**



7. Des vêtements de sécurité et une protection oculaire doivent être portés.
8. L'ensemble de l'appareil de nettoyage de surface est muni d'une buse n° 3 dans le pistolet pulvérisateur et de deux buses n° 2 dans le pivot rotatif. Vérifier la taille de la buse de la machine avant utilisation.
9. Nous ne serons pas tenu responsable des modifications apportées à nos machines standards ni des composants qui n'auront pas été achetés chez nous.
10. La pression ne doit pas dépasser 172 bar (2 500 PSI). La température ne doit PAS dépasser 104 °F (32 °C). Le débit ne doit PAS dépasser 9,1 l/min. (2,4 gal/min).



# PRÉSENTATION ET RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

11. Pour protéger la machine du gel, appuyer sur la gâchette du pistolet et abaisser le tuyau pour permettre l'évacuation de l'eau. Le débit ne doit PAS dépasser 9,1 l/min. (2,4 gal/min).
12. Il est important de savoir comment arrêter rapidement la machine et abaisser la pression. Connaître à fond les commandes.
13. Faire preuve de vigilance – se concentrer sur le travail à faire.



**AVERTISSEMENT: Garder la lance, le boyau et le jet d'eau à l'écart de tout câblage électrique ou des chocs électriques mortels pourraient survenir.**

14. Toutes les installations doivent être conformes aux codes locaux. Communiquer avec un électricien, un plombier, une entreprise de services publics ou le concessionnaire vendeur pour connaître les détails particuliers.



**AVERTISSEMENT: Cette machine excède 85 db et une protection de l'ouïe appropriée doit être portée.**

15. S'assurer de placer l'équipement dans un endroit isolé.



**AVERTISSEMENT: Des liquides inflammables peuvent produire des vapeurs qui peuvent s'enflammer, causant ainsi des dommages à la propriété ou des blessures graves.**

**AVERTISSEMENT: Risque d'explosion. Utiliser uniquement dans des endroits où l'utilisation d'une flamme nue ou d'une torche est permise.**



**AVERTISSEMENT: Risque d'incendie. Ne pas ajouter de carburant pendant que la machine fonctionne ou est encore chaude.**

**AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser d'essence, de drainage du carter de moteur ou d'essence contenant de l'huile, de solvants ou de l'alcool.**

**AVERTISSEMENT: Risque d'incendie. Ne pas pulvériser de liquides inflammables.**

**AVERTISSEMENT : Ce produit contient des produits chimiques reconnus dans l'État de la Californie comme causant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction. Le fonctionnement de cet équipement peut produire des étincelles qui peuvent être la cause d'un début d'incendie dans des endroits de végétation sèche. Un pare-étincelles peut être requis. L'opérateur doit contacter : Les agences locales de services d'incendie en ce qui concerne les lois et réglementations relatives à la prévention des incendies.**

16. Laisser le moteur refroidir pendant une à deux minutes avant de faire le plein. Si du carburant est répandu, s'assurer que la zone est sèche avant de tester la bougie d'allumage ou de démarrer le moteur. (Le non-respect de cet avertissement peut causer un incendie et une explosion).

Les moteurs à essence des équipements mobiles ou portables doivent être ravitaillés en carburant :

- a. à l'extérieur;
- b. avec le moteur de l'équipement arrêté;
- c. sans source d'inflammation dans un rayon de 30 mètres (10 pieds) du point de distribution; et
- d. en laissant un volume suffisant pour la dilatation du carburant si l'équipement doit être exposé à une température ambiante plus élevée.

En cas de remplissage excessif, prendre les mesures supplémentaires qui s'imposent afin de s'assurer que la situation est gérée en toute sécurité.

17. Pendant son fonctionnement, ne pas placer la machine à proximité d'objets inflammables, car le moteur est chaud.
18. Ne pas entreposer ni utiliser de carburant à proximité de cette machine.

# PRÉSENTATION ET RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT: Risque de blessures. Les surfaces chaudes peuvent causer des brûlures. Utiliser uniquement les zones de prise désignées du pistolet pulvérisateur et de la lance. Ne pas placer les mains ou les pieds sur des endroits non isolés de la laveuse à pression.**

19. Le réservoir de carburant doit être VIDE ou la soupape d'arrêt du carburant doit être FERMÉE pour le transport et les réparations de la machine.
20. Pour réduire le risque de blessures, une surveillance étroite doit être exercée lorsqu'un appareil est utilisé à proximité d'enfants. Ne pas laisser les enfants utiliser la laveuse à pression. La présence d'une personne est exigée pendant le fonctionnement de cette machine.



**AVERTISSEMENT: Agripper la lance de nettoyage avec les deux mains avant de commencer. Le non-respect de cette consigne pourrait mener à des blessures causées par le mouvement violent.**

21. S'assurer que tous les raccords de couple rapides sont sécurisés avant d'utiliser la laveuse à pression.



**AVERTISSEMENT: Protéger la machine contre le gel.**

22. Pour maintenir la machine dans les meilleures conditions de fonctionnement, il est important de la protéger contre le gel. Si la machine n'est pas protégée contre le gel, cela pourrait causer une défaillance de la machine et entraîner la mort, des blessures corporelles graves et des dommages à la propriété. Suivre les instructions de remisage précisées dans ce manuel.
23. L'arrivée d'eau doit être de l'eau propre et fraîche dont la température est inférieure à 32 °C (90 °F).



**AVERTISSEMENT: Risque d'asphyxie. Utiliser ce produit uniquement dans un endroit bien ventilé.**

24. Éviter d'installer des machines dans de petites zones ou à proximité de ventilateurs d'extraction. Une quantité suffisante d'oxygène est nécessaire pour la combustion, sinon le monoxyde de carbone sera dangereux.
25. Le fabricant ne sera pas responsable des modifications apportées à ses machines standards ni des composants qui n'auront pas été achetés chez lui.
26. La meilleure assurance contre un accident est la précaution et la connaissance de la machine.
27. Ne pas laisser de liquides acides, caustiques ou abrasifs passer dans la pompe.
28. Ne jamais faire fonctionner la pompe à sec ni laisser le pistolet pulvérisateur fermé pendant plus d'une à deux minutes.
29. Les machines équipées d'un pistolet pulvérisateur à obturateur ne doivent pas fonctionner avec le pistolet pulvérisateur en position fermée pendant des périodes prolongées, car cela risquerait d'endommager la pompe.
30. Protéger le tuyau de refoulement contre la circulation des véhicules et les objets pointus ou tranchants. Inspecter l'état du tuyau haute pression avant d'utiliser la machine afin d'éviter des blessures corporelles.
31. Avant de déconnecter le tuyau de refoulement de la sortie d'eau, ouvrir le pistolet pulvérisateur pour évacuer la pression.
32. Ne pas se pencher trop en avant ou se tenir sur un support instable. Toujours garder une position stable et sûre.
33. Ne pas utiliser cette machine en cas de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de médicaments d'ordonnance ou de drogues.



**Suivre les instructions d'entretien spécifiées dans le manuel.**

# PRÉSENTATION ET RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

## TECHNIQUES GÉNÉRALES DE FONCTIONNEMENT

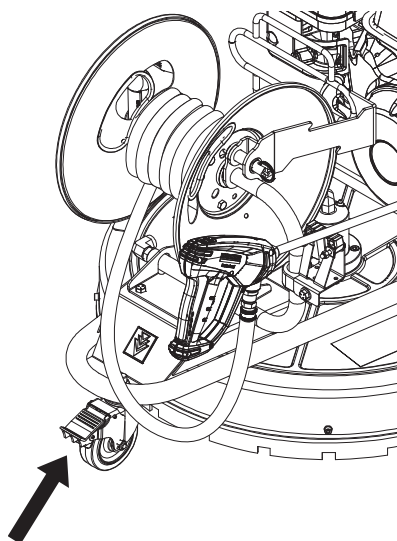
1. Allumer l'alimentation en eau et démarrer la laveuse à pression.
2. Appuyer sur la gâchette pour que l'eau commence à nettoyer la surface. **REMARQUE:** **Ne jamais arrêter de déplacer l'appareil de nettoyage de surface lorsque la gâchette est enclenchée et que la surface est pulvérisée, au risque d'endommager la surface.**
3. Pour l'utilisation du pistolet pulvérisateur dans le cadre d'un nettoyage isolé, vérifier la taille de la buse. L'appareil de nettoyage de surface est livré avec une buse n° 3.

**REMARQUE :** Pour l'utilisation du pistolet de pulvérisation, sachez que l'unité de nettoyage de surface est livrée avec une buse n° 3 et deux buses n° 2 sur le pivot rotatif.

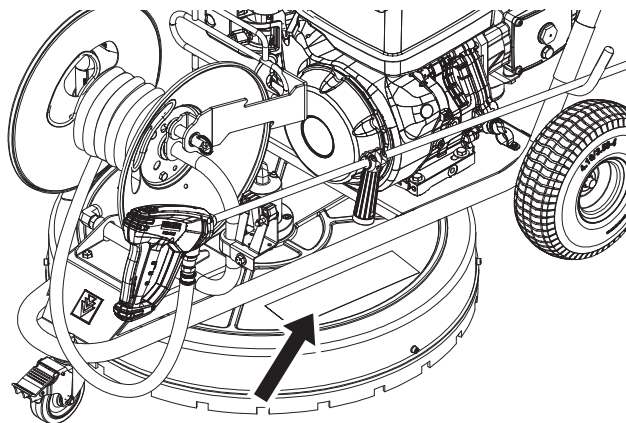
### RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LE PIVOT À HAUTE PRESSION

Le pivot à haute pression de l'appareil de nettoyage de surface fait « suinter » l'eau sous le couvercle. Ce suintement est normal pour ce pivot. Le pivot utilise de l'eau pour lubrifier sa face d'étanchéité flottante afin de réduire au minimum l'usure. Le pivot à haute pression est également muni d'un raccord graisseur et doit être lubrifié au moins **une fois tous les trois mois.** Une graisse pour roulement à bille de bonne qualité est recommandée. **NE PAS TROP GRAISSER LE ROULEMENT!**

La garantie pour ce pivot à haute pression est d'un an à compter de la date d'achat.

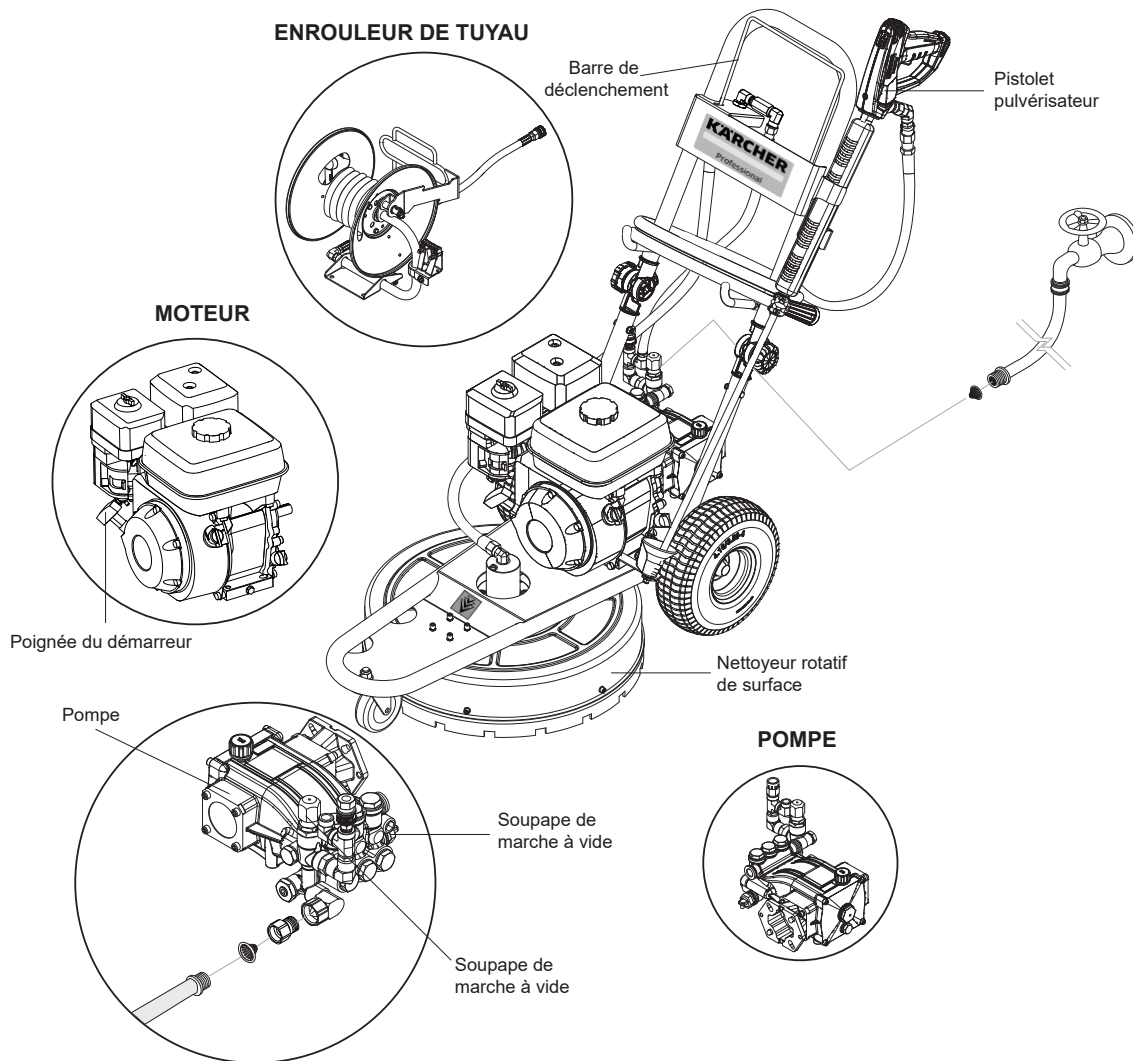


Tournez la roulette vers l'avant pour activer le frein.



Ne marchez pas sur le nettoyeur de surface.

# IDENTIFICATION DES COMPOSANTS



**Pompe** — Développe une forte pression.

**Poignée du démarreur** — Utilisée pour démarrer le moteur manuellement.

**Pistolet pulvérisateur** — contrôle l'application d'eau et de détergent sur les surfaces de nettoyage au moyen d'un dispositif à gâchette. Équipé d'un dispositif de sécurité.

**Soupape de marche à vide** — Dispositif de sécurité qui permet d'évacuer la pression lorsque le pistolet pulvérisateur est fermé

**Lance** — doit être raccordée au pistolet pulvérisateur.

**Tuyau haute pression** — Raccorder une extrémité au raccord fileté de la pompe à eau et l'autre extrémité au pistolet pulvérisateur.

Sur SCW-4.0/40 GL, connectez une extrémité au pivot de l'enrouleur de tuyau et l'autre au pistolet de pulvérisation.

**Protecteur de la pompe** — Fait circuler de l'eau fraîche dans la pompe, puis la refait circuler lorsque l'eau atteint une température de 60 °C (140 °F).

**Barre de déclenchement** — Contrôle l'application de l'eau dans le nettoyeur de surface.

**Nettoyeur rotatif de surface** — Utilisé pour appliquer de l'eau sur une surface de nettoyage avec un dispositif à barre de déclenchement.

**Protecteur contre les plis de tuyau** — Doit être raccordé entre le tuyau d'alimentation et la pompe, protège contre le pliage du tuyau d'alimentation, renforcé par un ressort hélicoïdal, maintient un débit d'eau régulier.

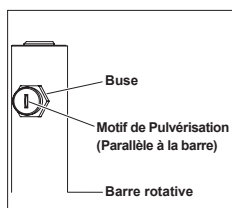
**Remarque : Si la gâchette du pistolet pulvérisateur est relâchée pendant plus d'une à deux minutes, de l'eau fuira de la soupape. De l'eau chaude s'écoulera du protecteur de la pompe sur le sol. Ce système empêche des dommages internes de la pompe.**



## TECHNIQUES GÉNÉRALES DE FONCTIONNEMENT

### CHOIX DE LA BUSE ET INSTALLATION

1. Le nettoyeur rotatif de surface sera installé avec un ensemble de buses 25020 (25 degrés et orifice 2.0).



Sur SCW-4.0/40 GL viendra avec un jeu de 25025 buses (25 degrés et 2.5 orifice)  
a. La taille minimale de l'orifice à utiliser dans le nettoyeur rotatif de surface est la moitié de celle qui est utilisée dans la laveuse à pression.

- Exemple : Si votre laveuse à pression utilise un orifice de taille 5, il faudra utiliser un orifice de taille 2.5 dans votre nettoyeur rotatif de surface.  
(Deux buses sont insérées dans le nettoyeur rotatif de surface; deux buses x orifice de taille 2.5 = orifice de taille 5.)  
b. Les buses utilisées doivent avoir un jet à 15° à 25°; tout jet inférieur à 15° peut endommager la zone à nettoyer. Tout ce qui dépasse 25° ne doit pas permettre la rotation de la barre.  
2. Les buses doivent être vissées dans la barre rotative. Le ventilateur de pulvérisation doit être parallèle à la barre rotative. (Voir la figure 1.)

#### CONFIGURATION :

1. Localiser le tuyau de décharge à haute pression de la laveuse haute pression et s'assurer qu'il est bien raccordé à la sortie d'eau de la laveuse haute pression. Raccorder rapidement l'autre extrémité du tuyau de décharge à haute pression au pistolet du nettoyeur rotatif de surface.
2. Raccorder le tuyau d'alimentation en eau, une extrémité à la laveuse haute pression, l'autre à une alimentation en eau sous pression.

### PRÉPARATION DE LA SURFACE

1. Débarrasser la zone à nettoyer de tout débris.
2. Ne jamais essayer de nettoyer une surface avec des objets qui dépassent de la surface à nettoyer. Le fait de heurter un obstacle surélevé pendant le fonctionnement endommagera la machine. Si un contact se produit et entraîne des vibrations lors du fonctionnement de la machine, ARRÊTER et remplacer la barre de pulvérisation.



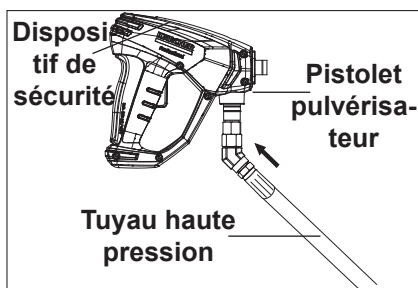
**ATTENTION:** Risque de blessure ou de dommage irréversible à la machine!

**NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER LA MACHINE SI CELA COMMENCE À VIBRAIRE! Arrêtez l'appareil et serrez la barre de retournement, les boulons et les raccords.**

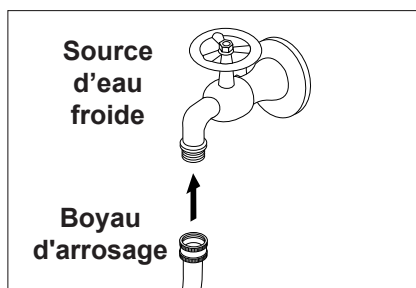
### PROCÉDURES D'INSPECTION AVANT DÉMARRAGE

1. Inspecter le nettoyeur rotatif à surface avant chaque utilisation.
2. S'assurer que tous les raccords sont sécurisés. Mettre l'alimentation en eau complètement en marche « ON ». (NE PAS METTRE EN MARCHE LA LAVEUSE À PRESSION!)
3. Inspecter les tuyaux pour déceler tout pli, coupure ou fuite. En cas de présence, NE PAS UTILISER LE TUYAU!  
Remplacer les tuyaux endommagés avant le démarrage.
4. Déverrouiller le pistolet à gâchette et appuyer sur la gâchette. L'eau commencera à s'écouler des buses du nettoyeur de surface. Veiller à ce que les buses ne soient pas obstruées et que la répartition du jet ne soit pas irrégulière. En cas de problème, changer les buses avant de procéder.
5. Veiller à ce que toutes les pièces endommagées soient remplacées et que les problèmes mécaniques soient corrigés avant le fonctionnement. Pour tout besoin de service, contacter un centre de service autorisé.

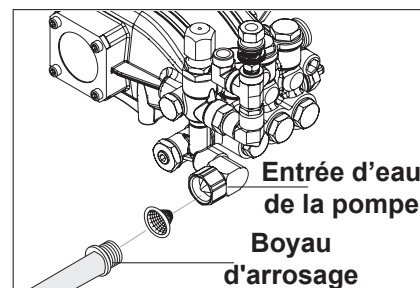
## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE



**ÉTAPE 1:** Fixer le tuyau haute pression sur le pistolet pulvérisateur en utilisant du ruban de téflon sur les filetages du tuyau.

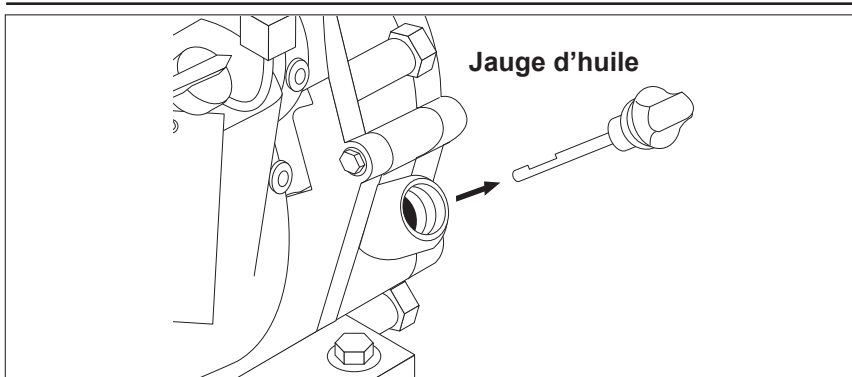


**ÉTAPE 2:** Raccorder le boyau d'arrosage à la source d'eau froide.

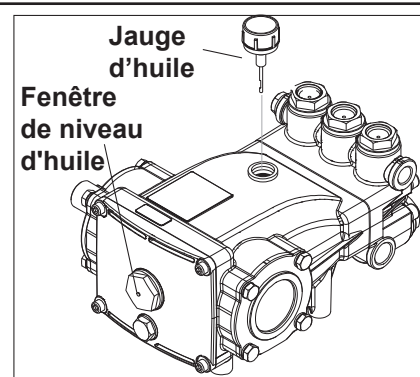


**ÉTAPE 3:** Vérifier les filtres d'entrée, enlever les débris, puis raccorder le tuyau d'arrosage à l'entrée de la pompe à eau.  
**ATTENTION:** Ne pas faire fonctionner la pompe sans eau pour éviter d'endommager la pompe.

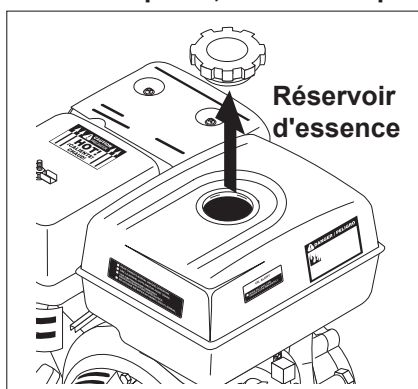
## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT



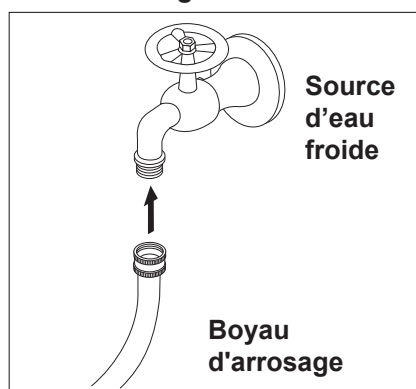
**ÉTAPE 1:** Vérifier le niveau d'huile moteur. Le niveau d'huile doit être aligné avec le bas du goulot de remplissage d'huile. S'assurer que la machine se trouve sur une surface plane avant de vérifier le niveau d'huile. (Consulter le mode d'emploi du moteur joint à la machine.) Nous recommandons de changer l'huile après le premier mois ou 20 heures d'utilisation, puis une fois toutes les 100 heures ou tous les 6 mois après le premier mois. **Remarque:** Des niveaux d'huile incorrects provoquent l'arrêt du moteur par un capteur de niveau d'huile bas **IMPORTANT!** Ne pas faire fonctionner le moteur si le niveau d'huile est trop haut ou trop bas, car cela risquerait d'endommager le moteur.



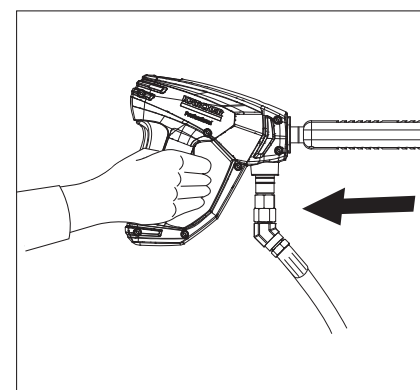
**ÉTAPE 2:** Retirer le bouchon d'expédition, puis installer la jauge d'huile. Vérifier le niveau d'huile à l'aide de la jauge d'huile ou observer le niveau d'huile dans la fenêtre de niveau d'huile (selon l'équipement). Utiliser de l'huile 10W-40 non détergente.



**ÉTAPE 3:** Remplir le réservoir avec de l'essence sans plomb. Ne pas utiliser d'essence au plomb.

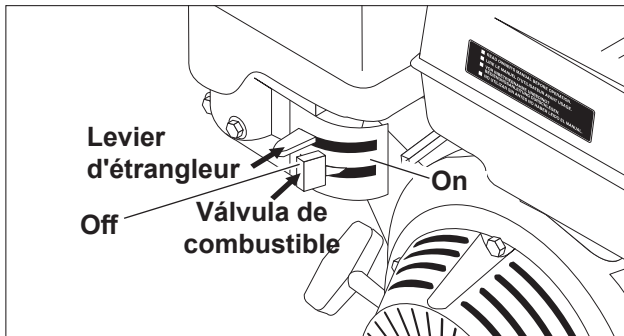


**ÉTAPE 4:** Raccorder le boyau d'arrosage à la source d'eau froide, puis ouvrir l'eau complètement. Ne jamais utiliser d'eau chaude.

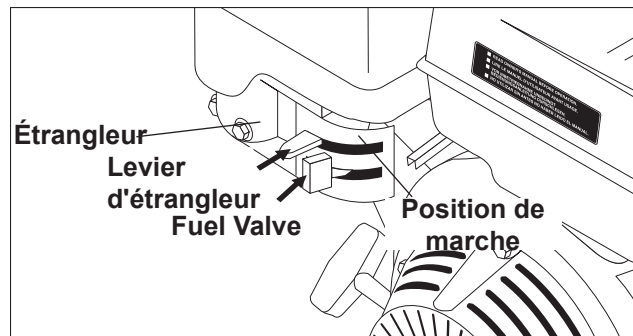


**ÉTAPE 5:** Appuyer sur la gâchette du pistolet pulvérisateur pour évacuer l'air emprisonné, puis patienter jusqu'à ce qu'un flux d'eau constant s'échappe de la buse de vaporisation

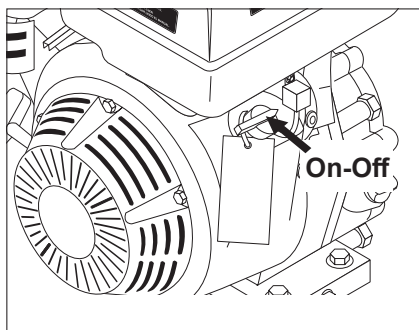
## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT



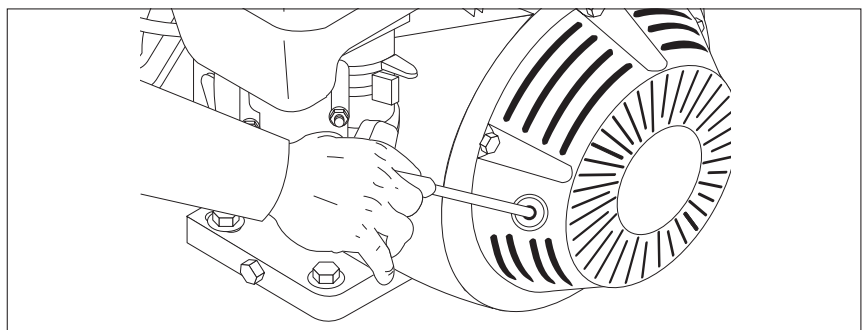
**ÉTAPE 6:** Faire glisser le levier du robinet de carburant en position de marche « ON ». Lorsque le moteur n'est pas utilisé, laisser le robinet de carburant en position d'arrêt « OFF ».



**ÉTAPE 7:** Tirer le levier d'étrangleur vers l'extérieur jusqu'à la position « Choke » (étrangleur) (sur un moteur chaud, laisser le levier d'étrangleur en position de marche).

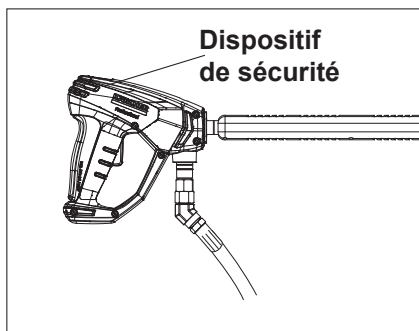


**ÉTAPE 8:** Mettre l'interrupteur du moteur en position de marche « On ».



**ÉTAPE 9:** Tirer sur la poignée du démarreur. Si le moteur ne démarre pas après deux tirs, appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression et répéter l'étape. Retourner le démarreur doucement. Une fois le moteur suffisamment réchauffé pour fonctionner en douceur, faire passer l'étrangleur en position de fonctionnement et mettre les gaz en position rapide.

**ATTENTION:** Les petits moteurs peuvent présenter un risque de retour.o.



**⚠ AVERTISSEMENT:** Ne jamais remplacer les buses sans d'abord mettre le dispositif de sécurité sur la détente du pistolet pulvérisateur.

## TECHNIQUES DE NETTOYAGE GÉNÉRAL

### PROTECTION THERMIQUE DE LA POMPE

Si le moteur de la laveuse haute pression fonctionne pendant une à deux minutes sans appuyer sur la gâchette du pistolet pulvérisateur, l'eau en circulation dans la pompe peut atteindre des températures élevées. Lorsque l'eau atteint cette température, la protection de la pompe se met en marche et refroidit la pompe en évacuant l'eau chaude sur le sol. Ce dispositif thermique empêche des dommages internes de la pompe.

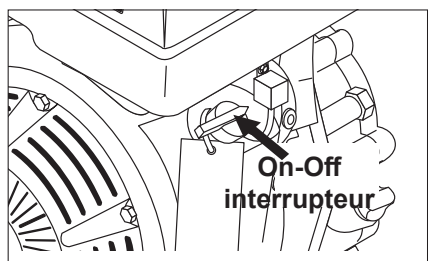
#### Recommandations::

- Avant de procéder au nettoyage, nettoyer un endroit peu visible afin de déterminer la distribution de la vaporisation et la distance pour des résultats de nettoyage optimaux.
  - Si les surfaces peintes s'écaillent, faire preuve d'extrême prudence, car la laveuse à pression pourrait déloger la peinture décollée de la surface.
- Maintenir la buse de pulvérisation à une distance de sécurité de la surface à nettoyer. Nettoyer une petite surface à haute pression, puis vérifier si elle est endommagée ou non. Si aucun dommage n'est observé, poursuivre le nettoyage à pression. Ces produits chimiques endommageront la machine et endommageront la surface étant nettoyée.

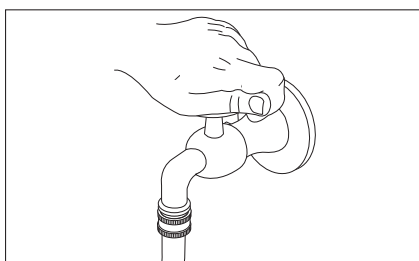
**⚠ ATTENTION: Ne jamais utiliser**

- Eau de Javel, produits à base de chlore et autres produits chimiques corrosifs
  - Liquides contenant des solvants (c.-à-d. diluant à peinture, essence, huiles, etc.)
  - Produits à base de tripolyphosphate de
- Ces produits chimiques endommageront la machine et endommageront la surface étant nettoyée.

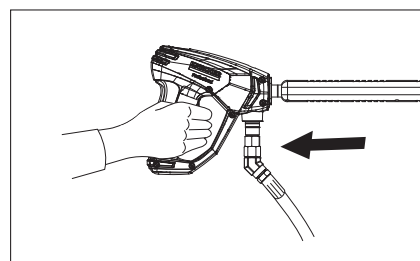
## MISE HORS SERVICE ET NETTOYAGE



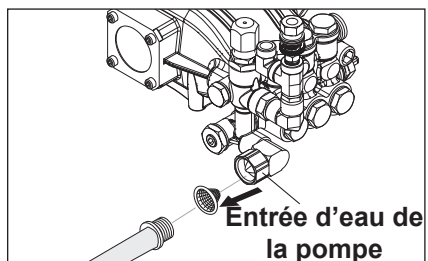
ÉTAPE 1: Arrêter le moteur.



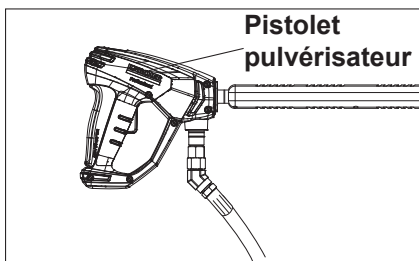
ÉTAPE 2: Couper l'alimentation en eau.



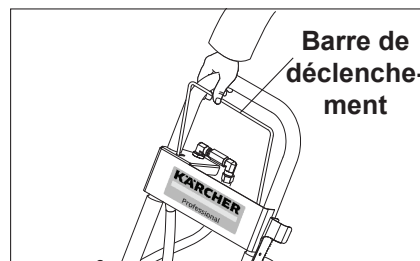
ÉTAPE 3: Appuyer sur la gâchette pour relâcher la pression de l'eau.



ÉTAPE 4: Débrancher le boyau d'arrosage de l'entrée d'eau de la machine.



ÉTAPE 5: Engager le verrouillage de sécurité du pistolet pulvérisateur.



ÉTAPE 6: Tirer sur la barre de détente pour évacuer l'eau du nettoyeur de surface pivotant et du bras de pulvérisation



---

## REMISAGE

---

**ATTENTION:** Toujours entreposer la laveuse à pression dans un endroit où la température ne sera pas inférieure à 0 °C (32 °F). La pompe sur cette machine est susceptible de subir des dommages si elle est exposée au gel. **LES DOMMAGES DUS AU GEL NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.**

1. Arrêter la laveuse à pression, appuyer sur la gâchette du pistolet pulvérisateur pour évacuer la pression.
2. Décrocher le tuyau d'alimentation en eau et le tuyau haute pression.
3. Faire fonctionner la machine pendant quelques secondes, jusqu'à ce que toute l'eau soit évacuée. Arrêter immédiatement le moteur.
4. Vidanger le carburant et l'huile du moteur.
5. Éviter de plier le boyau à haute pression.
6. Ranger la machine et les accessoires dans un endroit où il n'y a pas de risque de gel.

**ATTENTION:** Le non-respect des directives ci-dessus entraînera des dommages à la laveuse à pression.

Lorsque la laveuse à pression n'est pas utilisée ou est remise pendant plus d'un mois, suivre ces instructions:

1. Remplir le réservoir d'huile moteur jusqu'au niveau supérieur.
2. Vidanger le carburant du réservoir de carburant, du circuit de carburant, de la soupape de carburant et du carburateur.
3. Verser environ une cuillère à thé d'huile moteur dans l'orifice de la bougie d'allumage, tirer plusieurs fois la poignée du démarreur, puis remettre la bougie en place. Ensuite, tirer lentement la poignée du démarreur jusqu'à ressentir une augmentation de la pression, ce qui indique que le piston est à son point de compression et le laisser dans cette position. Cela ferme les vannes d'admission et d'échappement pour empêcher la rouille du cylindre.
4. Couvrir la laveuse à pression et la remiser dans un lieu sec, propre et bien ventilé à l'écart des flammes et des étincelles. **REMARQUE:** L'utilisation d'un additif pour carburant, comme STA-BIL®, ou un équivalent, réduira la formation de dépôts de carburant pendant le remisage. Ces additifs doivent être ajoutés au carburant dans le réservoir de carburant ou dans un contenant de remisage.

Après un remisage prolongé

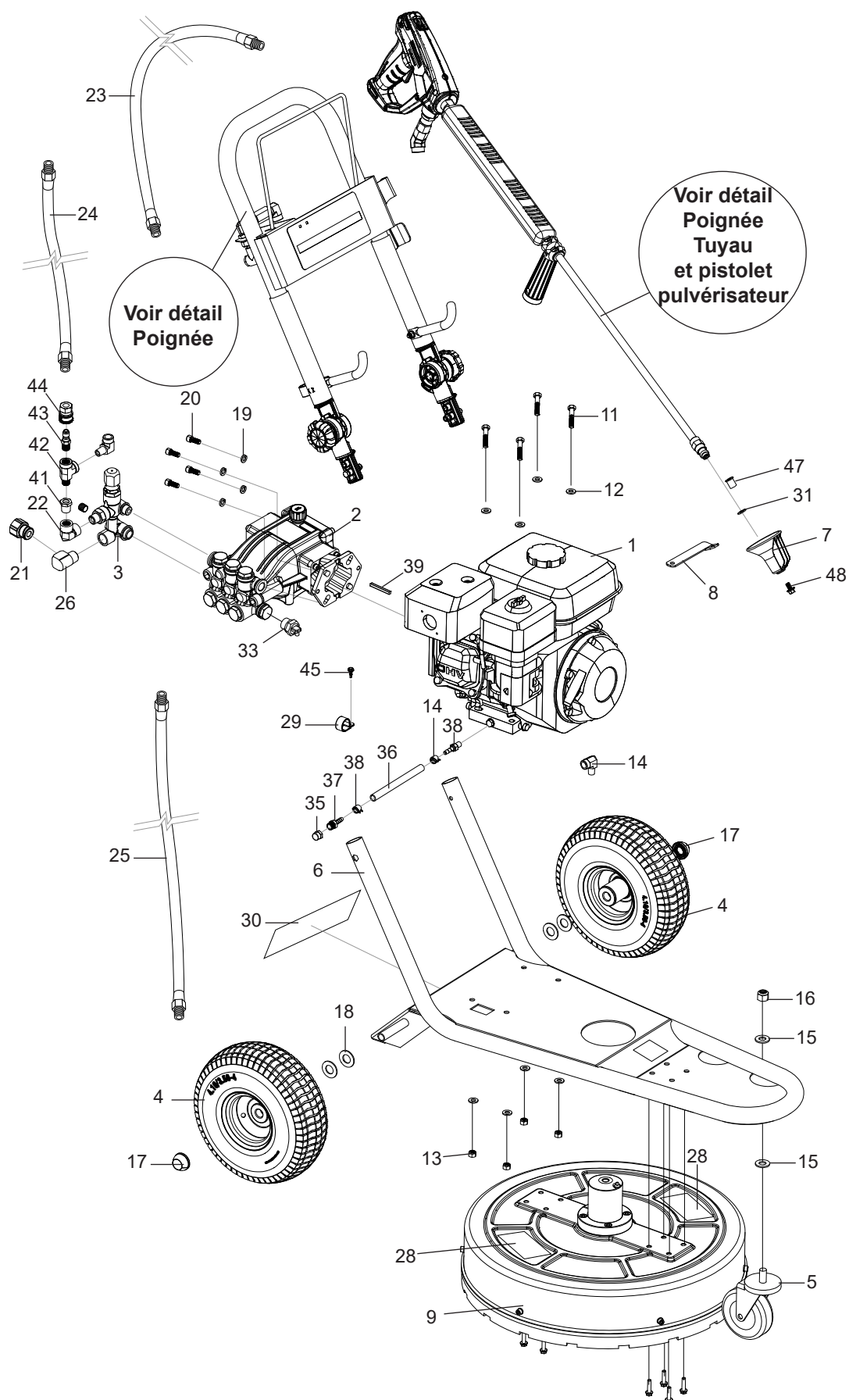


**ATTENTION:** Avant de redémarrer, faire fondre la glace se trouvant sur les boyaux, le pistolet pulvérisateur ou la lance de la laveuse à pression.

### Entretien du moteur

Pendant les mois d'hiver, des conditions atmosphériques rares peuvent se développer et causer un état de gel dans le carburateur. Dans ce cas, le moteur peut commencer à avoir des ratés, perdre de la puissance et caler. Cet état temporaire peut être surmonté en diffusant l'air chaud du moteur vers le carburateur **REMARQUE:** Consulter le manuel du fabricant pour les réparations et l'entretien du moteur.

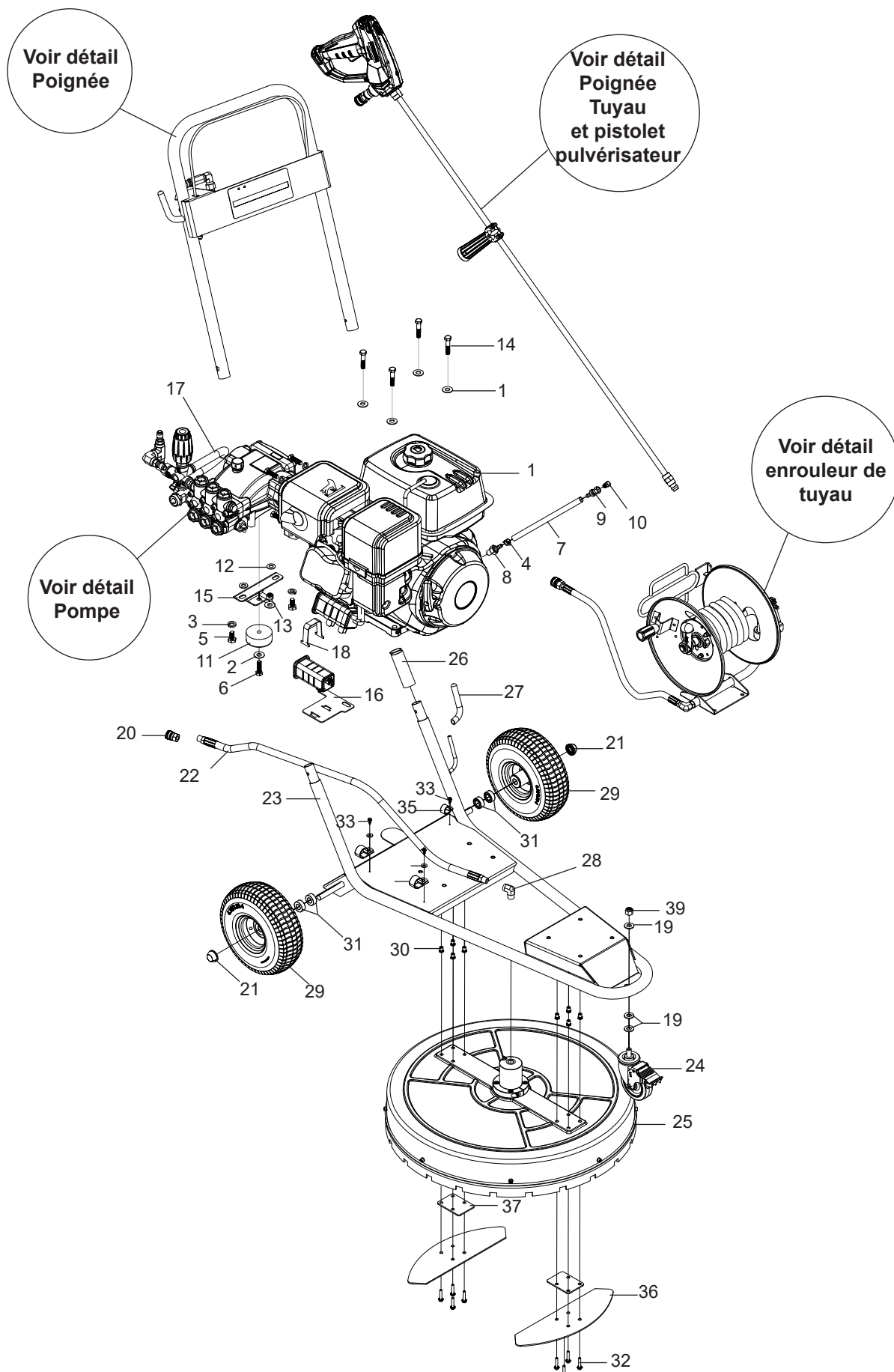
# PIÈCES D'ASSEMBLAGE SCW 2.4/25 G & SCW 2.4/25 GL



## PIÈCES D'ASSEMBLAGE SCW 2.4/25 G & SCW 2.4/25 GL

| ART. | RÉF         | DESCRIPTION                              | QTÉ   | REMARQUE          |
|------|-------------|------------------------------------------|-------|-------------------|
| 1    | 9.802-317.0 | ENGINE, HONDA, GX200UT2QX2               | 1     |                   |
| -    | 8.758-221.0 | GASOLINE ENGINE BLACK LONCIN G210FA      | 1     | (SCW 2.4 / 25 GL) |
| 2    | 8.929-258.0 | PUMP KARCHER KPP2535G, 2.5@3500, 3400RPM | 1     |                   |
| 3    | 8.754-696.0 | UNLOADER, VBT BANJO 1/2M 3/8M, 3000PSI   | 1     |                   |
| 4    | 8.756-365.0 | WHEEL 10" FLAT FREE                      | 2     |                   |
| 5    | 8.749-545.0 | CASTER,4"X1.25,1/2-13&TM,W/O LOCK        | 1     |                   |
| 6    | 8.925-431.0 | BASE, SURFACE CLEANER_PAINTED            | 1     |                   |
| 7    | 8.750-844.0 | HOLDER, WAND                             | 1     |                   |
| 8    | 8.925-437.0 | WAND HOLDER BRACKET, PAINTED             | 1     |                   |
| 9    | 8.757-180.0 | SHROUD ASSY, 21" SURFACE CLEANER         | 1     |                   |
| 10   | 8.750-768.0 | SCREW, 1/4-20 X 1", WHIZ LOC FLANGE      | 8     |                   |
| 11   | 9.802-713.0 | BOLT, 5/16" X 1-1/2", NC HH(612975)      | 4     |                   |
| 12   | 8.718-980.0 | WASHER, 5/16" FLAT, SAE (780452)         | 8     |                   |
| 13   | 9.802-776.0 | NUT, 5/16-18, ESNA                       | 4     |                   |
| 14   | 8.706-200.0 | ELBOW, 1/4" STREET-P/N-TF3409X4          | 2     |                   |
| 15   | 9.802-809.0 | WASHER, 1/2" FLAT SAE                    | 2     |                   |
| 16   | 8.718-829.0 | NUT, 1/2", ESNA                          | 1     |                   |
| 17   | 9.182-506.0 | CAP BLACK PLASTIC,5/8"FASTENER           | 2     |                   |
| 18   | 9.802-810.0 | WASHER 5/8" STREET                       | 4     |                   |
| 19   | 9.802-813.0 | WASHER, 5/16" SPLIT RING LOCK, ZINC      | 4     |                   |
| 20   | 8.733-007.0 | SOCKET HEAD 5/16-24 X 3/4 ZINC PLATED    | 4     |                   |
| 21   | 9.802-146.0 | SWIVEL, 1/2" MP X 3/4" GHF W/STRAINER    | 1     |                   |
| 22   | 8.706-167.0 | ELBOW, 3/8" FPT, 90 DGR, P/N-TF3509X6    | 1     |                   |
| 23   | 8.925-467.0 | HOSE,1/4" X 10",R2, PRESSURE LO          | 1     |                   |
| 24   | 8.925-466.0 | HOSE,1/4" X 26",R2, PRESSURE LO          | 1     |                   |
| 25   | 8.918-187.0 | HOSE,1/4" X 42", 2 WIRE, GUAGE HOSE      | 1     |                   |
| 26   | 8.706-829.0 | ELBOW, 1/2" STREET, BRASS                | 1     |                   |
| 27   | 8.757-353.0 | LABEL, KARCHER SIGNET                    | 1     |                   |
| 28   | 8.900-222.0 | LABEL, WATERJET WARNING                  | 1     |                   |
| 29   | 8.709-090.0 | CLAMP, WIRE/TUBE, 0.750D                 | 1     |                   |
| 30   | 8.757-403.0 | LABEL, WARNING TRILINGUAL                | 1     |                   |
| 31   | 9.802-802.0 | WASHER, 1/4" FLAT SAE ZINC               |       |                   |
| 32   | 8.706-865.0 | PLUG, 1/4" NPT COUNTERSUNK               | 1     |                   |
| 33   | 8.707-256.0 | PUMP PROTECTOR,1/2" PTP,140DEG,P/N 1005  | 1     |                   |
| 34   | 8.757-499.0 | HOSE BARB 10-1.25 X 1/4" PIPE            | 1     |                   |
| 35   | 8.706-321.0 | CAP, PIPE, 1/8"NPT BRASS                 | 1     |                   |
| 36   | 9.802-254.0 | HOSE, 1/4" PUSH-ON, /FT                  | 0.500 |                   |
| 37   | 8.706-940.0 | HOSE BARB, 1/4" BARB X 1/8" ML PIPE"     | 1     |                   |
| 38   | 6.390-126.0 | CLAMP HOSE                               | 2     |                   |
| 39   | 9.802-958.0 | KEY, 0.185 SQR X 1.75'                   | 1     |                   |
| 40   | 8.706-865.0 | PLUG, 1/4" NPT COUNTERSUNK               | 1     |                   |
| 41   | 8.706-297.0 | BUSHING, 3/8" X 1/4" STEEL YELLOW CHROM  | 1     |                   |
| 42   | 8.706-233.0 | TEE, 1/4" STREET, STEEL                  | 1     |                   |
| 43   | 8.707-139.0 | COUPLER, 1/4"PLUG, MALE, STEEL/ZINC      | 1     |                   |
| 44   | 9.802-164.0 | COUPLER, 1/4" SOCKET, FEMALE, BRASS      | 1     |                   |
| 45   | 8.718-941.0 | SCREW, 10-16 X 5/8 TEK                   | 1     |                   |
| 47   | 8.600-562.0 | NUT, 1/4-20 WELL                         | 1     |                   |
| 48   | 9.802-754.0 | SCREW, 1/4" X 1/2" NC, WHIZ LOC FLANGE   | 1     |                   |

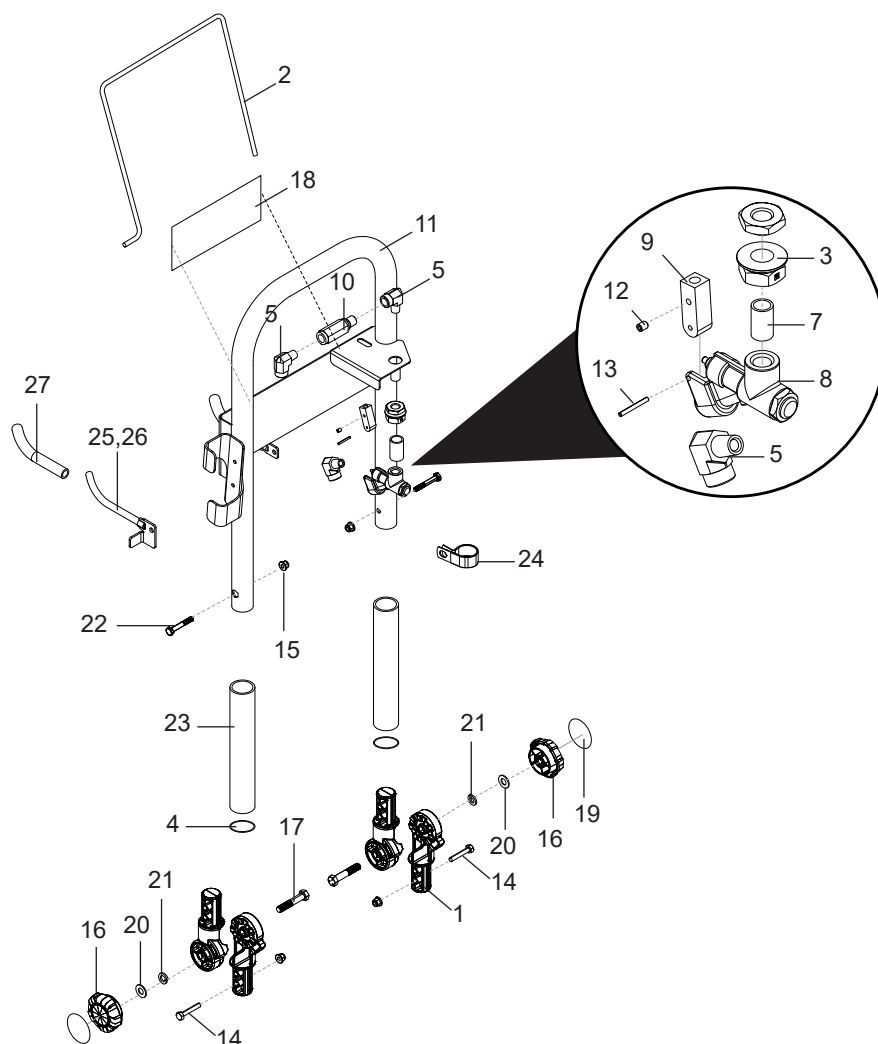
# PIÈCES D'ASSEMBLAGE (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G VAN)



## PIÈCES D'ASSEMBLAGE (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G VAN)

| ART. | RÉF         | DESCRIPTION                              | QTÉ | REMARQUE         |
|------|-------------|------------------------------------------|-----|------------------|
| 1    | 8.758-208.0 | GASOLINE ENGINE BLACK LONCIN G420FA      | 1   |                  |
| -    | 8.759-116.0 | ENGINE VANGUARD 14HP                     | 1   | SCW 4.0/40 G VAN |
| 2    | 9.802-817.0 | WASHER, 3/8" X 1"                        | 6   |                  |
| 3    | 9.802-816.0 | WASHER, 7/16", SPLIT RING LOCK, 780481   | 2   |                  |
| 4    | 6.390-126.0 | CLAMP HOSE                               | 1   |                  |
| 5    | 9.802-744.0 | BOLT, 10MM X 20MM, HH ZINC               | 2   |                  |
| 6    | 9.802-722.0 | BOLT, 3/8 X 1-1/4", NC HH                | 5   |                  |
| 7    | 9.802-254.0 | HOSE, 1/4" PUSH-ON, /FT                  | 9"  |                  |
| 8    | 9.802-154.0 | PLUG, PUSH-ON,OIL DRAIN, HONDA           | 1   |                  |
| 9    | 9.802-153.0 | SWIVEL, 1/4" JIC FEM, PUSH-ON            | 1   |                  |
| 10   | 9.802-125.0 | PLUG, 1/4" JIC                           | 1   |                  |
| 11   | 9.802-066.0 | PAD SOFT RUBBER                          | 1   |                  |
| 12   | 9.198-004.0 | 3/8 USS F/W ZINC                         | 2   |                  |
| 13   | 9.197-003.0 | 3/8-16 NE NYLON INSERT L/N ZC 5UM WHITE  | 1   |                  |
| 14   | 9.196-041.0 | HEX HEAD BOLT 3/8-16 X 1-3/4             | 4   |                  |
| 15   | 8.930-003.0 | PUMP SUPPORT JARVIS 2.0 PAINTED          | 1   |                  |
| 16   | 8.930-001.0 | CANISTER HOLDER JARVIS 2.0 PAINTED       | 1   |                  |
| 17   | 8.929-851.0 | PUMP ASSEMBLY SURFACE CLEANER 2.0        | 1   |                  |
| 18   | 8.929-359.0 | BRACKET CLAMP                            | 1   |                  |
| 19   | 9.802-809.0 | WASHER, 1/2" FLAT SAE                    | 3   |                  |
| 20   | 9.802-164.0 | COUPLER, 1/4"SOCKET, FEMALE, BRASS       | 1   |                  |
| 21   | 9.182-506.0 | CAP BLACK PLASTIC,5/8"FASTENER           | 2   |                  |
| 22   | 8.929-859.0 | HOSE 1/4"X 45.250" 2WIRE 6000PSI         | 1   |                  |
| 23   | 8.929-838.0 | FRAME SURFACE CLEANER 2.0 PAINTED        | 1   |                  |
| 24   | 8.759-392.0 | BALL CASTER 4"X1.25 1/2-13UNC WITH LOCK  | 1   |                  |
| 25   | 8.759-391.0 | SURFACE CLEANER 28"                      | 1   |                  |
| 26   | 8.757-802.0 | GRIP BAR 1.25"X 7.00" VYNIL              | 1   |                  |
| 27   | 8.757-776.0 | HOSE HANGER CAP 3/8"X 5 1/2"             | 1   |                  |
| 28   | 8.757-339.0 | ELBOW, 1/4" STREET 90 DEG, STEEL W/SLNT  | 2   |                  |
| 29   | 8.756-365.0 | WHEEL 10" FLAT FREE                      | 2   |                  |
| 30   | 8.755-010.0 | RIVNUT, RIB FLG HD, 1/4"-20              | 8   |                  |
| 31   | 8.751-374.0 | SPACER 5/8 X 1,25 BLACK                  | 4   |                  |
| 32   | 9.802-752.0 | SCREW, 1/4" X 1-1/4", WHIZ LOC FLANGE    | 8   |                  |
| 33   | 8.718-941.0 | SCREW, 10-16 X 5/8 TEK                   | 1   |                  |
| 34   | 8.718-829.0 | NUT, 1/2", ESNA                          | 1   |                  |
| 35   | 8.709-090.0 | CLAMP, WIRE/TUBE, 0.750D                 | 1   |                  |
| 36   | 8.930-854.0 | REINFORCING PLATE SURFACE CLEANER        | 2   |                  |
| 37   | 8.930-855.0 | REINFORCING PLATE BOTTOM SURFACE CLEANER | 2   |                  |
| 38   | 8.750-776.0 | CLIP, 1.000 ID RND                       | 2   |                  |
| 39   | 9.802-802.0 | WASHER, 1/4" FLAT SAE ZINC               | 2   |                  |

## VUE ÉCLATÉE DE LA POIGNÉE ET LISTE DES PIÈCES



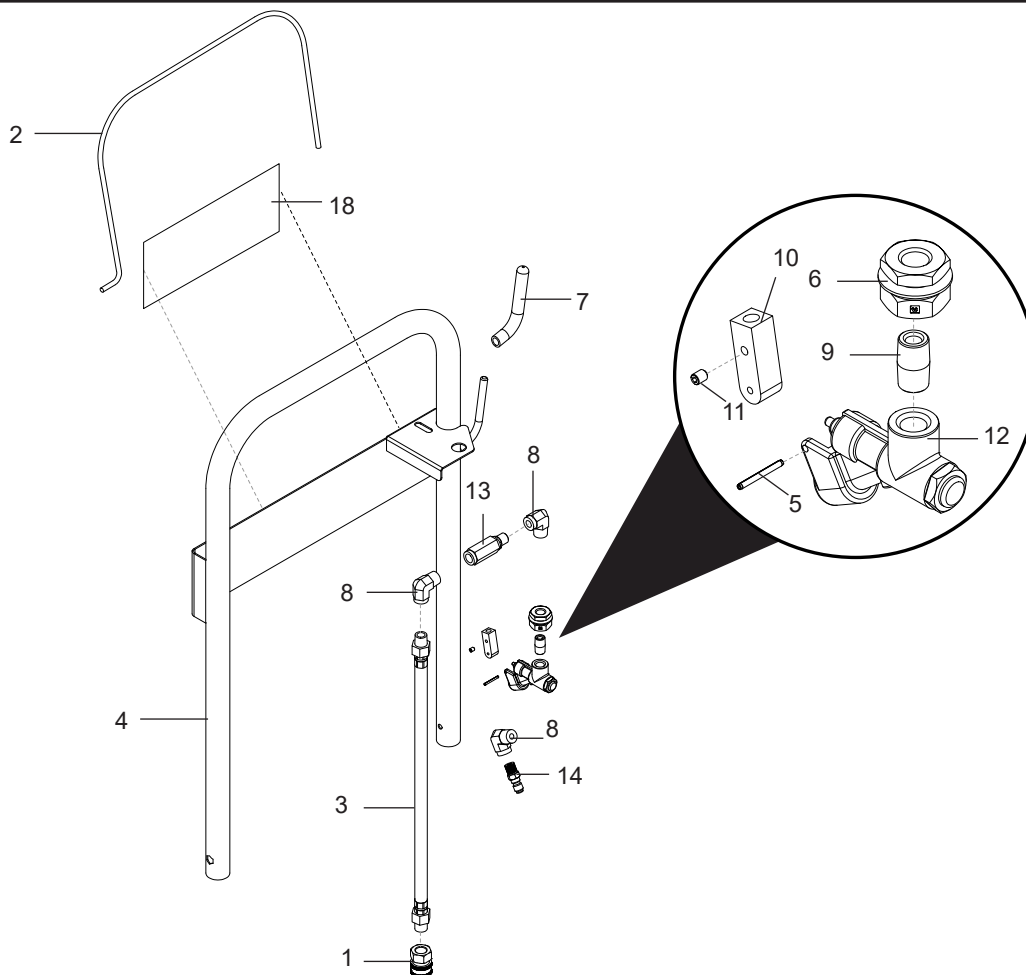
| ART. | RÉF         | DESCRIPTION                               | QTÉ | REMARQUE |
|------|-------------|-------------------------------------------|-----|----------|
| 1    | 9.135-007.0 | ROTARY TUBE-JOINT                         | 4   |          |
| 2    | 8.931-483.0 | BAR, TRIGGER, YELLOW                      | 1   |          |
| 3    | 8.759-557.0 | BULKHEAD CONNECTOR STEEL 1/4"             | 1   |          |
| 4    | 9.802-510.0 | CABLE, TIE, 4" BLACK                      | 2   |          |
| 5    | 8.706-200.0 | ELBOW, 1/4" MPT, STREET- P/N-TF3409X4     | 3   |          |
| 6    | 9.802-031.0 | ELBOW, STREET, 1/4", 45 DEGREE            | 1   |          |
| 7    | 8.705-969.0 | NIPPLE, 1/4" CLOSE SCH 80 STEEL           | 1   |          |
| 8    | 8.718-244.0 | VALVE, ACTUATOR ASSEMBLY                  | 1   |          |
| 9    | 8.719-966.0 | ADAPTER, VALVE, TRIGGER BAR               | 1   |          |
| 10   | 8.709-175.0 | FILTER,HIGH PRESSURE 1/4"NPT-FX1/4'NP     | 1   |          |
| 11   | 8.925-422.0 | HANDLE, SURFACE CLEANER                   | 1   |          |
| 12   | 8.718-951.0 | SCREW, 10/32" X 1/4" SS                   | 1   |          |
| 13   | 8.759-559.0 | SPRING PIN 3/32" X 1.0"                   | 1   |          |
| 14   | 9.196-307.0 | "1/4-20 X 1-1/2 GR 2<br>HEX BOLT ZINC"    | 2   |          |
| 15   | 9.197-010.0 | 1/4-20" NYLON INSERT LOCK NUT WITH FLANGE | 4   |          |
| 16   | 9.136-502.0 | KNOB                                      | 2   |          |

## VUE ÉCLATÉE DE LA POIGNÉE ET LISTE DES PIÈCES

| ART. | RÉF         | DESCRIPTION                             | QTÉ | REMARQUE |
|------|-------------|-----------------------------------------|-----|----------|
| 17   | 9.802-728.0 | BOLT, 3/8-16 X 2", HH ZINC              | 2   |          |
| 18   | 8.757-390.0 | LABEL LOGO PROFESSIONAL KÄRCHER         | 1   |          |
| 19   | 8.757-421.0 | LABEL, CIRCLE YELLOW, KNOB              | 2   |          |
| 20   | 9.198-004.0 | 3/8 USS F/W ZINC                        | 2   |          |
| 21   | 9.802-814.0 | "WASHER, 3/8""<br>SPLIT RING LOCK,ZINC" | 2   |          |
| 22   | 8.751-805.0 | "1/4-20 X 1-3/4 GR 5<br>HEX BOLT ZINC"  | 2   |          |
| 23   | 8.757-802.0 | GRIP 1.25"X 7" VYNIL                    | 2   |          |
| 24   | 8.623-341.0 | CLAMP, 3/4 DIA CUSHION .406 DIA         | 1   |          |
| 25   | 8.929-116.0 | HOSE HOOK LEFT PAINT SURFACE CLEANER    | 1   |          |
| 26   | 8.929-721.0 | HOSE HOOK RIGHT PAINT SURFACE CLEANER   | 1   |          |
| 27   | 8.757-776.0 | HOSE HANGER CAP 3/8"X 5 1/2"            | 2   |          |

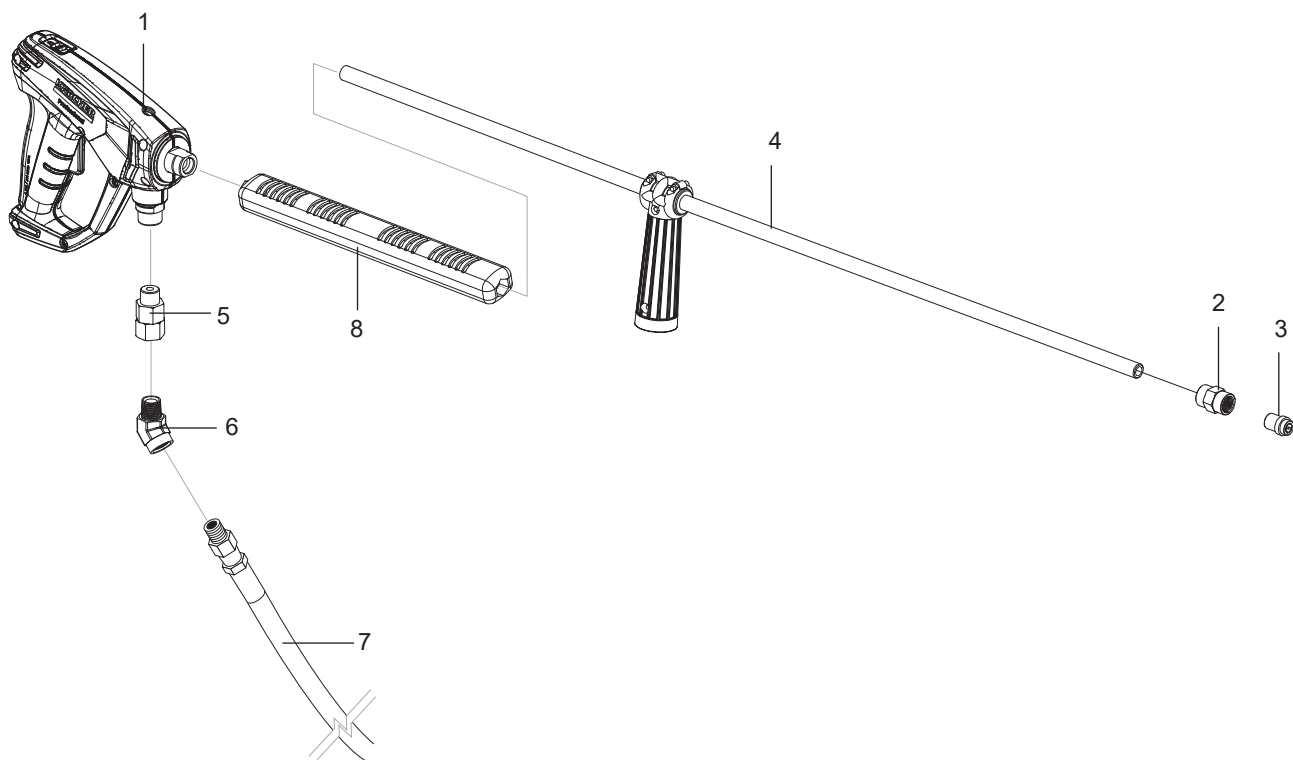


## VUE ÉCLATÉE DE LA POIGNÉE ET LISTE DES PIÈCES (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G VAN)



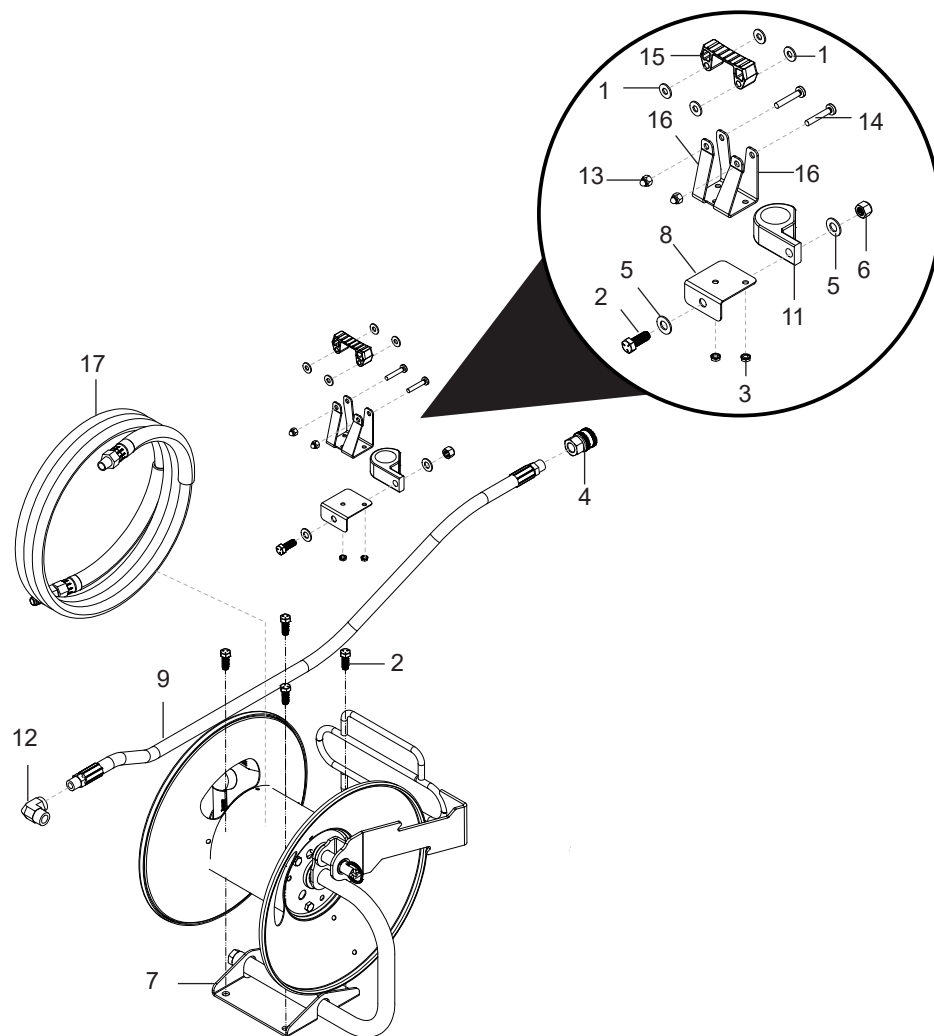
| ART. | RÉF         | DESCRIPTION                             | QTÉ | REMARQUE |
|------|-------------|-----------------------------------------|-----|----------|
| 1    | 9.802-166.0 | COUPLER, 3/8" SOCKET, FEMALE, BRASS     | 1   |          |
| 2    | 8.930-005.0 | TRIGGER BAR YELLOW JARVIS 2.0 PAINTED   | 1   |          |
| 3    | 8.929-858.0 | "HOSE 1/4" X 15.250"<br>2WIRE 6000PSI"  | 1   |          |
| 4    | 8.929-832.0 | "HANDLE SURFACE CLEANER<br>2.0 PAINTED" | 1   |          |
| 5    | 8.759-559.0 | SPRING PIN 3/32" X 1.0"                 | 1   |          |
| 6    | 8.759-557.0 | BULKHEAD CONNECTOR STEEL 1/4"           | 1   |          |
| 7    | 8.757-776.0 | HOSE HANGER CAP 3/8" X 5 1/2"           | 1   |          |
| 8    | 8.757-339.0 | ELBOW, 1/4" STREET 90 DEG, STEEL W/SLNT | 3   |          |
| 9    | 8.757-337.0 | NIPPLE, 1/4" CLOSE SCH 80 STEEL, W/SLNT | 1   |          |
| 10   | 8.719-966.0 | ADAPTER, VALVE, TRIGGER BAR             | 1   |          |
| 11   | 8.718-951.0 | "SCREW, 10-32" X 1/4",<br>SOC SET, SS"  | 1   |          |
| 12   | 8.718-244.0 | VALVE, ACTUATOR ASSEMBLY                | 1   |          |
| 13   | 8.709-175.0 | FILTER, HIGH PRESSURE                   | 1   |          |
| 14   | 8.707-140.0 | NIPPLE, 1/4", MALE, SSTEEL              | 1   |          |
| 15   | 8.757-390.0 | LABEL LOGO PROFESSIONAL KÄRCHER         | 1   |          |

# TUYAU ET PISTOLET PULVÉRISATEUR



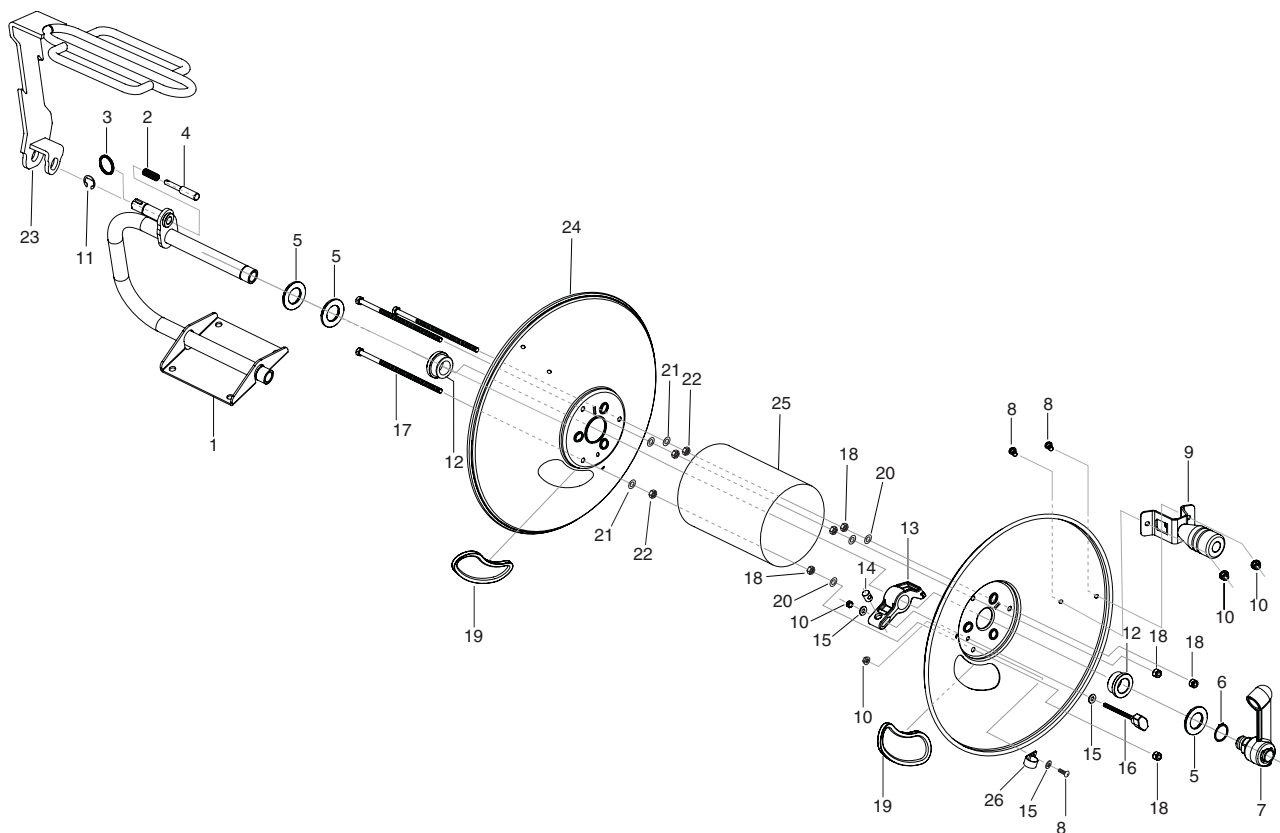
| ART. | RÉF         | DESCRIPTION                                     | QTÉ | REMARQUE                           |
|------|-------------|-------------------------------------------------|-----|------------------------------------|
| 1    | 4.775-054.0 | EASY FORCE ADVANCED KNA                         | 1   |                                    |
| 2    | 8.705-364.0 | HEX COUPLING, 1/4" X 1/4" FPT/ 6000PSI          | 1   |                                    |
| 3    | 8.711-370.0 | NOZZLE ONLY, SA 1/4, MEG-1503                   | 1   |                                    |
| -    | 8.708-582.0 | NOZZLE SS 1/4' #4.0X25 M-STYLE                  | 1   | SCW 4.0/40 GL,<br>SCW 4.0/40 G VAN |
| 4    | 9.802-214.0 | WAND,ADJ SIDE GRIP,35.5',HTSY DD(93670          | 1   |                                    |
| -    | 8.759-393.0 | LANCE 44"                                       | 1   | SCW 4.0/40 GL,<br>SCW 4.0/40 G VAN |
| 5    | 8.712-446.0 | SWIVEL 3/8' MPTXFPT STAINLESS                   | 1   |                                    |
| -    | 8.758-198.0 | COUPLER 3/8" SOCKET, MALE, BRASS W/SLNT         | 1   | SCW 4.0/40 GL,<br>SCW 4.0/40 G VAN |
| 6    | 9.802-041.0 | ELBOW, 3/8" STREET, 45° DGR, STEEL              | 1   | SCW 2.4/25 G,<br>SCW 4.0/40 G VAN  |
| 7    | 8.925-467.0 | HOSE, 1/4" X 60", R2, PRESSURE LO               | 1   |                                    |
| -    | 8.930-667.0 | HOSE, 3/8" X 50' 1W 4000PSI SW X SO_COUPLER FEM | 1   | SCW 4.0/40 GL,<br>SCW 4.0/40 G VAN |
| 8    | 8.710-717.0 | LANCE GRIP VENTED                               | 1   | SCW 2.4/25 G,<br>SCW 4.0/40 G VAN  |

## ENROULEUR DE TUYAU (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G VAN)



| ART. | RÉF         | DESCRIPTION                              | QTÉ | REMARQUE |
|------|-------------|------------------------------------------|-----|----------|
| 1    | 9.802-802.0 | WASHER, 1/4" FLAT SAE ZINC               | 4   |          |
| 2    | 9.802-720.0 | BOLT, 3/8" X 1", NC HH                   | 5   |          |
| 3    | 9.802-695.0 | NUT, 10/32" KEPS                         | 2   |          |
| 4    | 9.802-167.0 | COUPLER, 3/8" SOCKET, FEMALE/11,000 PSI  | 1   |          |
| 5    | 9.198-004.0 | 3/8 USS F/W ZINC                         | 2   |          |
| 6    | 9.197-003.0 | 3/8-16 NE NYLON INSERT L/N ZC 5UM WHITE  | 1   |          |
| 7    | 8.930-761.0 | HOSE REEL BASE100FT JARVIS 2.0           | 1   |          |
| 8    | 8.930-006.0 | LANCE BRACKET                            | 1   |          |
| 9    | 8.929-860.0 | HOSE 1/4"X40.25" 2WIRE 6000PSI           | 1   |          |
| 10   | 8.759-577.0 | SCREW 10-32" X 7/16" BHSOC SS            | 2   |          |
| 11   | 8.759-540.0 | BAR CLAMP                                | 1   |          |
| 12   | 8.757-340.0 | ELBOW 3/8", STREET 90 DEG, STEEL, W/SLNT | 1   |          |
| 13   | 7.311-622.0 | CAP NUT M 6-A2 DIN 986                   | 2   |          |
| 14   | 7.306-197.0 | SCREW M6X35 -A2-70 (IN6RD)               | 2   |          |
| 15   | 5.424-162.0 | FIXING JET PIPE                          | 1   |          |
| 16   | 5.055-684.0 | HOLDER JET PIPE FIXING                   | 1   |          |
| 17   | 8.930-667.0 | HOSE ASSEMBLY 3/8" X 50' 1W 4000PSI COUP | 1   |          |

# ENROULEUR DE TUYAU

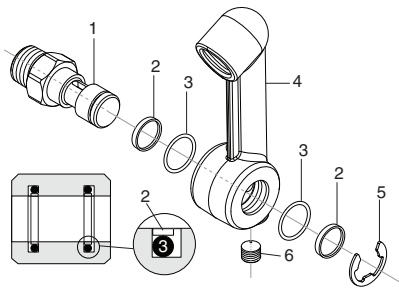


| ART.                                                  | RÉF.        | DESCRIPTION                                         | KIT | QTÉ |
|-------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------|-----|-----|
| 1                                                     | 9.116-009.0 | FIXED BASE 100 FT                                   |     | 1   |
| 2                                                     |             | SPRING                                              | A   | 1   |
| 3                                                     |             | RING                                                | A   | 1   |
| 4                                                     |             | PIN                                                 | A   | 1   |
| <b>9.139-374.0 KIT A - LOCK PIN SPARE PART KIT HR</b> |             |                                                     |     |     |
| 5                                                     | 9.198-017.0 | FLAT WASHER 1.0 ID X 2.00 OD                        |     | 3   |
| 6                                                     | 9.182-005.0 | RETAINING RING 1.0 SHAFT                            |     | 1   |
| 7                                                     | 8.776-010.0 | EXTENDED SWIVEL ASSEMBLY (SEE NEXT PAGE)            |     | 1   |
| 8                                                     | 9.196-059.0 | BUTTON HEAD SCREW, SS 1/4"-20X1/2"                  |     | 3   |
| 9                                                     | 9.121-043.0 | HANDLE ASSEMBLY                                     |     | 1   |
| 10                                                    | 9.197-010.0 | NYLOCK FLANGE NUT 1/4"-20                           |     | 4   |
| 11                                                    | 9.182-007.0 | "E" CLIP RETAINING RING                             |     | 1   |
| 12                                                    | 9.134-141.0 | DRUM BUSHING 1.0 ID                                 |     | 2   |
| 13                                                    | 9.134-139.0 | PLASTIC TENSION ADJUSTER                            |     | 1   |
| 14                                                    | 9.152-021.0 | THREADED BARREL                                     |     | 1   |
| 15                                                    | 9.802-802.0 | WASHER FLAT 1/4                                     |     | 3   |
| 16                                                    | 9.134-140.0 | TENSION ADJUSTER KNOB                               |     | 1   |
| 17                                                    | 9.196-056.0 | SCREW 5/16" X 6.0", HEX HEAD, ZINC PLATED (100 FT)" |     | 3   |
| 18                                                    | 9.802-776.0 | NYLOCK NUT 5/16"                                    |     | 6   |
| 19                                                    | 8.706-577.0 | TRIM, EDGE GUARD, BLACK                             |     | 2   |

## ENROULEUR DE TUYAU

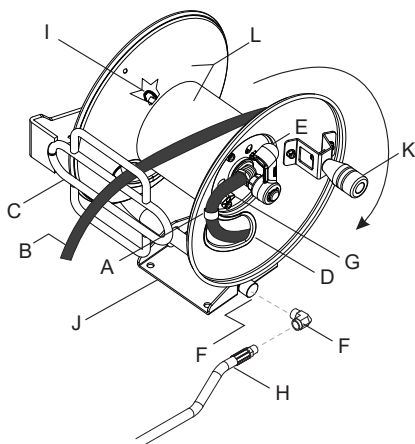
| ART. | RÉF.        | DESCRIPTION                        | KIT | QTÉ |
|------|-------------|------------------------------------|-----|-----|
| 21   | 9.802-813.0 | WASHER 5/16" SPLIT RING LOCK, ZINC |     | 3   |
| 22   | 9.802-786.0 | NUT 5/16", HEX, NC                 |     | 3   |
| 23   | 9.116-010.0 | HOSE GUIDE 100 FT                  |     | 1   |
| 24   | 9.116-013.0 | PLATE 100 FT                       |     | 2   |
| 25   | 9.116-011.0 | DRUM 100 FT                        |     | 1   |
| 26   | 8.750-776.0 | CLIP, 1.000 ID RND                 |     | 1   |

## VUE ÉCLATÉE DE L'ENSEMBLE PIVOTANT ÉTENDU ET LISTE DES PIÈCES



| ART. | RÉF.        | DESCRIPTION                                 | KIT | QTÉ |
|------|-------------|---------------------------------------------|-----|-----|
| 1    |             | SWIVEL SHAFT MALE<br>1/2" NPT               | C   | 1   |
| 2    |             | PTFE SEAL                                   | B,C | 2   |
| 3    |             | O`RING A-019                                | B,C | 2   |
| 4    |             | EXTENDED SWIVEL<br>MACHINED                 | C   | 1   |
| 5    |             | "E" CLIP RETAINING<br>RING                  | B,C | 1   |
| 6    |             | PLUG 1/8"<br>COUNTERSUNK                    | C   | 1   |
| -    | 8.776-001.0 | KIT B-SWIVEL REPAIR<br>KIT                  |     |     |
| -    | 8.776-010.0 | KIT C-SWIVEL<br>COMPLETE<br>REPLACEMENT KIT |     |     |

# IDENTIFICATION DES COMPOSANTS ET INSTRUCTIONS



- A. A. Agrafe
- B. B. Manguera H.P.
- C. C. Guía de manguera
- D. (sauf modèles "Sin guía")
- E. D. Agujero de paso
- F. E. rond-point
- G. Réducteur F. Buje
- H. G. Tension de périlla
- I. H. Manguera de la bomba
- J. I. Pasador de bloco para carrete
- K. J base fija
- L. K mangua
- M. L. Carrete

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Flexible installé dans les installations, pour remplacer les flexibles, suivre les procédures indiquées sous "Raccordement des flexibles"

## TUYAU DE RACCORDEMENT

**AVERTISSEMENT:** Avant l'utilisation, assurez-vous que le système de pression ne dépasse pas la pression nominale de service maximale réelle.

**REMARQUE:** Un produit d'étanchéité pour filetage de tuyau doit être appliqué sur tous les filetages.

1. Acheminez le flexible HP (B) à travers le guide de flexible (C) et le trou de passage (D).
2. Ouvrez le clip (A) et passez le H.P. Tuyau (B) à travers.
3. Avant d'enrouler le tuyau, assurez-vous de relâcher la pression dans le pistolet et d'arrêter le moteur.

4. Connectez H.P. Le flexible (B) sur le pivot (E) est bien serré.
5. Serrez le clip (M) sur la bobine (L).
6. Étendez le tuyau et enroulez-le sur l'enrouleur (L) en tournant la poignée (K) avec la goupille de verrouillage (I) déverrouillée, verrouillez l'enrouleur (L) lorsqu'il n'est pas utilisé.

## RÉGLAGES DE LA TENSION RÉELLE

Réglez la tension réelle en serrant ou desserrant le bouton en plastique (G).

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

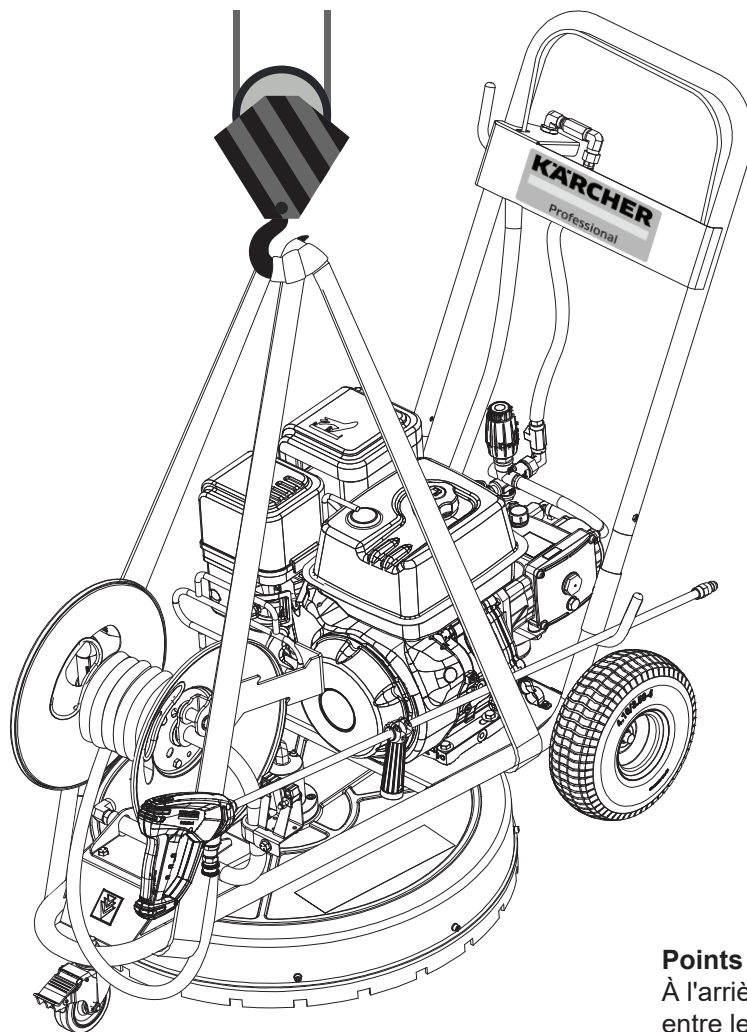
Pour l'entretien de l'enrouleur de tuyau et pour éviter les blessures corporelles et/ou les dommages à l'équipement et éviter la garantie, veuillez vous référer uniquement à un distributeur de service autorisé.

---

## POINTS DE LEVAGE ET INSTRUCTIONS

---

Pour soulever la machine, assurez-vous d'utiliser un équipement adéquat et de la maintenir dans les points de levage recommandés pour le moteur.



### Points de levage:

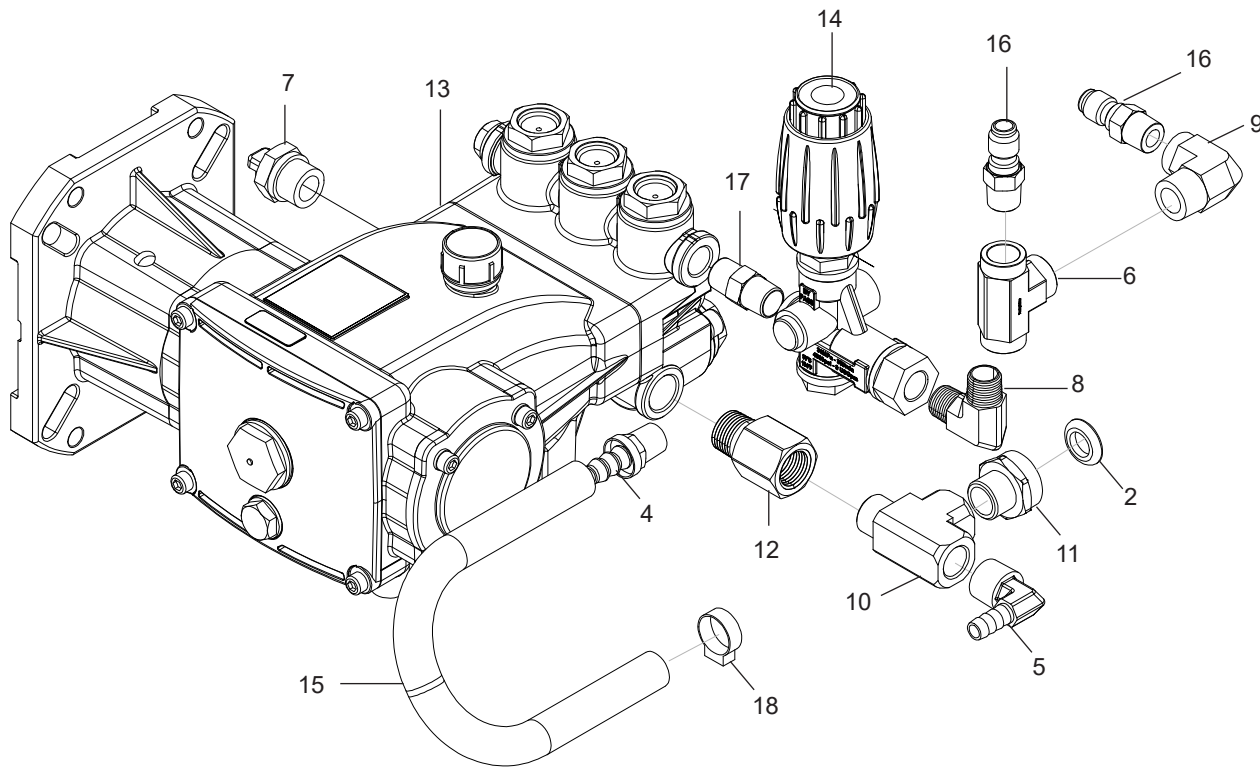
À l'arrière, tenez-le sous le châssis entre le plateau du nettoyeur de surface et les roues.

### Points de levage:

À l'avant, la machine doit être maintenue avec des élingues de levage sous le châssis entre la roulette et le disque de nettoyage de surface, comme indiqué.

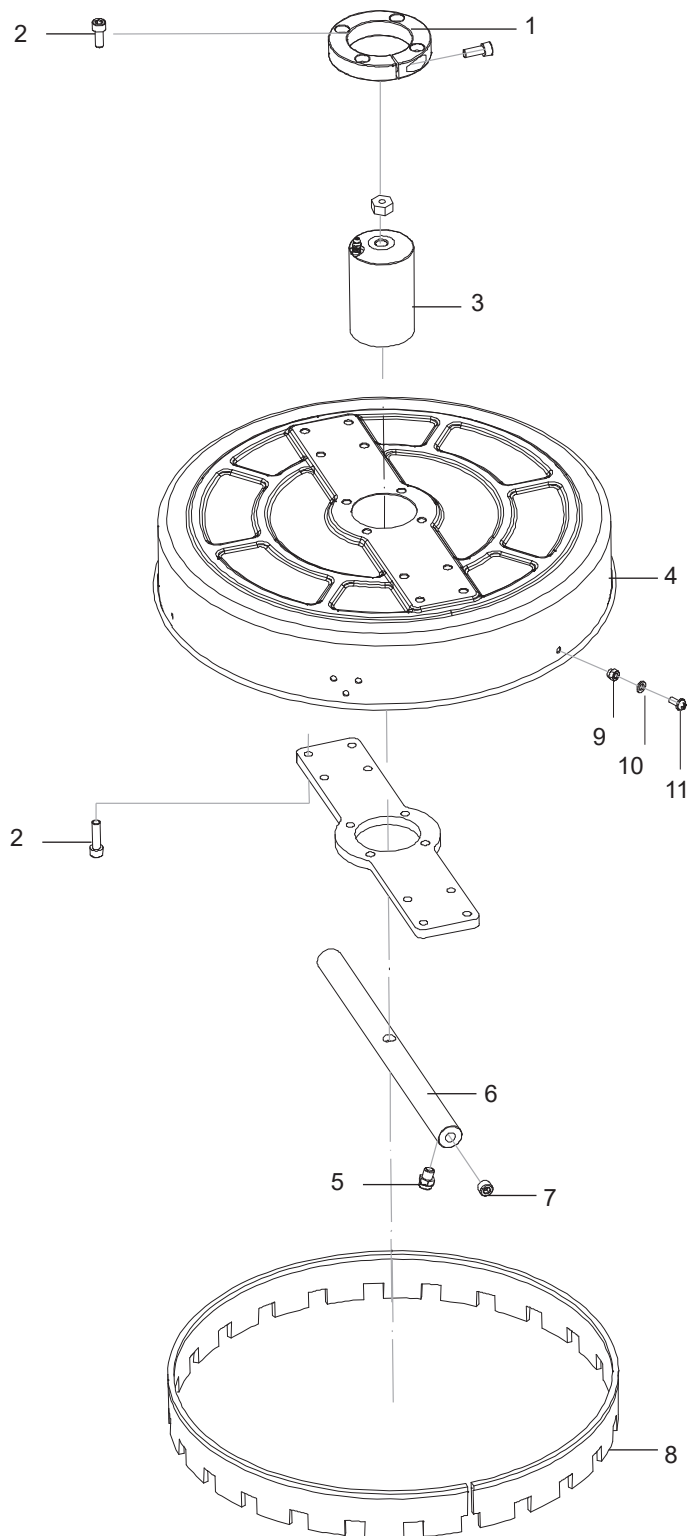


**POMPE (SCW-4.0/40 GL, SCW 4.0/40 G VAN)**



| ART. | RÉF         | DESCRIPTION                               | QTÉ   | REMARQUE   |
|------|-------------|-------------------------------------------|-------|------------|
| 1    | 8.918-818.0 | LABEL, KARCHER KS4040G.3 PUMP             | 1     |            |
| 2    | 9.804-016.0 | FILTER SCREEN WASHER, GARDEN HOSE/30MESH  | 1     |            |
| 3    | 9.378-010.0 | LOCTITE 545                               | 0.500 | PAS MONTRÉ |
| 4    | 8.758-204.0 | HOSE BARB 3/8"X3/8" ML PIPE W/SLNT        | 1     |            |
| 5    | 8.758-199.0 | HOSE BARB ELBOW 3/8"X1/2" 90 DEG W/SLNT   | 1     |            |
| 6    | 8.757-944.0 | TEE STEEL 3/8 NPTF (F)                    | 1     |            |
| 7    | 8.757-549.0 | PUMP PROTECTOR 1/2 140                    | 1     |            |
| 8    | 8.757-511.0 | ELBOW, 3/8", STEEL                        | 1     |            |
| 9    | 8.757-340.0 | ELBOW 3/8", STREET 90 DEG, STEEL, W/SLNT  | 1     |            |
| 10   | 8.757-257.0 | TEE, STREET 1/2"                          | 1     |            |
| 11   | 8.757-203.0 | SWIVEL, 1/2" M-NPTF X 3/4" GHF            | 1     |            |
| 12   | 8.757-193.0 | ADAPTER, 1/2" F-NPTF X 1/2" M-NPTF, BRASS | 1     |            |
| 13   | 8.751-195.0 | PUMP, KARCHER KS4040G3, 4@4000 3400 RPM   | 1     |            |
| 14   | 8.750-300.0 | UNLOADER, VRT3, 8GPM@4500PSI W/EZ START   | 1     |            |
| 15   | 8.711-785.0 | HOSE, 3/8" PUSH ON, PER FT                | 16"   |            |
| 16   | 8.707-152.0 | NIPPLE, 3/8", MALE, SSTEEL                | 2     |            |
| 17   | 8.705-974.0 | NIPPLE, 3/8" HEX STEEL-P/N-C3069X6        | 1     |            |
| 18   | 8.623-315.0 | CLAMP, 3/8 HOSE (D-SLOT)                  | 1     |            |
| 19   | 6.869-002.0 | METAL BONDING AGENT                       | 0.002 | PAS MONTRÉ |

## ASSEMBLAGE DU COUVERCLE

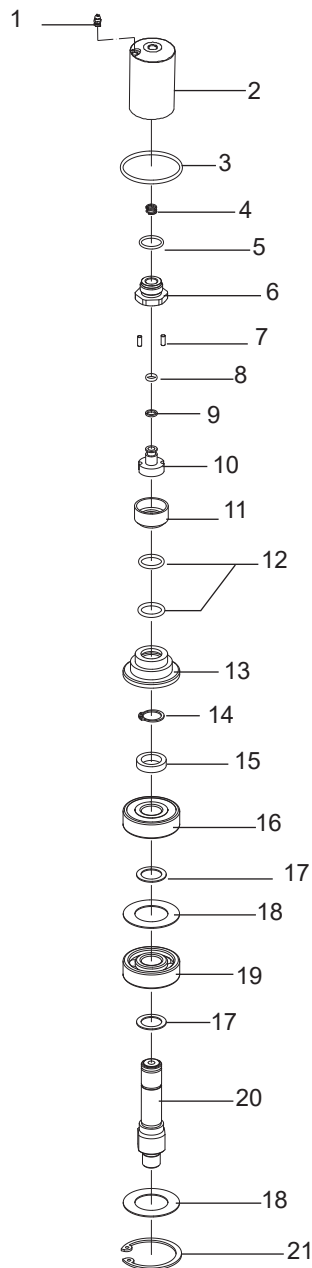


## ASSEMBLAGE DU COUVERCLE

| ART. | RÉF         | DESCRIPTION                         | QTÉ | REMARQUE |
|------|-------------|-------------------------------------|-----|----------|
| -    | 8.921-842.0 | KIT, SWIVEL CLAMP, A+SC21-SC24+SC28 |     |          |
| 1    |             | CLAMP RING                          | 1   |          |
| 2    |             | BOLT                                | 1   |          |
| -    |             | 1/4" NPT ADAPTOR                    | 1   |          |
| 3    | 8.753-597.0 | SWIVEL ASSEMBLY, A+SC21             | 1   |          |
| -    | 8.759-672.0 | SWIVEL ASSEMBLY SC28                | 1   |          |
| 4    | 8.753-598.0 | DECK 21", A+SC21                    | 1   |          |
| -    | 8.759-671.0 | DECK 28", SC28                      | 1   |          |
| 5    | 8.707-537.0 | NOZZLE, #2X25 1/8' MEG              | 2   |          |
| -    | 8.759-670.0 | NOZZLE #2.5 X 25 1/8" MEG SC28      | 1   |          |
| -    | 8.921-847.0 | KIT, SPRAY ARM, A+SC21              |     |          |
| -    | 8.759-673.0 | KIT SPRAY ARM SC28                  |     |          |
| 6    |             | SPRAY BAR                           | 1   |          |
| -    |             | SPRAY BAR SC28                      | 1   |          |
| 7    |             | END PLUG                            | 2   |          |
| -    | 8.759-674.0 | KIT 28" BRUSH ASSY SC28             | 1   |          |
| -    | 8.921-848.0 | KIT, 21" BRUSH ASSY, A+SC21         |     |          |
| 8    |             | BRUSH SKIRT                         | 1   |          |
| -    |             | BRUSHSKIRT SC28                     | 1   |          |
| 9    |             | NUT M6                              | 4   |          |
| -    |             | NUT M6                              | 8   |          |
| 10   |             | SPACER                              | 4   |          |
| -    |             | PLAI WASHER D6                      | 15  |          |
| 11   |             | SCREW M6 X 14                       | 4   |          |
| -    |             | BOLT M6 X 12                        | 8   |          |
| 12   |             | LARGE WASHER D6                     | 1   |          |

# VUE ÉCLATÉE DE L'ASSEMBLAGE DU PIVOT ET LISTE DES PIÈCES

\* Kit, Swivel Seals, A+SC21  
8.921-833.0

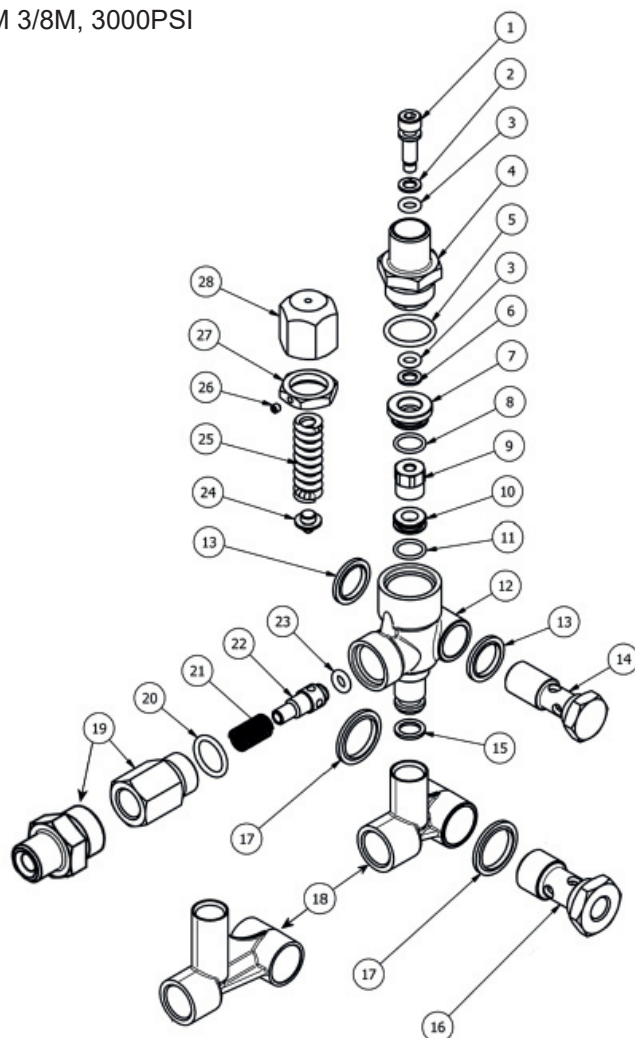


| ART. | DESCRIPTION             | QTÉ |
|------|-------------------------|-----|
| 1    | GREASE NIPPLE           | 1   |
| 2    | SWIVEL HOUSING          | 1   |
| 3    | O-RING*                 | 1   |
| 4    | COMPRESSION SPRING      | 1   |
| 5    | O-RING                  | 1   |
| 6    | BOLT                    | 1   |
| 7    | PIN                     | 1   |
| 8    | O-RING*                 | 1   |
| 9    | BACK UP RING*           | 1   |
| 10   | STEM                    | 1   |
| 11   | BEARING RETAINER, SMALL | 1   |

| ART. | DESCRIPTION          | QTÉ |
|------|----------------------|-----|
| 12   | O-RING*              | 1   |
| 13   | BEARING RETAINER     | 1   |
| 14   | SNAP RING            | 1   |
| 15   | BEARING BACK-UP RING | 1   |
| 16   | UPPER BEARING        | 1   |
| 17   | BEARING SPACER       | 1   |
| 18   | WASHER               | 1   |
| 19   | LOWER BEARING        | 1   |
| 20   | ROTOR SHAFT          | 1   |
| 21   | SNAP RING            | 1   |

## VUE ÉCLATÉE DU DÉCHARGEUR VBT

Unloader, VBT Banjo 1/2M 3/8M, 3000PSI  
8.754-696.0



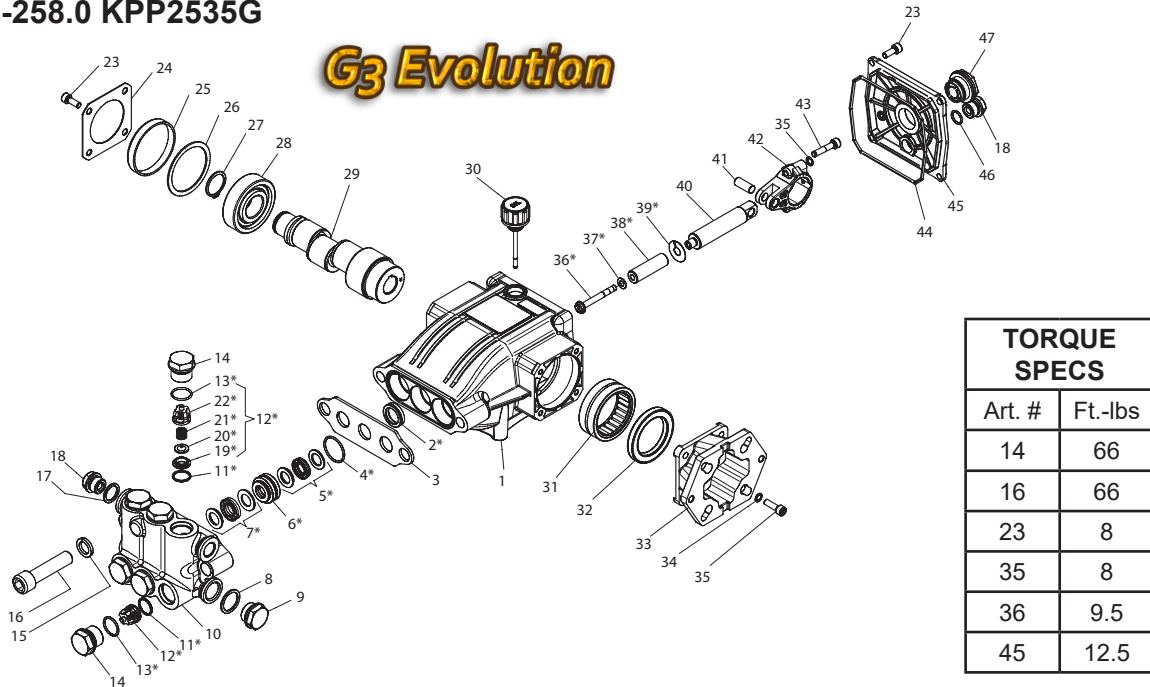
| ART. | RÉF         | DESCRIPTION                  | KIT | QTÉ |
|------|-------------|------------------------------|-----|-----|
| 1    | 8.754-929.0 | STEM                         | C   | 1   |
| 2    | 9.803-912.0 | BACKUP RING                  | A   | 1   |
| 3    | 8.754-930.0 | O-RING, Ø2.62 X 6.02         | A   | 2   |
| 4    | 8.730-882.0 | STEM CONNECTOR               |     | 1   |
| 5    | 9.803-193.0 | O-RING, Ø2.62 X 20.24        | A   | 1   |
| 6    | 9.803-908.0 | BACKUP RING                  | A   | 1   |
| 7    | 9.803-907.0 | GUIDE BUSHING                |     | 1   |
| 8    | 9.803-906.0 | O-RING, Ø1.78 X 14           | A   | 1   |
| 9    | 8.754-959.0 | BALL SUBASSEMBLY             | C   | 1   |
| 10   | 8.754-933.0 | SEAT                         | C   | 1   |
| 11   | 8.754-934.0 | O-RING, Ø1.78 X 12.42        | A,C | 1   |
| 12   | 8.754-935.0 | VALVE BODY                   |     | 1   |
| 13   | 9.802-893.0 | SEAL WASHER 3/8              |     | 1   |
| 14   | 9.803-919.0 | BANJO BOLT 3/8               |     | 1   |
| 15   | 8.754-936.0 | O-RING, Ø2.62 X 10.78        | A   | 1   |
| 16   | 9.803-920.0 | BANJO BOLT, 1/2, W/1/4" PORT |     | 1   |
| 17   | 9.803-914.0 | SEAL WASHER 1/2              |     | 1   |

## VUE ÉCLATÉE DU DÉCHARGEUR VBT

| ART.         | RÉF                             | DESCRIPTION              | KIT  | QTÉ |
|--------------|---------------------------------|--------------------------|------|-----|
| 18           | 8.754-937.0                     | BYPASS MANIFOLD          |      | 1   |
| 19           | 9.802-892.0                     | OUTLET CONNECTOR 3/8 MPT |      | 1   |
| 20           | 9.803-191.0                     | O-RING, Ø2.62 X 17.13    | A, B | 1   |
| 21           | 8.933-017.0<br>POPPET<br>SPRING |                          | B    | 1   |
| 22           | 8.754-939.0<br>POPPET           |                          | B    | 1   |
| 23           | 8.754-940.0                     | O-RING, Ø3 X 6           | A, B | 1   |
| 24           | 8.754-961.0                     | PLATE                    | C    | 1   |
| 25           | 8.730-870.0                     | SPRING 1500-3000 PSI     | C    | 1   |
| 26           | 8.933-021.0                     | SET SCREW                |      | 1   |
| 27           | 9.803-925.0                     | NUT                      |      | 1   |
| 28           | 9.803-926.0                     | KNOB, BRASS, UNLOADER    |      | 1   |
| <b>KIT A</b> | 8.754-941.0                     | O-RING REPAIR KIT        |      |     |
| <b>KIT B</b> | 8.754-942.0                     | OUTLET REPAIR KIT        |      |     |
| <b>KIT C</b> | 8.754-957.0                     | STEM REPAIR KIT          |      |     |

# POMPE K2535G

8.929-258.0 KPP2535G



| ART. | RÉF         | DESCRIPTION               | QTÉ | REMARQUE      |
|------|-------------|---------------------------|-----|---------------|
| 1    | 8.754-841.0 | CRANKCASE                 | 1   |               |
| 2*   |             | PLUNGER OIL SEAL          | 3   | VER KIT ABAJO |
| 3    | 8.758-216.0 | SPACER                    | 1   |               |
| 4*   |             | "O" RING Ø1.78X26.7       | 3   | VER KIT ABAJO |
| 5*   |             | "U" SEAL, DIA. 14 MM      | 3   | VER KIT ABAJO |
| 6*   |             | PRESSURE RING DIA. 14 MM  | 3   | VER KIT ABAJO |
| 7*   |             | "U" SEAL, DIA. 14 MM      | 3   | VER KIT ABAJO |
| 8    | 9.803-199.0 | COPPER WASHER G1/2        | 1   |               |
| 9    | 9.802-926.0 | BRASS PLUG G1/2           | 1   |               |
| 10   | 8.759-027.0 | MANIFOLD HOUSING          | 1   |               |
| 11*  | 8.717-233.0 | "O" RING Ø1.78X15.6       | 6   |               |
| 12*  |             | VALVE ASSEMBLY            | 6   | VER KIT ABAJO |
| 13*  | 9.803-948.0 | "O" RING Ø1,78X18.77      | 6   |               |
| 14   | 9.803-949.0 | VALVE PLUG                | 6   |               |
| 15   | 8.754-850.0 | LOCK-WASHER               | 2   |               |
| 16   | 8.758-217.0 | MANIFOLD STUD BOLT M14X60 | 2   |               |
| 17   | 9.803-198.0 | COPPER WASHER G3/8        | 1   |               |
| 18   | 8.707-262.0 | BRASS PLUG G 3/8          | 2   |               |
| 19*  |             | VALVE SEAT                | 6   | VER KIT ABAJO |
| 20*  |             | VALVE SEAT                | 6   | VER KIT ABAJO |
| 21*  |             | VALVE PLATE               | 6   | VER KIT ABAJO |
| 22*  |             | VALVE SPRING              | 6   | VER KIT ABAJO |



## POMPE K2535G

| ART. | RÉF         | DESCRIPTION                      | QTÉ | REMARQUE |
|------|-------------|----------------------------------|-----|----------|
| 23   | 9.802-939.0 | SCREW M6X16                      | 8   |          |
| 24   | 8.717-137.0 | BEARING COVER                    | 2   |          |
| 25   | 9.803-954.0 | BEARING SEAL                     | 1   |          |
| 26   | 8.754-843.0 | CRANKSHAFT SEAL SPACER           | 1   |          |
| 27   | 9.802-914.0 | SNAP RING DIA. 25 MM             | 1   |          |
| 28   | 9.803-955.0 | BALL BEARING                     | 1   |          |
| 29   | 8.754-831.0 | HOLLOW SHAFT 2535G               | 1   |          |
|      | 8.754-834.0 | HOLLOW SHAFT 3035G               | 1   |          |
| 30   | 8.754-219.0 | OIL DIP STICK                    | 1   |          |
| 31   | 8.754-840.0 | NEEDEL ROLLER BEARING            | 1   |          |
| 32   | 8.754-826.0 | CRANKSHAFT SEAL                  | 1   |          |
| 33   | 8.754-863.0 | MOTOR FLANGE                     | 1   |          |
| 34   | 9.803-218.0 | SPRING WASHER DIA. 6 MM          | 10  |          |
| 35   | 8.752-824.0 | SCREW M6X20                      | 4   |          |
| 36*  | 8.754-855.0 | PLUNGER BOLT                     | 3   |          |
| 37*  | 8.754-092.0 | BONDED SEAL - Ø6,7X11X1 AISI 304 | 3   |          |
| 38*  | 8.754-849.0 | PLUNGER DIA. 14 MM               | 3   |          |
| 39*  | 9.803-962.0 | COPPER SPACER                    | 3   |          |
| 40   | 8.759-032.0 | PLUNGER ROD                      | 3   |          |
| 41   | 9.803-965.0 | CONNECTING ROD PIN               | 3   |          |
| 42   | 9.803-966.0 | CONNECTING ROD                   | 3   |          |
| 43   | 8.933-020.0 | CONNECTING ROD SCREW             | 6   |          |
| 44   | 8.754-847.0 | "O" RING Ø2.62X111.62            | 1   |          |
| 45   | 8.754-842.0 | CRANKCASE COVER                  | 1   |          |
| 46   | 9.803-906.0 | "O" RING Ø1.78X14                | 1   |          |
| 47   | 9.803-202.0 | SIGHT GLASS G3/4                 | 1   |          |

| NUMÉRO DE LA<br>TROUSSE DE<br>RÉPARATION              | 8.759-031.0            | 8.758-218.0           | 8.754-862.0      | 8.754-859.0       | 9.803-937.0          |
|-------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------|------------------|-------------------|----------------------|
| DESCRIPTION DE LA<br>TROUSSSE                         | Plunger Seals<br>16 mm | Seal Packing 16<br>mm | Plunger 16<br>mm | Complete<br>Valve | Plunger Oil<br>Seals |
| NUMÉROS DES<br>ARTICLES INCLUS                        | 4, 6,7,16              | 4, 5, 6, 7, 16        | 36, 37, 38, 39   | 11, 12, 14        | 2                    |
| NUMÉRO DE LA<br>TROUSSE DE<br>CYLINDRES À<br>UTILISER | 3                      | 3                     | 1                | 6                 | 3                    |



## POMPE LS 4040G

| ART. | RÉF         | DESCRIPTION               | QTÉ | REMARQUE |
|------|-------------|---------------------------|-----|----------|
| 29   | 9.803-152.0 | CRANKSHAFT                | 1   |          |
| 30   | 9.802-945.0 | SET SCREW                 | 1   |          |
| 31   | 9.802-921.0 | OIL DIP STICK             | 1   |          |
| 32   | 9.804-581.0 | O-RING 3.53 X 55.56       | 1   |          |
| 33   | 9.803-161.0 | NEEDLE ROLLER BEARING     | 1   |          |
| 34   | 8.751-230.0 | GASKET                    | 1   |          |
| 35   | 8.717-544.0 | SCREW, SET                | 1   |          |
| 36   | 9.803-183.0 | ENGINE FLANGE             | 1   |          |
| 38   | 9.803-240.0 | FLANGE SCREW              | 4   |          |
| 39   | 9.803-142.0 | CRANKSHAFT SEAL           | 1   |          |
| 41   | 9.803-221.0 | SPRONG WASHER             | 4   |          |
| 46   | SEE BELOW   | PLUNGER NUT, M6           | 3   |          |
| 47   | SEE BELOW   | WASHER, COPER, 9.2 X 13.5 | 3   |          |
| 48   | SEE BELOW   | PLUNGER, 15MM             | 3   |          |
| 49   | SEE BELOW   | COPPER SPACER             | 3   |          |
| 50   | SEE BELOW   | O-RING 0.78 X 5.28        | 3   |          |
| 51   | SEE BELOW   | TEFLON RING               | 3   |          |
| 52   | 8.751-225.0 | PLUNGER ROD               | 3   |          |
| 53   | 8.751-228.0 | CONNECTING ROD PIN        | 3   |          |
| 54   | 9.803-158.0 | CONNECTING ROD            | 3   |          |
| 55   | 5.803-218.0 | SPRING WASHER             | 6   |          |
| 56   | 9.803-238.0 | CONNECTING ROD SCREW      | 6   |          |
| 57   | 8.933-016.0 | O-RING 2.62 X 126.67      | 1   |          |
| 58   | 8.751-229.0 | CRANKCASE COVER           | 1   |          |
| 59   | 9.803-197.0 | O-RING, 1.78 X 14         | 1   |          |
| 60   | 9.803-202.0 | SIGHT GLASS, G 3/4        | 1   |          |

| NUMÉRO DE LA<br>TROUSSE DE<br>RÉPARATION              | 8.725-358.0             | 8.725-359.0                         | 8.933-023.0               | 9.802-603.0       | 9.802-609.0          |
|-------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------|---------------------------|-------------------|----------------------|
| DESCRIPTION DE LA<br>TROUSSE                          | Plunger<br>U-Seal 15 mm | Complete<br>U-Seal Packing<br>15 mm | Plunger 15<br>mm          | Complete<br>Valve | Plunger Oil<br>Seals |
| NUMÉROS DES<br>ARTICLES INCLUS                        | 3, 5, 7                 | 3, 4, 5, 6, 7                       | 46, 47, 48, 49,<br>50, 51 | 11, 12, 13        | 2                    |
| NUMÉRO DE LA<br>TROUSSE DE<br>CYLINDRES À<br>UTILISER | 3                       | 1                                   | 1                         | 6                 | 3                    |

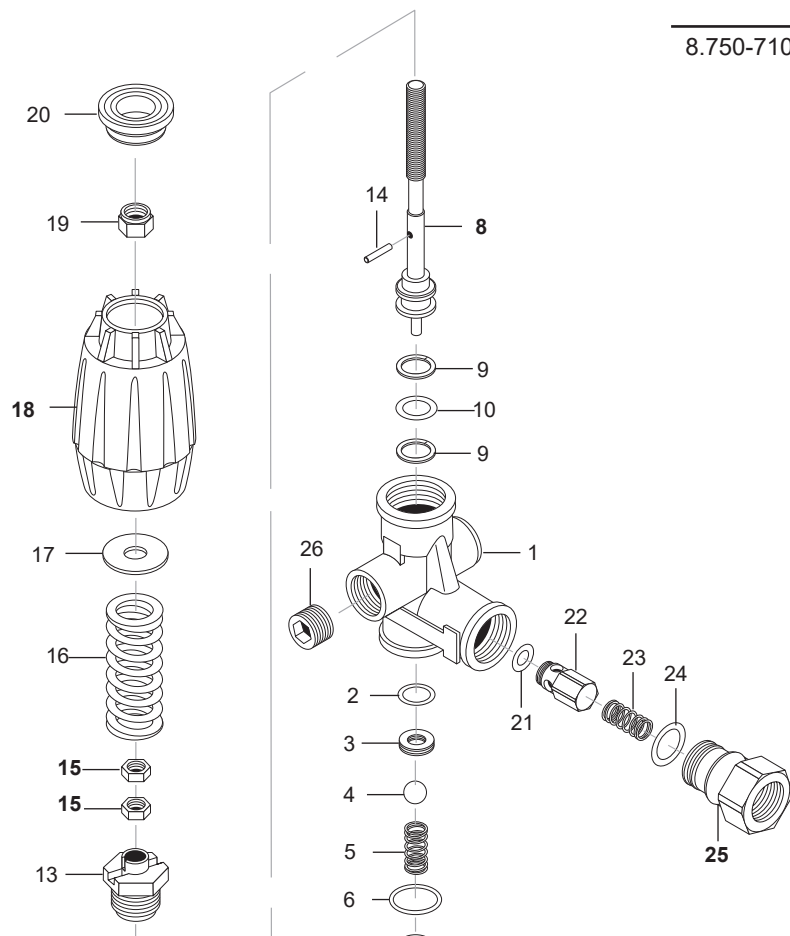
# SOUPAPE DE DÉCHARGE VRT3

8.750-297.0, 8 GPM, 2320 PSI

8.750-298.0, 8 GPM, 3630 PSI

8.750-299.0, 8 GPM, 4500 PSI

| ART. | RÉF.        | DESCRIPTION                                                      | QTÉ |
|------|-------------|------------------------------------------------------------------|-----|
| 1    | 8.750-712.0 | OUTLET FITTING                                                   | 1   |
| 2    | 8.750-713.0 | KNOB, UNLOADER                                                   | 1   |
|      | 8.750-709.0 | REPAIR KIT, VRT3, 2320/3630 PSI                                  |     |
|      | 8.750-710.0 | REPAIR KIT, VRT3, 4500 PSI<br>(KIT ITEMS: 1, 4, 8-12, 16, 21-22) |     |



## Procédures De Réglage De La Vanne De Décharge

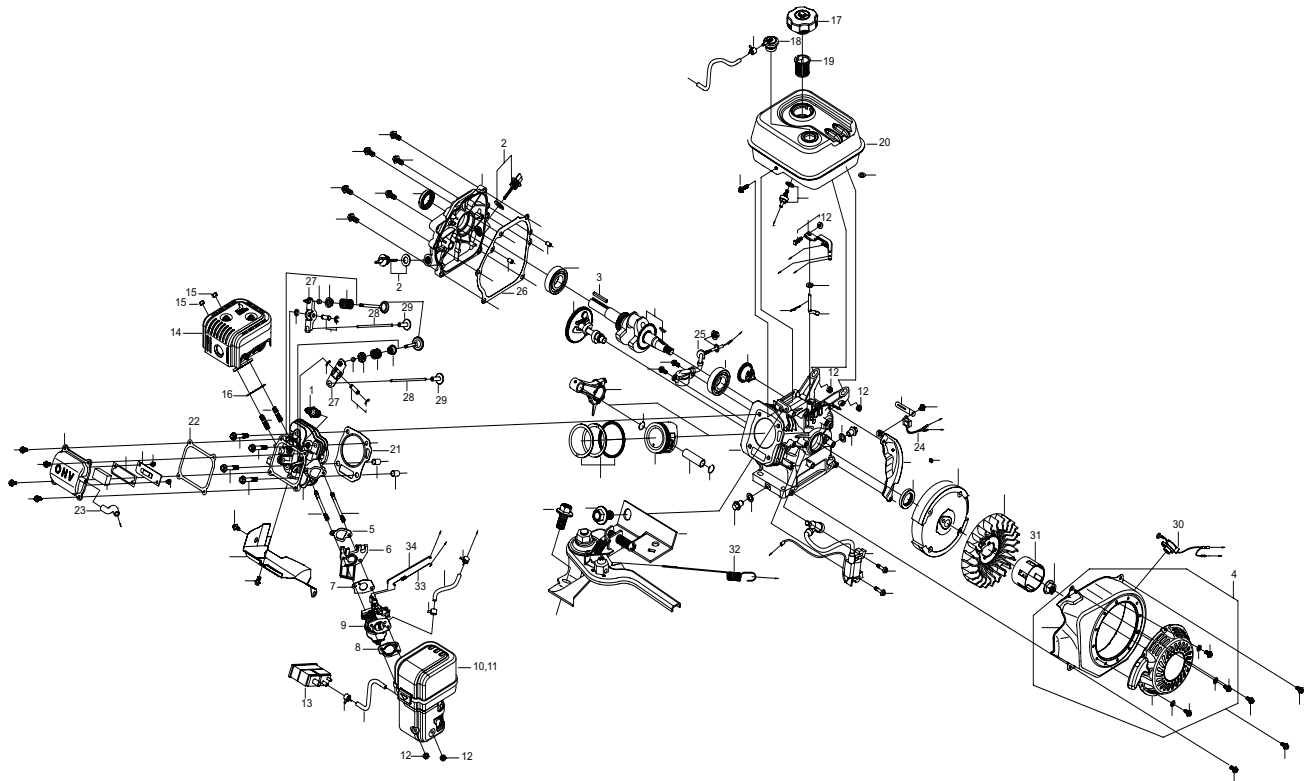
1. Retirez le contre-écrou (Composant 19)
2. Retirez le bouton de réglage (article 18).
3. Allumez la machine. Appuyez sur la gâchette du pistolet de pulvérisation. Augmenter la pression en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'obtention de la pression souhaitée.
4. Remplacez le bouton de réglage (item 18).
5. Allumez la machine. Ouvrez la gâchette du pistolet de pulvérisation. Augmenter la pression en tournant le bouton de réglage (item 18) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la pression soit à la pression de fonctionnement désirée.
6. Retirer le bouton de réglage (item 18), serrer fermement l'écrou inférieur (item 15) contre l'écrou supérieur (item 15). Replacer le bouton de réglage (item 18) et le visser jusqu'à ce qu'il touche les écrous (item 15). Visser le contre-écrou (item 19) sur la tige (item 8) jusqu'à ce que les filets coupent à travers l'insert en nylon du contre-écrou (item 19).

\* Si le bouton de réglage (item 18) n'entre PAS en contact avec l'écrou supérieur (item 15), retirez le bouton de réglage (item 18), réajustez

(Soulever) les écrous (article 15) sur la tige (article 8) et remettre le bouton de réglage (article 18), puis répéter l'étape # 6.

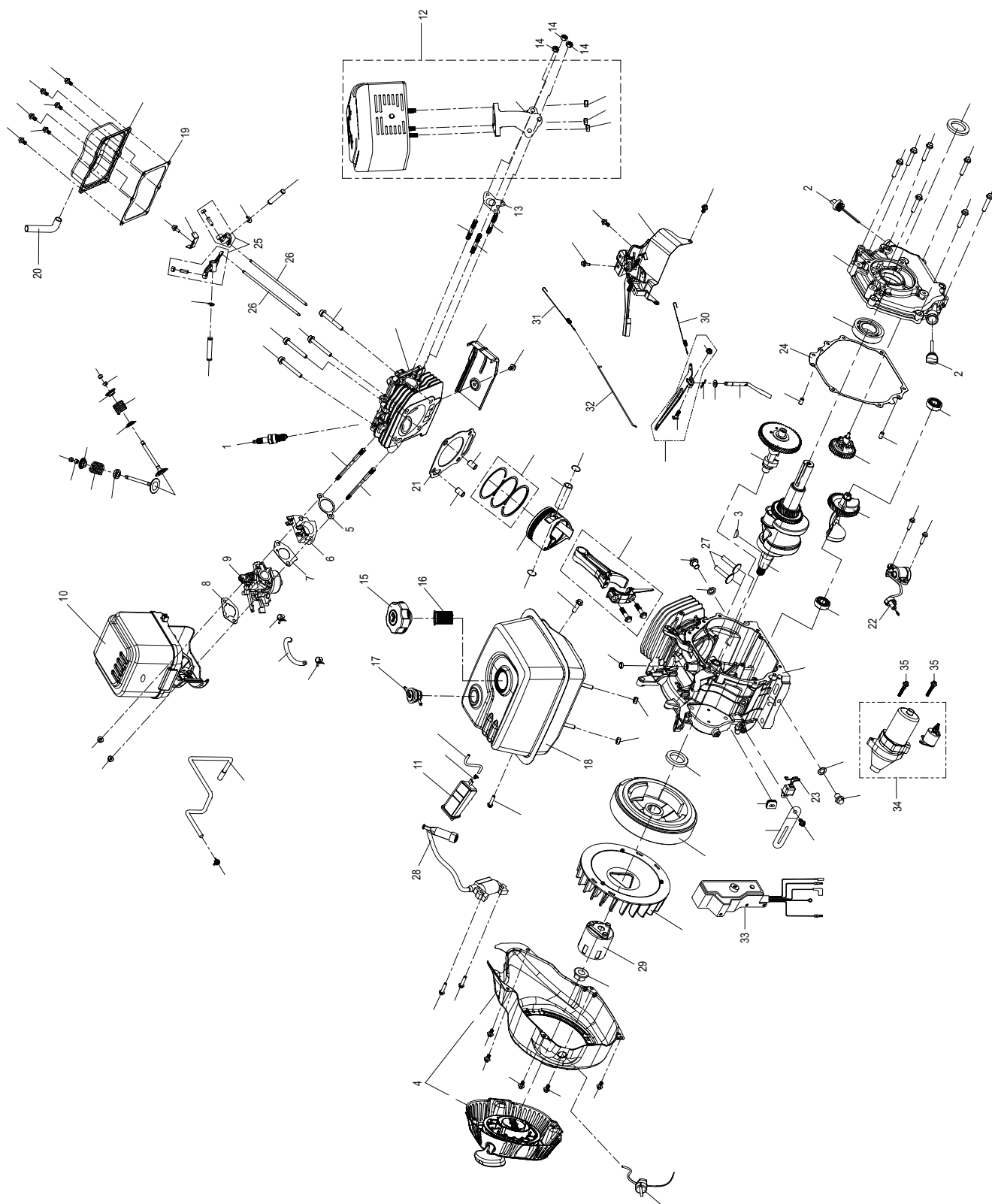
\*\* Si le bouton de réglage (article 18) ENTRE en contact avec l'écrou supérieur ; Relâchez la gâchette du pistolet de pulvérisation, observez le manomètre pendant l'augmentation de la pression (« pic »), celle-ci ne doit PAS dépasser 500 PSI au-dessus de la pression de fonctionnement. Si cette pression dépasse la limite de 500 PSI, resserrez les écrous (Composant 18) en les déplaçant vers le bas de l'arbre (Composant 15), une fois cette opération terminée, il est nécessaire de répéter l'étape 6.

# VUE ÉCLATÉE DU MOTEUR BLACK LONCIN G210FA



| ART. | RÉF         | DESCRIPTION             | QTÉ | REMARQUE      |
|------|-------------|-------------------------|-----|---------------|
| 1    | 8.751-217.0 | CRANKCASE               | 1   |               |
| 2    |             | PLUNGER OIL SEAL        | 3   | SEE KIT BELOW |
| 3    |             | O-RING 1.78 X 31.47     | 3   | SEE KIT BELOW |
| 4    |             | PRESSURE RING           | 3   | SEE KIT BELOW |
| 5    |             | U-SEAL, 15MM            | 3   | SEE KIT BELOW |
| 6    |             | INTERMED, RING 15MM     | 3   | SEE KIT BELOW |
| 7    |             | U-SEAL, 15MM            | 3   | SEE KIT BELOW |
| 8    | 9.803-199.0 | COPPER WASHER 1/2"      | 1   |               |
| 9    | 9.802-926.0 | BRASS PLUG, 1/2"        | 1   |               |
| 10   | 8.751-218.0 | MANIFOLD HOUSING        | 1   |               |
| 11   | 9.803-191.0 | O-RING 2.62 X 17.13     | 1   |               |
| 12   |             | VALVE ASSEMBLY          | 6   | SEE KIT BELOW |
| 13   | 9.803-193.0 | O-RING 2.62 X 20.29     | 6   |               |
| 14   | 9.802-928.0 | VALVE PLUG              | 6   |               |
| 15   | 9.802-938.0 | MANIFOLD STUD BOLT      | 8   |               |
| 16   | 9.802-884.0 | WASHER                  | 8   |               |
| 17   | 9.803-198.0 | COPPER WASHER 3/8"      | 1   |               |
| 18   | 9.802-925.0 | BRASS PLUG 3/8"         | 2   |               |
| 23   | 9.803-210.0 | WASHER, M6 X 16         | 4   |               |
| 24   | 9.802-939.0 | HEXAGONAL SCREW         | 9   |               |
| 25   | 9.803-184.0 | CLOSED BEARING HOUSING  | 1   |               |
| 26   | 8.717-225.0 | O-RING 2.62 X 61.6      | 1   |               |
| 27   | 9.802-914.0 | SNAP RING               | 1   |               |
| 28   | 9.803-168.0 | DOUBLE ROW BALL BEARING | 1   |               |

# VUE ÉCLATÉE DU MOTEUR BLACK LONCIN G420

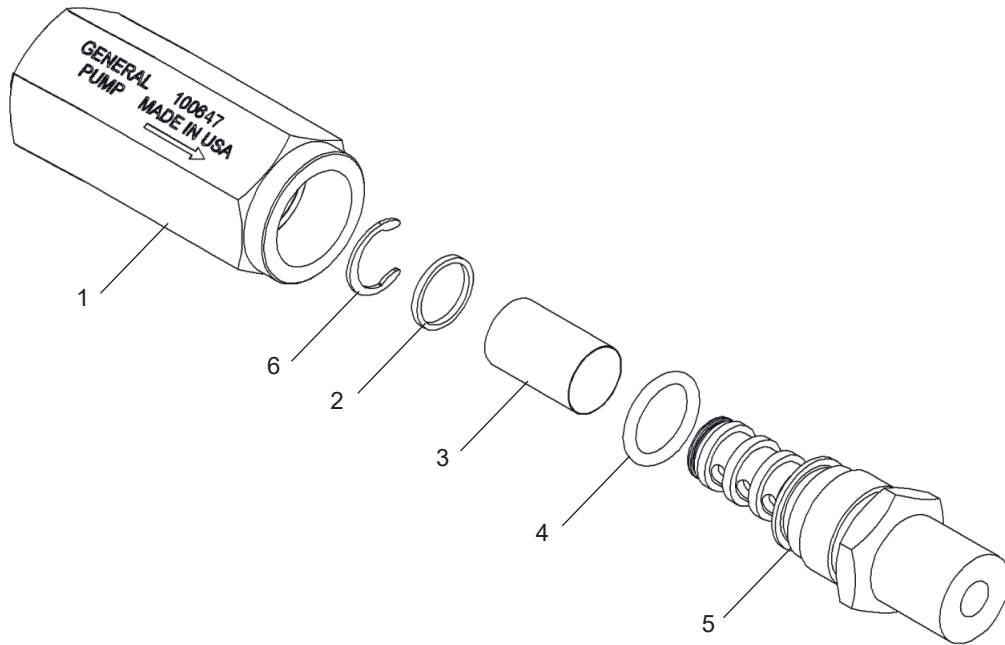


## VUE ÉCLATÉE DU MOTEUR BLACK LONCIN G420

| ART. | RÉF         | DESCRIPTION                          | QTÉ | REMARQUE |
|------|-------------|--------------------------------------|-----|----------|
| 1    | 8.765-787.0 | SPARK PLUG LONCIN                    | 1   |          |
| 2    | 8.765-803.0 | OIL RULER G420                       | 2   |          |
| 3    | 8.765-804.0 | SHAFT KEY G420                       | 1   |          |
| 4    | 8.765-779.0 | MANUAL STARTER G420FA                | 1   |          |
|      | 8.765-824.0 | MANUAL STARTER G420FDA               | 1   |          |
| 5    | 8.765-805.0 | INSULATING FLAT GASKET G420          | 1   |          |
| 6    | 8.765-806.0 | HEAT PROTECTION PAD G420             | 1   |          |
| 7    | 8.765-807.0 | CARBURETOR INLET FLAT GASKET G420    | 1   |          |
| 8    | 8.765-808.0 | CARBURETOR OUTLET FLAT GASKET G420   | 1   |          |
| 9    | 8.765-780.0 | CARBURETOR G420                      | 1   |          |
| 10   | 8.765-781.0 | AIR FILTER G420                      | 1   |          |
| 11   | 8.765-809.0 | CARBON FILTER G420                   | 1   |          |
| 12   | 8.765-782.0 | EXHAUST MUFFLER G420                 | 1   |          |
| 13   | 8.765-810.0 | EXHAUST MUFFLER GASKET G420          | 1   |          |
| 14   | 8.765-792.0 | EXHAUST MUFFLER NUT                  | 3   |          |
| 15   | 8.753-642.0 | CAP COMP., FUEL FILLER, G200FA       | 1   |          |
| 16   | 8.765-793.0 | TANK FILTER LONCIN                   | 1   |          |
| 17   | 8.753-653.0 | LOOP, TUBE, G200FA                   | 1   |          |
| 18   | 8.765-783.0 | FUEL TANK G420                       | 1   |          |
| 19   | 8.765-812.0 | CYLINDER HEAD COVER FLAT GASKET G420 | 1   |          |
| 20   | 8.765-813.0 | CYLINDER BREATHER TUBE G420          | 1   |          |
| 21   | 8.765-814.0 | CYLINDER HEAD FLAT GASKET G420       | 1   |          |
| 22   | 8.765-815.0 | OIL LEVEL SENSOR G420                | 1   |          |
| 23   | 8.765-794.0 | OIL PROTECTION SENSOR LONCIN         | 1   |          |
| 24   | 8.765-816.0 | CRANKCASE FLAT GASKET G420           | 1   |          |
| 25   | 8.765-817.0 | ROCKER VALVES G420                   | 1   |          |
| 26   | 8.765-818.0 | PUSHER ROD ARM G420                  | 2   |          |
| 27   | 8.765-827.0 | LIFTER VALVE G420                    | 2   |          |
| 28   | 8.765-819.0 | COIL STARTER SET                     | 1   |          |
| 29   | 8.765-820.0 | STARTER DISC G420                    | 1   |          |
| 30   | 8.765-821.0 | GOVERNOR SPRING G420                 | 1   |          |
| 31   | 8.765-822.0 | THROTTLE RETURN SPRING G420          | 1   |          |
| 32   | 8.765-823.0 | THROTTLE ROD ARM                     | 1   |          |
| 33   | 8.765-784.0 | CONTROL BOX G420 (ONLY G420FDA)      | 1   |          |
| 34   | 8.765-825.0 | THROTTLE HANDLE SET (ONLY G420FDA)   | 1   |          |
| 35   | 8.765-826.0 | HEXAGON BOLT (ONLY G420FDA)          | 2   |          |

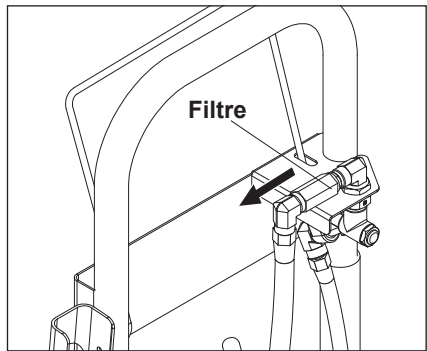


## FILTRE

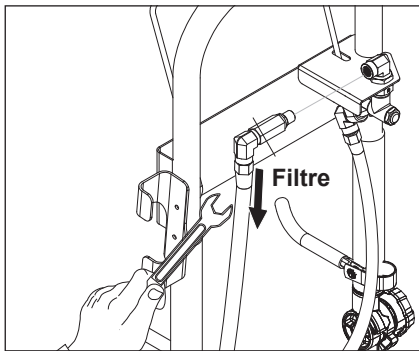


| ART. | DESCRIPTION                                | QTÉ | REMARQUE |
|------|--------------------------------------------|-----|----------|
| 1    | HOUSING, NOZZLE FILTER, 1/4 NPT-F          | 1   |          |
| 2    | RETAINER, FILTER                           | 1   |          |
| 3    | SCREEN, 100 MESH, T304SS                   | 1   |          |
| 4    | O-RING, 70 DURO, BUNA-N, .426 ID X .070 CS | 1   |          |
| 5    | OUTLET FITTING, NOZZLE FILTER, 1/4 NTP-M   | 1   |          |
| 6    | RETAINER, EXTERNAL, SS                     | 1   |          |

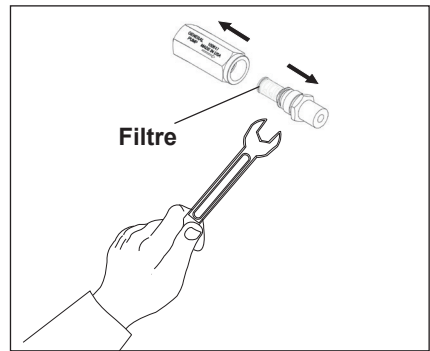
## NETTOYAGE DU FILTRE D'ENTRÉE D'EAU



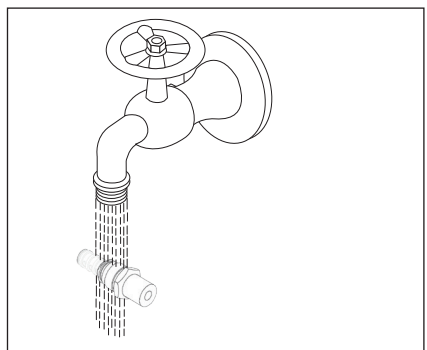
**ÉTAPE 1:** Débrancher le filtre de la machine.



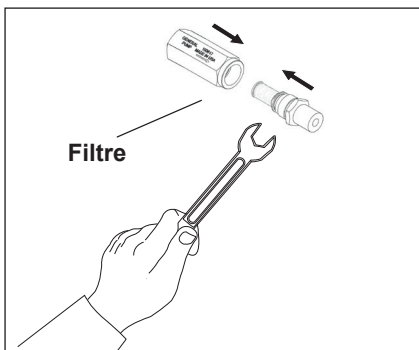
**ÉTAPE 2:** Utiliser l'outil nécessaire pour déconnecter le tuyau du coude.



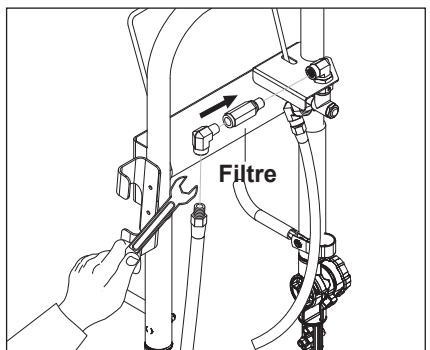
**ÉTAPE 3:** Retirer le filtre d'entrée d'eau. Utiliser les outils nécessaires.



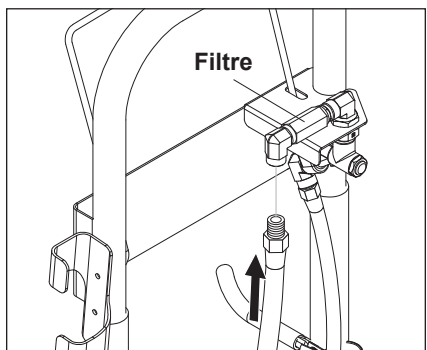
**ÉTAPE 4:** Rincer le filtre d'entrée d'eau dans de l'eau chaude.



**ÉTAPE 5:** Assembler le filtre d'entrée d'eau. Utiliser les outils nécessaires.



**ÉTAPE 6:** Connecter le filtre avec le raccord en T.



**ÉTAPE 7:** Raccorder le tuyau au coude.

## DÉPANNAGE

| PROBLEM                                                                                                         | POSSIBLE CAUSE                                                                                                                          | SOLUTION                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PUISSANCE DE NETTOYAGE INSUFFISANTE</b>                                                                      | Pas assez de PSI de la laveuse à pression                                                                                               | Veiller à ce que l'unité produise un minimum de 2000 PSI.                                                                                                          |
|                                                                                                                 | Alimentation en eau insuffisante                                                                                                        | Ouvrir complètement l'alimentation en eau et/ou nettoyer le filtre à eau de la laveuse à pression. Veiller à ce que l'appareil produise un minimum de 2,4 gal/min. |
|                                                                                                                 | Le régime du moteur de la laveuse haute pression est trop bas                                                                           | Augmenter les gaz.                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                 | Buse obstruée ou usée                                                                                                                   | Nettoyer ou remplacer si nécessaire.                                                                                                                               |
|                                                                                                                 | Taille incorrecte de l'orifice de la buse                                                                                               | Insérer la buse appropriée.                                                                                                                                        |
| <b>LA BARRE ROTATIVE NE TOURNE PAS</b>                                                                          | Le joint d'étanchéité a une résistance                                                                                                  | Prévoir une période de rodage.                                                                                                                                     |
|                                                                                                                 | Bague délogée                                                                                                                           | Ne pas utiliser! Contacter le service à la clientèle.                                                                                                              |
|                                                                                                                 | Dysfonctionnement du joint                                                                                                              | Ne pas utiliser! Contacter le service à la clientèle.                                                                                                              |
|                                                                                                                 | Défaillance d'un roulement                                                                                                              | Ne pas utiliser! Contacter le service à la clientèle.                                                                                                              |
| <b>UNE VIBRATION EXCESSIVE DU NETTOYEUR DE SURFACE OU DE LA BASE DU NETTOYEUR CRÉE UNE SUCCION À LA SURFACE</b> | Buse obstruée                                                                                                                           | Nettoyer ou remplacer.                                                                                                                                             |
|                                                                                                                 | Barre tournante, boulons ou ferrures desserrés                                                                                          | Resserer.                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                 | Barre tournante ou rotor pivotant courbé                                                                                                | Remplacer.                                                                                                                                                         |
| <b>NETTOYAGE AVEC BARIOLAGES</b>                                                                                | Approvisionnement en eau insuffisant OU PSI de la laveuse à pression trop faible. (Ne permet pas le déplacement de la barre tournante). | Augmenter l'approvisionnement en eau ou s'assurer que la pression est d'au moins 2000 PSI et d'au moins 2,4 gal/min.                                               |
|                                                                                                                 | Buse obstruée                                                                                                                           | Nettoyer ou remplacer.                                                                                                                                             |
|                                                                                                                 | Nettoyage trop rapide                                                                                                                   | Ralentir la cadence.                                                                                                                                               |
| <b>L'EAU S'ÉCOULANT DU PIVOT</b>                                                                                | Une faible quantité de fuites est normale                                                                                               | Aucune modification nécessaire.                                                                                                                                    |
| <b>EAU PROPULSÉE DU PIVOT</b>                                                                                   | Dysfonctionnement du joint                                                                                                              | Remplacer                                                                                                                                                          |
| <b>FAIBLE PRESSION DE FONCTIONNEMENT</b>                                                                        | Approvisionnement en eau insuffisant. Robinet fermé. Tuyau d'entrée plié                                                                | Utiliser un tuyau d'arrosage plus gros; nettoyer l'écran d'entrée d'eau. Ouvrir le robinet.                                                                        |
|                                                                                                                 | Crépine du tuyau d'entrée bouchée                                                                                                       | Régler la soupape de marche à vide selon la bonne pression. Installer la trousse de réparation au besoin. Communiquer avec le distributeur local.                  |
|                                                                                                                 | Soupape de marche à vide défail-<br>lante ou mal réglée                                                                                 | Communiquer avec l'assistance à la clientèle du concessionnaire.                                                                                                   |
|                                                                                                                 | Garnissage usagé dans la pompe                                                                                                          | Call Dealer Customer Support.                                                                                                                                      |

## DÉPANNAGE

| PROBLEM                                                                | POSSIBLE CAUSE                                             | SOLUTION                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>FAIBLE PRESSION DE FONCTIONNEMENT</b>                               | La machine a été remisee dans des températures glaciales   | Dégeler complètement la machine, y compris le tuyau, le pistolet pulvérisateur et la lance.                                                                                                           |
|                                                                        | Faible régime moteur                                       | Communiquer avec le distributeur local.                                                                                                                                                               |
| <b>PRESSION INSTABLE</b>                                               | Soupapes de la pompe usées ou sales                        | Communiquer avec le distributeur local.                                                                                                                                                               |
|                                                                        | La buse est obstruée.                                      | Éliminer les débris en soufflant ou à l'aide d'une aiguille fine.                                                                                                                                     |
|                                                                        | La pompe aspire de l'air, le tuyau d'entrée d'eau fuit.    | Vérifier que tous les tuyaux et raccords sont étanches à l'air. Arrêter la machine, puis appuyer sur la gâchette du pistolet pulvérisateur jusqu'à ce qu'un flux d'eau constant s'échappe de la buse. |
|                                                                        | Approvisionnement en eau insuffisant                       | Ouvrir l'eau à fond. Vérifier toute présence de plis, de fuites ou d'obstruction au niveau du boyau d'arrosage.                                                                                       |
| <b>PRESSION FAIBLE APRÈS UNE PÉRIODE D'UTILISATION NORMALE</b>         | Buse usée                                                  | Remplacer la buse.                                                                                                                                                                                    |
|                                                                        | Soupape de marche à vide usée                              | Remplacer la soupape de marche à vide.                                                                                                                                                                |
| <b>LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS OU S'ARRÊTE PENDANT SON FONCTIONNEMENT</b> | Arrêt de faible pression d'huile                           | Ajouter de l'huile moteur.                                                                                                                                                                            |
|                                                                        | Manque de carburant                                        | Remplir le réservoir de carburant.                                                                                                                                                                    |
|                                                                        | Eau dans le carburant                                      | Vider le réservoir de carburant; remplir avec du carburant propre.                                                                                                                                    |
| <b>LE MOTEUR EST SURCHARGÉ</b>                                         | Buse partiellement bloquée                                 | Nettoyer la buse.                                                                                                                                                                                     |
|                                                                        | Pression excessive provenant du régime moteur élevé        | Régler la commande des gaz pour ralentir le régime moteur.                                                                                                                                            |
| <b>FUITE D'EAU OU D'HUILE AU FOND DE LA POMPE</b>                      | Une légère fuite est normale                               | En cas de fuite excessive, appeler le distributeur local.                                                                                                                                             |
| <b>PRÉSENCE D'EAU DANS L'HUILE DE LA POMPE</b>                         | Eau pulvérisée sur la machine                              | Changer l'huile. Orienter le jet à l'écart de la machine.                                                                                                                                             |
|                                                                        | Haute humidité dans l'air                                  | Vérifier et changer l'huile deux fois plus souvent.                                                                                                                                                   |
|                                                                        | Garniture du piston usée. Joint d'huile usé.               | Communiquer avec le distributeur local.                                                                                                                                                               |
| <b>LE MOTEUR FONCTIONNE PENDANT 15 MINUTES, PUIS S'ARRÊTE</b>          | Pas suffisamment de carburant ou d'huile moteur            | Remplir le réservoir de carburant. Vérifier le niveau d'huile.                                                                                                                                        |
|                                                                        | Grippage par vapeur développé par la chaleur de la journée | Maintenir le réservoir de carburant plein pour éviter le grippage par vapeur.                                                                                                                         |
|                                                                        | Obstruction dans le filtre à carburant                     | Nettoyer ou remplacer le filtre à carburant.                                                                                                                                                          |
| <b>LE MOTEUR MANQUE DE PUISSANCE</b>                                   | Filtre à air sale                                          | Remplacer le filtre à air.                                                                                                                                                                            |

## DÉPANNAGE

| PROBLEM                                                              | POSSIBLE CAUSE                                                                                            | SOLUTION                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>LE MOTEUR HÉSITE</b>                                              | L'étrangleur est ouvert trop tôt.                                                                         | Déplacer l'étrangleur en position intermédiaire jusqu'à ce que le moteur tourne correctement.                                                                                                                        |
| <b>DE L'EAU S'ÉGOUTTE SOUS LA POMPE</b>                              | Garniture du piston usée                                                                                  | Communiquer avec le distributeur local.                                                                                                                                                                              |
|                                                                      | Joint torique de retenue du plongeur usé.                                                                 | Communiquer avec le distributeur local.                                                                                                                                                                              |
|                                                                      | Piston fissuré                                                                                            | Communiquer avec le distributeur local.                                                                                                                                                                              |
| <b>DE L'HUILE S'ÉGOUTTE SOUS LA POMPE</b>                            | Joint d'huile usé ou endommagé                                                                            | Communiquer avec le distributeur local.                                                                                                                                                                              |
| <b>FUITE D'EAU PROV-ENANT DU PRO-TECTEUR DE LA POMPE</b>             | Pistolet pulvérisateur fermé avec machine en fonctionnement pendant cinq minutes ou plus                  | Ouvrir le pistolet pulvérisateur ou éteindre la machine.                                                                                                                                                             |
|                                                                      | Pression d'approvisionnement en eau excessive                                                             | Placer un régulateur de pression à l'extrémité du boyau d'arrosage de 50 pi.                                                                                                                                         |
| <b>LE RACCORD DU BOYAU D'ARROSAGE FUIT</b>                           | Raccords desserrés                                                                                        | Serrer les raccords.                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                      | Rondelle en caoutchouc manquante ou usée                                                                  | Insérer une nouvelle rondelle.                                                                                                                                                                                       |
| <b>LA LANCE DE PULVÉRISATION FUIT</b>                                | La lance de pulvérisation n'est pas fixée correctement                                                    | Faire glisser la lance de pulvérisation dans le pistolet. Tourner le collier de la lance dans le sens des aiguilles d'une montre sur le filetage du pistolet pulvérisateur jusqu'à ce qu'il soit serré.              |
|                                                                      | Joint torique cassé                                                                                       | Communiquer avec le distributeur local et commander un joint torique.                                                                                                                                                |
| <b>LA POMPE FAIT DU BRUIT</b>                                        | La pompe aspire de l'air                                                                                  | Vérifier que les tuyaux et raccords sont étanches à l'air. Arrêter la machine, puis purger la pompe en appuyant sur la gâchette du pistolet pulvérisateur jusqu'à ce qu'un flux d'eau constant s'échappe de la buse. |
| <b>LE PORTE-OUTILS À ATTACHE RAPIDE FUIT</b>                         | Joint torique usé                                                                                         | Remplacer le joint torique (Pièce n°. 2-0121).                                                                                                                                                                       |
| <b>FUITE DE PISTOLET PULVÉRISATEUR</b>                               | Corps étrangers entre le siège de la soupape et la bille                                                  | Enlever les corps étrangers. Remplacer avec la trousse de réparation (Pièce n°. 21227).                                                                                                                              |
| <b>CYCLES DE DÉCHARGEMENT DE LA LAVEUSE À PRESSION</b>               | Filtre à haute pression ou buses mal dimensionnées pour la laveuse haute pression                         | Retirer et nettoyer le filtre, la ou les buses. Vérifier la taille de la buse.                                                                                                                                       |
| <b>LES BUSES Tournent TROP LENTE-MENT</b>                            | Le volume d'eau n'est pas suffisant pour permettre à la laveuse haute pression de faire tourner les buses | Besoin d'une laveuse à pression plus puissante.                                                                                                                                                                      |
| <b>LE BRAS DE LA BUSE ROTATIVE NE TOURNE PAS, BRUIT DE ROULEMENT</b> | Roulement faible en graisse                                                                               | Lubrifier le roulement.                                                                                                                                                                                              |

# DÉPANNAGE

## TABLEAU DES BUSES

La taille correcte de la buse est importante pour une efficacité de nettoyage optimale. L'appareil de nettoyage de surface est livré avec deux buses n°. 2, des buses à 25° dans le pivot rotatif, et une buse n°. 3, une buse à 15° dans le pistolet d'arrêt. Vérifier la taille correcte de la buse de la laveuse haute pression. Voir le tableau ci-dessous pour la taille correcte des buses. Pour obtenir la taille correcte de la buse dans le pivot rotatif, il faut diviser la taille minimum de la buse pour la pression par deux. Arrondir ce chiffre à la moitié de la taille de la buse la plus proche. Il s'agit des buses de 1/8 po seulement (deux sont nécessaires) pour le pivot rotatif de l'appareil de nettoyage de surface.

| Taille de buse | Di-<br>amètre<br>de<br>l'orifice<br>(in.) | 40<br>PSI | 100<br>PSI | 250<br>PSI | 500<br>PSI | 600<br>PSI | 700<br>PSI | 800<br>PSI | 1000<br>PSI | 1200<br>PSI | 1500<br>PSI | 2000<br>PSI | 2500<br>PSI | 3000<br>PSI | 3500<br>PSI | 4000<br>PSI |
|----------------|-------------------------------------------|-----------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 2              | .034                                      | .20       | .32        | .50        | .71        | .77        | .80        | .89        | 1.0         | 1.1         | 1.2         | 1.4         | 1.6         | 1.7         | 1.9         | 2.0         |
| 3              | .042                                      | .30       | .47        | .75        | 1.07       | 1.16       | 1.25       | 1.34       | 1.5         | 1.6         | 1.8         | 2.1         | 2.4         | 2.6         | 2.8         | 3.0         |
| 4              | .052                                      | .40       | .63        | 1.00       | 1.40       | 1.60       | 1.70       | 1.80       | 2.0         | 2.2         | 2.5         | 2.8         | 3.1         | 3.5         | 3.8         | 4.0         |
| 4.5            | .055                                      | .45       | .71        | 1.10       | 1.50       | 1.70       | 1.90       | 2.00       | 2.2         | 2.4         | 2.8         | 3.0         | 3.6         | 3.9         | 4.3         | 5.0         |
| 5              | .057                                      | .50       | .79        | 1.30       | 1.80       | 1.90       | 2.10       | 2.20       | 2.5         | 2.8         | 3.1         | 3.6         | 4.0         | 4.4         | 4.7         | 5.0         |
| 5.5            | .06                                       | .55       | .87        | 1.40       | 1.90       | 2.10       | 2.30       | 2.50       | 2.8         | 3           | 3.4         | 3.8         | 4.4         | 4.8         | 5.2         | 5.5         |
| 6              | .062                                      | .60       | .95        | 1.50       | 2.10       | 2.30       | 2.50       | 2.70       | 3.0         | 3.2         | 3.7         | 4.2         | 4.8         | 5.2         | 5.7         | 6.0         |
| 6.5            | .064                                      | .65       | 1.00       | 1.70       | 2.30       | 2.50       | 2.70       | 2.90       | 3.3         | 3.6         | 4.0         | 4.6         | 5.2         | 5.7         | 6.0         |             |
| 7              | .067                                      | .70       | 1.10       | 1.80       | 2.50       | 2.70       | 2.90       | 3.10       | 3.5         | 3.8         | 4.3         | 5.0         | 5.6         |             |             |             |
| 7.5            | .07                                       | .75       | 1.20       | 1.90       | 2.70       | 2.90       | 3.20       | 3.40       | 3.8         | 4.1         | 4.6         | 5.3         | 6.0         |             |             |             |
| 8              | .072                                      | .80       | 1.30       | 2.00       | 2.80       | 3.10       | 3.40       | 3.60       | 4.0         | 4.4         | 5.0         | 5.6         |             |             |             |             |
| 8.5            | .074                                      | .85       | 1.30       | 2.20       | 3.00       | 3.30       | 3.60       | 3.80       | 4.3         | 4.6         | 5.3         | 6.0         |             |             |             |             |
| 9              | .076                                      | .90       | 1.40       | 2.30       | 3.20       | 3.50       | 3.80       | 4.00       | 4.5         | 5.0         | 5.5         |             |             |             |             |             |
| 9.5            | .078                                      | .95       | 1.50       | 2.40       | 3.40       | 3.70       | 4.00       | 4.30       | 4.8         | 5.32        | 5.8         |             |             |             |             |             |
| 10             | .08                                       | 1.00      | 1.60       | 2.50       | 3.50       | 3.90       | 4.20       | 4.50       | 5.0         | 5.4         |             |             |             |             |             |             |
| 12             | .087                                      | 1.20      | 1.90       | 3.00       | 4.20       | 4.60       | 5.00       | 5.40       | 6.0         |             |             |             |             |             |             |             |
| 15             | .094                                      | 1.50      | 2.40       | 3.80       | 5.30       | 5.80       |            |            |             |             |             |             |             |             |             |             |
| 20             | .109                                      | 2.00      | 3.20       | 5.00       |            |            |            |            |             |             |             |             |             |             |             |             |
| 30             | .141                                      | 3.00      | 4.70       |            |            |            |            |            |             |             |             |             |             |             |             |             |
| 40             | .156                                      | 4.00      |            |            |            |            |            |            |             |             |             |             |             |             |             |             |

## ENTRETIEN PRÉVENTIF

Cette laveuse à pression a été produite avec les meilleurs matériaux disponibles et un savoir-faire de qualité. Toutefois, en tant que propriétaire, l'utilisateur doit assumer certaines responsabilités pour un bon entretien de l'équipement. L'attention aux procédures régulières d'entretien préventif aidera à préserver la performance de l'équipement. Communiquer avec le concessionnaire pour les opérations d'entretien. Un entretien préventif régulier ajoutera de nombreuses heures à la durée de vie de la laveuse à pression. Effectuer des opérations d'entretien plus fréquentes en cas d'utilisation dans des conditions difficiles. Vérifier le niveau d'huile de la pompe et le niveau d'huile moteur avant la première utilisation de la laveuse à pression.

| PROGRAMME D'ENTRETIEN                                                              |           |                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Utiliser de l'huile moteur<br>SAE 10W-30 (moteur<br>GX200 : 0,63 pinte américaine) | Inspecter | Quotidiennement                                                                             |
|                                                                                    | Changer   | Premier mois ou 20 heures. Toutes les 100 heures ou tous les six mois après le premier mois |
|                                                                                    | Filtre    | Toutes les 50 heures                                                                        |
| Purificateur/filtre à air                                                          | Inspecter | Toutes les 50 heures                                                                        |
|                                                                                    | Nettoyer  | Tous les mois                                                                               |
| Filtre à carburant moteur                                                          |           | Toutes les 500 heures ou tous les 6 mois                                                    |
| Entretien de la bougie d'allumage                                                  |           | Toutes les 300 heures ou tous les ans                                                       |
| Nettoyage du réservoir à carburant                                                 |           | Tous les ans                                                                                |
| Remplacer les circuits de carburant                                                |           | Tous les ans                                                                                |
| Huile de la pompe<br>(Non moussante)<br>SAE 10W-40<br>Capacité en huile : 13,5 oz  | Inspecter | Niveau d'huile, tous les jours                                                              |
|                                                                                    | Changer   | Après les 50 premières heures, puis toutes les 500 heures ou tous les ans                   |
| Remplacer la buse haute pression                                                   |           | Tous les six mois                                                                           |
| Remplacer les raccords rapides et les joints toriques                              |           | Tous les ans/au besoin                                                                      |
| Nettoyer le filtre à eau                                                           |           | Toutes les semaines                                                                         |
| Remplacer le tuyau haute pression                                                  |           | Tous les ans (en cas de signes d'usure)                                                     |
| Filtre à eau                                                                       |           | Toutes les 50 heures                                                                        |

**REMARQUE:** Lisez le manuel du moteur pour toute question de maintenance ou de service.



## REGISTRE DES VIDANGES D'HUILE

Vérifier le niveau d'huile de la pompe et le niveau d'huile moteur avant la première utilisation de la laveuse à pression.

Huile de la pompe : Vérifier le niveau tous les jours avant la première utilisation du nouveau nettoyant de surface. Changer l'huile de la pompe après les 50 premières heures et tous les ans ou toutes les 500 heures par la suite. Utiliser de l'huile SAE 10W-40 non moussante. La capacité en huile de la pompe est de 13,5 oz.

Huile du moteur : Vérifier tous les jours avant la première utilisation du nouveau nettoyant de surface.

Changer l'huile de la pompe après les 20 premières heures, puis toutes les 100 heures. Le moteur GX200 nécessite 0,63 pinte américaine d'huile SAE 10W-30.

| Date de vidage d'huile<br>jour/mois/année | Heures de<br>fonctionnement<br>estimées depuis la<br>dernière vidange<br>d'huile |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |

| Date de vidage d'huile<br>jour/mois/année | Heures de<br>fonctionnement<br>estimées depuis la<br>dernière vidange<br>d'huile |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |
|                                           |                                                                                  |



# THANK YOU!

MERCI! ¡GRACIAS! DANKE!



Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

Registrieren Sie Ihr Produkt und Sie von vielen Vorteilen.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**

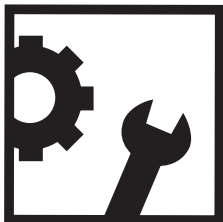


Rate your product and tell us your opinion.

Évaluez votre produit et donnez-nous votre opinion.

Reseña su producto y díganos su opinión.

Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.



**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

**Kärcher North America**  
6398 N Kärcher Way  
Aurora, CO 80019  
Phone: +1 800 444-7654

